BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e JAARGANG **N. 66** 184e ANNEE

MAANDAG 3 MAART 2014 LUNDI 3 MARS 2014

INHOUD

SOMMAIRE

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

22 NOVEMBER 2013. — Wet houdende instemming met de Wijziging van artikel 8 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, aangenomen te Kampala op 10 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome, bl. 17672.

22 NOVEMBER 2013. — Wet houdende instemming met de Wijzigingen van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof betreffende de misdaad van agressie, aangenomen te Kampala op 11 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome, bl. 17674.

17 JULI 2013. — Wet houdende instemming met de Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, gedaan te Brussel op 12 december 2006. Erratum, bl. 17678.

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

22 NOVEMBRE 2013. — Loi portant assentiment à l'Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, adopté à Kampala le 10 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome, p. 17672.

22 NOVEMBRE 2013. — Loi portant assentiment aux Amendements au Statut de Rome de la Cour pénale internationale relatifs au crime d'agression, adoptés à Kampala le 11 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome, p. 17674.

17 JUILLET 2013. — Loi portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles le 12 décembre 2006. Erratum , p. 17678.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 37/2014 van 27 februari 2014, bl. 17678.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 37/2014 du 27 février 2014, p. 17686.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 37/2014 vom 27. Februar 2014, S. 17693.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Leefmilieu, Natuur en Energie

6 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit houdende vastlegging van de bandingfactoren van groenestroomcertificaten voor groenestroomprojecten die gebruik maken van zonne-energie met een startdatum vanaf 1 juli 2014, bl. 17701.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

23 JANUARI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE31008 - "Carrière de Dongelberg", bl. 17726.

20 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Waalse Regering waarbij op zaterdag 24 mei 2014 een vrijstelling van visvergunning wordt verleend aan de deelnemers aan de hengelsportactiviteit die door de hengelvereniging "La Protectrice de Berzée" in het kader van haar dag "fête de la pêche" georganiseerd wordt, bl. 17737.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

Environnement, Nature et Energie

6 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les facteurs de banding pour les certificats d'électricité écologique pour les projets d'électricité écologique utilisant l'énergie solaire ayant une date de début à partir du 1er juillet 2014, p. 17701.

Région wallonne

Service public de Wallonie

23 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon de désignation du site Natura 2000 BE31008 - "Carrière de Dongelberg", p. 17702.

20 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une dispense de permis de pêche le samedi 24 mai 2014 aux participants à l'activité de pêche organisée par la société de pêche « La Protectrice » de Berzée, dans le cadre de sa journée « fête de la pêche », p. 17737.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

23. JANUAR 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung des Natura 2000-Gebiets BE31008 - "Carrière de Dongelberg", S. 17715.

20. FEBRUAR 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den die Teilnehmer der Fischfangaktion, die von der Fischfanggesellschaft "La Protectrice de Berzée" im Rahmen ihrer Veranstaltung "fête de la pêche" organisiert wird, am Samstag, den 24. Mai 2014 von der Pflicht zum Besitz eines Angelscheins befreit werden, S. 17737.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

28 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2004 houdende samenstelling van de overheidsdelegaties van het sectorcomité XV en van basisoverlegcomités in het gebied van het Sectorcomité Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 17738.

20 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de samenstelling en de werking van het Taxigebruikerscomité van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 17739.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

28 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2004 portant composition de la délégation de l'autorité du comité de Secteur XV et des comités de concertation de base dans le ressort du Comité de Secteur Région de Bruxelles-Capitale, p. 17738.

20 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant la composition et le fonctionnement du Comité des utilisateurs des taxis de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 17739.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie. Ambtshalve oppensioenstelling, bl. 17741.

Federale Overheidsdienst Financiën

Patrimoniumdocumentatie. Rechtszekerheid. Aanstellingen, bl. 17741.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

26 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot benoeming van de gedelegeerd bestuurder van de naamloze vennootschap van publiek recht "bpost", bl. 17741.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Benoeming, bl. 17742. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 17742.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Technisch comité voor de preventie, ingesteld bij het Fonds voor arbeidsongevallen. Ontslag. Benoeming, bl. 17743. — Technisch comité voor de preventie, ingesteld bij het Fonds voor arbeidsongevallen. Ontslag. Benoeming, bl. 17743.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

5 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot benoeming van een plaatsvervangend lid van de raad van bestuur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, bl. 17743.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 17743. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 17745.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

18 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit houdende ontslag en benoeming van de regeringscommissarissen bij de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen, bl. 17745.

Ministerie van Landsverdediging

Leger. Landmacht. Toekenning van het hogere stafbrevet aan een hoofdofficier, bl. 17746.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Personeel. Pensionering, bl. 17746.

Autres arrêtés

Service public fédéral Intérieur

Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. Mise à la retraite d'office, p. 17741.

Service public fédéral Finances

Documentation patrimoniale. Sécurité juridique. Désignations, p. 17741.

Service public fédéral Mobilité et Transports

26 FEVRIER 2014. — Arrêté royal portant nomination de l'administrateur délégué de la société anonyme de droit public "bpost", p. 17741.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Nomination, p. 17742. — Juridictions du travail. Démission, p. 17742.

Service public fédéral Sécurité sociale

Comité technique de la prévention, institué auprès du Fonds des accidents du travail. Démission. Nomination, p. 17743. — Comité technique de la prévention, institué auprès du Fonds des accidents du travail. Démission. Nomination, p. 17743.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

5 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel portant nomination d'un membre suppléant du conseil d'administration du Centre fédéral d'Expertise des Soins de santé, p. 17743.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 17743. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 17745.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

18 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel portant démission et nomination des commissaires du gouvernement auprès de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies, p. 17745.

Ministère de la Défense

Armée. Force terrestre. Octroi du brevet supérieur d'état-major à un officier supérieur, p. 17746.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Personnel. Mise à la retraite, p. 17746.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

20 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 oktober 2012 tot aanwijzing van de leden van de "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Waalse Hoge Jachtraad), bl. 17748.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

20 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 octobre 2012 désignant les membres du Conseil supérieur wallon de la Chasse, p. 17746.

Pouvoirs locaux, p. 17749. — Pouvoirs locaux, p. 17762. — Pouvoirs locaux, p. 17774. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2014/453/3/4 délivré à la SA Sablières De Rossart, p. 17784.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

20. FEBRUAR 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Oktober 2012 zur Bezeichnung der Mitglieder des "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Wallonischer hoher Rat für das Jagdwesen), S. 17747.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

20 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende benoeming van leden, van de voorzitter en van de ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Haven van Brussel, bl. 17789.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

20 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant nomination de membres, du président et du vice-président du conseil d'administration du Port de Bruxelles, p. 17789.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige adviseurs europese strategie en coördinatie (m/v) (niveau A3) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG14162), bl. 17790.

Vergelijkende selectie van Franstalige attachés, fonction juriste (m/v) (niveau 1) voor het Ministerie van de Franse Gemeenschap (AFG13196), bl. 17791.

Vergelijkende selectie van Franstalige industrieel ingenieurs (m/v) (niveau NA) voor het Koninklijk Meteorologisch Instituut (AFG13213), bl. 17791.

Vergelijkende selectie van Franstalige IT-deskundigen (m/v) (niveau NBI) voor het Koninklijk Meteorologisch Instituut (AFG13211), bl. 17792.

Werving. Uitslagen, bl. 17792.

Federale Overheidsdienst Justitie

Examens waarbij de licentiaten in het notariaat in de gelegenheid worden gesteld te bewijzen dat zij in staat zijn de voorschriften van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken na te leven. Gewone zittijd van april 2014, bl. 17793.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de conseillers stratégie européenne et coordination (m/f) (niveau A3), francophones, pour le SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG14165), p. 17790.

Sélection comparative d'attachés, fonction juriste (m/f) (niveau 1), francophones, pour le Ministère de la Communauté française et les O.I.P. qui en dépendent (AFG13196), p. 17791.

Sélection comparative d'ingénieurs industriels (m/f) (niveau NA), francophones, pour l'Institut royal météorologique de Belgique (AFG13213), p. 17791.

Sélection comparative d'experts ICT (m/f) (niveau NBI), francophones, pour l'Institut royal météorologique de Belgique (AFG13211), p. 17792.

Recrutement. Résultats, p. 17792.

Service public fédéral Justice

Examens permettant aux licenciés en notariat de justifier qu'ils sont à même de se conformer aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire. Session ordinaire d'avril 2014, p. 17793.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een senior beleidsondersteuner (m/v), bl. 17795.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de functiespecifieke selectie van gezinsondersteuners bij Kind en Gezin, bl. 17797.

Vlaamse overheid

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Aankondiging openbaar onderzoek, bl. 17797.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 17809 tot bl. 17830.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

Jury de la Communauté française organisant l'épreuve préparatoire aux études d'Enseignement supérieur paramédical de type court - A1. Sessions de 2014. Appel aux candidats, p. 17798.

Jury de la Communauté française organisant l'épreuve préparatoire à l'Enseignement professionnel secondaire complémentaire - section " soins infirmiers " (A2). Sessions de 2014. Appel aux candidats, p. 17801.

Région wallonne

Service public de Wallonie

IWEPS - Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique Mobilité interne d'office Emploi de gestionnaire comptable en finances publiques de niveau B. Appel à candidatures, p. 17804.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 17809 à 17830.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C − 2014/15001]

22 NOVEMBER 2013. — Wet houdende instemming met de Wijziging van artikel 8 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, aangenomen te Kampala op 10 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De Wijziging van artikel 8 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, aangenomen te Kampala op 10 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, op 22 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota's

(1) Zitting 2012-2013 en 2013-2014.
Senaat.
Documenten :
Ontwerp van wet ingediend op 26 september 2013, nr. 5-2271/1.
Verslag, nr. 5-2271/2.
Parlementaire Handelingen :
Bespreking, vergadering van 24 oktober 2013.
Stemming, vergadering van 24 oktober 2013.
Kamer van volksvertegenwoordigers.
Documenten :
Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-3095/1.
Verslag namens de commissie nr. 53-3095/2.
Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-3095/3.
Parlementaire Handelingen :
Bespreking, vergadering van 7 november 2013.
Stemming, vergadering van 7 november 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C − 2014/15001]

22 NOVEMBRE 2013. — Loi portant assentiment à l'Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, adopté à Kampala le 10 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, adopté à Kampala le 10 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDERS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense,
P. DE CREM

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Notes

(1) *Session 2012-2013 et 2013-2014.*
Sénat.
Documents :
Projet de loi déposé le 26 septembre 2013, n° 5-2271/1.
Rapport, n° 5-2271/2.
Annales parlementaires :
Discussion, séance du 24 octobre 2013.
Vote, séance du 24 octobre 2013.
Chambre des représentants.
Documents :
Projet transmis par le Sénat, n° 53-3095/1.
Rapport fait au nom de la commission n° 53-3095/2.
Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-3095/3.
Annales parlementaires :
Discussion, séance du 7 novembre 2013.
Vote, séance du 7 novembre 2013.

VERTALING

Wijziging van artikel 8 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof

Lid 2), *e)*, van artikel 8 aanvullen met de volgende punten :

« xiii) het gebruik van gif of giftige wapens;

xiv) het gebruik van verstikkende, giftige of andere gassen en overige soortgelijke vloeistoffen, materialen of apparaten; en

xv) het gebruik van kogels die in het menselijk lichaam gemakkelijk in omvang toenemen of platter en breder worden, zoals kogels met een harde mantel die de kern gedeeltelijk onbedekt laat of voorzien is van inkepingen. »

Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale

Ajouter au paragraphe 2, *e)*, de l'article 8 les points suivants :

« xiii) le fait d'employer du poison ou des armes empoisonnées;

xiv) le fait d'employer des gaz asphyxiants, toxiques ou similaires, ainsi que tous liquides, matières ou procédés analogues;

xv) le fait d'utiliser des balles qui s'épanouissent ou s'aplatissent facilement dans le corps humain, telles que des balles dont l'enveloppe dure ne recouvre pas entièrement le centre ou est percée d'entailles. »

Wijziging van artikel 8 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, aangenomen te Kampala op 10 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome

Lijst van de gebonden Staten

Staten/Organisaties	Datum authentificatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
ANDORRA		Aanvaarding	26/09/2013	26/09/2014
BOTSWANA		Bekrachtiging	04/06/2013	04/06/2014
BELGIE		Bekrachtiging	26/11/2013	26/11/2014
CYPRUS		Bekrachtiging	25/09/2013	25/09/2014
DUITSLAND		Aanvaarding	03/06/2013	03/06/2014
ESTLAND		Bekrachtiging	27/03/2013	27/03/2014
KROATIE		Bekrachtiging	20/12/2013	20/12/2014
LIECHTENSTEIN		Bekrachtiging	08/05/2012	08/05/2013
LUXEMBURG		Bekrachtiging	15/01/2013	15/01/2014
MAURITIUS		Bekrachtiging	05/09/2013	05/09/2014
NOORWEGEN		Bekrachtiging	10/06/2013	10/06/2014
SAMOA AMERICAINE		Bekrachtiging	25/09/2012	25/09/2013
SAN MARINO		Bekrachtiging	26/09/2011	26/09/2012
SLOVENIE		Bekrachtiging	25/09/2013	25/09/2014
TRINIDAD EN TOBAGO		Bekrachtiging	13/11/2012	13/11/2013
URUGUAY		Bekrachtiging	26/09/2013	26/09/2014

Liste des Etats Piés

Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, adopté à Kampala le 10 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome

Etats/Organisations	Date authentification	Type de consentement	Date de consentement	Entrée en vigueur locale
ALLEMAGNE		Acceptation	03/06/2013	03/06/2014
ANDORRE		Acceptation	26/09/2013	26/09/2014
BELGIQUE		Ratification	26/11/2013	26/11/2014
BOTSWANA		Ratification	04/06/2013	04/06/2014
CHYPRE		Ratification	25/09/2013	25/09/2014
CROATIE		Ratification	20/12/2013	20/12/2014
ESTONIE		Ratification	27/03/2013	27/03/2014
LIECHTENSTEIN		Ratification	08/05/2012	08/05/2013
LUXEMBOURG		Ratification	15/01/2013	15/01/2014
MAURICE		Ratification	05/09/2013	05/09/2014
NORVEGE		Ratification	10/06/2013	10/06/2014

Etats/Organisations	Date authentification	Type de consentement	Date de consentement	Entrée en vigueur locale
SAINT MARIN		Ratification	26/09/2011	26/09/2012
SAMOA AMERICAINES		Ratification	25/09/2012	25/09/2013
SLOVENIE		Ratification	25/09/2013	25/09/2014
TRINIDAD ET TOBAGO		Ratification	13/11/2012	13/11/2013
URUGUAY		Ratification	26/09/2013	26/09/2014

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C − 2014/15004]

22 NOVEMBER 2013. — Wet houdende instemming met de Wijzigingen van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof betreffende de misdaad van agressie, aangenomen te Kampala op 11 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De Wijzigingen van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof betreffende de misdaad van agressie, aangenomen te Kampala op 11 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, op 22 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota's

(1) *Zitting 2012-2013 en 2013-2014.*
Senaat.
Documenten :
Ontwerp van wet ingediend op 26 september 2013, nr. 5-2270/1.
Verslag, nr. 5-2270/2.
Parlementaire Handelingen :
Bespreking, vergadering van 24 oktober 2013.
Stemming, vergadering van 24 oktober 2013.
Kamer van volksvertegenwoordigers.
Documenten :
Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-3094/1.
Verslag namens de commissie nr. 53-3094/2.
Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-3094/3.
Parlementaire Handelingen :
Bespreking, vergadering van 7 november 2013.
Stemming, vergadering van 7 november 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C − 2014/15004]

22 NOVEMBRE 2013. — Loi portant assentiment aux Amendements au Statut de Rome de la Cour pénale internationale relatifs au crime d'agression, adoptés à Kampala le 11 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. Les Amendements au Statut de Rome de la Cour pénale internationale relatifs au crime d'agression, adoptés à Kampala le 11 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge.*

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDERS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense,
P. DE CREM

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Notes

(1) *Session 2012-2013 et 2013-2014.*
Sénat.
Documents :
Projet de loi déposé le 26 septembre 2013, n° 5-2270/1.
Rapport, n° 5-2270/2.
Annales parlementaires :
Discussion, séance du 24 octobre 2013.
Vote, séance du 24 octobre 2013.
Chambre des représentants.
Documents :
Projet transmis par le Sénat, n° 53-3094/1.
Rapport fait au nom de la commission n° 53-3094/2.
Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-3094/3.
Annales parlementaires :
Discussion, séance du 7 novembre 2013.
Vote, séance du 7 novembre 2013.

VERTALING

Wijzigingen van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof betreffende de misdaad van agressie

1. Artikel 5, tweede lid, van het Statuut wordt geschrapt.

2. De volgende tekst wordt ingevoegd na artikel 8 van het Statuut :

Artikel 8*bis* De misdaad van agressie

1. Voor de toepassing van dit Statuut wordt verstaan onder misdaad van agressie : het plannen, voorbereiden, in gang zetten of uitvoeren, door een persoon die in de positie verkeert daadwerkelijk controle uit te oefenen over of leiding te geven aan het politieke of militaire optreden van een Staat, van een daad van agressie die door zijn aard, ernst en schaal een onmiskenbare schending vormt van het Handvest van de Verenigde Naties.

2. Voor de toepassing van het eerste lid wordt verstaan onder « daad van agressie » : het gebruik van wapengeweld door een Staat tegen de soevereiniteit, territoriale integriteit of politieke onafhankelijkheid van een andere Staat, of op enige andere wijze die onverenigbaar is met het Handvest van de Verenigde Naties. Elk van de volgende handelingen wordt, ongeacht of er een oorlogsverklaring is, in overeenstemming met resolutie 3314 (XXIX) van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van 14 december 1974, als een daad van agressie aangemerkt :

a) de invasie of aanval door de strijdkrachten van een Staat van respectievelijk op het grondgebied van een andere Staat, of een militaire bezetting, ook als deze van tijdelijke aard is, die het gevolg is van deze invasie of aanval, of enige annexatie door middel van geweld van het grondgebied van een andere Staat of deel daarvan;

b) het bombarderen door de strijdkrachten van een Staat van het grondgebied van een andere Staat of het gebruik van enig wapen door een Staat tegen het grondgebied van een andere Staat;

c) de blokkade van de havens of kusten van een Staat door de strijdkrachten van een andere Staat;

d) een aanval door de strijdkrachten van een Staat op de land-, zee- of luchtstrijdkrachten of de zee- en luchtvloot van een andere Staat;

e) de inzet van strijdkrachten van een Staat die met instemming van de ontvangende Staat op het grondgebied van een andere Staat aanwezig zijn, in strijd met de voorwaarden vervat in de daarop betrekking hebbende overeenkomst of een verlenging van hun aanwezigheid op dit grondgebied na het verstrijken van de overeenkomst;

f) het optreden van een Staat waarbij wordt toegestaan dat zijn grondgebied, dat hij aan een andere Staat ter beschikking heeft gesteld, door die andere Staat wordt gebruikt om een daad van agressie te plegen tegen een derde Staat;

g) het sturen door of namens een Staat van gewapende bendes, groepen, ongeordende troepen of huurlingen, die met wapengeweld gepaard gaande handelingen plegen tegen een andere Staat die zo ernstig zijn dat zij gelijkstaan met de hierboven genoemde handelingen, of die daar in aanzienlijke mate bij betrokken zijn.

3. De volgende tekst wordt ingevoegd na artikel 15 van het Statuut :

Artikel 15bis Uitoefening van rechtsmacht ter zake van de misdaad van agressie (Aangifte door een Staat, eigener beweging)

1. Het Hof is bevoegd rechtsmacht uit te oefenen ter zake van de misdaad van agressie in overeenstemming met artikel 13, onder *a)* en c), met inachtneming van de bepalingen van dit artikel.

2. Het Hof is uitsluitend bevoegd rechtsmacht uit te oefenen ter zake van misdaden van agressie die zijn gepleegd een jaar na de bekrachtiging of aanvaarding van de amendementen door dertig Staten die Partij zijn.

3. Het Hof oefent rechtsmacht ter zake van de misdaad van agressie uit in overeenstemming met dit artikel, met inachtneming van een besluit dat na 1 januari 2017 wordt genomen door dezelfde meerderheid van Staten die Partij zijn als nodig is voor het aannemen van een amendement bij het Statuut.

4. Het Hof is in overeenstemming met artikel 12 bevoegd rechtsmacht ter zake van een misdaad van agressie uit te oefenen dat voort vloeit uit een daad van agressie gepleegd door een Staat die Partij is, tenzij deze Staat die Partij is vooraf heeft verklaard dat hij een dergelijke rechtsmacht niet aanvaardt door het neerleggen van een verklaring bij de Griffier. Deze verklaring kan te allen tijde worden ingetrokken en wordt door de Staat die Partij is binnen drie jaar overwogen.

Amendements au Statut de Rome de la Cour pénale internationale relatifs au crime d'agression

1. Supprimer le paragraphe 2 de l'article 5.

2. Ajouter après l'article 8 le texte qui suit :

Article 8*bis* Crime d'agression

1. Aux fins du présent Statut, on entend par « crime d'agression » la planification, la préparation, le lancement ou l'exécution par une personne effectivement en mesure de contrôler ou de diriger l'action politique ou militaire d'un Etat, d'un acte d'agression qui, par sa nature, sa gravité et son ampleur, constitue une violation manifeste de la Charte des Nations unies.

2. Aux fins du paragraphe 1er, on entend par « acte d'agression » l'emploi par un Etat de la force armée contre la souveraineté, l'intégrité territoriale ou l'indépendance politique d'un autre Etat, ou de toute autre manière incompatible avec la Charte des Nations unies. Qu'il y ait ou non déclaration de guerre, les actes suivants sont des actes d'agression au regard de la résolution 3314 (XXIX) de l'Assemblée générale des Nations unies en date du 14 décembre 1974 :

a) l'invasion ou l'attaque par les forces armées d'un Etat du territoire d'un autre Etat ou l'occupation militaire, même temporaire, résultant d'une telle invasion ou d'une telle attaque, ou l'annexion par la force de la totalité ou d'une partie du territoire d'un autre Etat;

b) le bombardement par les forces armées d'un Etat du territoire d'un autre Etat, ou l'utilisation d'une arme quelconque par un Etat contre le territoire d'un autre Etat;

c) le blocus des ports ou des côtes d'un Etat par les forces armées d'un autre Etat;

d) l'attaque par les forces armées d'un Etat des forces terrestres, maritimes ou aériennes, ou des flottes aériennes et maritimes d'un autre Etat;

e) l'emploi des forces armées d'un Etat qui se trouvent dans le territoire d'un autre Etat avec l'agrément de celui-ci en contravention avec les conditions fixées dans l'accord pertinent, ou la prolongation de la présence de ces forces sur ce territoire après l'échéance de l'accord pertinent;

f) le fait pour un Etat de permettre que son territoire, qu'il a mis à la disposition d'un autre Etat, serve à la commission par cet autre Etat d'un acte d'agression contre un Etat tiers;

g) l'envoi par un Etat ou au nom d'un Etat de bandes, groupes, troupes irrégulières ou mercenaires armés qui exécutent contre un autre Etat des actes assimilables à ceux de forces armées d'une gravité égale à celle des actes énumérés ci-dessus, ou qui apportent un concours substantiel à de tels actes.

3. Insérer le texte suivant après l'article 15 :

Article 15 bis Exercice de la compétence à l'égard du crime d'agression (Renvoi par un Etat, de sa propre initiative)

1. La Cour peut exercer sa compétence à l'égard du crime d'agression conformément aux paragraphes *a)* et *c)* de l'article13, sous réserve des dispositions qui suivent.

2. La Cour peut exercer sa compétence uniquement à l'égard de crimes d'agression commis un an après la ratification ou l'acceptation des amendements par trente Etats Parties.

3. La Cour exerce sa compétence à l'égard du crime d'agression conformément à cet article, sous réserve d'une décision qui sera prise après le 1er janvier 2017 par la même majorité d'Etats Parties que celle requise pour l'adoption d'un amendement au Statut.

4. La Cour peut, conformément à l'article 12, exercer sa compétence à l'égard d'un crime d'agression résultant d'un acte d'agression commis par un Etat Partie à moins que cet Etat Partie n'ait préalablement déclaré qu'il n'acceptait pas une telle compétence en déposant une déclaration auprès du Greffier. Le retrait d'une telle déclaration peut être effectué à tout moment et sera envisagé par l'Etat Partie dans un délai de trois ans.

5. Ten aanzien van een Staat die geen Partij is bij dit Statuut, oefent het Hof zijn rechtsmacht niet uit ter zake van de misdaad van agressie wanneer deze misdaad door onderdanen van die Staat of op zijn grondgebied wordt gepleegd.

6. Indien de Aanklager concludeert dat er een redelijke basis is om tot een onderzoek naar een misdaad van agressie over te gaan, vergewist hij of zij zich er eerst van of de Veiligheidsraad heeft vastgesteld dat de betreffende Staat een daad van agressie heeft gepleegd. De Aanklager stelt de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties in kennis van de situatie voor het Hof, met inbegrip van relevante informatie en documenten.

7. Indien de Veiligheidsraad een daad van agressie heeft vastgesteld, kan de Aanklager overgaan tot het onderzoek met betrekking tot een misdaad van agressie.

8. Indien een dergelijke vaststelling niet binnen zes maanden na de datum van kennisgeving is geschied, kan de Aanklager overgaan tot het onderzoek naar een misdaad van agressie op voorwaarde dat de Afdeling Vooronderzoek toestemming heeft gegeven voor het aanvangen van het onderzoek naar een misdaad van agressie in overeenstemming met de in artikel 15 vervatte procedure en de Veiligheidsraad niet anderszins heeft besloten in overeenstemming met artikel 16.

9. Het vaststellen van een daad van agressie door een orgaan buiten het Hof laat de eigen bevindingen van het Hof uit hoofde van dit Statuut onverlet.

10. Dit artikel laat de bepalingen met betrekking tot het uitoefenen van rechtsmacht ter zake van andere in artikel 5 genoemde misdrijven onverlet.

4. De volgende tekst wordt ingevoegd na artikel 15*bis* van het Statuut :

Artikel 15ter Uitoefening van rechtsmacht ter zake van de misdaad van agressie (Aangifte door de Veiligheidsraad)

1. Het Hof is bevoegd rechtsmacht uit te oefenen ter zake van de misdaad van agressie in overeenstemming met artikel 13, onder b), met inachtneming van de bepalingen van dit artikel.

2. Het Hof is uitsluitend bevoegd rechtsmacht uit te oefenen ter zake van misdaden van agressie die zijn gepleegd een jaar na de bekrachtiging of aanvaarding van de amendementen door dertig Staten die Partij zijn.

3. Het Hof oefent rechtsmacht ter zake van het misdaad van agressie uit in overeenstemming met dit artikel, met inachtneming van een besluit dat na 1 januari 2017 wordt genomen door dezelfde meerderheid van Staten die Partij zijn als nodig is voor het aannemen van een amendement bij het Statuut.

4. Het vaststellen van een daad van agressie door een orgaan buiten het Hof laat de eigen bevindingen van het Hof uit hoofde van dit Statuut onverlet.

5. Dit artikel laat de bepalingen met betrekking tot het uitoefenen van rechtsmacht ter zake van andere in artikel 5 genoemde misdrijven onverlet.

5. De volgende tekst wordt ingevoegd na artikel 25, derde lid, van het Statuut :

3*bis*. Met betrekking tot de misdaad van agressie zijn de bepalingen van dit artikel uitsluitend van toepassing op personen die in de positie verkeren daadwerkelijk controle uit te oefenen over of leiding te geven aan het politieke of militaire optreden van een Staat.

6. De eerste zin van artikel 9, eerste lid, van het Statuut wordt vervangen door de volgende zin :

1. Elementen van misdrijven helpen het Hof bij de interpretatie en toepassing van de artikelen 6, 7, 8 en 8*bis*.

7. De aanhef van artikel 20, derde lid, van het Statuut wordt vervangen door de volgende tekst; de rest van het lid blijft onveranderd :

3. Niemand die voor een ander gerecht heeft terechtgestaan ter zake van gedragingen die ook ingevolge de artikelen 6, 7, 8 of 8*bis* verboden zijn, staat voor het Hof terecht voor dezelfde gedragingen tenzij de procedure bij het andere gerecht.

5. En ce qui concerne un Etat qui n'est pas Partie au présent Statut, la Cour n'exerce pas sa compétence à l'égard du crime d'agression quand celui-ci est commis par des ressortissants de cet Etat ou sur son territoire.

6. Lorsque le Procureur conclut qu'il y a une base raisonnable pour mener une enquête pour crime d'agression, il s'assure d'abord que le Conseil de sécurité a constaté qu'un acte d'agression avait été commis par l'Etat en cause. Il avise le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies de la situation portée devant la Cour et lui communique toute information et tout document utiles.

7. Lorsque le Conseil de sécurité a constaté un acte d'agression, le Procureur peut mener l'enquête sur ce crime.

8. Lorsqu'un tel constat n'est pas fait dans les six mois suivant la date de l'avis, le Procureur peut mener une enquête pour crime d'agression, à condition que la section préliminaire ait autorisé l'ouverture d'une enquête pour crime d'agression selon la procédure fixée à l'article 15, et que le Conseil de sécurité n'en ait pas décidé autrement, conformément à l'article 16.

9. Le constat d'un acte d'agression par un organe extérieur à la Cour est sans préjudice des constatations que fait la Cour elle-même en vertu du présent Statut.

10. Le présent article est sans préjudice des dispositions relatives à l'exercice de la compétence à l'égard des autres crimes visés à l'article 5.

4. Insérer le texte suivant après l'article 15*bis* du Statut :

Article 15 ter Exercice de la compétence à l'égard du crime d'agression (Renvoi par le Conseil de sécurité)

1. La Cour peut exercer sa compétence à l'égard du crime d'agression conformément au paragraphe *b)* de l'article 13, sous réserve des dispositions qui suivent.

2. La Cour peut exercer sa compétence uniquement à l'égard de crimes d'agression commis un an après la ratification ou l'acceptation des amendements par trente Etats Parties.

3. La Cour exerce sa compétence à l'égard du crime d'agression conformément à cet article, sous réserve d'une décision qui sera prise après le 1er janvier 2017 par la même majorité d'Etats Parties que celle requise pour l'adoption d'un amendement au Statut.

4. Le constat d'un acte d'agression par un organe extérieur à la Cour est sans préjudice des constatations que fait la Cour elle-même en vertu du présent Statut.

5. Le présent article est sans préjudice des dispositions relatives à l'exercice de la compétence à l'égard des autres crimes visés à l'article 5.

5. Ajouter le texte qui suit après le paragraphe 3 de l'article 25 :

3*bis*. S'agissant du crime d'agression, les dispositions du présent article ne s'appliquent qu'aux personnes effectivement en mesure de contrôler ou de diriger l'action politique ou militaire d'un Etat.

6. Remplacer la première phrase du paragraphe 1er de l'article 9 par la phrase suivante :

1. Les éléments des crimes aident la Cour à interpréter et appliquer les articles 6, 7, 8 et 8*bis*.

7. Remplacer le chapeau du paragraphe 3 de l'article 20 par le texte suivant, le reste du paragraphe restant inchangé :

3. Quiconque a été jugé par une autre juridiction pour un comportement tombant aussi sous le coup des articles 6, 7, 8 ou 8*bis* ne peut être jugé par la Cour pour les mêmes faits que si la procédure devant l'autre juridiction :

Lijst van de gebonden Staten

Wijzigingen van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof betreffende de misdaad van agressie, aangenomen te Kampala op 11 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome

Staten/Organisaties	Datum authentificatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
ANDORRA		Aanvaarding	26/09/2013	26/09/2014
BOTSWANA		Bekrachtiging	04/06/2013	04/06/2014
BELGIE		Bekrachtiging	26/11/2013	26/11/2014
CYPRUS		Bekrachtiging	25/09/2013	25/09/2014
DUITSLAND		Aanvaarding	03/06/2013	03/06/2014
ESTLAND		Bekrachtiging	27/03/2013	27/03/2014
KROATIE		Bekrachtiging	20/12/2013	20/12/2014
LIECHTENSTEIN		Bekrachtiging	08/05/2012	08/05/2013
LUXEMBURG		Bekrachtiging	15/01/2013	15/01/2014
SAMOA AMERICAINE		Bekrachtiging	25/09/2012	25/09/2013
SEYCHELLEN	24/09/2013	Onbepaald		
SLOVENIE		Bekrachtiging	25/09/2013	25/09/2014
TRINIDAD EN TOBAGO		Bekrachtiging	13/11/2012	13/11/2013
URUGUAY		Bekrachtiging	26/09/2013	26/09/2014

Liste des pays Etats Piés

Amendements au Statut de Rome de la Cour pénale internationale relatifs au crime d'agression, adoptés à Kampala le 11 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome

Etats/Organisations	Date authentification	Type de consentement	Date de consentement	Entrée Vigueur locale
ALLEMAGNE		Acceptation	03/06/2013	03/06/2014
ANDORRE		Acceptation	26/09/2013	26/09/2014
BELGIQUE		Ratification	26/11/2013	26/11/2014
BOTSWANA		Ratification	04/06/2013	04/06/2014
CHYPRE		Ratification	25/09/2013	25/09/2014
CROATIC		Ratification	20/12/2013	20/12/2014
ESTONIE		Ratification	27/03/2013	27/03/2014
LIECHTENSTEIN		Ratification	08/05/2012	08/05/2013
LUXEMBOURG		Ratification	15/01/2013	15/01/2014
SAMOA AMERICAINES		Ratification	25/09/2012	25/09/2013
SEYCHELLES	24/09/2013	Indéterminé		
SLOVENIE		Ratification	25/09/2013	25/09/2014
TRINIDAD ET TOBAGO		Ratification	13/11/2012	13/11/2013
URUGUAY		Ratification	26/09/2013	26/09/2014

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C − 2014/15041]

17 JULI 2013. — Wet houdende instemming met de Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, gedaan te Brussel op 12 december 2006. — Erratum (1)

Op bladzijde 8956 van het *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2014 (Ed. 3) dient de Franse tekst van het opschrift van de wet als volgt gewijzigd te worden :

« Loi portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles le 12 décembre 2006 »

in plaats van :

« Accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles le 12 décembre 2006 ».

Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2014 (Ed.3), bladzijden 8956-8980.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C − 2014/15041]

17 JUILLET 2013. — Loi portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles le 12 décembre 2006. — Erratum (1)

A la page 8956 du *Moniteur belge* du 31 janvier 2014 (Ed. 3) le texte français de l'intitulé de la loi doit être modifié comme suit :

« Loi portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles le 12 décembre 2006 »

au lieu de :

« Accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles le 12 décembre 2006 ».

Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 31 janvier 2014 (Ed. 3), pages 8956-8980.

GRONDWETTELIJK HOF

[C − 2014/21034]

Uittreksel uit arrest nr. 37/2014 van 27 februari 2014

Rolnummers : 5746 en 5756

In zake : de vorderingen tot schorsing van artikel III.20 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 juli 2013 betreffende het Onderwijs XXIII (invoeging van een artikel 110/30 over het huisonderwijs in het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 houdende de codificatie betreffende het secundair onderwijs), en van de artikelen II.1, 1°, II.9, II.10, II.45, III.2, 1°, III.19, III.20 en III.81 van hetzelfde decreet, ingesteld respectievelijk door Petronella Nellissen en Adri De Brabandere, en door de vzw « Mojsdis Chaside Belze » en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût en T. Giet, en, overeenkomstig artikel 60*bis* van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, emeritus voorzitter M. Bossuyt, bijgestaan door de griffier F. Meersschaut, onder voorzitterschap van emeritus voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de vorderingen en rechtspleging*

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 15 november 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 18 november 2013, hebben Petronella Nellissen en Adri De Brabandere, wonende te 2920 Kalmthout, Max Temmermanlaan 32, een vordering tot schorsing ingesteld van artikel III.20 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 juli 2013 betreffende het Onderwijs XXIII (invoeging van een artikel 110/30 over het huisonderwijs in het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 houdende de codificatie betreffende het secundair onderwijs), bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2013.

Bij hetzelfde verzoekschrift vorderen de verzoekende partijen eveneens de vernietiging van dezelfde decreetsbepaling.

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 26 november 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 27 november 2013, is een vordering tot schorsing ingesteld van de artikelen II.1, 1°, II.9, II.10, II.45, III.2, 1°, III.19, III.20 en III.81 van voormeld decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 juli 2013 door de vzw « Mojsdis Chaside Belze », met maatschappelijke zetel te 2018 Antwerpen, Van Spangenstraat 6, de vzw « Bais Rachel », met maatschappelijke zetel te 2018 Antwerpen, Lamorinièrestraat 26-28, de vzw « Bais Chinuch Secundair », met maatschappelijke zetel te 2018 Antwerpen, Lamorinièrestraat 83, de vzw « Jeshiwah Ketane D'Chasside Wiznitz », met maatschappelijke zetel te 2018 Antwerpen, Jacob Jacobstraat 37, de vzw « School Wiznitz », met maatschappelijke zetel te 2018 Antwerpen, Belgiëlei 32, de vzw « Jeschiwah-Etz-Chayim, Hoger Theologisch Instituut voor Joodse Wetenschappen », met maatschappelijke zetel te 2610 Wilrijk, Steytelincklei 22, de vzw « Talmud Torah Antwerpen », met maatschappelijke zetel te 2018 Antwerpen, Simonsstraat 50, de vzw « Satmar Cheider », met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68b, Isaac Wajsman en Rachel Zelman, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kind Israel Wajsman, wonende te 2018 Antwerpen, Helenalei 22, Samuel Stroli en Malka Gross, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kind Eli Stroli, wonende te 2018 Antwerpen, Marialei 24, Yehoshua Kohen en Rachel Galitzky, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kinderen Israel Kohen en Moshe Kohen, wonende te 2018 Antwerpen, Van Leriusstraat 19, Yaacov David Meirovitz en Rachel Herczl, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kinderen Chaim Meirovitz en Aron Meirovitz, wonende te 2140 Borgerhout, Oedenkovenstraat 7, Isaac Friedman en Chaya Klein, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kinderen Miryom Friedman, Chave Friedman, Esther Friedman en Malkeh Friedman, wonende te 2018 Antwerpen, Terliststraat 43, Avraham Katina en Esther Stauber, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kind Frimet Katina, wonende te 2018 Antwerpen, Consciencestraat 18, Yisroel Hollander en Chaja Steinbach, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kind Esther Hollander, wonende te 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 175, Erwin Aftergut en Esther Sara Schachter, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kind Bracha Aftergut, wonende te 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 196, Oscar Roth en Lea Roth Sheindel, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk

vertegenwoordiger van hun kind Chaim Roth, wonende te 2018 Antwerpen, Van Den Nestlei 14, Abraham Weiss en Shoshana Wertheim, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kind Jakob Weiss, wonende te 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 40, Mozes Klein en Yocheved Berlinger, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kind Jacov Klein, wonende te 2018 Antwerpen, Lamorinièrestraat 155, Naftali Geldzahler en Freda Veg, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kinderen Sruli Geldzahler en Moishe Geldzahler, wonende te 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 351, Victor Dresdner en Esther Berger, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kinderen Mozes Dresdner, Jozef Dresdner en Abraham Dresdner, wonende te 2018 Antwerpen, Charlottalei 34, Abraham Noe en Sylvia Herskovic, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kinderen Jakov Noe en Naftali Noe, wonende te 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 283, Samuel Roth en Ester Luria, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kind Moishi Roth, wonende te 2018 Antwerpen, Mercatorstraat 16, en Israel Sobel en Shoshana Schaechter, handelend uit eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van hun kind Jacov Sobel, wonende te 2018 Antwerpen, Haringrodestraat 12.

Bij hetzelfde verzoekschrift vorderen de verzoekende partijen eveneens de vernietiging van dezelfde decreetsbepalingen.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5746 en 5756 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. In rechte

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1.1. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5746 vorderen, in hoofdorde, de schorsing van artikel III.20 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 juli 2013 betreffende het Onderwijs XXIII, waarbij een artikel 110/30 over het huisonderwijs in het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 houdende de codificatie betreffende het secundair onderwijs (hierna : de Codex Secundair Onderwijs), wordt ingevoegd. In ondergeschikte orde vorderen zij de schorsing van dat artikel III.20 in zoverre het een artikel 110/30, § 1, tweede lid, in die Codex invoegt.

B.1.2. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5756 vorderen de schorsing van de artikelen II.1, 1°, II.9, II.10, II.45, III.2, 1°, III.19, III.20 en III.81 van hetzelfde decreet van 19 juli 2013.

B.2.1. De bestreden artikelen II.1, 1°, II.9, II.10 en II.45, opgenomen in hoofdstuk II (« Basisonderwijs ») van het decreet van 19 juli 2013, bepalen :

« Art. II.1. In artikel 3 van het decreet Basisonderwijs van 25 februari 1997, het laatst gewijzigd bij het decreet van 21 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 24° wordt vervangen door wat volgt :

'24° huisonderwijs :

— het onderwijs dat verstrekt wordt aan leerplichtigen van wie de ouders beslist hebben om hen niet in te schrijven in een door de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap of de Duitstalige Gemeenschap erkende, gefinancierde of gesubsidieerde school;

— onder huisonderwijs wordt eveneens verstaan het onderwijs dat aan een leerplichtige wordt verstrekt in het kader van de toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 waarbij de voorwaarden worden vastgesteld waaronder in bepaalde gemeenschapsinstellingen voor observatie en opvoeding en in onthaal- en oriëntatiecentra en in de observatiecentra, ressorterend onder de bijzondere jeugdbijstand aan de leerplicht kan worden voldaan;' ».

« Art. II.9. In hetzelfde decreet wordt een artikel 26*bis*/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

'Art. 26*bis*/1. § 1. Ouders die opteren voor huisonderwijs moeten uiterlijk op de derde schooldag van het schooljaar waarin de leerplichtige huisonderwijs volgt, een verklaring van huisonderwijs met bijhorende informatie over het huisonderwijs, indienen bij de bevoegde diensten van de Vlaamse Gemeenschap.

De informatie over het huisonderwijs moet minstens de volgende elementen bevatten :

1° de persoonsgegevens van de ouders en de leerplichtige die het huisonderwijs volgt;

2° de gegevens van wie het huisonderwijs zal geven, met inbegrip van het opleidingsniveau van de lesgever(s) van het huisonderwijs;

3° de taal waarin het huisonderwijs zal worden verstrekt;

4° de periode wanneer het huisonderwijs zal plaatsvinden;

5° de onderwijsdoelen die met het huisonderwijs zullen worden nagestreefd;

6° de afstemming van het huisonderwijs op de leerbehoeften van de leerplichtige;

7° en, de bronnen en leermiddelen die zullen worden gebruikt voor het huisonderwijs.

De bevoegde diensten van de Vlaamse Gemeenschap zullen hiertoe een document ter beschikking stellen.

In afwijking van het eerste lid dienen ouders die hun leerplichtige kinderen inschrijven in één van volgende scholen, geen verklaring van huisonderwijs met bijhorende informatie in te dienen :

1° Europese scholen;

2° internationale scholen die door het International Baccalaureate (IB) te Genève geaccrediteerd zijn;

3° internationale scholen waarvan de studiebewijzen, na een gelijkwaardigheidsonderzoek door het Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs, als gelijkwaardig worden beschouwd;

4° scholen gelegen in het buitenland.

§ 2. In afwijking van de termijn, vermeld in paragraaf 1, kunnen de ouders van volgende leerplichtigen steeds een verklaring van huisonderwijs en bijhorende informatie over het huisonderwijs indienen bij de bevoegde diensten van de Vlaamse Gemeenschap :

1° leerplichtigen die zich in de loop van een schooljaar domiciliëren in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest of het Vlaamse Gewest;

2° leerplichtigen die in de loop van een schooljaar naar het buitenland gaan, maar gedomicilieerd blijven in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest of het Vlaamse Gewest;

3° leerplichtigen die begeleid worden door een centrum voor leerlingenbegeleiding en indien dat centrum voor leerlingenbegeleiding na de nodige informatie door de ouders, geen gemotiveerd bezwaar indient tegen het starten met huisonderwijs, binnen de tien werkdagen nadat het betrokken centrum voor leerlingenbegeleiding op de hoogte werd gesteld van de verklaring.' ».

« Art. II.10. In hetzelfde decreet wordt een artikel 26*bis*/2 ingevoegd, dat luidt als volgt :

'Art. 26*bis*/2. § 1. Ouders die opteren voor huisonderwijs zijn verplicht de leerplichtige in te schrijven bij de examencommissie met het oog op het verkrijgen van een getuigschrift Basisonderwijs als vermeld in artikel 56, uiterlijk in het schooljaar waarin de leerplichtige elf jaar is geworden voor 1 januari.

Als de leerplichtige zich niet tijdig aandient bij de examencommissie of na maximaal twee pogingen en uiterlijk in het schooljaar waarin hij of zij dertien jaar is geworden voor 1 januari het getuigschrift Basisonderwijs niet verkrijgt, moeten de ouders de leerplichtige inschrijven, hetzij in een school die erkend, gefinancierd of gesubsidieerd is door de Vlaamse Gemeenschap, Franse Gemeenschap of Duitstalige Gemeenschap, hetzij in één van volgende scholen :

1° Europese scholen;

2° internationale scholen die door het International Baccalaureate (IB) te Genève geaccrediteerd zijn;

3° internationale scholen waarvan de studiebewijzen, na een gelijkwaardigheidsonderzoek door het Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs, als gelijkwaardig worden beschouwd;

4° scholen gelegen in het buitenland.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 moeten ouders van de volgende leerplichtigen, de leerplichtige niet inschrijven bij de examencommissie :

1° leerplichtigen aan wie een centrum voor leerlingenbegeleiding uitdrukkelijk een vrijstelling geeft voor het examen, vermeld in paragraaf 1;

2° indien de leerplichtige in het bezit is van een individuele gelijkwaardigheidsbeslissing met minstens het niveau van het basisonderwijs;

3° leerplichtigen die ingeschreven zijn in één van volgende scholen :

a) Europese scholen;

b) internationale scholen die door het International Baccalaureate (IB) te Genève geaccrediteerd zijn;

c) internationale scholen waarvan de studiebewijzen, na een gelijkwaardigheidsonderzoek door het Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs, als gelijkwaardig worden beschouwd;

d) scholen gelegen in het buitenland.' ».

« Art. II.45. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 september 2013.

Artikel II.4, II.5, II.19, 2° en II.20 hebben uitwerking met ingang van 1 september 2012.

Artikel II.2, II.3, II.7, II.14 en II.22 treden in werking op 1 september 2014 ».

B.2.2. De bestreden artikelen III.2, 1°, III.19, III.20 en III.81, opgenomen in hoofdstuk III (« Secundair onderwijs ») van het decreet van 19 juli 2013, bepalen :

« Art. III.2. In artikel 3 van [de Codex Secundair Onderwijs], gewijzigd bij de decreten van 1 juli 2011, 25 november 2011 en 21 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° er wordt een punt 15°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

'15°/1 huisonderwijs :

— het onderwijs dat verstrekt wordt aan leerplichtigen van wie de ouders beslist hebben om hen niet in te schrijven in een door de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap of de Duitstalige Gemeenschap erkende, gefinancierde of gesubsidieerde school of centrum;

— onder huisonderwijs wordt eveneens verstaan het onderwijs dat aan een leerplichtige wordt verstrekt in het kader van één van volgende regelingen :

1° het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 waarbij de voorwaarden worden vastgesteld waaronder in bepaalde gemeenschapsinstellingen voor observatie en opvoeding en in onthaal- en oriëntatiecentra en in de observatiecentra, ressorterend onder de bijzondere jeugdbijstand aan de leerplicht kan worden voldaan;

2° het koninklijk besluit van 1 maart 2002 tot oprichting van een Centrum voor voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd;

3° het koninklijk besluit van 12 november 2009 tot oprichting van een gesloten federaal centrum voor minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd;' ».

« Art. III.19. In dezelfde codex wordt in hoofdstuk 1/3 een artikel 110/29 ingevoegd, dat luidt als volgt :

'Art. 110/29. § 1. Ouders die opteren voor huisonderwijs moeten uiterlijk op de derde schooldag van het schooljaar waarin de leerplichtige huisonderwijs volgt, een verklaring van huisonderwijs met bijhorende informatie over het huisonderwijs, indienen bij de bevoegde diensten van de Vlaamse Gemeenschap. Die informatie over het huisonderwijs moet minstens de volgende elementen bevatten :

1° de persoonsgegevens van de ouders en de leerplichtige die het huisonderwijs volgt;

2° de gegevens van wie het huisonderwijs zal geven, met inbegrip van het opleidingsniveau van de lesgever(s) van het huisonderwijs;

3° de taal waarin het huisonderwijs zal worden verstrekt;

4° de periode wanneer het huisonderwijs zal plaatsvinden;

5° de onderwijsdoelen die met het huisonderwijs zullen worden nagestreefd;

6° de afstemming van het huisonderwijs op de leerbehoeften van de leerplichtige;

7° de bronnen en leermiddelen die zullen worden gebruikt voor het huisonderwijs.

De bevoegde diensten van de Vlaamse Gemeenschap zullen hiertoe een document ter beschikking stellen.

In afwijking van het eerste lid dienen ouders die hun leerplichtige kinderen inschrijven in één van volgende scholen, geen verklaring van huisonderwijs met bijhorende informatie in te dienen :

1° Europese scholen;

2° internationale scholen die door het International Baccalaureate (IB) te Genève geaccrediteerd zijn;

3° internationale scholen waarvan de studiebewijzen, na een gelijkwaardigheidsonderzoek door het Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs, als gelijkwaardig worden beschouwd;

4° scholen in het buitenland.

§ 2. In afwijking van de termijn, vermeld in paragraaf 1, kunnen de ouders van volgende leerplichtigen steeds een verklaring van huisonderwijs met bijhorende informatie over het huisonderwijs indienen bij de bevoegde diensten van de Vlaamse Gemeenschap :

1° leerplichtigen die zich in de loop van een schooljaar domiciliëren in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest of het Vlaamse Gewest;

2° leerplichtigen die in de loop van een schooljaar naar het buitenland gaan, maar gedomicilieerd blijven in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest of het Vlaamse Gewest;

3° leerplichtigen die begeleid worden door een centrum voor leerlingenbegeleiding en indien dat centrum voor leerlingenbegeleiding na de nodige informatie door de ouders, geen gemotiveerd bezwaar indient tegen het starten met huisonderwijs, binnen de tien werkdagen nadat het betrokken centrum voor leerlingenbegeleiding op de hoogte werd gesteld van de verklaring.' ».

« Art. III.20. In dezelfde codex wordt in hoofdstuk 1/3 een artikel 110/30 ingevoegd, dat luidt als volgt :

'Art. 110/30. § 1. Ouders die opteren voor huisonderwijs zijn verplicht de leerplichtige in te schrijven bij de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap van het secundair onderwijs.

Als de leerplichtige uiterlijk binnen het schooljaar waarin hij de leeftijd van vijftien jaar bereikt, via de examencommissie geen enkel getuigschrift of diploma van het secundair onderwijs behaalt, dienen de ouders de leerplichtige in te schrijven hetzij in een school, centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs of centrum voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen, die erkend, gefinancierd of gesubsidieerd zijn door de Vlaamse Gemeenschap, Franse Gemeenschap of Duitstalige Gemeenschap, hetzij in één van volgende scholen :

1° Europese scholen;

2° internationale scholen die door het International Baccalaureate (IB) te Genève geaccrediteerd zijn;

3° internationale scholen waarvan de studiebewijzen, na een gelijkwaardigheidsonderzoek door het Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs, als gelijkwaardig worden beschouwd;

4° scholen gelegen in het buitenland.

Hiertoe heeft de leerplichtige maximaal twee pogingen. Met maximaal twee pogingen wordt bedoeld dat voor elk onderdeel van het examenprogramma, zijnde een vak of een cluster van vakken, de leerplichtige tweemaal aan het examen mag deelnemen en er bijgevolg één herkansing is.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 moeten ouders de leerplichtige niet inschrijven bij de examencommissie :

1° indien een centrum voor leerlingenbegeleiding uitdrukkelijk een vrijstelling geeft voor de examens, vermeld in paragraaf 1;

2° indien de leerplichtige in het bezit is van een individuele gelijkwaardigheidsbeslissing met minstens het niveau van de eerste graad secundair onderwijs;

3° indien de leerplichtige ingeschreven is in één van de volgende scholen :

a) Europese scholen;

b) internationale scholen die door het International Baccalaureate (IB) te Genève geaccrediteerd zijn;

c) internationale scholen waarvan de studiebewijzen, na een gelijkwaardigheidsonderzoek door het Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs, als gelijkwaardig worden beschouwd;

d) scholen gelegen in het buitenland.' ».

« Art. III.81. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 september 2013.

Artikel III.1, III.11, 1°, III.12, III.14, 2° en III.15 hebben uitwerking met ingang van 1 september 2012.

Artikel III.2, 4°, 5°, 6°, 8°, III.24, III.27, III.28, III.29, III.32, III.34 tot en met III.53, III.57, III.58, III.63, III.66, III.67, III.69 en III.72 treden in werking op 1 september 2014 ».

B.3.1. In de memorie van toelichting van het ontwerp dat het bestreden decreet is geworden, wordt de nieuwe regelgeving inzake huisonderwijs als volgt toegelicht :

« Ouders kunnen in functie van hun kind voor een bepaalde vorm van huisonderwijs kiezen. Om een helder kader te schetsen en de kwaliteit van het huisonderwijs te waarborgen, is het noodzakelijk de regelgeving op een aantal punten te verduidelijken en nieuwe elementen toe te voegen. De aanpassingen situeren zich op het vlak van terminologie, instapdatum, controle op het huisonderwijs en een kwaliteitscontrole via de Vlaamse examencommissie.

Het huisonderwijs wordt nu duidelijk gedefinieerd als het onderwijs dat verstrekt wordt aan leerplichtigen van wie de ouders beslist hebben om hen niet in te schrijven in een door een Gemeenschap erkende, gefinancierde of gesubsidieerde school » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2012-2013, nr. 2066/1, pp. 10—11).

De artikelsgewijze toelichting vermeldt :

« Vanuit de Vlaamse Overheid worden ouders aangemoedigd om hun kinderen in te schrijven in een school die erkend, gefinancierd of gesubsidieerd is door de Vlaamse Gemeenschap. In België bestaat echter geen schoolplicht maar leerplicht. Ouders kunnen met andere woorden in functie van hun kind voor een bepaalde vorm van huisonderwijs kiezen. Cijfers in dit verband tonen aan dat steeds meer leerlingen op deze manier voldoen aan de leerplicht. [...]

Huisonderwijs kan georganiseerd worden in individueel verband, maar ook privéscholen vallen onder het stelsel van huisonderwijs. Dit zijn ook alle scholen, andere dan deze die door de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap of de Duitstalige Gemeenschap erkend, gefinancierd of gesubsidieerd zijn. In dit geval spreken we van collectief huisonderwijs. Tussen deze twee uitersten zijn heel wat tussenvormen mogelijk, zoals bijvoorbeeld een feitelijke vereniging van ouders die huisonderwijs organiseert of bekostigt voor een beperkte groep kinderen » (*ibid.*, p. 19).

B.3.2. Wat inzonderheid de « kwaliteitscontrole » betreft, meer bepaald de toetsing via de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap, vermeldt de memorie van toelichting :

« De inhoudelijke toetsing van de kwaliteit van huisonderwijs is vandaag erg beperkt.

De minimale vereisten die door de leerplichtwet en het decreet basisonderwijs opgelegd worden zijn de volgende :

'1° het onderwijs is gericht op de ontplooiing van de volledige persoonlijkheid en de talenten van het kind en op de voorbereiding van het kind op een actief leven als volwassene;

2° het onderwijs bevordert het respect voor de grondrechten van de mens en voor de culturele waarden van het kind zelf en van anderen.'.

Naar aanleiding van het decreet van 25 april 2008 van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht buiten het gefinancierd of gesubsidieerd onderwijs, bevestigde het Grondwettelijk Hof dat de vrijheid van onderwijs beperkt wordt door het hogere recht van het kind op kwalitatief onderwijs. (Arrest 168/2009, 29 oktober 2009, Arrest 107/2009, 9 juli 2009).

[...]

Bovenvermelde rechtspraak opent nieuwe mogelijkheden om ook in Vlaanderen de kwaliteit van het huisonderwijs effectiever en efficiënter op te volgen, onder meer via de examencommissie en de onderwijsinspectie.

Ouders die kiezen om hun kinderen huisonderwijs te laten volgen en hen dus niet inschrijven in een school die erkend, gefinancierd of gesubsidieerd is door de Vlaamse Gemeenschap, Franse Gemeenschap, Duitstalige Gemeenschap, of in een Europese school of in sommige internationale scholen, dienen :

— uiterlijk in het schooljaar waarin de leerplichtige 11 jaar is geworden voor 1 januari, die in te schrijven bij de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap. Bovendien dient de leerplichtige ook te slagen voor dit toetsingsmoment. Dit betekent concreet het getuigschrift basisonderwijs verkrijgen. Indien de leerling niet slaagt voor de examencommissie dan kan hij zich nog een tweede keer inschrijven bij de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap;

— de leerplichtige uiterlijk binnen het schooljaar waarin die de leeftijd van 15 jaar bereikt, aan te melden bij de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap. Bovendien dient de leerplichtige ook te slagen voor dit toetsingsmoment. Dit betekent concreet slagen voor vakken die leiden tot een getuigschrift of een diploma van het secundair onderwijs, zoals vastgelegd in een examenprogramma van de examencommissie. Er wordt aan de leerplichtige de ruimte gelaten met het oog op welk getuigschrift of diploma van het secundair onderwijs hij of zij zich aanmeldt bij de examencommissie. Dit heeft tot gevolg dat men minstens het getuigschrift van de eerste graad van het secundair onderwijs dient te behalen, maar ook een hoger getuigschrift of het diploma van het secundair onderwijs kan nastreven. Indien de leerling niet slaagt voor de examencommissie dan kan hij zich nog een tweede keer inschrijven bij de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap.

Ter verduidelijking wordt gesteld dat met twee pogingen bedoeld wordt, dat voor elk onderdeel van het examenprogramma (per vak of per cluster van vakken) de kandidaat tweemaal aan het examen mag deelnemen, hij heeft dus één herkansing. Dit staat los van de chronologie van de examens en het tijdstip waarop de examens plaats vinden. Daarbij is het verder zo dat de decreetgever sinds 1 oktober 2012 de werking van de examencommissies flexibeler heeft gemaakt, onder meer door continu examens in te richten.

Op de verplichting om zich aan te melden bij de examencommissie is een uitzondering voorzien voor leerlingen met bijzondere noden. Een centrum voor leerlingenbegeleiding kan oordelen dat een leerling niet in staat is om deel te nemen aan hogergenoemde examens georganiseerd door de examencommissie en hiervoor uitdrukkelijk een vrijstelling verlenen. De leerlingen die een vrijstelling kunnen krijgen via een centrum voor leerlingenbegeleiding voor deelname aan de examencommissie hoeven niet dezelfde leerlingen te zijn als de leerlingen die zouden worden doorverwezen naar het buitengewoon onderwijs. Ook leerlingen met een inschrijvingsverslag voor het buitengewoon onderwijs kunnen, onder bepaalde voorwaarden, een getuigschrift halen.

Een leerplichtige die tweemaal op rij niet slaagt of die zich de eerste keer niet inschreef bij de examencommissie voor hij de leeftijd van 11 jaar bereikte op 1 januari van het schooljaar, dient zich opnieuw in te schrijven, hetzij in het onderwijs dat door de overheid erkend werd voor het vervullen van de leerplicht, hetzij in één van de volgende scholen :

1° Europese scholen;

2° Internationale scholen die door het International Baccalaureate (IB) te Genève geaccrediteerd zijn;

3° Internationale scholen waarvan de studiebewijzen, na een gelijkwaardigheidsonderzoek door het Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs, als gelijkwaardig worden beschouwd;

4° Scholen gelegen in het buitenland » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2012-2013, nr. 2066/1, pp. 23, 26—27).

B.3.3. De minister van Onderwijs verklaarde in de Commissie voor Onderwijs :

« Om de kwaliteit van het huisonderwijs te waarborgen, is het noodzakelijk de regelgeving op een aantal punten te verduidelijken en nieuwe elementen toe te voegen. De aanpassingen situeren zich op het vlak van terminologie, instapdatum, controle op het huisonderwijs door de onderwijsinspectie en een verplichte kwaliteitscontrole via een inschrijving bij de Vlaamse examencommissie.

De Vlaamse Gemeenschap neemt nu maatregelen om het huisonderwijs kwalitatief te houden. Hiervoor wordt gesteund op twee arresten van het Grondwettelijk Hof over een gelijkaardige regeling van 2008 voor het huisonderwijs in de Franse Gemeenschap. Het gaat om de arresten 107/2009 van 9 juli 2009 en 168/2009 van 29 oktober 2009. Volgens het Grondwettelijk Hof kan de onderwijsoverheid optreden ter bescherming van het recht van het kind op kwalitatief onderwijs. Voor de naleving van de leerplicht kan een onderwijsoverheid controles uitvoeren om na te gaan of alle kinderen daadwerkelijk, zelfs thuis, voldoende onderwijs krijgen waardoor aan de leerplicht wordt voldaan.

Het Grondwettelijk Hof heeft geen bezwaren dat na een procedure (onderwijsinspectie, examencommissie) ouders die huisonderwijs organiseren, verplicht worden om hun kind in te schrijven in een school. Daarbij behouden de ouders hun keuzevrijheid ten aanzien van het soort school, die niet noodzakelijk georganiseerd of gesubsidieerd moet zijn. Het kan ook gaan om een erkende school » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2012—2013, nr. 2066/7, pp. 5-6).

B.3.4. In haar advies merkte de afdeling wetgeving van de Raad van State het volgende op :

« Het ontwerp bevat een aantal bepalingen met nieuwe regels voor het 'huisonderwijs'. Het gaat inzonderheid om, wat betreft het basisonderwijs, de artikelen II.1, 1°, II.8, II.9, II.10 en II.11, en wat betreft het secundair onderwijs, de artikelen III.2, 1°, III.17, III.18, III.19, III.20, III.21, III.22 en III.23 van het ontwerp. Deze bepalingen hebben voornamelijk tot doel om de kwaliteit van het huisonderwijs op een meer effectieve en efficiënte wijze op te volgen, onder meer via de examencommissie (artikelen II.9 en III.20 van het ontwerp) en de onderwijsinspectie (artikel III.21 van het ontwerp).

Aangezien deze bepalingen een verdere inperking van de vrijheid van onderwijs kunnen inhouden, rijst de vraag of deze bepalingen in overeenstemming zijn met artikel 24, § 1, van de Grondwet.

In de memorie van toelichting wordt op omstandige wijze verwezen naar de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, inzonderheid de arresten nr. 107/2009 van 9 juli 2009 en nr. 168/2009 van 29 oktober 2009. Deze arresten hebben betrekking op het decreet van de Franse Gemeenschap van 25 april 2008 'tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht buiten het onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap'.

Uit de beginselen vermeld in deze arresten (arrest 107/2009, B.30.2 en B.30.3; arrest 168/2009, B.5.1 en B.5.2, B.7.3, B.10.1.1 tot B.10.4, B.14.2) en de nadere toelichting in de memorie van toelichting kan worden afgeleid dat de bepalingen van het ontwerp die betrekking hebben op het huisonderwijs in overeenstemming zijn met artikel 24, § 1, van de Grondwet. In geval van betwisting zal het in laatste instantie aan het Grondwettelijk Hof toekomen om te oordelen of de betrokken regeling al of niet in overeenstemming met de Grondwet is » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2012-2013, nr. 2066/1, p. 307).

Ten aanzien van het belang van de verzoekende partijen

B.4.1. Aangezien de vordering tot schorsing ondergeschikt is aan het beroep tot vernietiging, dient de ontvankelijkheid van dat laatste, en met name wat het bestaan van het vereiste belang betreft, reeds bij het onderzoek van de vordering tot schorsing te worden nagegaan.

B.4.2. De Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof vereisen dat elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt.

B.4.3. De verzoekende partijen zijn ofwel ouders die huisonderwijs aan hun kind verstrekken (zaak nr. 5746), ofwel privéscholen die niet zijn erkend, gesubsidieerd of gefinancierd door de Vlaamse Gemeenschap, ofwel ouders van kinderen die collectief huisonderwijs in die privéscholen volgen (zaak nr. 5756).

B.4.4. In de zaak nr. 5756 is de Vlaamse Regering van oordeel dat het beroep tot vernietiging, in zoverre het namens een aantal van de voormelde privéscholen, opgericht in de vorm van een vzw, is ingesteld, niet ontvankelijk zou zijn omdat het bevoegde bestuursorgaan niet rechtsgeldig zou zijn samengesteld of niet rechtsgeldig zou hebben vergaderd. Bovendien zou het beroep van de verzoekende verenigingen niet ontvankelijk zijn wegens ontstentenis van een rechtstreeks en actueel belang.

B.4.5. De verzoekende partijen kunnen in beide zaken rechtstreeks en ongunstig in hun situatie worden geraakt door de bestreden bepalingen waarin, onder meer, de voorwaarden worden vastgelegd waaronder het huisonderwijs kan worden ingericht, door dat onderwijs met name te onderwerpen aan een toezicht en de leerplichtige kinderen die dat type van onderwijs volgen, ertoe te verplichten deel te nemen aan examens bij de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap.

B.4.6. Aangezien het belang van de verzoekende partijen in de zaak nr. 5746 en van sommige van de verzoekende partijen in de zaak nr. 5756 vaststaat, is het niet nodig het belang en de procesbekwaamheid te onderzoeken van de andere verzoekende verenigingen in de zaak nr. 5756.

B.4.7. Uit het beperkte onderzoek van de ontvankelijkheid van het beroep tot vernietiging waartoe het Hof in het kader van de vordering tot schorsing heeft kunnen overgaan, blijkt, in het huidige stadium van de procedure, niet dat het beroep tot vernietiging – en dus de vordering tot schorsing – niet-ontvankelijk moet worden geacht.

Ten aanzien van de tussenkomende partijen

B.5.1. Moshe Friedman en Lea Rosenzweig hebben bij aangetekende brief van 2 december 2013 een « verzoekschrift tot vrijwillige tussenkomst » in de zaak nr. 5756 ingediend, en zulks zowel in de schorsings- als in de vernietigingsprocedure. Bij aangetekende brief van 6 januari 2014 hebben zij een memorie ingediend, waarin zij het Hof verzoeken de vordering tot schorsing en het beroep tot vernietiging te verwerpen.

B.5.2. Bij aangetekende brief van 7 januari 2014 vragen de verzoekende partijen in de zaak nr. 5756 het Hof om de memorie van 6 januari 2014 uit de debatten te weren en het verzoek tot tussenkomst niet ontvankelijk te verklaren, onder meer wegens ontstentenis van belang van de tussenkomende partijen, vermits de kinderen van de tussenkomende partijen sinds het einde van het vorige schooljaar in een officiële en gesubsidieerde onderwijsinstelling zouden zijn ingeschreven.

B.5.3. Noch in hun schriftelijke stukken, noch ter terechtzitting, hebben de tussenkomende partijen aangegeven waaruit hun belang bestaat. Bijgevolg tonen de tussenkomende partijen, althans in de huidige stand van de procedure, niet aan dat zij rechtstreeks en ongunstig zouden worden geraakt door de inwilliging of de verwerping van de vordering tot schorsing.

Ten aanzien van de voorwaarden van de schorsing

B.6. Naar luid van artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof dient aan twee grondvoorwaarden te zijn voldaan opdat tot schorsing kan worden besloten :

— de middelen die worden aangevoerd moeten ernstig zijn;

— de onmiddellijke uitvoering van de bestreden maatregel moet een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kunnen berokkenen.

Daar de twee voorwaarden cumulatief zijn, leidt de vaststelling dat één van die voorwaarden niet is vervuld, tot de verwerping van de vordering tot schorsing.

Wat het risico op een moeilijk te herstellen ernstig nadeel betreft

B.7. De schorsing van een wetsbepaling door het Hof moet het mogelijk maken te vermijden dat, voor de verzoekende partij, een ernstig nadeel voortvloeit uit de onmiddellijke toepassing van de bestreden normen, nadeel dat niet of moeilijk zou kunnen worden hersteld in geval van een vernietiging van die normen.

B.8. Uit artikel 22 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 blijkt dat, om te voldoen aan de tweede voorwaarde van artikel 20, 1°, van die wet, de persoon die een vordering tot schorsing instelt, in zijn verzoekschrift concrete en precieze feiten moet uiteenzetten waaruit voldoende blijkt dat de onmiddellijke toepassing van de bepalingen waarvan hij de vernietiging vordert, hem een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen.

Die persoon moet met name het bestaan van het risico van een nadeel, de ernst ervan en het verband tussen dat risico en de toepassing van de bestreden bepalingen aantonen.

B.9. Als risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel voeren de verzoekende partijen de nadelige gevolgen aan van de verplichte inschrijving van de leerplichtige kinderen in een door de Vlaamse Gemeenschap erkende, gefinancierde of gesubsidieerde inrichting, wanneer zij niet slagen voor de bij het bestreden decreet opgelegde examens voor de examencommissie.

De verzoekende partijen in de zaak nr. 5746 wijzen erop dat hun jongste zoon, die huisonderwijs volgt, op 9 november 2013 veertien jaar is geworden. De bestreden regeling legt hem voortaan op korte termijn de verplichting op om aan examens voor de eerste graad secundair onderwijs deel te nemen. De belangen van de leerlingen van het huisonderwijs die op korte termijn en zonder overgangsregeling aan verplichte examens worden onderworpen, zouden volgens die verzoekende partijen ernstig en blijvend kunnen worden geschaad. Aangezien het studietraject in het geding is, zou het nadeel volgens hen ernstig en moeilijk herstelbaar zijn.

De verzoekende partijen in de zaak nr. 5756 zijn van oordeel dat het nadeel ernstig is en dat een reëel risico bestaat dat het zich zal voordoen. Als sanctie op het niet of niet-tijdig behalen van het getuigschrift basisonderwijs respectievelijk secundair onderwijs geldt dat de betrokken kinderen in een door de overheid erkende, gefinancierde of gesubsidieerde instelling dienen te worden ingeschreven. In het bijzonder gelet op het gebrek aan enige overgangsmaatregel, zouden de termijnen binnen welke de voormelde getuigschriften dienen te worden behaald, in de meeste gevallen onhaalbaar blijken.

Het risico op een moeilijk te herstellen ernstig nadeel wordt door de verzoekende partijen afgeleid uit de ontstentenis van een overgangsmaatregel, wat de artikelen II.10 en III.20 betreft. Door de inwerkingtreding van die bepalingen op 1 september 2013 vast te stellen, zou de decreetgever de betrokken kinderen, ouders en verzoekende verenigingen onvoldoende tijd hebben gelaten om zich op de nieuwe regelgeving inzake het huisonderwijs voor te bereiden dan wel de nodige maatregelen te nemen om eraan te voldoen.

B.10.1. Het bestreden artikel II.10, opgenomen in hoofdstuk II (« Basisonderwijs ») van het decreet van 19 juli 2013, treedt krachtens het eveneens bestreden artikel II.45, eerste lid, op 1 september 2013 in werking. Op grond van dat artikel II.10 zijn de ouders die opteren voor huisonderwijs, verplicht de leerplichtige bij de examencommissie in te schrijven met het oog op het verkrijgen van een getuigschrift basisonderwijs, uiterlijk in het schooljaar waarin de leerplichtige elf jaar is geworden vóór 1 januari. Als de leerplichtige zich niet tijdig aandient bij de examencommissie of na maximaal twee pogingen en uiterlijk in het schooljaar waarin hij dertien jaar is geworden vóór 1 januari het getuigschrift basisonderwijs niet behaalt, dienen de ouders de leerplichtige in te schrijven, hetzij in een school die is erkend, gefinancierd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap of de Duitstalige Gemeenschap, hetzij in één van de in artikel II.10 vermelde scholen. In afwijking daarvan dienen ouders van bepaalde leerplichtigen, de leerplichtige niet bij de examencommissie in te schrijven.

Het bestreden artikel III.20, opgenomen in hoofdstuk III (« Secundair onderwijs ») van het decreet van 19 juli 2013, treedt krachtens het eveneens bestreden artikel III.81 op 1 september 2013 in werking. Op grond van dat artikel III.20 zijn de ouders die opteren voor huisonderwijs, verplicht de leerplichtige bij de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap van het secundair onderwijs in te schrijven. Als de leerplichtige uiterlijk binnen het schooljaar waarin hij de leeftijd van vijftien jaar bereikt, via de examencommissie geen enkel getuigschrift of diploma van het secundair onderwijs behaalt, dienen de ouders de leerplichtige in te schrijven hetzij in een school, centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs of centrum voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen, die zijn erkend, gefinancierd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap of de Duitstalige Gemeenschap, hetzij in één van de in artikel III.20 vermelde scholen. In afwijking daarvan dienen ouders, in bepaalde gevallen, de leerplichtige niet bij de examencommissie in te schrijven.

B.10.2. De gevolgen die de artikelen II.10 en III.20 aan het niet of niet—tijdig behalen van het getuigschrift basisonderwijs respectievelijk secundair onderwijs verbinden, zijn ingrijpend : de betrokken kinderen dienen alsdan te worden ingeschreven hetzij in een school die is erkend, gefinancierd of gesubsidieerd door de Vlaamse, de Franse of de Duitstalige Gemeenschap, hetzij in één van de in die bepalingen vermelde scholen. Het niet of niet-tijdig slagen voor het examen van de examencommissie dreigt aldus het schooltraject dat de betrokken kinderen tot nu volgden, in voorkomend geval, ernstig te verstoren. Om dat risico te beperken dienen de betrokken kinderen over de nodige tijd te beschikken om zich behoorlijk op die examens voor te bereiden. Hetzelfde geldt ten aanzien van de betrokken ouders en scholen die individueel respectievelijk collectief huisonderwijs verstrekken. Ook aan hen moet een redelijke termijn worden gelaten om de betrokken kinderen op het verplichte examen van de examencommissie voor te bereiden en daartoe in voorkomend geval de nodige organisatorische maatregelen te nemen.

B.11.1. Zoals in B.10.1 is aangegeven, verschilt de regeling voor het basisonderwijs van die voor het secundair onderwijs.

B.11.2. Wat het basisonderwijs betreft, dient de leerplichtige uiterlijk in het schooljaar waarin hij elf jaar is geworden vóór 1 januari bij de examencommissie te worden ingeschreven. De leerplichtige dient uiterlijk in het schooljaar waarin hij dertien jaar is geworden vóór 1 januari het getuigschrift basisonderwijs te behalen, zo niet dient hij in een andere school dan een privéschool te worden ingeschreven.

De termijn tussen de inschrijving bij de examencommissie en het behalen van het getuigschrift is redelijkerwijze voldoende om, enerzijds, de leerplichtige in de gelegenheid te stellen zich behoorlijk op dat examen voor te bereiden en, anderzijds, de verstrekker van huisonderwijs toe te laten de nodige maatregelen daartoe te nemen. Daarbij komt dat de leerplichtige over twee pogingen beschikt en in afwijkingen van de verplichting tot inschrijving bij de examencommissie is voorzien.

Bijgevolg is het aangevoerde nadeel niet dermate ernstig dat het een schorsing van de inwerkingtreding van het bestreden artikel II.10 zou kunnen verantwoorden.

B.11.3. Wat het secundair onderwijs betreft, dient de leerplichtige wanneer hij uiterlijk binnen het schooljaar waarin hij de leeftijd van vijftien jaar bereikt, via de examencommissie geen enkel getuigschrift of diploma van het secundair onderwijs behaalt, in het door de Vlaamse Gemeenschap erkende onderwijs of in een erkend vormingscentrum te worden ingeschreven. Weliswaar beschikt de leerplichtige over twee pogingen en is in afwijkingen van de verplichting tot inschrijving bij de examencommissie voorzien, doch kan de termijn die de betrokken leerplichtige wordt gelaten om zich behoorlijk op het examen voor te bereiden, evenals de termijn waarover de betrokken verstrekker van huisonderwijs beschikt om daartoe de nodige maatregelen te nemen, in bepaalde gevallen onvoldoende blijken. Dat geldt inzonderheid voor de leerplichtigen die in het schooljaar 2013-2014 de leeftijd van vijftien jaar bereiken.

Doordat artikel III.20, krachtens artikel III.81, eerste lid, van het decreet van 19 juli 2013 op 1 september 2013 vrijwel onmiddellijk in werking treedt, namelijk vijf dagen na de bekendmaking van het decreet in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2013, dreigen sommige leerplichtige kinderen die huisonderwijs volgen een ernstig nadeel te ondergaan dat moeilijk herstelbaar is, vermits het schooltraject dat zij tot nu volgden, in voorkomend geval, zo al niet dreigt te worden onderbroken dan wel grondig gewijzigd.

De onmiddellijke uitvoering van het bestreden artikel III.81, eerste lid, in zoverre het de inwerkingtreding van artikel III.20 op 1 september 2013 vaststelt, kan in de hiervoor aangegeven mate, een aantal verzoekende partijen een moeilijk te herstellen ernstig nadeel berokkenen.

Wat de middelen betreft

B.12.1. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5746 voeren drie middelen aan, afgeleid uit de schending, door artikel III.20 van het decreet van 19 juli 2013, van de artikelen 10 en 24, §§ 1, 3 en 4, van de Grondwet.

De verzoekende partijen in de zaak nr. 5756 voeren zes middelen aan, afgeleid uit de schending, door de artikelen II.1, 1°, II.9, II.10, II.45, III.2, 1°, III.19, III.20 en III.81 van hetzelfde decreet, van de artikelen 10, 11, 19, 22, 23, derde lid, 5°, 24, §§ 1 en 4, en 27 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 22*bis* en 24, § 3, van de Grondwet, met een aantal internationale verdragsbepalingen en met een aantal algemene beginselen.

B.12.2. Zoals in B.11 is vermeld, vloeit het risico van het aangevoerde moeilijk te herstellen ernstig nadeel uitsluitend voort uit artikel III.81, eerste lid, in zoverre het in de inwerkingtreding, op 1 september 2013, van artikel III.20 voorziet.

Vermits aan de twee grondvoorwaarden waarin artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 voorziet, cumulatief dient te zijn voldaan opdat tot schorsing kan worden besloten, en vermits de tweede voorwaarde niet ten aanzien van alle bestreden bepalingen is vervuld, beperkt het Hof zijn onderzoek van het ernstige karakter van de middelen tot het onderdeel van het middel dat is gericht tegen de bepalingen waarvan is gebleken dat de onmiddellijke uitvoering ervan een moeilijk te herstellen ernstig nadeel aan de verzoekende partijen zou kunnen berokkenen, namelijk het derde onderdeel van het derde middel dat in de zaak nr. 5756 is aangevoerd.

Dat beperkte onderzoek, in dit stadium van de procedure, behelst geenszins een beoordeling van het al dan niet ernstige karakter, *a fortiori* van het al dan niet gegronde karakter, van de andere middelen die door de verzoekende partijen worden aangevoerd.

B.12.3. Het ernstig middel mag niet worden verward met het gegrond middel.

Opdat een middel als ernstig wordt beschouwd in de zin van artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989, volstaat het niet dat het kennelijk niet ongegrond is in de zin van artikel 72, maar moet het ook gegrond lijken na een eerste onderzoek van de gegevens waarover het Hof beschikt in dit stadium van de procedure.

B.13. Het derde onderdeel van het derde middel dat in de zaak nr. 5756 wordt aangevoerd, is afgeleid uit de schending, door het bestreden artikel III.81, eerste lid, van de artikelen 10, 11 en 24, § 4, van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met het rechtszekerheidsbeginsel, het vertrouwensbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel, in zoverre het voormelde artikel III.81 in de inwerkingtreding, op 1 september 2013, van artikel III.20 voorziet.

Volgens de verzoekende partijen zou er geen redelijke verantwoording voor het niet voorzien in een overgangsperiode bestaan. Zij zouden zich onmogelijk tijdig aan de nieuwe regels kunnen aanpassen : enerzijds, zou het voor de verzoekende verenigingen praktisch onmogelijk zijn om hun actuele leerplan volledig te herzien, opdat alle leerlingen die vóór het einde van het lopende schooljaar een examen bij de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap zullen moeten afleggen, in staat zijn om te slagen; anderzijds, zou het voor de betrokken kinderen praktisch onmogelijk zijn, gelet op de specifieke en van de eindtermen afwijkende vorm van onderwijs die zij tot op heden genoten, om zich dermate om te scholen dat zij de examens tijdig en met vrucht zouden kunnen afleggen. Door met onmiddellijke ingang en zonder enige overgangsperiode te voorzien in een verplichte deelname aan examens van de examencommissie en een verplichte inschrijving in het reguliere onderwijs, wanneer de betrokken leerlingen niet tijdig voor die examens slagen, zouden volgens hen hun rechtmatige verwachtingen zijn geschonden.

B.14.1. Indien de decreetgever een beleidswijziging noodzakelijk acht, vermag hij te oordelen dat zij met onmiddellijke ingang moet worden doorgevoerd en is hij in beginsel niet ertoe gehouden in een overgangsregeling te voorzien. De artikelen 10 en 11 van de Grondwet zijn slechts geschonden indien de overgangsregeling of de ontstentenis daarvan tot een verschil in behandeling leidt waarvoor geen redelijke verantwoording bestaat of indien aan het vertrouwensbeginsel op buitensporige wijze afbreuk wordt gedaan. Dat laatste is het geval wanneer de rechtmatige verwachtingen van een bepaalde categorie van rechtsonderhorigen worden miskend zonder dat een dwingende reden van algemeen belang voorhanden is die het ontbreken van een te hunnen voordele ingestelde overgangsregeling kan verantwoorden.

Het vertrouwensbeginsel is nauw verbonden met het — tevens door de verzoekende partijen aangevoerde — rechtszekerheidsbeginsel, dat de decreetgever verbiedt om zonder objectieve en redelijke verantwoording afbreuk te doen aan het belang van de rechtsonderhorigen om in staat te zijn de rechtsgevolgen van hun handelingen te voorzien.

B.14.2. Artikel III.20 van het decreet van 19 juli 2013 voorziet, op het niveau van het secundair onderwijs, in een grondige hervorming van het huisonderwijs waarbij aan de betrokken leerplichtigen en ouders die huisonderwijs volgen respectievelijk verstrekken, een aantal zware verplichtingen worden opgelegd. Door die hervorming van het huisonderwijs, zonder overgangsperiode en binnen vijf dagen na de bekendmaking van het decreet in het *Belgisch Staatsblad*, op 1 september 2013 in werking te doen treden, heeft de decreetgever een maatregel genomen die onevenredige gevolgen heeft, doordat de invoering van de nieuwe regeling onvoldoende voorzienbaar was voor diegenen op wie zij van toepassing is, zodat zij hun handelen om zich met de nieuwe eisen in overeenstemming te brengen, daar niet tijdig op konden afstemmen. Het bestreden artikel III.81, eerste lid, doet aldus op buitensporige wijze afbreuk aan de rechtmatige verwachtingen van sommige leerplichtigen en van hun ouders, zonder dat een dwingende reden van algemeen belang de ontstentenis van een te hunnen voordele ingestelde overgangsregeling kan verantwoorden.

B.14.3. Binnen het beperkte kader van het onderzoek waartoe het Hof bij de behandeling van de vordering tot schorsing is kunnen overgaan, moet het middel dat is afgeleid uit een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met het rechtszekerheids- en het vertrouwensbeginsel, als ernstig worden beschouwd in de zin van artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof.

B.15. Aan de voorwaarden voor de schorsing is voldaan, doch enkel wat artikel III.81, eerste lid, van het decreet van 19 juli 2013 betreft en enkel in zoverre die bepaling voorziet in de inwerkingtreding, op 1 september 2013, van artikel III.20 van hetzelfde decreet.

Om die redenen,

het Hof

— schorst artikel III.81, eerste lid, van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 juli 2013 betreffende het Onderwijs XXIII, in zoverre het voorziet in de inwerkingtreding, op 1 september 2013, van artikel III.20 van dat decreet, waarbij in de Codex Secundair Onderwijs een artikel 110/30, § 1, wordt ingevoegd;

— verwerpt de vorderingen voor het overige.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 27 februari 2014.

De griffier, De voorzitter,

F. Meersschaut. M. Bossuyt.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[C − 2014/21034]

Extrait de l'arrêt n° 37/2014 du 27 février 2014

Numéros du rôle : 5746 et 5756

En cause : les demandes de suspension de l'article III.20 du décret de la Communauté flamande du 19 juillet 2013 relatif à l'enseignement XXIII (insertion d'un article 110/30 concernant l'enseignement à domicile dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant la codification relative à l'enseignement secondaire), et des articles II.1, 1°, II.9, II.10, II.45, III.2, 1°, III.19, III.20 et III.81 du même décret, introduites respectivement par Petronella Nellissen et Adri De Brabandere, et par l'ASBL « Mojsdis Chaside Belze » et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût et T. Giet, et, conformément à l'article 60*bis* de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, du président émérite M. Bossuyt, assistée du greffier F. Meersschaut, présidée par le président émérite M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. Objet des demandes et procédure

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 15 novembre 2013 et parvenue au greffe le 18 novembre 2013, Petronella Nellissen et Adri De Brabandere, demeurant à 2920 Kalmthout, Max Temmermanlaan 32, ont introduit une demande de suspension de l'article III.20 du décret de la Communauté flamande du 19 juillet 2013 relatif à l'enseignement XXIII (insertion d'un article 110/30 concernant l'enseignement à domicile dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant la codification relative à l'enseignement secondaire), publié au *Moniteur belge* du 27 août 2013.

Par la même requête, les parties requérantes demandent également l'annulation de la même disposition décrétale.

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 26 novembre 2013 et parvenue au greffe le 27 novembre 2013, une demande de suspension des articles II.1, 1°, II.9, II.10, II.45, III.2, 1°, III.19, III.20 et III.81 du décret de la Communauté flamande du 19 juillet 2013 précité a été introduite par l'ASBL « Mojsdis Chaside Belze », dont le siège social est établi à 2018 Anvers, Van Spangenstraat 6, l'ASBL « Bais Rachel », dont le siège social est établi à 2018 Anvers, Lamorinièrestraat 26-28, l'ASBL « Bais Chinuch Secundair », dont le siège social est établi à 2018 Anvers, Lamorinièrestraat 83, l'ASBL « Jeshiwah Ketane D'Chasside Wiznitz », dont le siège social est établi à 2018 Anvers, Jacob Jacobstraat 37, l'ASBL « School Wiznitz », dont le siège social est établi à 2018 Anvers, Belgiëlei 32, l'ASBL « Jeschiwah-Etz-Chayim, Hoger Theologisch Instituut voor Joodse Wetenschappen », dont le siège social est établi à 2610 Wilrijk, Steytelincklei 22, l'ASBL « Talmud Torah Antwerpen », dont le siège social est établi à 2018 Anvers, Simonsstraat 50, l'ASBL « Satmar Cheider », dont le siège social est établi à 1020 Bruxelles, Drève Sainte-Anne 68b, Isaac Wajsman et Rachel Zelman, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Israel Wajsman, demeurant à 2018 Anvers, Helenalei 22, Samuel Stroli et Malka Gross, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Eli Stroli, demeurant à 2018 Anvers, Marialei 24, Yehoshua Kohen et Rachel Galitzky, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leurs enfants Israel Kohen et Moshe Kohen, demeurant à 2018 Anvers, Van Leriusstraat 19, Yaacov David Meirovitz et Rachel Herczl, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leurs enfants Chaim Meirovitz et Aron Meirovitz, demeurant à 2140 Borgerhout, Oedenkovenstraat 7, Isaac Friedman et Chaya Klein, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leurs enfants Miryom Friedman, Chave Friedman, Esther Friedman et Malkeh Friedman, demeurant à 2018 Anvers, Terliststraat 43, Avraham Katina et Esther Stauber, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Frimet Katina, demeurant à 2018 Anvers, Consciencestraat 18, Yisroel Hollander et Chaja Steinbach, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Esther Hollander, demeurant à 2018 Anvers, Lange Leemstraat 175, Erwin Aftergut et Esther Sara Schachter, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Bracha Aftergut, demeurant à 2018 Anvers, Lange Leemstraat 196, Oscar Roth et Lea Roth Sheindel, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Chaim Roth, demeurant à 2018 Anvers, Van Den Nestlei 14, Abraham Weiss et Shoshana Wertheim, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Jakob Weiss, demeurant à 2018 Anvers, Lange Leemstraat 40, Mozes Klein et Yocheved Berlinger, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Jacov Klein, demeurant à 2018 Anvers, Lamorinièrestraat 155, Naftali Geldzahler et Freda Veg, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leurs enfants Sruli Geldzahler et Moishe Geldzahler, demeurant à 2018 Anvers, Lange Leemstraat 351, Victor Dresdner et Esther Berger, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leurs enfants Mozes Dresdner, Jozef Dresdner et Abraham Dresdner, demeurant à 2018 Anvers, Charlottalei 34, Abraham Noe et Sylvia Herskovic, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leurs enfants Jakov Noe et Naftali Noe, demeurant à 2018 Anvers, Lange Leemstraat 283, Samuel Roth et Ester Luria, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Moishi Roth, demeurant à 2018 Anvers, Mercatorstraat 16, et Israel Sobel et Shoshana Schaechter, agissant en leur nom propre et en leur qualité de représentants légaux de leur enfant Jacov Sobel, demeurant à 2018 Anvers, Haringrodestraat 12.

Par la même requête, les parties requérantes demandent également l'annulation des mêmes dispositions décrétales.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5746 et 5756 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1.1. Les parties requérantes dans l'affaire n° 5746 demandent, en ordre principal, la suspension de l'article III.20 du décret de la Communauté flamande du 19 juillet 2013 relatif à l'enseignement XXIII, qui insère un article 110/30 concernant l'enseignement à domicile dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant la codification relative à l'enseignement secondaire (ci-après : le Code de l'enseignement secondaire). En ordre subsidiaire, elles demandent la suspension de cet article III.20 en ce qu'il insère un article 110/30, § 1er, alinéa 2, dans ce Code.

B.1.2. Les parties requérantes dans l'affaire n° 5756 demandent la suspension des articles II.1, 1°, II.9, II.10, II.45, III.2, 1°, III.19, III.20 et III.81 du même décret du 19 juillet 2013.

B.2.1. Les articles II.1, 1°, II.9, II.10 et II.45 attaqués, figurant au chapitre II (« Enseignement fondamental ») du décret du 19 juillet 2013, disposent :

« Art. II.1er. A l'article 3 du décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997, modifié en dernier lieu par le décret du 21 décembre 2012, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 24° est remplacé par la disposition suivante :

'24° enseignement à domicile :

— l'enseignement dispensé aux enfants scolarisables dont les parents ont décidé de ne pas les inscrire à une école agréée, financée ou subventionnée par la Communauté flamande, la Communauté française ou la Communauté germanophone;

— par enseignement à domicile, il faut également entendre l'enseignement dispensé à un enfant soumis à l'obligation scolaire dans le cadre de l'application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 1990 déterminant les conditions auxquelles l'obligation scolaire peut être remplie dans certains établissements communautaires d'observation et d'éducation et dans les centres d'accueil et d'orientation relevant de l'assistance spéciale à la jeunesse;' ».

« Art. II.9. Il est inséré dans le même décret un article 26*bis*/I, rédigé comme suit :

'Art. 26*bis*/1. § 1er. Les parents qui optent pour un enseignement à domicile, doivent introduire à cet effet, auprès des services de la Communauté flamande, une déclaration d'enseignement à domicile assortie d'informations afférentes à l'enseignement à domicile, au plus tard le troisième jour de classe de l'année scolaire dans laquelle l'élève scolarisable suit un enseignement à domicile.

Les informations sur l'enseignement à domicile doivent contenir au moins les éléments suivants :

1° les données à caractère personnel des parents et de l'élève scolarisable qui suit un enseignement à domicile;

2° les données de la personne qui dispensera l'enseignement à domicile, y compris le niveau de formation de l'/des enseignant(s) de l'enseignement à domicile;

3° la langue dans laquelle l'enseignement à domicile sera dispensé;

4° la période durant laquelle l'enseignement à domicile aura lieu;

5° les objectifs pédagogiques qui seront poursuivis par l'enseignement à domicile;

6° l'adéquation entre l'enseignement à domicile et les besoins d'apprentissage de l'élève scolarisable;

7° et les ressources et moyens d'aide à l'enseignement qui seront utilisés pour l'enseignement à domicile.

Les services compétents de la Communauté flamande mettront à disposition un document à cet effet.

Par dérogation à l'alinéa premier, les parents qui inscrivent leurs enfants scolarisables à une des écoles suivantes ne doivent pas introduire une déclaration d'enseignement à domicile assortie d'informations y afférentes :

1° les écoles européennes;

2° les écoles internationales accréditées par l'International Baccalaureate (IB) à Genève;

3° les écoles internationales dont les titres sont considérés comme équivalents, après un examen d'équivalence par l'"Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs" (Agence pour la Gestion de la Qualité dans l'Enseignement et la Formation);

4° les écoles situées à l'étranger.

§ 2. Par dérogation au délai visé au § 1er, les parents des enfants scolarisables suivants peuvent en tout temps introduire une déclaration d'enseignement à domicile assortie d'informations y afférentes sur l'enseignement à domicile auprès des services compétents de la Communauté flamande :

1° les enfants scolarisables qui prennent leur domicile dans la Région de Bruxelles-Capitale ou la Région flamande dans le courant d'une année scolaire;

2° les enfants scolarisables qui se rendent à l'étranger dans le courant d'une année scolaire, mais qui maintiennent leur domicile dans la Région de Bruxelles-Capitale ou la Région flamande;

3° les enfants scolarisables qui sont accompagnés par un centre d'encadrement des élèves et si ce centre d'encadrement des élèves, après avoir reçu les informations nécessaires des parents, n'émet pas de réserves contre la demande d'entamer un enseignement à domicile, dans les dix jours ouvrables après que le centre d'encadrement des élèves a été mis au courant de la déclaration.' ».

« Art. II.10. Dans le même décret, il est inséré un article 26*bis*/2, rédigé comme suit :

'Art. 26*bis*/2. § 1er. Les parents qui optent pour un enseignement à domicile, sont obligés d'inscrire l'enfant scolarisable auprès du jury en vue de l'obtention d'un certificat d'enseignement fondamental tel que visé à l'article 56, au plus tard dans l'année scolaire dans laquelle l'enfant scolarisable a accompli l'âge de 11 ans avant le 1er janvier.

Si l'enfant scolarisable ne se présente pas à temps auprès du jury ou s'il n'obtient pas le certificat d'enseignement fondamental après deux tentatives et au plus tard dans l'année scolaire dans laquelle il ou elle a accompli l'âge de 13 ans avant le 1er janvier, les parents doivent inscrire l'enfant scolarisable, soit à une école agréée, financée ou subventionnée par la Communauté flamande, la Communauté française ou la Communauté germanophone, soit à une des écoles suivantes :

1° les écoles européennes;

2° les écoles internationales accréditées par l'International Baccalaureate (IB) à Genève;

3° les écoles internationales dont les titres sont considérés comme équivalents, après un examen d'équivalence par l'" Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs " (Agence pour la Gestion de la Qualité dans l'Enseignement et la Formation);

4° les écoles situées à l'étranger.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1er, les parents des enfants scolarisables suivants ne doivent pas inscrire leur enfant auprès du jury :

1° les enfants scolarisables auxquels un centre d'encadrement des élèves accorde explicitement une dérogation pour l'examen visé au § 1er;

2° si l'enfant scolarisable est en possession d'une décision individuelle d'équivalence à au moins le niveau de l'enseignement fondamental;

3° les enfants scolarisables inscrits auprès d'une des écoles suivantes :

a) les écoles européennes;

b) les écoles internationales accréditées par l'International Baccalaureate (IB) à Genève;

c) les écoles internationales dont les titres sont considérés comme équivalents, après un examen d'équivalence par l'" Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs " (Agence pour la Gestion de la Qualité dans l'Enseignement et la Formation);

d) les écoles situées à l'étranger.' ».

« Art. II.45. Le présent chapitre entre en vigueur le 1er septembre 2013.

Les articles II.4, II.5, II.19, 2° et II.20 produisent leurs effets le 1er septembre 2012.

Les articles II.2, II.3, II.7, II.14 et II.22 entrent en vigueur le 1er septembre 2014 ».

B.2.2. Les articles III.2, 1°, III.19, III.20 et III.81 attaqués, figurant au chapitre III (« Enseignement secondaire ») du décret du 19 juillet 2013, disposent :

« Art. III.2. A l'article 3 du [Code de l'enseignement secondaire], modifié par les décrets des 1er juillet 2011, 25 novembre 2011 et 21 décembre 2012, sont apportées les modifications suivantes :

1° il est inséré un point 15°/1 rédigé comme suit :

'15°/1 enseignement à domicile :

— l'enseignement dispensé aux enfants scolarisables dont les parents ont décidé de ne pas les inscrire à une école ou un centre agréé, financé ou subventionné par la Communauté flamande, la Communauté française ou la Communauté germanophone;

— par enseignement à domicile, il faut également comprendre l'enseignement dispensé à un enfant scolarisable dans le cadre d'un des régimes suivants :

1° l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 1990 déterminant les conditions auxquelles l'obligation scolaire peut être remplie dans certains établissements communautaires d'observation et d'éducation et dans les centres d'accueil et d'orientation relevant de l'assistance spéciale à la jeunesse;

2° l'arrêté royal du 1er mars 2002 portant création d'un Centre pour le placement provisoire de mineurs ayant commis un fait qualifié infraction;

3° l'arrêté royal du 12 novembre 2009 portant création d'un centre fédéral fermé pour mineurs ayant commis un fait qualifié infraction;' ».

« Art. III.19. Dans le même Code, il est inséré dans le chapitre 1/3 un article 110/29, rédigé comme suit :

'Art. 110/29. § 1er. Les parents qui optent pour l'enseignement à domicile, doivent introduire à cet effet, auprès des services de la Communauté flamande, une déclaration d'enseignement à domicile assortie d'informations afférentes à l'enseignement à domicile, au plus tard le troisième jour de classe de l'année scolaire dans laquelle l'enfant scolarisable suit un enseignement à domicile. Les informations sur l'enseignement à domicile doivent contenir au moins les éléments suivants :

1° les données à caractère personnel des parents et de l'élève scolarisable qui suit un enseignement à domicile;

2° les données de la personne qui dispensera l'enseignement à domicile, y compris le niveau de formation de l'/des enseignant(s) de l'enseignement à domicile;

3° la langue dans laquelle l'enseignement à domicile sera dispensé;

4° la période durant laquelle l'enseignement à domicile aura lieu;

5° les objectifs pédagogiques [seront poursuivis par] l'enseignement à domicile;

6° l'adéquation entre l'enseignement à domicile et les besoins d'apprentissage de l'élève scolarisable;

7° les ressources et moyens d'aide à l'enseignement qui seront utilisés pour l'enseignement à domicile.

Les services compétents de la Communauté flamande mettront à disposition un document à cet effet.

Par dérogation à l'alinéa premier, les parents qui inscrivent leurs enfants scolarisables à une des écoles suivantes ne doivent pas introduire une [déclaration] d'enseignement à domicile assortie d'informations y afférentes :

1° les écoles européennes;

2° les écoles internationales accréditées par l'International Baccalaureate (IB) à Genève;

3° les écoles internationales dont les titres sont considérés comme équivalents, après un examen d'équivalence par l'" Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs " (Agence pour la Gestion de la Qualité dans l'Enseignement et la Formation);

4° les écoles situées à l'étranger.

§ 2. Par dérogation au délai visé au paragraphe 1er, les parents des enfants scolarisables suivants peuvent à tout temps introduire une déclaration d'enseignement à domicile assortie d'informations y afférentes sur l'enseignement à domicile auprès des services compétents de la Communauté flamande :

1° les enfants scolarisables qui prennent leur domicile dans la Région de Bruxelles-Capitale ou la Région flamande dans le courant d'une année scolaire;

2° les enfants scolarisables qui se rendent à l'étranger dans le courant d'une année scolaire, mais qui maintiennent leur domicile dans la Région de Bruxelles-Capitale ou la Région flamande;

3° les enfants scolarisables qui sont accompagnés par un centre d'encadrement des élèves et si ce centre d'encadrement des élèves, après avoir reçu les informations nécessaires des parents, n'émet pas de réserves contre la demande d'entamer un enseignement à domicile, dans les dix jours ouvrables après que le centre d'encadrement des élèves a été mis au courant de la déclaration.' ».

« Art. III.20. Dans le même Code, il est inséré dans le chapitre 1/3 un article 110/30, rédigé comme suit :

'Art. 110/30. § 1er. Les parents qui optent pour un enseignement à domicile, sont obligés d'inscrire l'enfant scolarisable auprès du jury de la Communauté flamande de l'enseignement secondaire.

Si, pendant l'année scolaire dans laquelle il atteint l'âge de quinze ans, l'enfant scolarisable n'obtient aucun certificat ou diplôme de l'enseignement secondaire par le biais du jury, les parents de l'enfant scolarisable doivent inscrire leur enfant soit à une école, un centre d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel ou un centre de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, agréés, financés ou subventionnés par la Communauté flamande, la Communauté française ou la Communauté germanophone, soit à une des écoles suivantes :

1° les écoles européennes;

2° les écoles internationales accréditées par l'International Baccalaureate (IB) à Genève;

3° les écoles internationales dont les titres sont considérés comme équivalents, après un examen d'équivalence par l'" Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs " (Agence pour la Gestion de la Qualité dans l'Enseignement et la Formation);

4° les écoles situées à l'étranger.

Pour ce faire, l'enfant scolarisable a droit à deux tentatives au maximum. Par deux tentatives au maximum, il faut entendre que l'élève scolarisable peut participer deux fois aux examens pour chaque subdivision du programme d'examens, à savoir une branche ou un cluster de branches, et qu'il y a donc un repêchage.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1er, les parents ne doivent pas inscrire leur enfant scolarisable auprès du jury :

1° si un centre d'encadrement des élèves accorde explicitement une dérogation pour les examens visés au paragraphe 1er;

2° si l'enfant scolarisable est en possession d'une décision individuelle d'équivalence à au moins le niveau du premier degré de l'enseignement secondaire;

3° si l'enfant scolarisable est inscrit auprès d'une des écoles suivantes :

a) les écoles européennes;

b) les écoles internationales accréditées par l'International Baccalaureate (IB) à Genève;

c) les écoles internationales dont les titres sont considérés comme équivalents, après un examen d'équivalence par l'" Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs " (Agence pour la Gestion de la Qualité dans l'Enseignement et la Formation);

d) des écoles situées à l'étranger.' ».

« Art. III.81. Le présent chapitre entre en vigueur le 1er septembre 2013.

Les articles III.1er, III.11, 1°, III.12, III.14, 2° et III.15 produisent leurs effets le 1er septembre 2012.

Les articles III.2, 4°, 5°, 6°, 8°, III.24, III.27, III.28, III.29, III.32, III.34 à III.53 inclus, III.57, III.58, III.63, III.66, III.67, III.69 et III.72 entrent en vigueur le 1er septembre 2014 ».

B.3.1. Dans l'exposé des motifs du projet devenu le décret attaqué, les nouvelles règles en matière d'enseignement à domicile ont été exposées comme suit :

« En fonction de leur enfant, les parents peuvent opter pour une forme déterminée d'enseignement à domicile. Afin de prévoir un cadre clair et de garantir la qualité de l'enseignement à domicile, il est nécessaire de préciser la réglementation sur certains points et d'ajouter des éléments nouveaux. Les adaptations se situent au niveau de la terminologie, de la date de commencement, du contrôle de l'enseignement à domicile et du contrôle de qualité via le jury flamand. [...}

L'enseignement à domicile est à présent clairement défini comme l'enseignement dispensé aux élèves scolarisables dont les parents ont décidé de ne pas les inscrire dans une école agréée, financée ou subventionnée par une Communauté » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2012-2013, n° 2066/1, pp. 10-11).

Le commentaire des articles mentionne :

« L'autorité flamande encourage les parents à inscrire leurs enfants dans une école agréée, financée ou subventionnée par la Communauté flamande. En Belgique, il n'existe toutefois pas d'obligation d'inscrire un enfant dans une école mais l'enseignement est obligatoire (obligation scolaire). Les parents peuvent en d'autres termes opter pour une forme déterminée d'enseignement à domicile en fonction de leur enfant. Les chiffres y relatifs démontrent que de plus en plus d'élèves satisfont de cette manière à l'obligation scolaire. [...]

L'enseignement à domicile peut être organisé individuellement mais les écoles privées relèvent également du système de l'enseignement à domicile. Il s'agit également de toutes les écoles autres que celles qui sont agrées, financées ou subventionnées par la Communauté flamande, la Communauté française ou la Communauté germanophone. Dans ce cas, on parle d'enseignement à domicile collectif. Entre ces deux extrêmes, de nombreuses formes intermédiaires sont possibles, par exemple une association de fait de parents qui organise ou finance un enseignement à domicile pour un groupe limité d'enfants » (*ibid.*, p. 19).

B.3.2. En ce qui concerne en particulier le « contrôle de qualité », plus précisément le contrôle via le jury de la Communauté flamande, l'exposé des motifs mentionne :

« Le contrôle du contenu de la qualité de l'enseignement à domicile est aujourd'hui très limité.

Les exigences minimales imposées par la loi sur l'obligation scolaire et le décret relatif à l'enseignement fondamental sont les suivantes :

'1° l'enseignement vise à l'épanouissement de toute la personnalité de l'enfant et au développement de ses talents, ainsi qu'à la préparation de l'enfant à une vie active en tant qu'adulte;

2° l'enseignement favorise le respect des droits fondamentaux de l'homme et des valeurs culturelles de l'enfant même et des autres'.

Dans le cadre du décret de la Communauté française du 25 avril 2008 fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dehors de l'enseignement organisé ou subventionné, la Cour constitutionnelle a confirmé que la liberté d'enseignement est limitée par le droit supérieur de l'enfant à un enseignement de qualité (arrêt n° 168/2009, 29 octobre 2009, arrêt n° 107/2009, 9 juillet 2009).

[...]

Cette jurisprudence ouvre de nouvelles possibilités pour assurer en Flandre aussi un suivi plus efficace de la qualité de l'enseignement à domicile, notamment via le jury et via l'inspection de l'enseignement.

Les parents qui choisissent de faire suivre par leurs enfants un enseignement à domicile et donc de ne pas les inscrire dans une école agréée, financée ou subventionnée par la Communauté flamande, française ou germanophone ou dans une école européenne ou dans certaines écoles internationales doivent :

— au plus tard dans l'année scolaire où l'enfant scolarisable a atteint l'âge de 11 ans avant le 1er janvier, l'inscrire auprès du jury de la Communauté flamande. En outre, l'enfant scolarisable doit également réussir ce test. Cela signifie concrètement obtenir le certificat d'enseignement fondamental. Si l'élève échoue devant le jury, il peut s'inscrire une deuxième fois auprès du jury de la Communauté flamande.

— au plus tard dans l'année scolaire où il atteint l'âge de 15 ans, présenter l'élève scolarisable devant le jury de la Communauté flamande. En outre, cet élève doit réussir le test. Cela signifie concrètement réussir pour les branches qui donnent lieu à un certificat ou à un diplôme d'enseignement secondaire, comme prévu par le programme d'examen du jury. L'enfant scolarisable peut choisir le certificat ou diplôme d'enseignement secondaire pour lequel il se présente devant le jury. Il s'ensuit qu'il faut à tout le moins obtenir le certificat du premier degré de l'enseignement secondaire, mais que l'on peut également postuler un certificat plus élevé ou le diplôme d'enseignement secondaire. Si l'élève échoue devant le jury, il peut s'inscrire une deuxième fois auprès du jury de la Communauté flamande.

Pour la clarté, il est dit que les deux tentatives signifient que, pour chaque élément du programme d'examen (par branche ou cluster de branches), le candidat peut participer deux fois à l'examen, il a donc une seule possibilité de repêchage. Ce repêchage est isolé de la chronologie des examens et du moment où les examens ont lieu. En outre, depuis le 1er octobre 2012, le législateur décrétal a rendu le fonctionnement des jurys plus flexible, notamment en organisant en continu des examens.

Pour les élèves ayant des besoins spécifiques, il a été prévu une exception à l'obligation de se présenter devant le jury. Un centre d'encadrement des élèves peut juger qu'un élève n'est pas en mesure de participer aux examens précités, organisés par le jury et peut expressément accorder une dispense. Les élèves qui peuvent recevoir, via un centre d'encadrement des élèves, une dispense de participation aux examens du jury ne doivent pas nécessairement être les mêmes que les élèves qui devraient passer à l'enseignement spécial. Les élèves ayant un rapport d'inscription pour l'enseignement spécial peuvent aussi, sous certaines conditions, obtenir un certificat.

Un élève scolarisable qui échoue deux fois d'affilée ou qui ne s'est pas inscrit la première fois auprès du jury avant d'atteindre l'âge de 11 ans au 1er janvier de l'année scolaire doit se réinscrire, soit dans l'enseignement agréé par les pouvoirs publics pour satisfaire à l'obligation scolaire, soit dans une des écoles suivantes :

1° les écoles européennes;

2° les écoles internationales accréditées par l'International Baccalaureate (IB) à Genève;

3° les écoles internationales dont les certificats d'études, après un examen d'équivalence, sont considérés comme équivalents par l'Agence de la qualité dans l'enseignement;

4° les écoles situées à l'étranger » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2012-2013, n° 2066/1, pp. 23, 26-27).

B.3.3. Le ministre de l'Enseignement a déclaré devant la commission de l'Enseignement :

« Afin de garantir la qualité de l'enseignement à domicile, il est nécessaire de préciser la réglementation sur certains points et d'ajouter des éléments neufs. Les adaptations se situent au niveau de la terminologie, de la date de commencement, du contrôle de l'enseignement à domicile par l'inspection de l'enseignement et d'un contrôle de qualité obligatoire via une inscription auprès du jury flamand.

La Communauté flamande prend à présent des mesures afin de garantir la qualité de l'enseignement à domicile. Ces mesures sont fondées sur deux arrêts de la Cour constitutionnelle relatifs à un régime analogue de 2008 pour un enseignement à domicile en Communauté française. Il s'agit des arrêts nos 107/2009 du 9 juillet 2009 et 168/2009 du 29 octobre 2009. Selon la Cour constitutionnelle, les autorités compétentes en matière d'enseignement peuvent intervenir en vue de protéger le droit de l'enfant à un enseignement de qualité. Pour le respect de l'obligation scolaire, une autorité compétente pour l'enseignement peut exercer des contrôles afin de vérifier si tous les enfants reçoivent effectivement, même à domicile, un enseignement suffisant permettant de satisfaire à l'obligation scolaire.

La Cour constitutionnelle ne voit pas d'inconvénient à ce que, après une procédure (inspection de l'enseignement, jury), les parents qui organisent un enseignement à domicile soient obligés d'inscrire leur enfant dans une école. Les parents conservent ici le libre choix à l'égard du type d'école, qui ne doit pas nécessairement être organisée ou subventionnée. Il peut également s'agir d'une école agréée » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2012-2013, n° 2066/7, pp. 5-6).

B.3.4. Dans son avis, la section de législation du Conseil d'Etat a observé :

« Le projet contient une série de dispositions qui établissent de nouvelles règles pour 'l'enseignement à domicile'. Il s'agit en particulier, en ce qui concerne l'enseignement fondamental, des articles II.1, 1°, II,8, II.9, II.10 et II.11 et, en ce qui concerne l'enseignement secondaire, des articles III.2, 1°, III.17, III.18, III.19, III.20, III.21, III.22 et III.23 du projet. Ces dispositions ont principalement pour but d'assurer un suivi plus effectif et plus efficace de la qualité de l'enseignement à domicile, notamment via le jury (articles II.9 et III.20 du projet) et l'inspection de l'enseignement (article III.21 du projet).

Etant donné que ces dispositions peuvent impliquer une limitation plus étendue de la liberté d'enseignement, la question se pose de savoir si ces dispositions sont compatibles avec l'article 24, § 1er, de la Constitution.

Dans l'exposé des motifs, il est fait référence de manière détaillée à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, en particulier aux arrêts n° 107/2009 du 9 juillet 2009 et n° 168/2009 du 29 octobre 2009. Ces arrêts portent sur le décret de la Communauté française du 25 avril 2008 'fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dehors de l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française'.

Il peut être déduit des principes énoncés dans ces arrêts (arrêt n° 107/2009, B.30.2 et B.30.3; arrêt n° 168/2009, B.5.1 et B.5.2, B.7.3, B.10.1.1 à B.10.4, B.14.2) et du commentaire dans l'exposé des motifs que les dispositions du projet qui portent sur l'enseignement à domicile sont compatibles avec l'article 24, § 1er, de la Constitution. En cas de contestation, il appartiendra en dernier ressort à la Cour constitutionnelle d'examiner si le régime en question est ou non conforme à la Constitution » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2012-2013, n° 2066/1, p. 307).

Quant à l'intérêt des parties requérantes

B.4.1. La demande de suspension étant subordonnée au recours en annulation, la recevabilité de celui-ci, et en particulier l'existence de l'intérêt requis, doit être vérifiée dès l'examen de la demande de suspension.

B.4.2. La Constitution et la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle imposent à toute personne physique ou morale qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme attaquée.

B.4.3. Les parties requérantes sont soit des parents qui dispensent un enseignement à domicile à leur enfant (affaire n° 5746), soit des écoles privées qui ne sont pas agréées, subventionnées ou financées par la Communauté flamande, soit les parents d'enfants qui suivent un enseignement collectif à domicile dans ces écoles privées (affaire n° 5756).

B.4.4. Dans l'affaire n° 5756, le Gouvernement flamand estime que le recours en annulation, en tant qu'il a été introduit au nom de plusieurs des écoles privées précitées, créées sous la forme d'une ASBL, est irrecevable parce que l'organe de gestion compétent n'aurait pas été composé valablement ou ne se serait pas réuni valablement. Par ailleurs, le recours des associations requérantes serait irrecevable à défaut d'un intérêt direct et actuel.

B.4.5. Les parties requérantes dans les deux affaires peuvent être affectées directement et défavorablement dans leur situation par les dispositions attaquées, qui fixent, entre autres, les conditions dans lesquelles l'enseignement à domicile peut être organisé, en soumettant notamment cet enseignement à un contrôle et en imposant aux enfants soumis à l'obligation scolaire qui suivent ce type d'enseignement de participer à des examens devant le jury de la Communauté flamande.

B.4.6. Etant donné que l'intérêt des parties requérantes dans l'affaire n° 5746 et de certaines des parties requérantes dans l'affaire n° 5756 est établi, il n'est pas nécessaire d'examiner l'intérêt et la capacité d'agir des autres parties requérantes dans l'affaire n° 5756.

B.4.7. L'examen limité de la recevabilité du recours en annulation auquel la Cour a pu procéder dans le cadre de la demande de suspension ne fait pas apparaître, au stade actuel de la procédure, que le recours en annulation — et donc la demande de suspension — doive être considéré comme irrecevable.

Quant aux parties intervenantes

B.5.1. Moshe Friedman et Lea Rosenzweig ont, par lettre recommandée du 2 décembre 2013, introduit une « requête en intervention volontaire » dans l'affaire n° 5756, tant dans la procédure de suspension que dans la procédure d'annulation. Par lettre recommandée du 6 janvier 2014, ils ont introduit un mémoire, par lequel ils demandent à la Cour de rejeter la demande de suspension et le recours en annulation.

B.5.2. Par lettre recommandée du 7 janvier 2014, les parties requérantes dans l'affaire n° 5756 demandent à la Cour d'écarter des débats le mémoire du 6 janvier 2014 et de déclarer la requête en intervention irrecevable, notamment à défaut d'intérêt des parties intervenantes, étant donné que les enfants des parties intervenantes seraient inscrits depuis la fin de l'année scolaire précédente dans un établissement d'enseignement officiel et subventionné.

B.5.3. Ni dans leurs pièces écrites, ni à l'audience, les parties intervenantes n'ont indiqué en quoi consiste leur intérêt. Par conséquent, les parties intervenantes ne démontrent pas, à tout le moins au stade actuel de la procédure, qu'elles pourraient être affectées directement et défavorablement par l'accueil ou par le rejet de la demande de suspension.

Quant aux conditions de la suspension

B.6. Aux termes de l'article 20, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, deux conditions de fond doivent être remplies pour que la suspension puisse être décidée :

— des moyens sérieux doivent être invoqués;

— l'exécution immédiate de la règle attaquée doit risquer de causer un préjudice grave difficilement réparable.

Les deux conditions étant cumulatives, la constatation que l'une de ces deux conditions n'est pas remplie entraîne le rejet de la demande de suspension.

En ce qui concerne le risque de préjudice grave difficilement réparable

B.7. La suspension par la Cour d'une disposition législative doit permettre d'éviter que l'application immédiate des normes attaquées risque de causer à la partie requérante un préjudice grave, qui ne pourrait être réparé ou qui pourrait difficilement l'être en cas d'annulation de ces normes.

B.8. Il ressort de l'article 22 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 que, pour satisfaire à la seconde condition de l'article 20, 1°, de cette loi, la personne qui forme une demande de suspension doit exposer, dans sa requête, des faits concrets et précis qui prouvent à suffisance que l'application immédiate des dispositions dont elle demande l'annulation risque de lui causer un préjudice grave difficilement réparable.

Cette personne doit notamment faire la démonstration de l'existence du risque de préjudice, de sa gravité et de son lien avec l'application des dispositions attaquées.

B.9. Les parties requérantes invoquent comme risque de préjudice grave difficilement réparable les conséquences dommageables liées à l'inscription obligatoire des enfants soumis à l'obligation scolaire dans un établissement agréé, financé ou subventionné par la Communauté flamande, en cas d'échec aux examens devant le jury imposés par le décret attaqué.

Les parties requérantes dans l'affaire n° 5746 relèvent que leur fils cadet, qui suit l'enseignement à domicile, a eu quatorze ans le 9 novembre 2013. Les normes attaquées lui imposent dorénavant à bref délai l'obligation de participer à des examens en vue du premier degré de l'enseignement secondaire. Les intérêts des élèves de l'enseignement à domicile qui sont, à court terme et sans régime transitoire, soumis à des examens obligatoires pourraient, selon ces parties requérantes, être lésés de manière grave et durable. Etant donné que le parcours d'études est en cause, le préjudice serait, selon elles, grave et difficilement réparable.

Les parties requérantes dans l'affaire n° 5756 estiment que le préjudice est grave et qu'il existe un risque réel qu'il se produise. S'ils n'obtiennent pas, ou pas dans les délais, le certificat d'enseignement fondamental ou secondaire, les enfants concernés doivent, en guise de sanction, être inscrits dans un établissement agréé, financé ou subventionné par les pouvoirs publics. En particulier, eu égard à l'absence de toute mesure transitoire, les délais dans lesquels les certificats précités doivent être obtenus seraient dans la plupart des cas irréalistes.

Les parties requérantes déduisent le risque d'un préjudice grave difficilement réparable de l'absence d'une mesure transitoire, en ce qui concerne les articles II.10 et III.20. En fixant l'entrée en vigueur de ces dispositions au 1er septembre 2013, le législateur décrétal n'aurait pas laissé aux enfants, parents et associations requérantes concernés suffisamment de temps pour se préparer à la nouvelle réglementation relative à l'enseignement à domicile ou pour prendre les mesures nécessaires pour se conformer à cette réglementation.

B.10.1. L'article II.10, attaqué, contenu au chapitre II (« Enseignement fondamental ») du décret du 19 juillet 2013, entre en vigueur, en vertu de l'article II.45, alinéa 1er, également attaqué, le 1er septembre 2013. Aux termes de cet article II.10, les parents qui optent pour l'enseignement à domicile sont tenus d'inscrire l'enfant soumis à l'obligation scolaire auprès du jury en vue de l'obtention d'un certificat d'enseignement fondamental au plus tard au cours de l'année scolaire où l'enfant soumis à l'obligation scolaire atteint l'âge de onze ans avant le 1er janvier. Si l'enfant soumis à l'obligation scolaire ne se présente pas à temps auprès du jury ou s'il n'obtient pas le certificat d'enseignement fondamental après deux tentatives au maximum et au plus tard dans l'année scolaire où il a treize ans avant le 1er janvier, les parents doivent inscrire l'enfant soumis à l'obligation scolaire soit dans une école agréée, financée ou subventionnée par la Communauté flamande, la Communauté française ou la Communauté germanophone, soit dans une des écoles énumérées à l'article II.10. Par dérogation, les parents de certains élèves soumis à l'obligation scolaire ne doivent pas inscrire leur enfant auprès du jury.

L'article III.20, attaqué, figurant au chapitre III (« Enseignement secondaire ») du décret du 19 juillet 2013, entre en vigueur, en vertu de l'article III.81 également attaqué, le 1er septembre 2013. Aux termes de cet article III.20, les parents qui optent pour un enseignement à domicile sont obligés d'inscrire l'enfant soumis à l'obligation scolaire auprès du jury de la Communauté flamande de l'enseignement secondaire. Si, au plus tard pendant l'année scolaire où il atteint l'âge de quinze ans, l'enfant soumis à l'obligation scolaire n'obtient aucun certificat ou diplôme de l'enseignement secondaire par le biais du jury, les parents doivent inscrire l'enfant soumis à l'obligation scolaire soit dans une école, un centre d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel ou un centre de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, agréés, financés ou subventionnés par la Communauté flamande, la Communauté française ou la Communauté germanophone, soit dans une des écoles mentionnées à l'article III.20. Par dérogation, dans certains cas, les parents ne doivent pas inscrire auprès du jury l'enfant soumis à l'obligation scolaire.

B.10.2. Les conséquences que les articles II.10 et III.20 attachent à la non-obtention ou à l'obtention tardive du certificat d'enseignement fondamental ou d'enseignement secondaire sont graves : les enfants concernés doivent dans ce cas être inscrits soit dans une école agréée, financée ou subventionnée par la Communauté flamande, la Communauté française ou la Communauté germanophone, soit dans une des écoles mentionnées dans ces dispositions. Un échec, ou la réussite tardive de l'examen du jury, risque donc de perturber sérieusement le parcours scolaire que les enfants concernés suivaient jusqu'à présent. Afin de limiter ce risque, les enfants concernés doivent disposer du temps nécessaire pour pouvoir se préparer effectivement à ces examens. Il en va de même pour les parents et écoles concernés qui dispensent respectivement un enseignement à domicile individuel ou collectif. Eux aussi doivent disposer d'un délai raisonnable pour préparer les enfants concernés à l'examen obligatoire du jury et prendre le cas échéant à cet effet les mesures organisationnelles nécessaires.

B.11.1. Ainsi qu'il a été indiqué en B.10.1, le régime de l'enseignement fondamental diffère de celui de l'enseignement secondaire.

B.11.2. En ce qui concerne l'enseignement fondamental, l'enfant soumis à l'obligation scolaire doit être inscrit auprès du jury au plus tard au cours de l'année scolaire où il atteint l'âge de onze ans avant le 1er janvier. L'enfant soumis à l'obligation scolaire doit obtenir le certificat d'enseignement fondamental au plus tard au cours de l'année scolaire où il atteint l'âge de treize ans avant le 1er janvier; sinon, il doit être inscrit dans une école autre que privée.

Le délai entre l'inscription auprès du jury et l'obtention du certificat est raisonnablement suffisant pour, d'une part, permettre à l'enfant soumis à l'obligation scolaire de se préparer correctement à l'examen et, d'autre part, permettre au dispensateur d'enseignement à domicile de prendre les mesures nécessaires à cette fin. Par ailleurs, l'enfant soumis à l'obligation scolaire dispose de deux tentatives et il est prévu des dérogations à l'obligation d'inscription auprès du jury.

Par conséquent, le préjudice invoqué n'est pas grave au point de justifier la suspension de l'entrée en vigueur de l'article II.10 attaqué.

B.11.3. En ce qui concerne l'enseignement secondaire, l'enfant soumis à l'obligation scolaire doit, s'il n'obtient aucun certificat ou diplôme d'enseignement secondaire via le jury au plus tard au cours de l'année scolaire où il atteint l'âge de quinze ans, être inscrit dans l'enseignement reconnu par la Communauté flamande ou dans un centre de formation agréé. L'enfant soumis à l'obligation scolaire dispose certes de deux tentatives et il est prévu des dérogations à l'obligation d'inscription auprès du jury, mais le délai laissé à l'enfant soumis à l'obligation scolaire concerné pour se préparer correctement à l'examen, tout comme le délai dont dispose le dispensateur d'enseignement à domicile concerné pour prendre les mesures nécessaires à cette fin, peut néanmoins dans certains cas s'avérer insuffisant. Tel est le cas en particulier pour les enfants soumis à l'obligation scolaire qui atteignent l'âge de quinze ans au cours de l'année scolaire 2013-2014.

Du fait qu'en vertu de l'article III.81, alinéa 1er, du décret du 19 juillet 2013, l'article III.20 entre quasi immédiatement en vigueur le 1er septembre 2013, soit cinq jours après la publication du décret au *Moniteur belge* du 27 août 2013, un certain nombre d'enfants soumis à l'obligation scolaire qui suivent un enseignement à domicile risquent de subir un préjudice grave difficilement réparable, étant donné que le parcours scolaire qu'ils suivaient jusqu'à présent risque, le cas échéant, sinon d'être interrompu, d'être à tout le moins fondamentalement modifié.

L'exécution immédiate de l'article III.81, alinéa 1er, attaqué, en ce qu'il fixe au 1er septembre 2013 l'entrée en vigueur de l'article III.20, risque, dans la mesure indiquée ci-dessus, de causer un préjudice grave difficilement réparable à certaines parties requérantes.

En ce qui concerne les moyens

B.12.1. Les parties requérantes dans l'affaire n° 5746 prennent trois moyens de la violation, par l'article III.20 du décret du 19 juillet 2013, des articles 10 et 24, §§ 1er, 3 et 4, de la Constitution.

Les parties requérantes dans l'affaire n° 5756 prennent six moyens de la violation, par les articles II.1, 1°, II.9, II.10, II.45, III.2, 1°, III.19, III.20 et III.81 du même décret, des articles 10, 11, 19, 22, 23, alinéa 3, 5°, 24, §§ 1er et 4, et 27 de la Constitution, combinés ou non avec ses articles 22*bis* et 24, § 3, avec plusieurs dispositions conventionnelles internationales et avec plusieurs principes généraux.

B.12.2. Ainsi qu'il a été dit en B.11, le risque d'un préjudice grave difficilement réparable allégué découle exclusivement de l'article III.81, alinéa 1er, en ce qu'il fixe l'entrée en vigueur de l'article III.20 au 1er septembre 2013.

Etant donné qu'il convient de satisfaire cumulativement aux deux conditions de fond prévues par l'article 20, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 pour que la suspension puisse être décidée et que la seconde condition n'est pas remplie à l'égard de toutes les dispositions attaquées, la Cour limite son examen du caractère sérieux des moyens à la branche du moyen qui est dirigée contre les dispositions dont il est apparu que leur exécution immédiate pourrait causer un préjudice grave difficilement réparable aux parties requérantes, à savoir la troisième branche du troisième moyen dans l'affaire n° 5756.

Cet examen limité, au présent stade de la procédure, ne préjuge nullement du caractère sérieux ou non, *a fortiori* du bien-fondé ou non, des autres moyens invoqués par les parties requérantes.

B.12.3. Le moyen sérieux ne se confond pas avec le moyen fondé.

Pour qu'un moyen soit considéré comme sérieux au sens de l'article 20, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989, il ne suffit pas qu'il ne soit pas manifestement non fondé au sens de l'article 72, mais il faut aussi qu'il revête une apparence de fondement au terme d'un premier examen des éléments dont la Cour dispose à ce stade de la procédure.

B.13. Le troisième moyen, en sa troisième branche, dans l'affaire n° 5756 est pris de la violation, par l'article III.81, alinéa 1er, attaqué, des articles 10, 11 et 24, § 4, de la Constitution, combinés ou non avec le principe de la sécurité juridique, avec le principe de la confiance et avec le principe de la prévoyance, en ce que l'article III.81 précité fixe l'entrée en vigueur de l'article III.20 au 1er septembre 2013.

L'absence d'une période transitoire ne serait, selon les parties requérantes, pas raisonnablement justifiée. Celles-ci ne pourraient en aucun cas s'adapter à temps aux nouvelles règles : d'une part, pour les associations requérantes, il serait pratiquement impossible de revoir entièrement leur actuel programme d'études pour que tous les élèves qui devront passer un examen devant le jury de la Communauté flamande avant la fin de l'année scolaire en cours puissent être en mesure de réussir; d'autre part, il serait pratiquement impossible pour les enfants concernés, en raison du type d'enseignement spécifique dont ils bénéficiaient jusqu'à présent, et qui s'écarte des objectifs finaux, de se réadapter sur le plan scolaire de manière à réussir à temps les examens. En prévoyant avec effet immédiat et sans période transitoire une obligation de participer aux examens du jury et de s'inscrire dans l'enseignement classique si les élèves concernés ne réussissent pas ces examens à temps, il serait, selon elles, porté atteinte à leurs attentes légitimes.

B.14.1. Si le législateur décrétal estime qu'un changement de politique s'impose, il peut décider de lui donner un effet immédiat et il n'est pas tenu, en principe, de prévoir un régime transitoire. Les articles 10 et 11 de la Constitution ne sont violés que si le régime transitoire ou l'absence d'un tel régime entraîne une différence de traitement non susceptible de justification raisonnable ou s'il est porté une atteinte excessive au principe de la confiance légitime. Tel est le cas lorsqu'il est porté atteinte aux attentes légitimes d'une catégorie déterminée de justiciables sans qu'un motif impérieux d'intérêt général puisse justifier l'absence d'un régime transitoire établi à leur profit.

Le principe de confiance est étroitement lié au principe de la sécurité juridique, également invoqué par les parties requérantes, qui interdit au législateur décrétal de porter atteinte sans justification objective et raisonnable à l'intérêt que possèdent les sujets de droit d'être en mesure de prévoir les conséquences juridiques de leurs actes.

B.14.2. L'article III.20 du décret du 19 juillet 2013 prévoit, au niveau de l'enseignement secondaire, une réforme fondamentale de l'enseignement à domicile qui impose une série de lourdes obligations aux élèves soumis à l'obligation scolaire et parents concernés qui respectivement suivent ou dispensent un enseignement à domicile. En faisant entrer en vigueur cette réforme de l'enseignement à domicile le 1er septembre 2013 sans période transitoire et dans les cinq jours de la publication du décret au *Moniteur belge*, le législateur décrétal a pris une mesure qui a des conséquences disproportionnées en ce que l'instauration de la nouvelle réglementation n'était pas suffisamment prévisible pour ceux auxquels elle s'applique, de sorte qu'ils n'ont pas pu adapter à temps leur comportement afin de se conformer aux nouvelles exigences. L'article III.81, alinéa 1er, attaqué porte donc une atteinte excessive aux attentes légitimes de certains enfants soumis à l'obligation scolaire et de leurs parents, sans qu'un motif impérieux d'intérêt général puisse justifier l'absence d'un régime transitoire à leur égard.

B.14.3. Dans le cadre limité de l'examen auquel la Cour a pu procéder lors du traitement de la demande de suspension, le moyen pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec le principe de la sécurité juridique et de la confiance, doit être considéré comme sérieux au sens de l'article 20, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle.

B.15. Il est satisfait aux conditions de la suspension, mais uniquement en ce qui concerne l'article III.81, alinéa 1er, du décret du 19 juillet 2013 et uniquement en ce que cette disposition fixe l'entrée en vigueur de l'article III.20 du même décret au 1er septembre 2013.

Par ces motifs,

la Cour

— suspend l'article III.81, alinéa 1er, du décret de la Communauté flamande du 19 juillet 2013 relatif à l'enseignement XXIII, en ce qu'il fixe au 1er septembre 2013 l'entrée en vigueur de l'article III.20 de ce décret, qui insère un article 110/30, § 1er, dans le Code de l'enseignement secondaire;

— rejette les demandes pour le surplus.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 27 février 2014.

Le greffier, Le président,

F. Meersschaut. M. Bossuyt.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[C − 2014/21034]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 37/2014 vom 27. Februar 2014

Geschäftsverzeichnisnummern 5746 und 5756

In Sachen: Klagen auf einstweilige Aufhebung des Artikels III.20 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 19. Juli 2013 über den Unterricht XXIII (Einfügung eines Artikels 110/30 über den Hausunterricht in den Erlass der Flämischen Regierung vom 17. Dezember 2010 zur Kodifikation bezüglich des Sekundarunterrichts) und der Artikel II.1 Nr. 1, II.9, II.10, II.45, III.2 Nr. 1, III.19, III.20 und III.81 desselben Dekrets, erhoben von Petronella Nelissen und Adri De Brabandere bzw. von der VoG « Mojsdis Chaside Belze » und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût und T. Giet, und dem emeritierten Präsidenten M. Bossuyt gemäß Artikel 60*bis* des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschaut, unter dem Vorsitz des emeritierten Präsidenten M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klagen und Verfahren*

a. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 15. November 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 18. November 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Petronella Nellissen und Adri De Brabandere, wohnhaft in 2920 Kalmthout, Max Temmermanlaan 32, Klage auf einstweilige Aufhebung von Artikel III.20 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 19. Juli 2013 über den Unterricht XXIII (Einfügung eines Artikels 110/30 über den Hausunterricht in den Erlass der Flämischen Regierung vom 17. Dezember 2010 zur Kodifikation bezüglich des Sekundarunterrichts), veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 27. August 2013.

Mit derselben Klageschrift beantragen die klagenden Parteien ebenfalls die Nichtigerklärung derselben Dekretsbestimmung.

b. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 26. November 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 27. November 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf einstweilige Aufhebung der Artikel II.1 Nr. 1, II.9, II.10, II.45, III.2 Nr. 1, III.19, III.20 und III.81 des vorerwähnten Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 19. Juli 2013: die VoG « Mojsdis Chaside Belze », mit Vereinigungssitz in 2018 Antwerpen, Van Spangenstraat 6, die VoG « Bais Rachel », mit Vereinigungssitz in 2018 Antwerpen, Lamorinièrestraat 26-28, die VoG « Bais Chinuch Secundair », mit Vereinigungssitz in 2018 Antwerpen, Lamorinièrestraat 83, die VoG « Jeshiwah Ketane D'Chasside Wiznitz », mit Vereinigungssitz in 2018 Antwerpen, Jacob Jacobstraat 37, die VoG « School Wiznitz », mit Vereinigungssitz in 2018 Antwerpen, Belgiëlei 32, die VoG « Jeschiwah-Etz-Chayim, Hoger Theologisch Instituut voor Joodse Wetenschappen », mit Vereinigungssitz in 2610 Wilrijk, Steytelincklei 22, die VoG « Talmud Torah Antwerpen », mit Vereinigungssitz in 2018 Antwerpen, Simonsstraat 50, die VoG « Satmar Cheider », mit Vereinigungssitz in 1020 Brüssel, Sint-Annadreef 68b, Isaac Wajsman und Rachel Zelman, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Israel Wajsman, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Helenalei 22, Samuel Stroli und Malka Gross handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Eli Stroli, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Marialei 24, Yehoshua Kohen und Rachel Galitzky, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihrer Kinder Israel Kohen und Moshe Kohen, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Van Leriusstraat 19, Yaacov David Meirovitz und Rachel Herczl, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihrer Kinder Chaim Meirovitz und Aron Meirovitz, wohnhaft in 2140 Borgerhout, Oedenkovenstraat 7, Isaac Friedman und Chaya Klein, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihrer Kinder Miryom Friedman, Chave Friedman, Esther Friedman und Malkeh Friedman, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Terliststraat 43, Avraham Katina und Esther Stauber, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Frimet Katina, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Consciencestraat 18, Yisroel Hollander und Chaja Steinbach, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Esther Hollander, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 175, Erwin Aftergut und Esther Sara Schachter, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Bracha Aftergut, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 196, Oscar Roth und Lea Roth Sheindel, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Chaim Roth, wohnhft in 2018 Antwerpen, Van Den Nestlei 14, Abraham Weiss und Shoshana Wertheim, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Jakob Weiss, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 40, Mozes Klein und Yocheved Berlinger, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Jacov Klein, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Lamorinièrestraat 155, Naftali Geldzahler und Freda Veg, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihrer Kinder Sruli Geldzahler und Moishe Geldzahler, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 351, Victor Dresdner und Esther Berger, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihrer Kinder Mozes Dresdner, Jozef Dresdner und Abraham Dresdner, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Charlottalei 34, Abraham Noe und Sylvia Herskovic, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihrer Kinder Jakov Noe und Naftali Noe, wohnhaft

in 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 283, Samuel Roth und Ester Luria, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Moishi Roth, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Mercatorstraat 16, und Israel Sobel und Shoshana Schaechter, handelnd in ihrem eigenen Namen und in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres Kindes Jacov Sobel, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Haringrodestraat 12.

Mit derselben Klageschrift beantragen die klagenden Parteien ebenfalls die Nichtigerklärung derselben Dekretsbestimmungen.

Diese unter den Nummern 5746 und 5756 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1.1. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5746 beantragen hauptsächlich die einstweilige Aufhebung von Artikel III.20 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 19. Juli 2013 über den Unterricht XXIII, mit dem ein Artikel 110/30 über den Hausunterricht in den Erlass der Flämischen Regierung vom 17. Dezember 2010 zur Kodifikation bezüglich des Sekundarunterrichts (nachstehend: Kodex des Sekundarunterrichts) eingefügt wird. Hilfsweise beantragen sie die einstweilige Aufhebung dieses Artikels III.20, insofern dadurch ein Artikel 110/30 § 1 Absatz 2 in diesen Kodex eingefügt wurde.

B.1.2. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5756 beantragen die einstweilige Aufhebung der Artikel II.1 Nr. 1, II.9, II.10, II.45, III.2 Nr. 1, III.19, III.20 und III.81 desselben Dekrets vom 19. Juli 2013.

B.2.1. Die angefochtenen Artikel II.1 Nr. 1, II.9, II.10 und II.45, die in Kapitel II (« Grundschulunterricht ») des Dekrets vom 19. Juli 2013 aufgenommen wurden, bestimmen:

« Art. II.1. In Artikel 3 des Dekrets vom 25. Februar 1997 über den Grundschulunterricht, der zuletzt durch das Dekret vom 21. Dezember 2012 abgeändert wurde, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1. Nr. 24 wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

'24 Hausunterricht:

— der Unterricht, der Lernpflichtigen erteilt wird, deren Eltern beschlossen haben, sie nicht in eine durch die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft oder die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannte, finanzierte oder subventionierte Schule einzuschreiben;

— unter Hausunterricht ist ebenfalls der Unterricht zu verstehen, der einem Lernpflichtigen im Rahmen der Anwendung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 27. Juni 1990 zur Festlegung der Bedingungen, unter denen in bestimmten Gemeinschaftseinrichtungen zur Beobachtung und Erziehung und in Aufnahme- und Orientierungszentren sowie in den Beobachtungszentren, die der besonderen Jugendhilfe unterstehen, die Lernpflicht erfüllt werden kann, erteilt wird;' ».

« Art. II.9. In dasselbe Dekret wird ein Artikel 26*bis*/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

'Art. 26*bis*/1. § 1. Eltern, die sich für Hausunterricht entscheiden, müssen spätestens am dritten Schultag des Schuljahres, in dem der Lernpflichtige am Hausunterricht teilnimmt, eine Erklärung über den Hausunterricht mit der dazugehörigen Information über den Hausunterricht bei den zuständigen Diensten der Flämischen Gemeinschaft einreichen.

Die Information über den Hausunterricht muss mindestens folgende Elemente enthalten:

1. die Personalien der Eltern und des Lernpflichtigen, der am Hausunterricht teilnimmt;

2. die Angaben zu der Person, die den Hausunterricht erteilen wird, einschließlich des Ausbildungsniveaus der Lehrkraft bzw. Lehrkräfte für den Hausunterricht;

3. die Sprache, in der der Hausunterricht erteilt werden wird;

4. der Zeitraum, in dem der Hausunterricht stattfinden wird;

5. die Unterrichtsziele, die mit dem Hausunterricht verfolgt werden;

6. die Abstimmung des Hausunterrichts auf die Lernbedürfnisse des Lernpflichtigen;

7. sowie die Quellen und Lehrmittel, die für den Hausunterricht verwendet werden.

Die zuständigen Dienste der Flämischen Gemeinschaft werden hierzu ein Dokument zur Verfügung stellen.

In Abweichung von Absatz 1 brauchen Eltern, die ihre lernpflichtigen Kinder in eine der folgenden Schulen einschreiben, keine Erklärung über den Hausunterricht mit der dazugehörigen Information einzureichen:

1. Europäische Schulen;

2. internationale Schulen, die durch das International Baccalaureate (IB) in Genf akkreditiert sind;

3. internationale Schulen, deren Abschlusszeugnisse nach einer Prüfung der Gleichwertigkeit durch die 'Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs' (Agentur für die Unterrichtsqualität) als gleichwertig betrachtet werden;

4. Schulen, die sich im Ausland befinden.

§ 2. In Abweichung von der in Paragraph 1 erwähnten Frist können die Eltern folgender Lernpflichtiger immer eine Erklärung über den Hausunterricht mit der dazugehörigen Information über den Hausunterricht bei den zuständigen Diensten der Flämischen Gemeinschaft einreichen:

1. Lernpflichtige, die im Laufe eines Schuljahres ihren Wohnsitz in die Region Brüssel-Hauptstadt oder in die Flämische Region nehmen;

2. Lernpflichtige, die im Laufe eines Schuljahres ins Ausland ziehen, aber ihren Wohnsitz in der Region Brüssel-Hauptstadt oder der Flämischen Region behalten;

3. Lernpflichtige, die durch ein Zentrum für Schülerbetreuung betreut werden, wenn dieses Zentrum für Schülerbetreuung nach der erforderlichen Information durch die Eltern keinen mit Gründen versehenen Widerspruch gegen die Inangriffnahme des Hausunterrichts innerhalb von zehn Werktagen, nachdem das betreffende Zentrum für Schülerbetreuung von der Erklärung in Kenntnis gesetzt wurde, einreicht.' ».

« Art. II.10. In dasselbe Dekret wird ein Artikel 26*bis*/2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

'Art. 26*bis*/2. § 1. Eltern, die sich für Hausunterricht entscheiden, sind verpflichtet, den Lernpflichtigen bei dem Prüfungsausschuss einzuschreiben im Hinblick auf das Erhalten eines Abschlusszeugnisses des Grundschulunterrichts im Sinne von Artikel 56, dies spätestens in dem Schuljahr, in dem der Lernpflichtige vor dem 1. Januar elf Jahre alt geworden ist.

Wenn der Lernpflichtige nicht rechtzeitig bei dem Prüfungsausschuss vorstellig wird oder nach höchstens zwei Versuchen und spätestens in dem Schuljahr, in dem er vor dem 1. Januar 13 Jahre alt geworden ist, das Abschlusszeugnis des Grundschulunterrichts nicht erhält, müssen die Eltern den Lernpflichtigen entweder in eine durch die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft oder die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannte, finanzierte oder subventionierte Schule oder in eine der folgenden Schulen einschreiben:

1. Europäische Schulen;

2. internationale Schulen, die durch das International Baccalaureate (IB) in Genf akkreditiert sind;

3. internationale Schulen, deren Abschlusszeugnisse nach einer Prüfung der Gleichwertigkeit durch die 'Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs' (Agentur für die Unterrichtsqualität) als gleichwertig betrachtet werden;

4. Schulen, die sich im Ausland befinden.

§ 2. In Abweichung von Paragraph 1 müssen die Eltern folgender Lernpflichtigen den Lernpflichtigen nicht bei dem Prüfungsausschuss einschreiben:

1. Lernpflichtige, denen ein Zentrum für Schülerbetreuung ausdrücklich eine Befreiung von der in Paragraph 1 erwähnten Prüfung erteilt hat;

2. wenn der Lernpflichtige im Besitz einer individuellen Gleichwertigkeitsentscheidung mit mindestens dem Niveau des Grundschulunterrichts ist;

3. Lernpflichtige, die in einer der folgenden Schulen eingeschrieben sind:

a) Europäische Schulen;

b) internationale Schulen, die durch das International Baccalaureate (IB) in Genf akkreditiert sind;

c) internationale Schulen, deren Abschlusszeugnisse nach einer Prüfung der Gleichwertigkeit durch die 'Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs' (Agentur für die Unterrichtsqualität) als gleichwertig betrachtet werden;

d) Schulen, die sich im Ausland befinden.' ».

« Art. II.45. Dieses Kapitel tritt am 1. September 2013 in Kraft.

Die Artikel II.4, II.5, II.19 Nr. 2 und II.20 sind mit 1. September 2012 wirksam.

Die Artikel II.2, II.3, II.7, II.14 und II.22 treten am 1. September 2014 in Kraft ».

B.2.2. Die angefochtenen Artikel III.2 Nr. 1, III.19, III.20 und III.81, die in Kapitel III (« Sekundarunterricht ») des Dekrets vom 19. Juli 2013 aufgenommen wurden, bestimmen:

« Art. III.2. In Artikel 3 [des Kodex des Sekundarunterrichts], abgeändert durch die Dekrete vom 1. Juli 2011, 25. November 2011 und 21. Dezember 2012, werden die folgenden Änderungen vorgenommen:

1. es wird eine Nr. 15/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

'15/1 Hausunterricht:

— der Unterricht, der Lernpflichtigen erteilt wird, deren Eltern beschlossen haben, sie nicht in eine durch die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft oder die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannte, finanzierte oder subventionierte Schule einzuschreiben;

— unter Hausunterricht ist ebenfalls der Unterricht zu verstehen, der einem Lernpflichtigen im Rahmen einer der folgenden Regelungen erteilt wird:

1. der Erlass der Flämischen Regierung vom 27. Juni 1990 zur Festlegung der Bedingungen, unter denen in bestimmten Gemeinschaftseinrichtungen zur Beobachtung und Erziehung und in Aufnahme- und Orientierungszentren sowie in den Beobachtungszentren, die der besonderen Jugendhilfe unterstehen, die Lernpflicht erfüllt werden kann;

2. der königliche Erlass vom 1. März 2002 zur Schaffung eines Zentrums für die vorläufige Unterbringung Minderjähriger, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben;

3. der königliche Erlass vom 12. November 2009 zur Schaffung eines föderalen geschlossenen Zentrums für Minderjährige, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben;' ».

« Art. III.19. In denselben Kodex wird in Kapitel 1/3 ein Artikel 110/29 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

'Art. 110/29. § 1. Eltern, die sich für Hausunterricht entscheiden, müssen spätestens am dritten Schultag des Schuljahres, in dem der Lernpflichtige am Hausunterricht teilnimmt, eine Erklärung über den Hausunterricht mit der dazugehörigen Information über den Hausunterricht bei den zuständigen Diensten der Flämischen Gemeinschaft einreichen. Die Information über den Hausunterricht muss mindestens folgende Elemente enthalten:

1. die Personalien der Eltern und des Lernpflichtigen, der am Hausunterricht teilnimmt;

2. die Angaben zu der Person, die den Hausunterricht erteilen wird, einschließlich des Ausbildungsniveaus der Lehrkraft bzw. Lehrkräfte für den Hausunterricht;

3. die Sprache, in der der Hausunterricht erteilt werden wird;

4. der Zeitraum, in dem der Hausunterricht stattfinden wird;

5. die Unterrichtsziele, die mit dem Hausunterricht verfolgt werden;

6. die Abstimmung des Hausunterrichts auf die Lernbedürfnisse des Lernpflichtigen;

7. die Quellen und Lehrmittel, die für den Hausunterricht verwendet werden.

Die zuständigen Dienste der Flämischen Gemeinschaft werden hierzu ein Dokument zur Verfügung stellen.

In Abweichung von Absatz 1 brauchen Eltern, die ihre lernpflichtigen Kinder in eine der folgenden Schulen einschreiben, keine Erklärung über den Hausunterricht mit der dazugehörigen Information einzureichen:

1. Europäische Schulen;

2. internationale Schulen, die durch das International Baccalaureate (IB) in Genf akkreditiert sind;

3. internationale Schulen, deren Abschlusszeugnisse nach einer Prüfung der Gleichwertigkeit durch die 'Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs' (Agentur für die Unterrichtsqualität) als gleichwertig betrachtet werden;

4. Schulen, die sich im Ausland befinden.

§ 2. In Abweichung von der in Paragraph 1 erwähnten Frist können die Eltern folgender Lernpflichtiger immer eine Erklärung über den Hausunterricht mit der dazugehörigen Information über den Hausunterricht bei den zuständigen Diensten der Flämischen Gemeinschaft einreichen:

1. Lernpflichtige, die im Laufe eines Schuljahres ihren Wohnsitz in die Region Brüssel-Hauptstadt oder in die Flämische Region nehmen;

2. Lernpflichtige, die im Laufe eines Schuljahres ins Ausland ziehen, aber ihren Wohnsitz in der Region Brüssel-Hauptstadt oder der Flämischen Region behalten;

3. Lernpflichtige, die durch ein Zentrum für Schülerbetreuung betreut werden, wenn dieses Zentrum für Schülerbetreuung nach der erforderlichen Information durch die Eltern keinen mit Gründen versehenen Widerspruch gegen die Inangriffnahme des Hausunterrichts innerhalb von zehn Werktagen, nachdem das betreffende Zentrum für Schülerbetreuung von der Erklärung in Kenntnis gesetzt wurde, einreicht.' ».

« Art. III.20. In denselben Kodex wird in Kapitel 1/3 ein Artikel 110/30 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

'Art. 110/30. § 1. Eltern, die sich für Hausunterricht entscheiden, sind verpflichtet, den Lernpflichtigen bei dem Prüfungsausschuss der Flämischen Gemeinschaft für den Sekundarunterricht einzuschreiben.

Wenn der Lernpflichtige spätestens innerhalb des Schuljahres, in dem er das Alter von 15 Jahren erreicht, über den Prüfungsausschuss kein einziges Abschlusszeugnis oder Diplom des Sekundarunterrichts erhält, müssen die Eltern den Lernpflichtigen entweder in eine Schule, ein Zentrum für teilzeitigen beruflichen Sekundarunterricht oder ein Ausbildungszentrum für Selbständige und kleine und mittlere Betriebe, die durch die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft oder die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannt, finanziert oder subventioniert werden, oder aber in eine der folgenden Schulen einschreiben:

1. Europäische Schulen;

2. internationale Schulen, die durch das International Baccalaureate (IB) in Genf akkreditiert sind;

3. internationale Schulen, deren Abschlusszeugnisse nach einer Prüfung der Gleichwertigkeit durch die 'Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs' (Agentur für die Unterrichtsqualität) als gleichwertig betrachtet werden;

4. Schulen, die sich im Ausland befinden.

Hierzu hat der Lernpflichtige höchstens zwei Versuche. Höchstens zwei Versuche bedeuten, dass der Lernpflichtige für jeden Teil des Prüfungsprogramms, das heißt ein Fach oder ein Cluster von Fächern, zwei Mal an der Prüfung teilnehmen kann und er somit eine einzige neue Chance hat.

§ 2. In Abweichung von Paragraph 1 müssen Eltern den Lernpflichtigen nicht bei dem Prüfungsausschuss einschreiben:

1. wenn ein Zentrum für Schülerbetreuung ausdrücklich eine Befreiung von den in Paragraph 1 erwähnten Prüfungen erteilt hat;

2. wenn der Lernpflichtige im Besitz einer individuellen Gleichwertigkeitsentscheidung mit mindestens dem Niveau des ersten Grads des Sekundarunterrichts ist;

3. wenn der Lernpflichtige in einer der folgenden Schulen eingeschrieben ist:

a) Europäische Schulen;

b) internationale Schulen, die durch das International Baccalaureate (IB) in Genf akkreditiert sind;

c) internationale Schulen, deren Abschlusszeugnisse nach einer Prüfung der Gleichwertigkeit durch die 'Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs' (Agentur für die Unterrichtsqualität) als gleichwertig betrachtet werden;

d) Schulen, die sich im Ausland befinden.' ».

« Art. III.81. Dieses Kapitel tritt am 1. September 2013 in Kraft.

Die Artikel III.1, III.11 Nr. 1, III.12, III.14 Nr. 2 und III.15 sind mit 1. September 2012 wirksam.

Die Artikel III.2 Nrn. 4, 5, 6 und 8, III.24, III.27, III.28, III.29, III.32, III.34 bis III.53, III.57, III.58, III.63, III.66, III.67, III.69 und III.72 treten am 1. September 2014 in Kraft ».

B.3.1. In der Begründung des Entwurfs, aus dem das angefochtene Dekret entstanden ist, wird die neue Regelung über den Hausunterricht wie folgt erläutert:

« Eltern können sich entsprechend ihrem Kind für eine bestimmte Form von Hausunterricht entscheiden. Damit ein deutlicher Rahmen geschaffen und die Qualität des Hausunterrichts gewährleistet wird, ist es notwendig, die Regelung in einer Reihe von Punkten zu verdeutlichen und neue Elemente hinzuzufügen. Die Anpassungen betreffen die Terminologie, das Anfangsdatum, die Kontrolle des Hausunterrichts und eine Qualitätskontrolle durch den flämischen Prüfungsausschuss.

Der Hausunterricht wird nun deutlich definiert als der Unterricht, der Lernpflichtigen erteilt wird, deren Eltern beschlossen haben, sie nicht in eine durch eine Gemeinschaft anerkannte, finanzierte oder subventionierte Schule einzuschreiben » (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2012-2013, Nr. 2066/1, SS. 10—11).

In der Erläuterung der einzelnen Artikel heißt es:

« Die flämische Behörde ermutigt Eltern, ihre Kinder in eine durch die Flämische Gemeinschaft anerkannte, finanzierte oder subventionierte Schule einzuschreiben. In Belgien beinhaltet die Schulpflicht jedoch keine Verpflichtung zum Besuch einer Schule, sondern eine Lernpflicht. Eltern können sich mit anderen Worten entsprechend ihrem Kind für eine bestimmte Form des Hausunterrichts entscheiden. Diesbezügliche Zahlen lassen erkennen, dass immer mehr Schüler auf diese Weise der Lernpflicht nachkommen. [...]

Der Hausunterricht kann individuell organisiert werden, doch auch für Privatschulen gilt das System des Hausunterrichts. Dies sind auch alle anderen Schulen als diejenigen, die durch die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft oder die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannt, finanziert oder subventioniert werden. In diesem Fall spricht man von kollektivem Hausunterricht. Zwischen diesen beiden Extremen sind zahlreiche Zwischenformen möglich, wie beispielsweise eine faktische Vereinigung von Eltern, die Hausunterricht organisiert oder deren Kosten deckt für eine begrenzte Gruppe von Kindern » (ebenda, S. 19).

B.3.2. Was insbesondere die « Qualitätskontrolle » betrifft, insbesondere die Prüfung durch den Prüfungsausschuss der Flämischen Gemeinschaft, heißt es in der Begründung:

« Die inhaltliche Prüfung der Qualität von Hausunterricht ist derzeit sehr begrenzt.

Die Mindestanforderungen, die durch das Gesetz über die Lernpflicht und das Dekret über den Grundschulunterricht auferlegt werden, sind die folgenden:

'1. der Unterricht ist auf die Entfaltung der vollständigen Persönlichkeit und der Talente des Kindes sowie auf die Vorbereitung des Kindes auf das Erwerbsleben als Erwachsener ausgerichtet;

2. der Unterricht fördert die Achtung der Grundrechte des Menschen und der kulturellen Werte des Kindes selbst sowie anderer'.

Anlässlich des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 25. April 2008 zur Festlegung der Bedingungen im Hinblick auf die Erfüllung der Schulpflicht außerhalb des von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten Unterrichts hat der Verfassungsgerichtshof bestätigt, dass die Unterrichtsfreiheit durch das übergeordnete Recht des Kindes auf einen Unterricht von hoher Qualität begrenzt wird (Entscheid Nr. 168/2009, 29. Oktober 2009, Entscheid Nr. 107/2009, 9. Juli 2009).

[...]

Die vorerwähnte Rechtsprechung eröffnet neue Möglichkeiten, auch in Flandern die Qualität des Hausunterrichts effektiver und effizienter zu überwachen, unter anderem durch den Prüfungsausschuss und die Unterrichtsinspektion.

Eltern, die sich dafür entscheiden, ihre Kinder am Hausunterricht teilnehmen zu lassen und sie somit nicht in eine Schule einschreiben, die durch die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft oder die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannt, finanziert oder subventioniert wird, oder in eine Europäische Schule oder in gewissen internationalen Schulen, müssen

— spätestens in dem Schuljahr, in dem der Lernpflichtige vor dem 1. Januar 11 Jahre alt geworden ist, diesen bei dem Prüfungsausschuss der Flämischen Gemeinschaft einschreiben. Außerdem muss der Lernpflichtige auch diese Prüfung bestehen; dies bedeutet konkret, das Abschlusszeugnis des Grundschulunterrichts zu erhalten. Wenn der Schüler nicht vor dem Prüfungsausschuss besteht, kann er sich ein zweites Mal bei dem Prüfungsausschuss der Flämischen Gemeinschaft einschreiben;

— den Lernpflichtigen spätestens innerhalb des Schuljahres, in dem er das Alter von 15 Jahren erreicht, bei dem Prüfungsausschuss der Flämischen Gemeinschaft anmelden. Außerdem muss der Lernpflichtige auch diese Prüfung bestehen; dies bedeutet konkret, Fächer zu bestehen, die zu einem Abschlusszeugnis oder einem Diplom des Sekundarunterrichts führen, so wie es in einem Prüfungsprogramm des Prüfungsausschusses festgelegt ist. Der Lernpflichtige kann wählen, für welches Abschlusszeugnis oder Diplom des Sekundarunterrichts er sich bei dem Prüfungsausschuss anmeldet. Dies hat zur Folge, dass man mindestens das Abschlusszeugnis des ersten Grades des Sekundarunterrichts erreichen muss, aber auch ein höheres Abschlusszeugnis oder das Diplom des Sekundarunterrichts anstreben kann. Wenn der Schüler nicht vor dem Prüfungsausschuss besteht, dann kann er sich noch ein zweites Mal bei dem Prüfungsausschuss der Flämischen Gemeinschaft einschreiben.

Zur Verdeutlichung wird erklärt, dass mit zwei Versuchen gemeint ist, dass der Kandidat für jeden Teil des Prüfungsprogramms (per Fach oder per Cluster von Fächern) zwei Mal an der Prüfung teilnehmen darf; er hat also eine einzige neue Chance. Dies gilt unabhängig von der Chronologie der Prüfungen und dem Zeitpunkt, zu dem die Prüfungen stattfinden. Dabei ist es auch so, dass der Dekretgeber seit dem 1. Oktober 2012 die Arbeitsweise der Prüfungsausschüsse flexibler gestaltet hat, unter anderem durch das ständige Ausrichten von Prüfungen.

Zu der Verpflichtung, sich bei dem Prüfungsausschuss anzumelden, ist eine Ausnahme für Schüler mit besonderen Bedürfnissen vorgesehen. Ein Zentrum für Schülerbetreuung kann entscheiden, dass ein Schüler nicht imstande ist, an den vorerwähnten Prüfungen teilzunehmen, die durch den Prüfungsausschuss organisiert werden, und dafür ausdrücklich eine Befreiung gewähren. Die Schüler, die eine Befreiung durch ein Zentrum für Schülerbetreuung von der Teilnahme an den Prüfungen des Prüfungsausschusses erhalten können, müssen nicht dieselben Schüler sein wie diejenigen, die an den Sonderunterricht weitergeleitet werden. Auch Schüler mit einer Einschreibungsbescheinigung für den Sonderunterricht können unter bestimmten Bedingungen ein Zeugnis erhalten.

Ein Lernpflichtiger, der zwei Mal nacheinander nicht besteht oder sich beim ersten Mal nicht bei dem Prüfungsausschuss eingeschrieben hat, bevor er am 1. Januar des Schuljahres das Alter von 11 Jahren erreicht hat, muss sich entweder wieder in dem Unterricht einschreiben, der durch die Behörde zur Erfüllung der Lernpflicht anerkannt wurde, oder in eine der folgenden Schulen:

1. Europäische Schulen;

2. internationale Schulen, die durch das International Baccalaureate (IB) in Genf akkreditiert sind;

3. internationale Schulen, deren Abschlusszeugnisse nach einer Prüfung der Gleichwertigkeit durch die 'Agentschap voor Kwaliteit in het Onderwijs' (Agentur für die Unterrichtsqualität) als gleichwertig betrachtet werden;

4. Schulen, die sich im Ausland befinden » (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2012-2013, Nr. 2066/1, SS. 23, 26—27).

B.3.3. Der Unterrichtsminister erklärte im Unterrichtsausschuss:

« Zur Gewährleistung der Qualität des Hausunterrichts ist es notwendig, die Regelung in einer Reihe von Punkten zu verdeutlichen und neue Elemente hinzuzufügen. Die Anpassungen betreffen die Terminologie, das Anfangsdatum, die Kontrolle des Hausunterrichts durch die Unterrichtsinspektion und eine obligatorische Qualitätskontrolle über eine Einschreibung beim flämischen Prüfungsausschuss.

Die Flämische Gemeinschaft ergreift nun Maßnahmen, um die Qualität des Hausunterrichts zu wahren. Hierbei wird von zwei Entscheiden des Verfassungsgerichtshofes über eine gleichartige Regelung von 2008 für den Hausunterricht in der Französischen Gemeinschaft ausgegangen. Es handelt sich um die Entscheide Nrn. 107/2009 vom 9. Juli 2009 und 168/2009 vom 29. Oktober 2009. Gemäß dem Verfassungsgerichtshof kann die Unterrichtsbehörde zum Schutz des Rechtes des Kindes auf einen Unterricht von hoher Qualität auftreten. Zur Einhaltung der Lernpflicht kann eine Unterrichtsbehörde Kontrollen durchführen, um zu prüfen, ob alle Kinder tatsächlich, selbst zu Hause, einen ausreichenden Unterricht erhalten, durch den die Lernpflicht erfüllt wird.

Der Verfassungsgerichtshof hat keine Bedenken dagegen, dass nach einem Verfahren (Unterrichtsinspektion, Prüfungsausschuss) Eltern, die Hausunterricht organisieren, verpflichtet werden, ihr Kind in eine Schule einzuschreiben. Dabei behalten die Eltern auch die Entscheidungsfreiheit in Bezug auf die Art der Schule, die nicht notwendigerweise einen Organisationsträger haben oder subventioniert werden muss. Es kann sich auch um eine anerkannte Schule handeln » (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2012—2013, Nr. 2066/7, SS. 5—6).

B.3.4. In ihrem Gutachten hat die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates Folgendes angemerkt:

« Der Entwurf enthält eine Reihe von Bestimmungen mit neuen Regeln für den 'Hausunterricht'. Was den Grundschulunterricht betrifft, handelt es sich insbesondere um die Artikel II.1 Nr. 1, II.8, II.9, II.10 und II.11, und was den Sekundarunterricht betrifft, um die Artikel III.2 Nr. 1, III.17, III.18, III.19, III.20, III.21, III.22 und III.23 des Entwurfs. Diese Bestimmungen bezwecken in erster Linie, die Qualität des Hausunterrichts effektiver und effizienter zu überwachen, unter anderem durch den Prüfungsausschuss (Artikel II.9 und III.20 des Entwurfs) und die Unterrichtsinspektion (Artikel III.21 des Entwurfs).

Da diese Bestimmungen eine weitere Einschränkung der Unterrichtsfreiheit beinhalten können, stellt sich die Frage, ob diese Bestimmungen Artikel 24 § 1 der Verfassung entsprechen.

In der Begründung wird ausführlich auf die Rechtsprechung des Verfassungsgerichtshofes verwiesen, insbesondere die Entscheide Nr. 107/2009 vom 9. Juli 2009 und Nr. 168/2009 vom 29. Oktober 2009. Diese Entscheide beziehen sich auf das Dekret der Französischen Gemeinschaft vom 25. April 2008 'zur Festlegung der Bedingungen im Hinblick auf die Erfüllung der Schulpflicht außerhalb des von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten Unterrichts'.

Aus den in diesen Entscheiden angeführten Grundsätzen (Entscheid Nr. 107/2009, B.30.2 und B.30.3; Entscheid Nr. 168/2009, B.5.1 und B.5.2, B.7.3, B.10.1.1 bis B.10.4, B.14.2) und den Erläuterungen in der Begründung kann abgeleitet werden, dass die Bestimmungen des Entwurfs, die sich auf den Hausunterricht beziehen, Artikel 24 § 1 der Verfassung entsprechen. Im Falle einer Anfechtung wird es in letzter Instanz dem Verfassungsgerichtshof obliegen, darüber zu urteilen, ob die betreffende Regelung der Verfassung entspricht oder nicht » (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2012—2013, Nr. 2066/1, S. 307).

In Bezug auf das Interesse der klagenden Parteien

B.4.1. Da die Klage auf einstweilige Aufhebung der Nichtigkeitsklage untergeordnet ist, muss deren Zulässigkeit — insbesondere hinsichtlich des Vorhandenseins des erforderlichen Interesses — bereits in die Prüfung der Klage auf einstweilige Aufhebung einbezogen werden.

B.4.2. Die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof erfordern, dass jede natürliche oder juristische Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte.

B.4.3. Die klagenden Parteien sind entweder Eltern, die ihrem Kind Hausunterricht erteilen (Rechtssache Nr. 5746), oder Privatschulen, die nicht durch die Flämische Gemeinschaft anerkannt, finanziert oder subventioniert werden, oder Eltern von Kindern, die an kollektivem Hausunterricht in diesen Privatschulen teilnehmen (Rechtssache Nr. 5756).

B.4.4. In der Rechtssache Nr. 5756 ist die Flämische Regierung der Auffassung, dass die Klage auf Nichtigerklärung, insofern sie im Namen einer Reihe der vorerwähnten, in Form einer VoG gegründeten Privatschulen eingereicht worden sei, unzulässig sei, weil das zuständige Leitungsorgan nicht rechtsgültig zusammengesetzt worden sei oder sich nicht rechtsgültig versammelt habe. Außerdem sei die Klage der klagenden Vereinigungen unzulässig wegen des Fehlens eines direkten und aktuellen Interesses.

B.4.5. Die klagenden Parteien können in beiden Rechtssachen direkt und nachteilig in ihrer Situation durch die angefochtenen Bestimmungen betroffen sein, in denen unter anderem die Bedingungen festgelegt werden, unter denen der Hausunterricht organisiert werden kann, indem dieser Unterricht insbesondere einer Aufsicht unterstellt wird und die lernpflichtigen Kinder, die an dieser Art von Unterricht teilnehmen, verpflichtet werden, sich Prüfungen des Prüfungsausschusses der Flämischen Gemeinschaft zu unterziehen.

B.4.6. Da das Interesse der klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5746 und einiger klagender Parteien in der Rechtssache Nr. 5756 erwiesen ist, ist es nicht erforderlich, das Interesse und die Prozessfähigkeit der anderen klagenden Vereinigungen in der Rechtssache Nr. 5756 zu prüfen.

B.4.7. Aus der beschränkten Prüfung der Zulässigkeit der Nichtigkeitsklage, die der Gerichtshof im Rahmen der Klage auf einstweilige Aufhebung hat durchführen können, geht im gegenwärtigen Stand des Verfahrens nicht hervor, dass die Nichtigkeitsklage — und somit die Klage auf einstweilige Aufhebung — als unzulässig zu betrachten wäre.

In Bezug auf die intervenierenden Parteien

B.5.1. Moshe Friedman und Lea Rosenzweig haben per Einschreibebrief vom 2. Dezember 2013 eine « Antragschrift auf freiwillige Intervention » in der Rechtssache Nr. 5756 eingereicht, und dies sowohl im Verfahren der einstweiligen Aufhebung als auch im Nichtigkeitsverfahren. Per Einschreibebrief vom 6. Januar 2014 haben sie einen Schriftsatz eingereicht, in dem sie den Gerichtshof bitten, die Klage auf einstweilige Aufhebung und auf Nichtigerklärung zurückzuweisen.

B.5.2. Per Einschreibebrief vom 7. Januar 2014 bitten die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5756 den Gerichtshof, den Schriftsatz vom 6. Januar 2014 aus der Verhandlung auszuschließen und den Antrag auf Intervention für unzulässig zu erklären, unter anderem wegen des Fehlens eines Interesses der intervenierenden Parteien, da die Kinder der intervenierenden Parteien seit dem Ende des vorigen Schuljahres in einer offiziellen und subventionierten Unterrichteinrichtung eingeschrieben seien.

B.5.3. Weder in ihren Schriftstücken, noch während der Sitzung haben die intervenierenden Parteien angegeben, worin ihr Interesse besteht. Somit weisen die intervenierenden Parteien, zumindest im heutigen Stand des Verfahrens, nicht nach, dass sie direkt und nachteilig von der Bewilligung bzw. Zurückweisung der Klage auf einstweilige Aufhebung betroffen wären.

In Bezug auf die Bedingungen der einstweiligen Aufhebung

B.6. Laut Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sind zwei Grundbedingungen zu erfüllen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann:

— Die vorgebrachten Klagegründe müssen ernsthaft sein.

— Die unmittelbare Durchführung der angefochtenen Maßnahme muss die Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils in sich bergen.

Da die beiden Bedingungen kumulativ sind, führt die Feststellung der Nichterfüllung einer dieser Bedingungen zur Zurückweisung der Klage auf einstweilige Aufhebung.

Hinsichtlich der Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils

B.7. Durch die einstweilige Aufhebung einer Gesetzesbestimmung durch den Gerichtshof soll es vermieden werden können, dass der klagenden Partei ein ernsthafter Nachteil aus der unmittelbaren Anwendung der angefochtenen Normen entsteht, der im Fall einer Nichtigerklärung dieser Normen nicht oder nur schwer wiedergutzumachen wäre.

B.8. Aus Artikel 22 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 geht hervor, dass zur Erfüllung der zweiten Bedingung von Artikel 20 Nr. 1 dieses Gesetzes die Person, die Klage auf einstweilige Aufhebung erhebt, in ihrer Klageschrift konkrete und präzise Fakten darlegen muss, die hinlänglich beweisen, dass die unmittelbare Anwendung der Bestimmungen, deren Nichtigerklärung sie beantragt, ihr einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil zu verursachen droht.

Diese Person muss insbesondere den Nachweis des Bestehens des Risikos eines Nachteils, seiner Schwere und des Zusammenhangs dieses Risikos mit der Anwendung der angefochtenen Bestimmungen erbringen.

B.9. Als Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden Nachteils berufen sich die klagenden Parteien auf die nachteiligen Folgen der obligatorischen Einschreibung der lernpflichtigen Kinder in eine durch die Flämische Gemeinschaft anerkannte, finanzierte oder subventionierte Einrichtung, falls sie nicht die durch das angefochtene Dekret vorgeschriebenen Prüfungen vor dem Prüfungsausschuss bestünden.

Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5746 verweisen darauf, dass ihr jüngster Sohn, der an Hausunterricht teilnehme, am 9. November 2013 14 Jahre alt geworden sei. Die angefochtene Regelung verpflichte ihn nunmehr kurzfristig, an Prüfungen für den ersten Grad des Sekundarunterrichts teilzunehmen. Den Interessen der Schüler des Hausunterrichts, denen kurzfristig und ohne Übergangsregelung obligatorische Prüfungen auferlegt würden, könne nach Darlegung dieser klagenden Parteien ernsthaft und dauerhaft geschadet werden. Da es um den Bildungsverlauf gehe, könne der Nachteil ihrer Auffassung nach ernsthaft und schwer wiedergutzumachen sein.

Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5756 sind der Auffassung, dass der Nachteil ernsthaft sei und dass eine reale Gefahr bestehe, dass er eintreten würde. Die Sanktion dafür, dass jemand das Abschlusszeugnis des Grundschulunterrichts beziehungsweise des Sekundarunterrichts nicht oder nicht rechtzeitig erhalte, bestehe darin, dass die betreffenden Kinder in eine durch die Behörde anerkannte, finanzierte oder subventionierte Einrichtung eingeschrieben werden müssten. Insbesondere angesichts des Fehlens irgendwelcher Übergangsmaßnahmen würden sich die Fristen, innerhalb derer die vorerwähnten Zeugnisse erzielt werden müssten, in den meisten Fällen als unmöglich erweisen.

Die Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils wird durch die klagenden Parteien aus dem Fehlen einer Übergangsmaßnahme in Bezug auf die Artikel II.10 und III.20 abgeleitet. Indem der Dekretgeber das Inkrafttreten dieser Bestimmungen auf den 1. September 2013 festgelegt habe, habe er den betreffenden Kindern, Eltern und klagenden Vereinigungen nicht genügend Zeit gelassen, sich auf die neue Regelung bezüglich des Hausunterrichts vorzubereiten oder die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um sie einzuhalten.

B.10.1. Der angefochtene Artikel II.10, der in Kapitel II (« Grundschulunterricht ») des Dekrets vom 19. Juli 2013 aufgenommen wurde, tritt aufgrund des ebenfalls angefochtenen Artikels II.45 Absatz 1 am 1. September 2013 in Kraft. Aufgrund dieses Artikels II.10 sind die Eltern, die sich für Hausunterricht entscheiden, verpflichtet, den Lernpflichtigen bei dem Prüfungsausschuss einzuschreiben im Hinblick auf das Erhalten eines Abschlusszeugnisses des Grundschulunterrichts, dies spätestens in dem Schuljahr, in dem der Lernpflichtige vor dem 1. Januar elf Jahre alt geworden ist. Wenn der Lernpflichtige nicht rechtzeitig bei dem Prüfungsausschuss vorstellig wird oder nach höchstens zwei Versuchen und spätestens in dem Schuljahr, in dem er vor dem 1. Januar 13 Jahre alt geworden ist, das Abschlusszeugnis des Grundschulunterrichts nicht erhält, müssen die Eltern den Lernpflichtigen entweder in eine durch die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft oder die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannte, finanzierte oder subventionierte Schule oder in eine der in Artikel II.10 angeführten Schulen einschreiben. In Abweichung davon müssen Eltern bestimmter Lernpflichtigen den Lernpflichtigen nicht bei dem Prüfungsausschuss einschreiben.

Der angefochtene Artikel III.20, der in Kapitel III (« Sekundarunterricht ») des Dekrets vom 19. Juli 2013 aufgenommen wurde, tritt aufgrund des ebenfalls angefochtenen Artikels III.81 am 1. September 2013 in Kraft. Aufgrund dieses Artikels III.20 sind die Eltern, die sich für Hausunterricht entscheiden, verpflichtet, den Lernpflichtigen bei dem Prüfungsausschuss der Flämischen Gemeinschaft für den Sekundarunterricht einzuschreiben. Wenn der Lernpflichtige spätestens innerhalb des Schuljahres, in dem er das Alter von 15 Jahren erreicht, über den Prüfungsausschuss kein einziges Abschlusszeugnis oder Diplom des Sekundarunterrichts erhält, müssen die Eltern den Lernpflichtigen entweder in eine Schule, ein Zentrum für teilzeitigen beruflichen Sekundarunterricht oder ein Ausbildungszentrum für Selbständige und kleine und mittlere Betriebe, die durch die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft oder die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannt, finanziert oder subventioniert werden, oder aber in eine der in Artikel III.20 angeführten Schulen einschreiben. In Abweichung hiervon müssen Eltern in bestimmten Fällen den Lernpflichtigen nicht bei dem Prüfungsausschuss einschreiben.

B.10.2. Die Folgen, die durch die Artikel II.10 und III.20 damit verbunden werden, dass das Abschlusszeugnis des Grundschulunterrichts beziehungsweise des Sekundarunterrichts nicht oder nicht rechtzeitig erlangt wurde, sind tief greifend, denn die betreffenden Kinder müssen dann entweder in eine durch die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft oder die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannte, finanzierte oder subventionierte Schule oder in eine der in diesen Bestimmungen angeführten Schulen eingeschrieben werden. Wenn also die Prüfung des Prüfungsausschusses nicht oder nicht rechtzeitig bestanden wurde, droht somit der Schulverlauf, dem die betreffenden Kinder bisher folgten, gegebenenfalls ernsthaft gestört zu werden. Damit diese Gefahr begrenzt wird, müssen die betreffenden Kinder über die notwendige Zeit verfügen, um sich in angemessener Weise auf diese Prüfungen vorzubereiten. Das Gleiche gilt in Bezug auf die betreffenden Eltern und Schulen, die individuellen beziehungsweise kollektiven Hausunterricht erteilen. Auch ihnen muss eine angemessene Frist gewährt werden, um die betreffenden Kinder auf die obligatorische Prüfung des Prüfungsausschusses vorzubereiten und dazu gegebenenfalls die notwendigen organisatorischen Maßnahmen zu ergreifen.

B.11.1. Wie in B.10.1 dargelegt wurde, unterscheidet sich die Regelung für den Grundschulunterricht von derjenigen für den Sekundarunterricht.

B.11.2. Was den Grundschulunterricht betrifft, muss der Lernpflichtige spätestens in dem Schuljahr, in dem er vor dem 1. Januar elf Jahre alt geworden ist, bei dem Prüfungsausschuss eingeschrieben werden. Der Lernpflichtige muss spätestens in dem Schuljahr, in dem er vor dem 1. Januar 13 Jahre alt geworden ist, das Abschlusszeugnis des Grundschulunterrichts erhalten; andernfalls muss er in eine andere Schule als eine Privatschule eingeschrieben werden.

Der Zeitraum zwischen der Einschreibung bei dem Prüfungsausschuss und dem Erlangen des Abschlusszeugnisses reicht vernünftigerweise aus, um einerseits dem Lernpflichtigen die Möglichkeit zu bieten, sich in angemessener Weise auf diese Prüfung vorzubereiten, und andererseits es demjenigen, der den Hausunterricht erteilt, zu ermöglichen, hierzu die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen. Darüber hinaus verfügt der Lernpflichtige über zwei Versuche und sind Abweichungen von der Verpflichtung zur Einschreibung bei dem Prüfungsausschuss vorgesehen.

Folglich ist der angeführte Nachteil nicht dermaßen ernsthaft, dass er eine einstweilige Aufhebung des Inkrafttretens des angefochtenen Artikels II.10 rechtfertigen könnte.

B.11.3. Was den Sekundarunterricht betrifft, muss der Lernpflichtige, wenn er spätestens innerhalb des Schuljahres, in dem er das Alter von 15 Jahren erreicht, über den Prüfungsausschuss kein einziges Abschlusszeugnis oder Diplom des Sekundarunterrichts erhält, in den durch die Flämische Gemeinschaft anerkannten Unterricht oder in ein anerkanntes Ausbildungszentrum eingeschrieben werden. Zwar verfügt der Lernpflichtige über zwei Versuche und sind Abweichungen von der Verpflichtung zur Einschreibung bei dem Prüfungsausschuss vorgesehen, doch kann der Zeitraum, der dem betreffenden Lernpflichtigen gewährt wird, um sich in angemessener Weise auf die Prüfung vorzubereiten, sowie der Zeitraum, über den derjenige, der den Hausunterricht erteilt, verfügt, um hierzu die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, sich in bestimmten Fällen als unzureichend erweisen. Dies gilt insbesondere für die Lernpflichtigen, die im Schuljahr 2013-2014 das Alter von 15 Jahren erreichen.

Indem Artikel III.20 aufgrund von Artikel III.81 Absatz 1 des Dekrets vom 19. Juli 2013 am 1. September 2013 praktisch sofort in Kraft tritt, nämlich fünf Tage nach der Veröffentlichung des Dekrets im *Belgischen Staatsblatt* vom 27. August 2013, drohen gewisse lernpflichtige Kinder, die an Hausunterricht teilnehmen, einen ernsthaften Nachteil zu erleiden, der schwer wiedergutzumachen ist, da der Schulverlauf, dem sie bisher folgten, gegebenenfalls zwar nicht unterbrochen, aber doch gründlich geändert zu werden droht.

Die unmittelbare Ausführung des angefochtenen Artikels III.81 Absatz 1, insofern darin das Inkrafttreten von Artikel III.20 auf den 1. September 2013 festgelegt ist, kann in dem vorstehend angeführten Maße einer Reihe klagender Parteien einen schwer wiedergutzumachenden Nachteil zufügen.

In Bezug auf die Klagegründe

B.12.1. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5746 führen drei Klagegründe an, die aus einem Verstoß durch Artikel III.20 des Dekrets vom 19. Juli 2013 gegen die Artikel 10 und 24 §§ 1, 3 und 4 der Verfassung abgeleitet sind.

Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5756 führen sechs Klagegründe an, die aus einem Verstoß durch die Artikel II.1 Nr. 1, II.9, II.10, II.45, III.2 Nr. 1, III.19, III.20 und III.81 desselben Dekrets gegen die Artikel 10, 11, 19, 22, 23 Absatz 3 Nr. 5, 24 §§ 1 und 4 und 27 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit deren Artikeln 22*bis* und 24 § 3, mit einer Reihe internationaler Vertragsbestimmungen und mit einer Reihe allgemeiner Grundsätze abgeleitet sind.

B.12.2. Wie in B.11 dargelegt wurde, ergibt sich die Gefahr des angeführten schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils ausschließlich aus Artikel III.81 Absatz 1, insofern darin das Inkrafttreten von Artikel III.20 am 1. September 2013 vorgesehen ist.

Da die beiden Grundbedingungen, die in Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 vorgesehen sind, gleichzeitig erfüllt sein müssen, damit eine einstweilige Aufhebung beschlossen werden kann, und da die zweite Bedingung nicht in Bezug auf alle angefochtenen Bestimmungen erfüllt ist, begrenzt der Gerichtshof seine Prüfung der ernsthaften Beschaffenheit der Klagegründe auf den Teil des Klagegrunds, der gegen die Bestimmungen gerichtet ist, bei denen sich herausgestellt hat, dass ihre unmittelbare Ausführung den klagenden Parteien einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil zufügen könnte, nämlich den dritten Teil des dritten Klagegrunds, der in der Rechtssache Nr. 5756 angeführt wird.

Diese begrenzte Prüfung beinhaltet in diesem Stand des Verfahrens keineswegs eine Beurteilung der etwaigen ernsthaften Beschaffenheit, *a fortiori* der etwaigen Begründetheit der anderen, durch die klagenden Parteien angeführten Klagegründe.

B.12.3. Der ernsthafte Klagegrund ist nicht mit dem begründeten Klagegrund zu verwechseln.

Damit ein Klagegrund als ernsthaft im Sinne von Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 betrachtet werden kann, genügt es nicht, wenn er offensichtlich nicht unbegründet im Sinne von Artikel 72 ist; vielmehr muss er auch nach einer ersten Prüfung der Daten, über die der Gerichtshof in diesem Stand des Verfahrens verfügt, begründet erscheinen.

B.13. Der dritte Teil des dritten Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 5756 ist abgeleitet aus einem Verstoß durch den angefochtenen Artikel III.81 Absatz 1 gegen die Artikel 10, 11 und 24 § 4 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit dem Grundsatz der Rechtssicherheit, dem Vertrauensgrundsatz und dem Grundsatz der Sorgfalt, insofern im vorerwähnten Artikel III.81 das Inkrafttreten von Artikel III.20 am 1. September 2013 vorgesehen sei.

Nach Darlegung der klagenden Parteien gebe es keine vernünftige Rechtfertigung dafür, dass keine Übergangsfrist vorgesehen sei. Sie könnten sich unmöglich rechtzeitig den neuen Regeln anpassen; einerseits sei es für die klagenden Vereinigungen praktisch unmöglich, ihren aktuellen Lehrplan vollständig zu überarbeiten, damit alle Schüler, die vor dem Ende des laufenden Schuljahres eine Prüfung vor dem Prüfungsausschuss der Flämischen Gemeinschaft ablegen müssten, fähig seien, sie zu bestehen; andererseits sei es den betreffenden Kindern praktisch unmöglich, angesichts der besonderen Beschaffenheit und der von den Endzielen abweichenden Form des Unterrichts, in deren Vorteil sie bisher gelangt seien, sich derart umzuschulen, dass sie die Prüfungen rechtzeitig und mit Erfolg ablegen könnten. Indem mit unmittelbarer Wirkung und ohne irgendeine Übergangsfrist eine obligatorische Teilnahme an Prüfungen des Prüfungsausschusses und eine obligatorische Einschreibung im Regelunterricht, wenn die betreffenden Schüler die Prüfungen nicht rechtzeitig bestünden, vorgesehen seien, werde ihrer Auffassung nach gegen rechtmäßige Erwartungen verstoßen.

B.14.1. Wenn der Dekretgeber eine Änderung der Politik als notwendig erachtet, kann er den Standpunkt vertreten, dass sie mit sofortiger Wirkung durchgeführt werden muss, und ist er grundsätzlich nicht verpflichtet, eine Übergangsregelung vorzusehen. Gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung wird nur verstoßen, wenn die Übergangsregelung oder ihr Fehlen zu einem Behandlungsunterschied führt, für den es keine vernünftige Rechtfertigung gibt, oder wenn der Vertrauensgrundsatz übermäßig verletzt wird. Letzteres ist der Fall, wenn die rechtmäßigen Erwartungen einer bestimmten Kategorie von Rechtsunterworfenen missachtet werden, ohne dass ein zwingender Grund allgemeinen Interesses vorliegt, der das Fehlen einer zu ihren Gunsten eingeführten Übergangsregelung rechtfertigen kann.

Der Vertrauensgrundsatz ist eng mit dem — gleichzeitig von den klagenden Parteien angeführten — Grundsatz der Rechtssicherheit verbunden, der es dem Dekretgeber verbietet, ohne objektive und vernünftige Rechtfertigung das Interesse der Rechtsunterworfenen daran, die Rechtsfolgen ihrer Handlungen vorhersehen zu können, zu beeinträchtigen.

B.14.2. In Artikel III.20 des Dekrets vom 19. Juli 2013 ist hinsichtlich des Niveaus des Sekundarunterrichts eine gründliche Reform des Hausunterrichts vorgesehen, indem den betreffenden Lernpflichtigen und Eltern, die am Hausunterricht teilnehmen beziehungsweise ihn erteilen, eine Reihe schwerer Verpflichtungen auferlegt worden. Indem der Dekretgeber diese Reform des Hausunterrichts ohne Übergangsfrist und innerhalb von fünf Tagen nach der Veröffentlichung des Dekrets im *Belgischen Staatsblatt*, nämlich am 1. September 2013, in Kraft gesetzt hat, hat er eine Maßnahme ergriffen, die unverhältnismäßige Folgen hat, da die Einführung der neuen Regelung unzureichend vorhersehbar war für diejenigen, auf die sie Anwendung findet, so dass sie ihr Handeln, um die neuen Anforderungen zu erfüllen, nicht rechtzeitig darauf abstimmen konnten. Der angefochtene Artikel III.81 Absatz 1 beeinträchtigt somit auf übermäßige weise die rechtmäßigen Erwartungen gewisser Lernpflichtiger und ihrer Eltern, ohne dass ein zwingender Grund allgemeinen Interesses das Fehlen einer zu ihren Gunsten vorgesehenen Übergangsregelung rechtfertigen kann.

B.14.3. Innerhalb des begrenzten Rahmens der Prüfung, die der Gerichtshof bei der Behandlung der Klage auf einstweilige Aufhebung hat vornehmen können, ist der Klagegrund, der aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit dem Rechtssicherheits- und Vertrauensgrundsatz abgeleitet ist, als ernsthaft anzusehen im Sinne von Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof.

B.15. Die Bedingungen für die einstweilige Aufhebung sind erfüllt, jedoch nur in Bezug auf Artikel III.81 Absatz 1 des Dekrets vom 19. Juli 2013 und nur insofern, als in dieser Bestimmung das Inkrafttreten von Artikel III.20 desselben Dekrets am 1. September 2013 vorgesehen ist.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

— hebt Artikel III.81 Absatz 1 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 19. Juli 2013 über den Unterricht XXIII, insofern er vorsieht, dass Artikel III.20 dieses Dekrets, mit dem ein Artikel 110/30 § 1 in den Kodex des Sekundarunterrichts eingefügt wird, am 1. September 2013 in Kraft tritt, einstweilig auf;

— weist die Klagen auf einstweilige Aufhebung im Übrigen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 27. Februar 2014.

Der Kanzler, Der Präsident,

F. Meersschaut; M. Bossuyt.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C − 2014/35186]

6 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit houdende vastlegging van de bandingfactoren van groenestroomcertificaten voor groenestroomprojecten die gebruik maken van zonne-energie met een startdatum vanaf 1 juli 2014

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,

Gelet op het Energiedecreet van 8 mei 2009, de artikelen 7.1.1 en 7.1.2, vervangen bij decreet van 13 juli 2012 en gewijzigd bij decreet van 28 juni 2013, artikel 7.1.3, artikel 7.1.4/1, ingevoegd bij decreet van 13 juli 2012 en gewijzigd bij decreet van 28 juni 2013 en artikel 7.1.5, gewijzigd bij decreet van 13 juli 2012;

Gelet op het Energiebesluit van 19 november 2010, artikel 6.2/1.1, ingevoegd bij besluit van 21 december 2012 en artikel 6.2/1.6, ingevoegd bij besluit van 21 december 2012;

Gelet op het rapport van het Vlaams Energieagentschap van 18 december 2013,

Besluit :

Artikel 1. Voor groenestroomprojecten die gebruik maken van zonne-energie wordt de bandingfactor per categorie, door het Vlaams Energieagentschap in haar rapport van 18 december 2013 voorgesteld ter uitvoering van het bepaalde in artikel 6.2/1.5, § 2, derde lid van het Energiebesluit,vastgesteld als volgt :

1° zonne-energie :

a) nieuwe installaties met een maximaal AC-vermogen van de omvormer(s) tot en met 10 kW en met een startdatum vanaf 1 juli 2014 : de bandingfactor bedraagt 0;

b) nieuwe installaties met een maximaal AC-vermogen van de omvormer(s) groter dan 10 kW tot en met 250 kW en met een startdatum vanaf 1 juli 2014 : de bandingfactor bedraagt 0,687;

c) nieuwe installaties met een maximaal AC-vermogen van de omvormer(s) groter dan 250 kW tot en met 750 kW en met een startdatum vanaf 1 juli 2014 : de bandingfactor bedraagt 0,593.

Art. 2. Voor groenestroomprojecten wordt de bandingfactor per categorie, door het rapport van het Vlaams Energieagentschap van 18 december 2013 ter uitvoering van artikel 7.1.4/1, § 1, zesde lid van het Energiedecreet en artikel 6.2/1.3 van het Energiebesluit geactualiseerd en aangepast, gevalideerd als volgt :

1° zonne-energie :

a) installaties met een maximaal AC-vermogen van de omvormer(s) tot en met 10 kW en met een startdatum vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 : de geactualiseerde bandingfactor bedraagt 0;

b) installaties met een maximaal AC-vermogen van de omvormer(s) groter dan 10 kW tot en met 250 kW en met een startdatum vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 : de geactualiseerde bandingfactor bedraagt 0,954;

c) installaties met een maximaal AC-vermogen van de omvormer(s) groter dan 250 kW tot en met 750 kW en met een startdatum vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 : de geactualiseerde bandingfactor bedraagt 0,788.

Brussel 6 februari 2014.

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Environnement, Nature et Energie

[C − 2014/35186]

6 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les facteurs de banding pour les certificats d'électricité écologique pour les projets d'électricité écologique utilisant l'énergie solaire ayant une date de début à partir du 1er juillet 2014

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,

Vu le Décret sur l'Energie du 8 mai 2009, notamment les articles 7.1.1 et 7.1.2, remplacés par le décret du 13 juillet 2012 et modifiés par le décret du 28 juin 2013, l'article 7.1.3, l'article 7.1.4/1, inséré par le décret du 13 juillet 2012 et modifié par le décret du 28 juin 2013 et l'article 7.1.5, modifié par le décret du 13 juillet 2012 ;

Vu l'arrêté relatif à l'Energie du 19 novembre 2010, notamment l'article 6.2/1.1, inséré par l'arrêté du 21 décembre 2012, et l'article 6.2/1.6, inséré par l'arrêté du 21 décembre 2012 ;

Vu le rapport de la "Vlaams Energieagentschap" (Agence flamande de l'Energie) du 18 décembre 2013,

Arrête :

Article 1er. Pour les projets d'énergie écologique utilisant l'énergie solaire, le facteur de banding est présenté comme suit par catégorie, par la "Vlaams Energieagentschap" (Agence flamande de l'Energie) dans son rapport du 28 juin 2013, en exécution de ce qui est stipulé à l'article 6.2/1.5, § 2, alinéa trois, de l'Arrêté relatif à l'Energie :

1° l'énergie solaire :

a) les nouvelles installations ayant une puissance maximale AC du/des transformateur(s) jusqu'à 10 kW inclus et ayant une date de début à partir du 1er janvier 2014 : le facteur de banding s'élève à 0 ;

b) les nouvelles installations ayant une puissance maximale AC du/des transformateur(s) supérieure à 10 kW jusqu'à 250 kW inclus et ayant une date de début à partir du 1er juillet 2014 : le facteur de banding s'élève à 0,687 ;

c) les nouvelles installations ayant une puissance maximale AC du/des transformateur(s) supérieure à 250 kW jusqu'à 750 kW inclus et ayant une date de début à partir du 1er juillet 2014 : le facteur de banding s'élève à 0,593.

Art. 2. Pour les projets d'énergie écologique le facteur de banding est validé comme suit par catégorie, actualisé et adapté par le rapport de la "Vlaams Energieagentschap" du 18 décembre 2013 en exécution de l'article 7.1.4/1, § 1er, alinéa six du Décret sur l'Energie et de l'article 6.2/1.3 de l'arrêté relatif à l'Energie :

1 l'énergie solaire :

a) les installations ayant une puissance maximale AC du/des transformateur(s) jusqu'à 10 kW inclus et ayant une date de début à partir du 1er janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus : le facteur de banding s'élève à 0 ;

b) les installations ayant une puissance maximale AC du/des transformateur(s) supérieure à 10 kW jusqu'à 250 kW inclus et ayant une date de début à partir du 1er janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus : le facteur de banding actualisé s'élève à 0,954 ;

c) les installations ayant une puissance maximale AC du/des transformateur(s) supérieure à 250 kW jusqu'à 750 kW inclus et ayant une date de début à partir du 1er janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus : le facteur de banding actualisé s'élève à 0,788.

Bruxelles, le 6 février 2014.

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2014/27038]

23 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon de désignation du site Natura 2000 BE31008 - "Carrière de Dongelberg"

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, telle que modifiée pour la dernière fois par le décret du 22 décembre 2010;

Vu le Livre Ier du Code de l'Environnement, les articles D.29-1 et suivants;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 octobre 2008 fixant certaines modalités du régime préventif applicable aux sites Natura 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2011 portant les mesures préventives générales applicables aux sites Natura 2000 ainsi qu'aux sites candidats au réseau Natura 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 mai 2011 fixant les types d'unités de gestion susceptibles d'être délimitées au sein d'un site Natura 2000 ainsi que les interdictions et mesures préventives particulières qui y sont applicables;

Vu les enquêtes publiques organisées sur la commune de Jodoigne, du 13 décembre 2012 au 4 février 2013 conformément aux dispositions du Code de l'Environnement relatives à l'organisation des enquêtes publiques, articles D.29-1 et suivants;

Vu l'avis de la Commission de Conservation de Mons, donné les 16 septembre et 4 octobre 2013;

Considérant la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel du Conseil de l'Europe, faite à Berne le 19 septembre 1979 et approuvée par la loi du 20 avril 1989;

Considérant la Directive 92/43/CEE du Conseil des Communautés européennes du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages;

Considérant la décision du Gouvernement wallon du 26 septembre 2002, complétée par les décisions du 4 février 2004 et du 24 mars 2005, approuvant la liste des sites proposés à la Commission européenne comme sites d'importance communautaire;

Considérant les décisions 2004/798/CE et 2004/813/CE de la Commission du 7 décembre 2004 arrêtant, en application de la Directive 92/43/CEE du Conseil, la liste des sites d'importance communautaire respectivement pour la région biogéographique continentale et pour la région biogéographique atlantique;

Considérant la Directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

Considérant les décisions 2011/63/UE et 2011/64/UE de la Commission du 10 janvier 2011 arrêtant, en application de la Directive 92/43/CEE du Conseil, une quatrième liste actualisée des sites d'importance communautaire respectivement pour la région biogéographique atlantique et pour la région biogéographique continentale;

Considérant les principes d'action préventive, d'intégration et de précaution, tels que visés aux articles D.1er, D.2, alinéa 3, et D.3, 1°, du Livre Ier du Code de l'Environnement;

Considérant la médiation socio-économique effectuée conformément aux décisions prises par le Gouvernement wallon en date du 30 septembre 2010 et du 7 avril 2011;

Considérant que l'arrêté de désignation tient compte des réclamations et observations émises par les réclamants lors des enquêtes publiques précitées;

Considérant que seules les réclamations formulées dans les délais de l'enquête publique et selon les formalités prévues par le Livre Ier du Code de l'Environnement doivent être prises en compte;

Considérant les réclamations relatives au prétendu non-respect par le Gouvernement wallon des règles en matière d'accès à l'information, de participation du public et d'accès à la justice ainsi que celles portant sur la régression qui aurait été opérée en matière de participation par rapport aux enquêtes publiques de 2008 relatives aux arrêtés de désignation adoptés le 30 avril 2009;

Considérant tout d'abord, que, suivant les modalités prévues par le Livre Ier du Code de l'Environnement, des enquêtes publiques ont été organisées dans toutes les communes couvertes par un arrêté de désignation; que toute personne avait la possibilité de réclamer dans le cadre de ces enquêtes;

Considérant qu'outre les formalités requises par le Livre Ier du Code de l'Environnement pour annoncer la tenue de l'enquête publique, d'autres actions ont été menées volontairement par l'administration afin d'en assurer la meilleure publicité auprès des personnes intéressées;

Considérant ainsi que la diffusion d'information au grand public relative au réseau Natura 2000 a été réalisée avant et pendant l'enquête par plusieurs biais : diffusion de guides de gestion, articles dans la presse spécialisée, colloque, envoi de newsletters, tenues de permanences, expositions, diffusion de spots (capsules) à la Radio Télévision belge francophone (RTBF) sur les différents types de milieux ainsi que sur les contraintes que leur gestion et leur protection requièrent, information via Internet (projets d'arrêtés de désignation, textes légaux, cartographie, modèles de formulaires de réclamation, contacts); que les principaux documents, textes légaux et réglementaires ont été mis à disposition en allemand; que des séances d'information bilingues (français-allemand) ont été organisées; que ces informations très pertinentes ont permis au public d'être sensibilisé à l'importance de participer à l'enquête publique;

Considérant que sur la base des informations cadastrales et du Système intégré de Gestion et de Contrôle (SIGEC), les propriétaires et gestionnaires de parcelles en Natura 2000 ont reçu un courrier personnalisé de l'Administration les informant de la tenue de l'enquête et comprenant, à titre informatif, la liste de leurs parcelles situées en Natura 2000, des surfaces concernées et des unités de gestion correspondantes; que, préalablement à cet envoi, une campagne d'information spécifique à ce public a été menée;

Considérant ensuite que le fait que les mesures préventives et les objectifs de conservation ne figurent plus dans l'arrêté de désignation mais dans des arrêtés à portée générale permet d'harmoniser les mesures et les objectifs à l'échelle de la Région wallonne, en vue d'assurer le respect du principe d'égalité entre les citoyens concernés et d'éviter les disparités d'un site à l'autre non justifiées par des spécificités locales, que les possibilités de réagir dans le cadre des enquêtes publiques par rapport à celles organisées en 2008 pour les huit sites désignés ne sont pas amoindries; qu'en effet, les réclamants ont la possibilité de donner leur avis sur les contraintes qu'implique le régime préventif pour leurs parcelles, en fonction de l'unité de gestion telle que délimitée dans le projet d'arrêté et des objectifs de conservation proposés;

Considérant que la présente enquête publique ne portait pas, à l'évidence, sur les décisions du Gouvernement wallon du 26 septembre 2002 et du 4 février 2004 complétées par la décision du 24 mars 2005 relative à la sélection des sites, mais sur les arrêtés de désignation des sites proposés par la Région wallonne et retenus par la Commission comme sites d'importance communautaire (SIC); que les critiques sur le non respect prétendu des garanties procédurales prévues dans la Convention d'Aarhus du 25 juin 1998 sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et sur l'accès à la justice en matière d'environnement, entrée en vigueur en Belgique le 21 avril 2003, dans le cadre de la procédure de sélection des sites, n'entrent donc pas dans le champ de la présente enquête; que quand bien même serait-ce le cas, force est de constater que ces critiques sont sans fondement;

Considérant, en effet, que concernant *l'accès à l'information*, la Région wallonne a transposé les exigences de la Convention d'Aarhus et du droit européen en la matière dans le Livre Ier du Code wallon et a respecté ces dispositions dans le cadre de la phase de sélection des sites, notamment en publiant sur internet la liste des sites proposés comme site d'importance communautaire suite aux décisions du 26 septembre 2002, du 4 février 2004 et du 24 mars 2005, ainsi que les fichiers standard de données propres à chaque site;

Considérant que, pour ce qui est de *la participation du public* à ces décisions, le législateur n'a pas estimé devoir prévoir une telle modalité de participation à ce stade, la directive Habitats ne l'exigeant pas elle-même; que la Cour constitutionnelle a estimé qu'*« il relève du pouvoir d'appréciation du législateur décrétal de prévoir une enquête publique préalablement à la désignation définitive des zones qui sont susceptibles d'être déclarées zones spéciales de conservation »* (C.A., n° 31/2004, 3 mars 2004, point B.3.4);

Considérant que, en tout état de cause, l'organisation d'une enquête publique dans le cadre de la désignation permet aux propriétaires et occupants de faire valoir leurs observations tant sur le périmètre du site que sur celui des unités de gestion - et sur les motifs qui justifient ces périmètres - ainsi que sur les objectifs de conservation du site - lesquels reflètent notamment la liste des espèces et habitats pour lesquels le site a été désigné; qu'il est donc inexact d'affirmer que cette enquête intervient trop tard dans le processus décisionnel;

Considérant, en ce qui concerne l'*accès à la justice*, qu'aucun réclamant n'a introduit de recours contre les décisions du Gouvernement relatives à la sélection des sites précitées, publiées au *Moniteur belge* des 30 juillet 2004 (éd. 2), du 24 mars 2005 et du 23 février 2011, ce qui laisse à penser qu'ils ont considéré que la sélection en elle-même ne leur portait pas préjudice; qu'en revanche, il est certain que les arrêtés de désignation constitueront des actes susceptibles de recours devant le Conseil d'Etat dès lors qu'ils pourraient causer grief par les contraintes qu'ils imposent aux particuliers; que l'accès à la justice des éventuels réclamants estimant n'avoir pas été suffisamment entendus est donc garanti, conformément à ce qu'exigent les articles 9.2 et 9.3 de la Convention d'Aarhus;

Considérant que les articles D.29-7, D.29-8 du Livre Ier du Code de l'Environnement, qui règlent l'annonce des enquêtes publiques pour les plans de catégorie A.2 dont font partie les arrêtés de désignation n'exigent nullement que figure dans l'avis ou les notifications une référence aux voies de recours éventuelles contre les arrêtés de désignation; que ce type d'information ne doit figurer que dans les décisions administratives des catégories B et C conformément à l'article D.29-22 du même Livre; qu'en outre, le courrier adressé aux propriétaires et gestionnaires annonçant la tenue des enquêtes publiques n'est nullement une exigence légale ou réglementaire;

Considérant, enfin, qu'aucune législation n'impose la consultation d'un conseil quelconque dans le cadre de l'adoption des arrêtés de désignation des sites Natura 2000;

Considérant néanmoins que, sur base de l'article 30, § 2, alinéa 3, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, le Gouvernement a décidé de consulter les Commissions de conservation sur les réclamations et observations formulées en enquête publique relatives aux projets d'arrêtés de désignation des sites Natura 2000; que les Commissions de conservation ont pour mission de surveiller l'état de conservation des sites Natura 2000 afin d'assurer leur maintien ou leur rétablissement, dans un état de conservation favorable, en tenant particulièrement compte des types d'habitats naturels prioritaires et des espèces prioritaires et en prenant en considération les exigences économiques, sociales et culturelles ainsi que les particularités locales;

Considérant que les Commissions de conservation sont composées de membres représentant les différents intérêts de la société civile, à savoir d'un président nommé par le Gouvernement, de quatre agents de l'administration régionale, dont un appartenant au service compétent pour la conservation de la nature, un appartenant au service compétent pour l'aménagement du territoire, un appartenant au service compétent pour l'agriculture et un appartenant au service compétent pour l'eau; d'un membre proposé par le Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature; d'un membre proposé par le Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne; de deux représentants proposés par des associations ayant pour objet social la conservation de la nature; de deux représentants proposés par les associations représentatives des propriétaires et occupants du ou des sites concernés; de deux représentants proposés par les associations professionnelles ayant pour objet social la défense d'activités agricoles, cynégétiques, piscicoles ou de sylviculture exercées dans le ou les sites concernés; que les groupes d'intérêts représentés dans ces commissions ont l'occasion de participer directement, par leurs représentants, à l'élaboration des avis des Commissions de conservation et donc à la surveillance de l'état de conservation des sites;

Considérant dès lors que les réglementations en matière d'accès à l'information, de participation et d'accès à la justice ont bien été respectées et sont conformes au principe de standstill;

Considérant que la diversité des habitats et des habitats d'espèces rencontrée sur le site Natura 2000 BE31008 - « Carrière de Dongelberg » justifie pleinement sa désignation;

Considérant que ce site possède les caractéristiques propres à un site d'importance communautaire au sens de l'article 1er*bis*, 13°, de la loi du 12 juillet 1973, et qu'il a été retenu comme tel par la Commission européenne dans sa décision du 7 décembre 2004, réactualisée par sa décision du 10 janvier 2011;

Considérant que le site abrite un ensemble majeur de plusieurs types d'habitats naturels d'intérêt communautaire visés à l'annexe VIII de la loi du 12 juillet 1973, identifiés sur la base des critères et des données scientifiques synthétisés à l'annexe 3 du présent arrêté;

Considérant que le site abrite des populations de plusieurs espèces d'intérêt communautaire visées à l'annexe IX de la loi du 12 juillet 1973, identifiées sur la base des critères et des données scientifiques synthétisés à l'annexe 3 du présent arrêté;

Considérant que le site répond aux critères de sélection visés à l'article 25, § 1er, et à l'annexe X de la loi du 12 juillet 1973, ainsi qu'il ressort de l'annexe 3 du présent arrêté, et doit en conséquence être désigné comme site Natura 2000 au titre de zone spéciale de conservation;

Considérant que le site est caractérisé par une grande richesse ornithologique et qu'il abrite plusieurs espèces d'oiseaux visées à l'annexe XI de la loi du 12 juillet 1973 ainsi qu'il ressort de l'annexe 3 du présent arrêté; qu'il comprend des territoires appropriés en nombre et en superficie au regard des besoins de conservation de ces espèces, lesquels doivent être désignés comme site Natura 2000 au titre de zone de protection spéciale;

Considérant que l'article 26, § 1er, alinéa 2, 4°, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature prévoit que chaque arrêté de désignation inclut « *la synthèse des critères scientifiques ayant conduit à la sélection du site* »; considérant, en particulier, que le site BE31008 a été sélectionné pour les raisons suivantes : la carrière de Dongelberg est un site qui se caractérise par deux éléments principaux pour la biodiversité. Il s'agit d'une part des parois rocheuses entourant les plans d'eau, qui constituent un habitat favorable au hibou grand-duc; et d'autre part, de prairies de fauche d'intérêt communautaire, des habitats devenus très rares à l'échelle du Brabant;

Considérant les tableaux repris en annexe 3 comprenant la liste des espèces et habitats pour lesquels le site est désigné, la surface de ces habitats ou la population de ces espèces estimée sur le site ainsi que l'évaluation selon une échelle de A à C, de leur état de conservation; que le présent arrêté renvoie au site internet où les données complètes du formulaire standard de données communiqué à la Commission et justifiant la désignation du site peuvent être consultées;

Considérant que la sélection du site a été réalisée sur base des meilleures connaissances scientifiques et des meilleures données disponibles, découlant notamment de différents travaux d'inventaire, de divers documents photographiques et cartographiques, de la littérature scientifique et de bases de données biologiques;

Considérant que les données relatives aux types d'habitats naturels (liste, surface et état de conservation) et aux espèces (liste, population et état de conservation) pour lesquels le site est désigné sont issues des formulaires standards de données établis entre 2002 et 2005; que ces données estimées à l'échelle du site au moment de sa sélection contiennent des approximations; qu'elles ont été pour partie actualisées sur base des meilleures connaissances disponibles et qu'il conviendra de poursuivre l'actualisation de ces données sur base d'une cartographie détaillée des habitats;

Considérant qu'en 2010, il a été décidé d'accélérer et de simplifier la désignation des sites Natura 2000; qu'en ce qui concerne les habitats d'intérêt communautaire, une cartographie détaillée existe pour 132 sites du réseau; qu'une méthodologie de cartographie des habitats simplifiée a dû être appliquée aux 108 sites restants; qu'en ce qui concerne les espèces d'intérêt communautaire, un relevé détaillé existe pour 90 sites et une méthodologie de relevé simplifiée a dû être appliquée sur les 150 autres sites;

Considérant que le site concerné par le présent arrêté a fait l'objet d'une cartographie détaillée des habitats; qu'en ce qui concerne les surfaces d'habitats d'intérêt communautaire reprises en annexe du présent arrêté, les données sont issues des inventaires scientifiques réalisés depuis 2005;

Considérant qu'en ce qui concerne les données des populations d'espèces d'intérêt communautaire reprises dans le présent arrêté, celles-ci sont issues des inventaires scientifiques réalisés dans le site depuis 2005;

Considérant que les données relatives aux états de conservation des habitats et des espèces d'intérêt communautaire sont issues des formulaires standards de données établis entre 2002 et 2005; que ces données estimées à l'échelle du site au moment de sa sélection contiennent des approximations qu'il conviendra de préciser ultérieurement;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 mai 2011 fixant les types d'unités de gestion susceptibles d'être délimitées au sein d'un site Natura 2000 ainsi que les interdictions et mesures préventives particulières qui y sont applicables contient les types d'unités de gestion susceptibles d'être délimitées au sein d'un site Natura 2000, le cas échéant en surimpression à d'autres types d'unité de gestion, ainsi que les interdictions particulières et les autres mesures préventives particulières qui y sont associées;

Considérant qu'en vue d'assurer la réalisation des objectifs de conservation du site ainsi qu'au regard des types d'habitats naturels d'intérêt communautaire visés à l'annexe VIII de la loi du 12 juillet 1973, des populations d'espèces d'intérêt communautaire visées à l'annexe IX de la loi du 12 juillet 1973, et des espèces d'oiseaux visées à l'annexe XI de la loi du 12 juillet 1973 présents sur le site, il convient de délimiter sur le site les unités de gestion "UG 1 - Milieux aquatiques, UG 2 - Milieux ouverts prioritaires, UG 9 - Forêts habitat d'espèces, UG 11 - Terres de cultures et éléments anthropiques";

Considérant qu'en ce qui concerne l'obligation de cartographier la localisation des « principaux habitats naturels » exigée par l'article 26, § 1er, alinéa 2, 6°, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, celle-ci n'implique pas de devoir localiser avec précision chaque type d'habitat naturel et chaque population d'espèce au sein du site; que les termes « habitats naturels » visés à cette disposition renvoient à la définition de l'article 1er*bis*, 2°, qui vise « *les zones terrestres ou aquatiques dont les caractéristiques géographiques et abiotiques et dont les possibilités de colonisation naturelle permettent la présence ou la reproduction de populations d'espèces de faune ou de flore sauvages. Les habitats sont dits naturels, que leur existence soit ou non due à une intervention humaine* »; que le terme « principaux » indique qu'il s'agit seulement de localiser les grandes catégories d'habitats naturels du site et non chaque type précis d'habitat naturel d'intérêt communautaire au sens de l'article 1er*bis*, 3°, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature; que, dès lors, ladite cartographie reprise dans l'arrêté de désignation correspond à celle des unités de gestion dans la mesure où celles-ci sont définies, dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 mai 2011, par grand type(s) de milieu(x) justifiant des mesures globalement homogènes de gestion; que les contraintes applicables à chaque parcelle peuvent être facilement connues; qu'il s'agit en effet, d'une part, de contraintes applicables à tout le site, à savoir celles qui sont contenues dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2011 relatif aux mesures préventives générales et, d'autre part, des mesures d'application dans l'unité de gestion concernée au sens de l'arrêté du Gouvernement wallon 19 mai 2011;

Considérant que le régime de protection des sites Natura 2000 prévoit la soumission d'une série d'actes et travaux, non soumis à permis en vertu d'autres législations, à dérogation, autorisation ou notification de la compétence du DNF; qu'il s'agit d'interdictions relatives dans la mesure où elles peuvent être levées pour autant que les actes qu'elles visent ne portent pas atteinte à l'intégrité du site conformément à ce que prévoit l'article 29, § 2, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature; qu'il en va de même en ce qui concerne les actes soumis à permis en vertu d'une autre législation; qu'en tout état de cause, des travaux pourraient être autorisés pour des raisons impératives d'intérêt public majeur, y compris de nature sociale et économique, moyennant le respect des conditions de dérogation visées à l'article 29, § 2, alinéas 4 et 5, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, à savoir l'absence de solutions alternatives et l'adoption de mesures compensatoires nécessaires pour assurer la cohérence globale du réseau Natura 2000;

Considérant l'article 28 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature qui prévoit l'interdiction de détériorer les habitats naturels et de perturber les espèces pour lesquels les sites ont été désignés, pour autant que ces perturbations soient susceptibles d'avoir un effet significatif eu égard aux objectifs de Natura 2000; que cet article est potentiellement applicable aux actes commis en dehors des sites Natura 2000; que l'article 29, § 2, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, relatif à l'évaluation appropriée des incidences sur l'environnement, s'applique également à des projets et plans situés en dehors des sites Natura 2000 et susceptibles d'avoir un impact significatif sur un site Natura 2000 eu égard aux objectifs de conservation de ce site;

Considérant, en ce qui concerne la proportionnalité des mesures, que le Gouvernement a mis en place un régime préventif reposant sur des contraintes graduelles en fonction de la sensibilité des habitats et des espèces d'intérêt communautaire aux perturbations, sous la forme respectivement d'interdictions, d'autorisations et de notifications; que les premières visent les activités qui sont susceptibles dans la plupart des cas, d'avoir un impact significatif sur les écosystèmes protégés, alors que les dernières visent les activités qui ne peuvent avoir un tel impact que dans certaines circonstances;

Considérant que le choix des mesures applicables par le Gouvernement dans ses arrêtés des 24 mars 2011 et 19 mai 2011 s'est fait sur la base de considérations scientifiques, tout en tenant compte des exigences socio-économiques, conformément au droit européen, de manière à impacter le moins possible les activités économiques ou d'utilité publique;

Considérant que la possibilité pour l'autorité compétente de refuser ou simplement d'assortir son autorisation de conditions, ainsi que la possibilité pour celle-ci d'accorder des dérogations aux interdictions au cas par cas, démontrent la volonté du Gouvernement de n'imposer que les contraintes strictement nécessaires à la réalisation des objectifs de conservation au sein du réseau Natura 2000;

Considérant que le régime préventif applicable aux sites Natura 2000 n'exclut pas l'extension d'infrastructures telles que des exploitations agricoles, des stations d'épuration, des lignes électriques, des voies de chemin de fer, des voiries, des canalisations de gaz, etc., pour autant que celle-ci soit couverte par la ou les autorisations requises et qu'elle ait fait l'objet, si nécessaire, d'une évaluation appropriée des incidences préalable conforme aux modalités et aux conditions visées à l'article 29, § 2, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature;

Considérant les réclamations émises par certaines personnes quant à l'impossibilité de gérer certaines situations d'urgence dans le cadre du régime préventif mis en place dans les sites une fois que les sites seront désignés; que ni les directives Oiseaux et Habitats, ni la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature n'envisagent explicitement les situations d'urgence; que l'interdiction générale visée à l'article 28, § 1er, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature n'exclut de son champ d'application que les interventions du bourgmestre dans le cadre de ses compétences de police générale; que les interventions des administrations régionales et locales qui n'entrent pas dans ce cadre, quand bien même seraient-elles justifiées par l'urgence, restent soumises à cette interdiction, sauf à respecter les conditions de la dérogation visée à l'article 29, § 2, alinéas 4 et 5, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, ainsi que ceci ressort de la jurisprudence récente de la Cour de justice sur l'article 6, § 2, de la directive Habitats (arrêt Alto Sil);

Considérant que les arrêtés du Gouvernement wallon du 24 mars 2011 et du 19 mai 2011 prévoient différentes hypothèses dans lesquelles certaines mesures préventives ne trouvent pas à s'appliquer pour des motifs de sécurité publique (coupe d'arbres menaçant la sécurité publique le long des routes, chemins, sentiers, voies de chemin de fer, lignes électriques et conduites de gaz dans l'UG 6 « forêt prioritaire » par ex.); que s'agissant des interventions dans les cours d'eau, notamment en cas de risques d'inondation, aucune mesure préventive n'interdit ni ne soumet à autorisation ou notification les interventions pour retirer des embâcles ou pour abattre des arbres devenus un danger pour la sécurité publique; que dans les forêts hors régime forestier, les arbres morts menaçant la sécurité et non situés le long des routes, chemins, sentiers au sens du Code forestier, voies de chemin de fer, lignes électriques et conduites de gaz, peuvent être abattus pour autant qu'ils soient laissés « couchés » sur place (article 3, 2°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2011); que dans les UG 1, aucune mesure n'apporte de contraintes à cet égard, sauf si la mesure d'urgence implique une modification du relief du sol;

Considérant, en tout état de cause, qu'une procédure accélérée de dérogation et d'autorisation « Natura 2000 » est prévue par l'article 4, § 1er, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 octobre 2008 fixant certaines modalités du régime préventif applicable aux sites Natura 2000; qu'une autre possibilité consiste à prévoir les interventions d'urgence à des fins de sécurité publique dans un « plan de gestion » au sens de l'article 1er, 9°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2011;

Que par ailleurs, il faut noter que ni le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie (CWATPE) , ni le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement n'exonère les actes, travaux ou installations des formalités applicables pour des motifs liés à l'urgence ou à la sécurité publique; qu'il n'est donc pas disproportionné ni discriminatoire de ne pas prévoir de telles exceptions dans le régime Natura 2000;

Considérant qu'en ce qui concerne les restrictions d'accès sur les routes, chemins et sentiers dans les sites Natura 2000 ou encore aux cours d'eau non navigables ou à certains barrages, aucune forme particulière d'accès n'est soumise à contrôle par les arrêtés du Gouvernement wallon des 24 mars 2011 et 19 mai 2011;

Considérant, en revanche, qu'en vertu du principe du cumul des polices administratives, les règles sur la circulation en forêt ou dans les cours d'eau restent entièrement d'application dans les sites Natura 2000;

Considérant également, en ce qui concerne le caractère proportionné des mesures, que, de manière générale, le fait que certaines mesures préventives impliquent parfois des actions « positives » de la part des propriétaires et occupants, plutôt qu'uniquement des abstentions, n'implique pas pour autant que ces mesures doivent obligatoirement figurer au titre des mesures de gestion active;

Considérant en effet que de nombreuses dispositions de police administrative, le cas échéant sanctionnées pénalement, impliquent des « obligations de faire » dans l'intérêt général, et ce sans indemnisation, comme par exemple en matière d'échardonnage des prairies, de gestion des cours d'eau non classés, d'élagage des arbres surplombant la voie publique, de maintien en bon état de propreté des accotements et des trottoirs ou encore de réparation des chemins vicinaux;

Considérant que, dans le cadre du régime Natura 2000, les contraintes découlant des mesures préventives, y compris celles qui sont susceptibles d'entraîner certaines obligations positives dans le chef de leurs destinataires, sont compensées financièrement par les indemnités ainsi que par les exonérations fiscales;

Considérant que les mesures d'interdiction de l'accès au bétail aux cours d'eau ne sont pas spécifiques à Natura 2000; que celles-ci étaient déjà d'application, sans compensation financière, sur environ la moitié du territoire wallon en vertu de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables ainsi que de l'arrêté royal du 5 août 1970 portant règlement général de police des cours d'eau non navigables; que les impositions de cette législation ont été récemment modifiées et renforcées par le décret du 10 juillet 2013 instaurant un cadre pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable et modifiant le Livre Ier du Code de l'Environnement, le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables et le décret du 12 juillet 2001 relatif à la formation professionnelle en agriculture et par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 octobre 2013 organisant l'obligation de clôturer les terres pâturées situées en bordure des cours d'eau et modifiant diverses dispositions; que l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 octobre 2013 organisant un régime de subvention en faveur des éleveurs pour l'équipement des pâtures le long des cours d'eau et l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 novembre 2012 relatif aux indemnités et subventions octroyées dans les sites Natura 2000 ainsi que dans les sites candidats au réseau Natura 2000 et dans la structure écologique principale prévoient des possibilités de financement d'installation de clôtures;

Considérant que l'article 26, § 1er, alinéa 2, 11°, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature prévoit que les arrêtés de désignation doivent contenir, « *compte tenu des exigences économiques, sociales et culturelles ainsi que des particularités locales, les moyens proposés pour atteindre les objectifs de conservation* », y compris ceux qui sont mentionnés à cette disposition, dont le contrat de gestion active; que le présent arrêté reprend la liste proposée par la loi sans spécifier les moyens qui seront utilisés par parcelle ou par unité de gestion; qu'une telle précision n'est pas requise par la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature;

Considérant qu'afin de permettre une négociation la plus large possible avec les propriétaires et occupants à l'occasion de la concertation visée à l'article 26, § 3, alinéa 1er, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, ou la conclusion de toute autre convention conformément à l'article 26, § 3, alinéa 4, de la même loi, il est préférable de laisser ouvertes toutes les options dans l'arrêté de désignation; que cela permettra à l'autorité compétente d'évaluer, au cas par cas, en fonction des besoins locaux en termes de conservation, des exigences socio-économiques et des souhaits des propriétaires et occupants concernés les moyens les plus appropriés pour assurer la gestion active des parcelles au sein des différentes unités de gestion;

Considérant que vouloir obtenir ce degré de précision dans l'arrêté de désignation aurait retardé considérablement son adoption, alors que celle-ci permet de rendre applicable le régime préventif dans sa totalité;

Considérant que les propriétaires et occupants ont eu l'occasion, dans le cadre de l'enquête publique, de déposer des réclamations sur la délimitation des unités de gestion et sur les objectifs de conservation applicables, qui permettent déjà de déterminer les objectifs à poursuivre dans le cadre de la gestion active; que leur confiance n'est donc nullement trompée dans la mesure où la liste des moyens proposés reste totalement ouverte et qu'elle n'est pas précisée parcelle par parcelle; que l'effet utile de l'enquête n'est pas affecté puisque les propriétaires et occupants peuvent déjà faire valoir leurs observations sur la configuration des unités de gestion, qui détermine largement le type de contraintes dont feront l'objet les parcelles qui y sont situées;

Considérant que le terme « plan de gestion » au sens de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2011 portant les mesures préventives générales applicables aux sites Natura 2000 ainsi qu'aux sites candidats au réseau Natura 2000 et au sens de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 mai 2011 fixant les types d'unités de gestion susceptibles d'être délimitées au sein d'un site Natura 2000 ainsi que les interdictions et mesures préventives particulières qui y sont applicables vise soit le plan particulier de gestion d'une réserve naturelle domaniale, soit le plan de gestion d'une réserve naturelle agréée, soit le plan de gestion d'une réserve forestière, soit l'aménagement forestier adopté après le 13 septembre 2009, soit l'aménagement forestier existant avant cette date mais révisé conformément à l'article 64, alinéa 1er, du Code forestier, soit l'avis conforme remis par la DGO3 pour une prairie de haute valeur biologique en application de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi de subventions agro-environnementales; que les plans de gestion ne font pas partie du contenu obligatoire des arrêtés de désignation tel que fixé par le législateur;

Considérant que le régime de protection primaire et le régime préventif applicables respectivement aux sites candidats et aux sites désignés comme sites Natura 2000 en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature ne constituent ni une expropriation, ni une mesure pouvant être assimilée à une expropriation au sens de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, mais bien des mesures visant à réglementer l'usage des biens qui n'entraînent en rien la *privation* du droit de propriété, même de façon indirecte; que ces régimes s'inscrivent directement dans le cadre de l'alinéa 3 de l'article 1er du Premier Protocole qui autorise les Etats à réglementer l'usage des biens aux fins de l'intérêt général;

Considérant, en particulier, que les contraintes imposées à l'exploitation des terres agricoles concernées dans les UG 2 et 3 n'entrainent nullement l'interdiction définitive d'exploiter ces terres - notamment d'y faire paître du bétail ou de récolter l'herbe, qu'elles impliquent uniquement l'obligation de modifier certaines pratiques agricoles pour se concilier avec les exigences écologiques des espèces et habitats concernés, lesquels, par définition, sont liés à des milieux agricoles et non des milieux vierges de toute activité humaine; que le mécanisme d'indemnisation prévu par la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature et les exemptions fiscales accordées aux propriétaires contribuent en tout état de cause à compenser les coûts supplémentaires et les pertes de revenus que pourraient subir certains exploitants, garantissant ainsi le « juste équilibre » à respecter entre les nécessités de l'intérêt général et le droit au respect des biens consacré par la Convention européenne des droits de l'homme;

Considérant que des avantages financiers sont accordés aux propriétaires et gestionnaires de terrains situés en Natura 2000 afin de compenser les contraintes légales et réglementaires supplémentaires qui y sont d'application du fait de leur inclusion dans le réseau Natura 2000;

Considérant que l'indemnisation des exploitants agricoles prévue par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 novembre 2012 en exécution de l'article 31 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature a été calculée à partir d'une évaluation économique objective; que cette indemnisation permet de compenser, les coûts supplémentaires et les pertes de revenus éventuels résultant de cette réglementation de l'usage des biens, garantissant ainsi le caractère proportionné de la mesure; que conformément à l'exigence de proportionnalité, l'indemnisation est supérieure dans le cadre du régime préventif, celui-ci étant plus contraignant que le régime de protection primaire dans les UG 2 et 3;

Considérant que pour une indemnité considérablement moindre, 5 % des superficies de prairies wallonnes sont actuellement engagées dans la méthode agri-environnementale de la MAE2 « prairie naturelle »; que dans un souci de proposer des compensations suffisantes, les niveaux d'indemnisation sont nettement supérieurs et dérogent aux plafonds des règlements européens fixés à 200 euros par hectare et par an;

Considérant que, à ces indemnisations s'ajoutent une exemption du précompte immobilier, des droits de succession et, depuis 2011, des droits de donation, dans le chef des propriétaires;

Considérant dès lors que, en aucun cas, il ne saurait être question d'une expropriation *de facto*, disproportionnée par rapport aux objectifs de conservation poursuivis en application du droit européen;

Considérant les réclamations émises en enquête publique relatives à la prétendue violation du principe de « standstill »;

Considérant qu'il est, en particulier, reproché au Gouvernement d'avoir réduit sensiblement le niveau de protection des huit sites déjà désignés par le Gouvernement le 30 avril 2009, sans pour autant donner des motifs d'intérêt général susceptibles de justifier une telle régression sensible;

Considérant qu' « *il faut une approche globale de la réforme pour apprécier dans quelle mesure, au terme du bilan « coûts-avantages », la réforme apporte un recul ou non* » (C.E., n° 187.998, 17 novembre 2008, *Coomans et crts.*; voy. également, C.E., n° 191.272, 11 mars 2009, *ASBL Inter-Environnement Wallonie*);

Considérant que, à la suite de l'adoption des huit premiers arrêtés de désignation le 30 avril 2009, il a été décidé de réformer le système afin d'en améliorer la lisibilité et, dès lors, la mise en œuvre sur le terrain; qu'une nouvelle stratégie de désignation de l'ensemble des sites Natura 2000 et de protection de ceux-ci a ainsi été élaborée et que, dans ce cadre, il a ainsi été décidé de scinder la désignation des sites (périmètres, dénomination, découpage en unités de gestion, parcelles cadastrales) des mesures de protection et de gestion applicables dans ceux-ci; que ceci permet d'alléger le contenu des arrêtés de désignation par la création d'un socle commun dont la lisibilité a été améliorée;

Considérant que les mesures ont été revues de manière à les rendre davantage contrôlables sur le terrain avec pour objectif d'en assurer une mise en œuvre effective et efficace; que le champ d'application territorial de certaines mesures a été élargi;

Considérant que, de façon globale, les huit sites désignés le 30 avril 2009 ne seront pas moins bien protégés aujourd'hui puisque leurs arrêtés de désignation seront abrogés et remplacés, par souci d'égalité des propriétaires et occupants concernés, d'harmonisation, de cohérence et d'efficacité, sans opérer de régression sensible dans la protection;

Considérant que l'analyse du régime applicable aux sites désignés le 30 avril 2009 et du régime actuel ne conduit pas à la conclusion d'un moindre niveau de protection globale étant entendu que certaines dispositions ont été identifiées dans les arrêtés de désignation du 30 avril 2009 comme redondantes par rapport aux dispositions prises par d'autres législations en vigueur telles que la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, la loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale et le Code forestier;

Considérant que le caractère moins « spécifique » des mesures préventives et des objectifs de conservation (à l'époque encore « objectifs de gestion active ») n'implique aucune régression dans la protection; qu'en effet, désormais, les objectifs de conservation ont été harmonisés à l'échelle de la Région (espèce par espèce/habitat par habitat) sans pour autant être réduits dans leur contenu ni dans leur valeur juridique; que cette harmonisation permet de respecter mieux l'égalité entre propriétaires et occupants et réduit considérablement la lourdeur des arrêtés de désignation adoptés le 30 avril 2009;

Considérant que le caractère moins précis de la cartographie des habitats d'intérêt communautaire n'entraîne pas pour autant une régression quelconque dans le contenu de la protection s'appliquant aux espèces et habitats concernés, qui restent protégés par le régime préventif prévu à l'article 28 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature et dans ses arrêtés d'exécution;

Considérant que le contenu des objectifs de conservation et des mesures préventives a certes changé dans les arrêtés du Gouvernement wallon du 24 mars 2011 et du 19 mai 2011 par rapport au contenu des arrêtés de désignation du 30 avril 2009, mais pas dans le sens d'une régression, ni a fortiori d'une régression sensible;

Considérant qu'en ce qui concerne les critères sur base desquels les arrêtés de désignation ont été établis, ils sont limités aux exigences prescrites par les directives Oiseaux et Habitats ainsi que par la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, que l'objectif poursuivi par ces textes est d'assurer le maintien ou le rétablissement des habitats naturels et des espèces d'intérêt communautaire dans un état de conservation favorable; que la sélection et la délimitation des sites ne peut être établie que sur base de critères scientifiques et non sur des considérations d'ordre socio-économique;

Considérant que les unités de gestion consistent en des périmètres d'un seul tenant ou non, situés à l'intérieur d'un site Natura 2000 qui requièrent des mesures de conservation globalement homogènes et qui sont délimitées en fonction de critères écologiques, techniques et/ou socio-économiques;

Considérant que la Région wallonne a des responsabilités en termes de maintien dans un état de conservation favorable d'habitats et d'espèces d'intérêt communautaire; que certains de ces habitats et espèces peuvent s'avérer bien représentés en Région wallonne mais justifient un régime de protection strict compte tenu de leur rareté relative à l'échelle européenne;

Considérant qu'il n'y a pas lieu pour l'instant de procéder à l'ajout de parcelles par rapport au périmètre du site soumis en enquête publique, ce dernier satisfaisant aux critères de sélection fixés par les Directives Oiseaux et Habitats et par la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature;

Considérant que certaines parcelles, bien que reprises dans les cartes annexées à l'arrêté de désignation, sont exclues du site par le biais d'une liste annexée à l'arrêté de désignation (voir annexe 2.2); que cette façon de procéder est autorisée par l'article 26, § 1er, alinéa 2, 7°, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature selon lequel les prescriptions littérales relatives à la délimitation du site et des unités de gestion l'emportent sur les prescriptions graphiques en cas de discordance; que, sur le plan pratique, la taille des parcelles bâties peut parfois être très réduite; que, pour éviter de « miter » les cartes par la délimitation desdites parcelles, l'option de la liste des parcelles exclues du site sans indication sur la carte proprement dite a été préférée;

Considérant que pour des raisons de stabilité temporelle, la cartographie Natura 2000 est basée sur le référentiel de l'IGN vectoriel au 1/10.000; que, comme tout référentiel cartographique, il ne s'agit que d'une représentation de la réalité de terrain; qu'il peut en résulter des imprécisions par rapport à cette réalité ou des modifications sur le terrain non prises en compte par la cartographie;

Considérant que la référence officielle en matière de parcellisation cadastrale est la matrice cadastrale et que les couches cartographiques qui en découlent (CADMap) ne se basent pas sur un référentiel particulier mais sont une numérisation des plans parcellaires;

Considérant que le SIGEC est le résultat de la digitalisation de l'ensemble des parcelles agricoles déclarées en Région wallonne sur base de photographies aériennes orthorectifiées;

Considérant que les parcelles cadastrales et les éléments de la couche Natura 2000 ne sont pas rigoureusement superposables; que, de même, les parcelles du SIGEC et les éléments de la couche Natura 2000 ne sont pas non plus rigoureusement superposables; qu'il en résulte des décalages; qu'il convient dès lors d'interpréter cartographiquement et sur le terrain afin d'identifier les limites réelles de parcelles et des unités de gestion dont les couches cartographiques ne sont que des représentations;

Considérant qu'en ce qui concerne le plan de secteur, les couches cartographiques présentent des limitations d'utilisation décrites et disponibles sur le lien : http://dgo4.spw.wallonie.be/DGATLP/DGATLP/Pages/DAU/Dwnld/PDS/Note_Diffusion.pdf; que des décalages existent entre le plan de secteur et l'IGN qui a servi de référentiel à la cartographie Natura 2000;

Considérant qu'au sein de notre Etat fédéral, les compétences d'attribution sont exclusives, sous réserve du respect du principe de proportionnalité et du respect de la loyauté fédérale; qu'une entité fédérée ne peut pas rendre impossible ou exagérément difficile l'exercice par l'Etat fédéral de ses compétences; qu'en l'espèce, la Région wallonne n'empiète pas directement sur les compétences fédérales;

Considérant qu'en ce qui concerne plus particulièrement les chemins de fer, la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature ne poursuit qu'un objectif de conservation de la nature et ne règle pas la gestion et l'entretien des infrastructures ferroviaires en soi; qu'un cumul est possible entre les deux polices administratives; que si certaines contraintes peuvent découler du régime préventif, *a priori*, il ne rend pas pour autant « impossible » ou « exagérément difficile » le maintien et l'entretien des infrastructures; qu'en cas de risque d'atteinte à l'intégrité du site, par exemple par les engins de chantier, il existe toujours une dérogation possible pour raison d'intérêt public majeur en vertu de l'article 29, § 2, alinéas 4 et 5, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature;

Considérant que certains réclamants soulèvent d'éventuelles incompatibilités entre certaines dispositions des arrêtés de désignation et celles de la police administrative spéciale dont ils ont la charge (par ex. la loi du 25 juillet 1891 révisant la loi du 15 avril 1843 sur la police des chemins de fer ou la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisation); que ces incompatibilités seraient contraires à la hiérarchie des normes, dans la mesure où ces règles ont valeur législative alors que les arrêtés de désignation n'auraient qu'une valeur réglementaire;

Considérant que ces affirmations sont sans fondement, aucune incompatibilité concrète n'étant démontrée; que les servitudes légales prévues par les législations de police relatives aux infrastructures d'utilité publique imposent des restrictions au droit de propriété des riverains de ces infrastructures qui, conformément au principe de cumul des polices administratives, se cumulent aux prescriptions du régime de protection primaire applicable aux sites candidats et au régime préventif applicable aux sites Natura 2000;

Considérant que les propriétaires et occupants, gestionnaires des terres, sont tenus de respecter toutes les servitudes légales applicables à leur propriété sans que cela ne pose pour autant un problème d'incompatibilité entre l'arrêté de désignation et les prescriptions de ces législations de police;

Considérant que le cumul implique effectivement l'obligation pour le gestionnaire de l'infrastructure de respecter les règles découlant du régime préventif applicable aux sites Natura 2000, y compris l'obligation, le cas échéant, de solliciter la dérogation prévue à l'article 29, § 2, alinéas 4 et 5, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature lorsque le projet implique une atteinte à l'intégrité du site; qu'il ne s'ensuit pas pour autant que l'arrêté de désignation violerait les législations de police administrative concernées; que la possibilité de solliciter une dérogation pour des raisons impératives d'intérêt public majeur, y compris de nature socio-économique ou en lien avec la sécurité et la santé publiques, permettent au demeurant aux gestionnaires des infrastructures d'utilité publique de mener à bien des projets justifiés par de telles raisons en l'absence de solutions alternatives et moyennant compensation;

Considérant, en outre, que les mesures préventives découlant du régime préventif applicables aux sites suite à leur désignation comme sites Natura 2000 ne remettent par ailleurs pas en cause les missions de service public confiées aux organismes d'intérêt public et en particulier les entreprises publiques autonomes dont Infrabel visées par les législations organiques telle que la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (article 156);

Considérant que le régime préventif applicable aux sites Natura 2000 n'interdit qu'un nombre très limité d'activités, généralement agricoles ou sylvicoles et uniquement dans certaines unités de gestion très fragiles;

Considérant, pour le surplus, que la principale contrainte découle de l'obligation, pour l'autorité gestionnaire, de ne pas perturber de façon significative ni de détériorer respectivement les espèces et les habitats d'intérêt communautaire pour lesquels le site est désigné, prescrite par l'article 28, § 1er, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature et de ne pas porter atteinte à l'intégrité du site via des plans ou des permis susceptibles d'avoir des effets significatifs sur le site conformément à l'article 29, § 2, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature;

Considérant que ces contraintes peuvent être levées, par la dérogation prévue à l'article 29, § 2, alinéas 4 et 5, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, pour des raisons impératives d'intérêt public majeur y compris la sécurité et la santé publique ou de nature socio-économique et après avis de la Commission si le site abrite des habitats ou espèces prioritaires; que ce cadre est fixé par la Directive 92/43 du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, et ne peut être modifié, sous peine de violer le droit européen;

Considérant que si une contradiction manifeste devait être constatée entre les dispositions réglementaires d'un arrêté de désignation et une disposition d'une législation de police ou d'une législation organique organisant des services publics utilisant des infrastructures dans ou à proximité d'un site Natura 2000, cette contradiction ne découlerait pas de l'arrêté de désignation mais directement des dispositions de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature (articles 28 et 28*bis*) établissant le régime préventif applicable dans les sites Natura 2000; que l'arrêté de désignation n'est qu'un acte-condition à valeur principalement réglementaire dont l'adoption a pour principal effet de déclencher l'entrée en vigueur, dans le périmètre qu'il délimite, d'une série de mesures préventives à caractère législatif, au même titre, par exemple, qu'un arrêté de classement, qui, en dépit de sa valeur individuelle, rend applicable au site classé le régime de protection prévu par la législation sur la protection du patrimoine;

Considérant qu'en ce qui concerne la possibilité de prendre en compte, au stade de la délimitation du site, l'existence ou les projets d'infrastructures d'utilité publique ou d'équipements de service public tels que des stations d'épuration existantes ou à créer, des lignes de chemin de fer, le réseau routier, des canalisations, etc., il importe de rappeler que le Gouvernement wallon ne peut fonder ses désignations de sites que sur des critères purement scientifiques définis par la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, qu'il n'est donc pas possible d'exclure certaines parties du périmètre d'un site répondant aux critères de classement comme site Natura 2000 uniquement pour éviter d'inclure dans le périmètre du site des parcelles destinées à l'implantation ou l'exploitation d'infrastructures, fussent-elles d'utilité publique;

Considérant qu'en revanche, les possibilités de déroger au régime préventif pour des raisons impératives d'intérêt public majeur prévues à l'article 29, § 2, alinéas 4 et 5, de la loi du 12 juillet 1973, permettent aux gestionnaires de mener des activités en dépit de leur impact sur les sites, moyennant le respect de certaines conditions;

Considérant qu'en ce qui concerne la demande de la Direction générale opérationnelle Routes et Bâtiments (DGO1) du Service public de Wallonie (SPW), de l'ASBL GRACQ et de l'ASBL Chemins du Rail relative au souhait de préserver les assiettes des voies de chemin de fer désaffectées en vue de développer le RAVeL ou de nouvelles voies de chemin de fer et de leur suggestion d'inclure systématiquement les voies de chemin de fer dans l'unité de gestion anthropique (UG 11) sur minimum 12 mètres ainsi que la demande d'Infrabel d'exclure le domaine de l'infrastructure ferroviaire et tout ou partie des parcelles qui se trouvent dans une zone de 20 mètres mesurée à partir du franc-bord du chemin de fer, le Gouvernement ne peut sélectionner et délimiter les sites que sur la base de critères scientifiques et non sur des considérations d'ordre socio-économique; qu'il ne saurait donc être question d'exclure un réseau de voirie ou des voies de chemin de fer d'un site sans justification scientifique;

Considérant qu'il n'y a pas d'incompatibilité de principe entre le régime préventif découlant de l'adoption de l'arrêté de désignation et la police des chemins de fer, ce qui exclut toute irrégularité liée au prétendu non-respect de ladite police des chemins de fer; qu'il s'agit de deux polices administratives distinctes dont les effets se cumulent; que, quand bien même une contradiction pourrait être relevée, ce qui n'a pas été le cas dans le cadre des enquêtes publiques, l'arrêté de désignation, du moins lorsqu'il ne comporte pas d'objectifs de conservation spécifiques ni de mesures préventives ou d'interdictions spécifiques, c'est-à-dire des mesures et interdictions propres au site, présente la nature d'un acte-condition, dont l'entrée en vigueur conditionne l'application d'un régime préventif d'origine décrétale issu de l'article 28 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature; que deux règles de police de même niveau hiérarchique se cumulent au profit de la plus restrictive;

Sur la proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Arrête :

Article 1er. Est désigné comme site Natura 2000 BE31008 - « Carrière de Dongelberg », l'ensemble des parcelles et parties de parcelles cadastrales visées à l'annexe 1 du présent arrêté et situées sur le territoire de la commune de Jodoigne.

Le périmètre du site, délimité sur une carte à l'échelle 1/10.000e, ainsi que les prescriptions littérales qui visent à le préciser sont fixés par l'annexe 2 du présent arrêté.

Le site Natura 2000 BE31008 - « Carrière de Dongelberg » couvre une superficie de 9,64 ha.

Art. 2. Sont précisés à l'annexe 3.A., compte tenu des données actuellement disponibles :

1° les types d'habitats naturels d'intérêt communautaire que le site abrite et pour lesquels le site est désigné, en précisant, le cas échéant, les habitats naturels prioritaires présents dans le site;

2° leur surface et leur état de conservation tel qu'estimé à l'échelle du site au moment de sa sélection ainsi que, le cas échéant, la ou les unités de gestion principales abritant les habitats naturels prioritaires présents dans le site.

Art. 3. Sont précisés à l'annexe 3.B., compte tenu des données actuellement disponibles :

1° les espèces d'intérêt communautaire et les espèces d'oiseaux pour lesquelles le site est désigné, en précisant, le cas échéant, les espèces prioritaires présentes dans le site;

2° leur niveau de population et leur état de conservation tel qu'estimé à l'échelle du site au moment de sa sélection ainsi que, le cas échéant, la ou les unités de gestion principales qui abritent les espèces prioritaires présentes dans le site.

Art. 4. Concernant les parties du site proposées comme zone spéciale de conservation, les critères scientifiques ayant conduit à la sélection du site sont ceux visés à l'annexe X de la loi du 12 juillet 1973 ainsi que les informations scientifiques pertinentes.

Concernant les parties du site proposées comme zones de protection spéciale, les critères scientifiques ayant conduit à la sélection du site sont ceux visés à l'article 25, § 2, de la loi du 12 juillet 1973 ainsi que les informations scientifiques pertinentes.

Les résultats relatifs à l'application de ces critères au site sont synthétisés à l'annexe 3.A et 3.B du présent arrêté.

Art. 5. Les unités de gestion présentes sur le site et la carte délimitant leur périmètre sont fixées à l'annexe 4 du présent arrêté.

Les contours des unités de gestion correspondent à ceux des principaux types d'habitats naturels que le site abrite.

Art. 6. Compte tenu des exigences économiques, sociales et culturelles ainsi que des particularités locales, les moyens de gestion active proposés pour atteindre les objectifs de conservation du site peuvent être :

— la conclusion d'un contrat de gestion active ou toute autre forme de contrat conclu par la Région wallonne avec des propriétaires ou occupants concernés;

— la création d'une réserve naturelle domaniale ou agréée ou d'une réserve forestière;

— la modification de l'aménagement forestier éventuellement en vigueur;

— l'adoption d'un plan de tir pour les espèces de grand gibier à contrôler (dans le ressort du ou des conseils cynégétiques concernés);

— la modification du plan de gestion du régime hydrique des terres agricoles établi par le wateringue conformément à la législation en vigueur;

— la mise de terrains à la disposition de la Région wallonne ou d'une association de protection de la nature reconnue conformément à l'article 17, 1°, de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 17 juillet 1986;

— la modification, le cas échéant, du plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique en vigueur sur le site et/ou l'adaptation du programme de mesures de protection des eaux adopté le cas échéant en vertu du Code de l'Eau;

— la modification des programmes de travaux de curage et d'entretien du cours d'eau;

— l'adoption de mesures agri-environnementales;

— tout autre moyen de gestion active pertinent suggéré lors de la concertation.

Art. 7. Le site Natura 2000 BE31008 - « Carrière de Dongelberg » dépend de la Commission de Conservation de Mons.

Art. 8. La présente désignation prend effet à compter du 1er janvier 2015.

Art. 9. Le Ministre de la Nature est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 23 janvier 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

ANNEXE 1re

Liste des parcelles et parties de parcelles cadastrales comprises dans le site Natura 2000 BE31008 Carrière de Dongelberg

Les parcelles cadastrées ou ayant été cadastrées comme suit sont comprises dans le site Natura 2000 BE31008 - "Carrière de Dongelberg" :

COMMUNE : JODOIGNE Div 2 Section B : parcelles 618E (partim 23 %), 618G (partim 94 %), 620H (partim 5 %), 700D (partim 89 %), 711R (partim 11 %), 728H (partim 94 %),

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 2014 de désignation du site Natura 2000 BE31008 - "Carrière de Dongelberg".

Namur, le 23 janvier 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

ANNEXE 2

Délimitation du périmètre du site Natura 2000 BE31008 - "Carrière de Dongelberg"

2.1. Carte délimitant le périmètre du site

La présente carte fixe, au jour de la désignation du site, à l'échelle cartographique 1/10.000e (publiée au 1/25.000e) le périmètre du site.

Cette carte est également disponible :

— sous format informatique sur le site Internet http://natura2000.wallonie.be;

— sous format papier auprès de chaque commune concernée;

— sous les deux formats, auprès des Directions extérieures territorialement concernées du Département de la Nature et des Forêts.

2.2. Prescriptions littérales visant à préciser le périmètre du site

Liste des parcelles et parties de parcelles cadastrales non comprises dans le périmètre du site Natura 2000 BE31008 - "Carrière de Dongelberg"

Les parcelles cadastrées ou ayant été cadastrées comme suit ne sont pas comprises dans le périmètre du site Natura 2000 BE31008 - « Carrière de Dongelberg » :

COMMUNE : JODOIGNE Div 2 Section B : parcelles 243/02B, 325H, 607W, 612E, 749B, 753E

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 2014 de désignation du site Natura 2000 BE31008 – "Carrière de Dongelberg".

Namur, le 23 janvier 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

ANNEXE 3

Liste des types d'habitats naturels et des espèces pour lesquels le site est désigné et données y afférentes; synthèse des critères scientifiques ayant conduit à la sélection du site Natura 2000 BE31008 "Carrière de Dongelberg"

La présente annexe indique, compte tenu des données actuellement disponibles :

— la liste des types d'habitats naturels et la liste des espèces pour lesquels le site est désigné ainsi que les données concernant respectivement leurs surfaces, leur niveau de population et l'estimation de leur état de conservation; les types d'habitats naturels et les espèces prioritaires sont indiqués par un astérisque (*);

— une synthèse des résultats de l'évaluation de l'importance du site pour assurer la conservation des types d'habitats naturels d'intérêt communautaire de l'annexe VIII et des espèces d'intérêt communautaire de l'annexe IX et des espèces d'oiseaux de l'annexe XI de la loi du 12 juillet 1973 que le site abrite.

Ces résultats justifient la sélection du site comme site Natura 2000. Les données complètes, détaillant les résultats de l'application des critères de sélection, sont disponibles auprès des services centraux du Département de la Nature et des Forêts, 15 avenue Prince de Liège, à 5100 Jambes et sur le site Internet http://natura2000.wallonie.be

Les données relatives aux types d'habitats naturels (liste, surface et état de conservation) et aux espèces (liste, population et état de conservation) pour lesquels le site est désigné sont issues des formulaires standards de données établis entre 2002 et 2005. Ces données estimées à l'échelle du site au moment de sa sélection contiennent des approximations. Elles ont été pour partie actualisées, en particulier pour les surfaces, sur base des meilleures connaissances disponibles et il conviendra de poursuivre l'actualisation de ces données sur base d'une cartographie détaillée des habitats.

Le site BE31008 a été sélectionné pour les raisons suivantes : la Carrière de Dongelberg est un site qui se caractérise par deux éléments principaux pour la biodiversité. Il s'agit d'une part des parois rocheuses entourant les plans d'eau, qui constituent un habitat favorable au hibou grand-duc; et d'autre part, de prairies de fauche d'intérêt communautaire, des habitats devenus très rares à l'échelle du Brabant.

A. Types d'habitats naturels d'intérêt communautaire de l'annexe VIII de la loi pour lesquels le site est désigné :

Types d'habitats naturels d'intérêt communautaire	Surface	EC	UG HIC *
6510	1,48 ha	-	
8220	0,26 ha	-	
3260	0,08 ha	-	

Légende : EC : estimation de l'état de conservation au moment de la sélection du site; A : conservation excellente; B : conservation bonne; C : conservation moyenne; UG HIC * : unité(s) de gestion abritant ou susceptible(s) d'abriter (lorsque les données précises ne sont pas disponibles) l'habitat naturel d'intérêt communautaire prioritaire; "-" : donnée non disponible

3260 : Rivières des étages planitiaire à montagnard avec végétation du Ranunculion fluitantis et du Callitricho-Batrachion

6510 : Pelouses maigres de fauche de basse altitude (Alopecurus pratensis, Sanguisorba officinalis)

8220 : Pentes rocheuses siliceuses avec végétation chasmophytique

B. Espèces des annexes IX et XI de la loi pour lesquelles le site est désigné

Code	Nom latin	Nom francais	Population				EC
			résidente	migratoire			
				repr.	hiver	étape	
A215	Bubo bubo	Grand-duc d'Europe	P				B

Légende : P = présence; p = couple; id = individu; EC : estimation de l'état de conservation au moment de la sélection du site; A : conservation excellente; B : conservation bonne; C : conservation moyenne; vis. : visiteur; occ. : occasionnel; "-" : donnée non disponible

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 2014 de désignation du site Natura 2000 BE31008 - "Carrière de Dongelberg".

Namur, le 23 janvier 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

ANNEXE 4

Désignation et délimitation du périmètre des unités de gestion du site Natura 2000 BE31008 "Carrière de Dongelberg"

4.1. Liste des unités de gestion délimitées au sein du site

Le site abrite les unités de gestion suivantes :

UG 1 - Milieux aquatiques

UG 2 - Milieux ouverts prioritaires

UG 9 - Forêts habitat d'espèces

UG 11 - Terres de cultures et éléments anthropiques

Les habitats naturels d'intérêt communautaire et les espèces d'intérêt communautaire que ces unités de gestion sont susceptibles d'abriter sont précisés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 mai 2011 fixant les types d'unités de gestion susceptibles d'être délimitées au sein d'un site Natura 2000 ainsi que les interdictions et mesures préventives particulières qui y sont applicables.

4.2. Carte délimitant le périmètre des unités de gestion

Les cartes ci-annexées fixent, à l'échelle cartographique 1/10.000e (publiée au 1/25.000e) le périmètre des unités de gestion présentes sur le site. Les contours des unités de gestion correspondent à ceux des principaux types d'habitats naturels que le site abrite.

Cette carte est également disponible :

— sous format informatique sur le site Internet http://natura2000.wallonie.be;

— sous format papier auprès de chaque commune concernée;

— sous les deux formats, auprès des Directions extérieures territorialement concernées du Département de la Nature et des Forêts.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 2014 de désignation du site Natura 2000 BE31008 - "Carrière de Dongelberg".

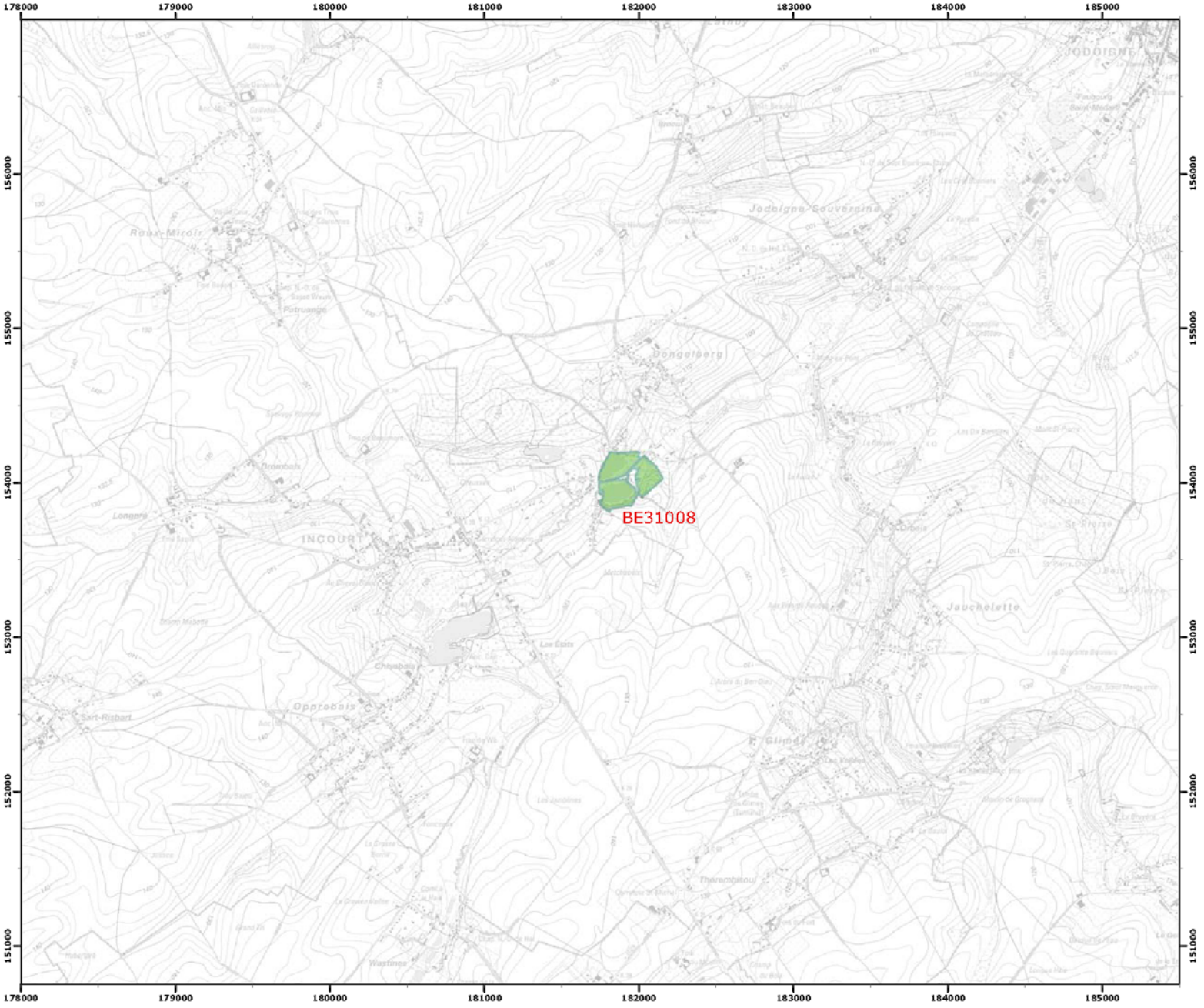
Namur, le 23 janvier 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

Service public de **Wallonie**

Annexe 2.1.
Natura 2000 - BE31008 - Carrière de Dongelberg 1 / 1
Arrêté de désignation - Vue générale du périmètre du site



Légende

Périmètres des sites

Perimetre du site

BE31008

0 250 500 mètres

N

Coordonnées Lambert belge 1972

© SPW-DGARNE; Fond de plan © IGN - Bruxelles

Le Ministre-Président

Rudy DEMOTTE

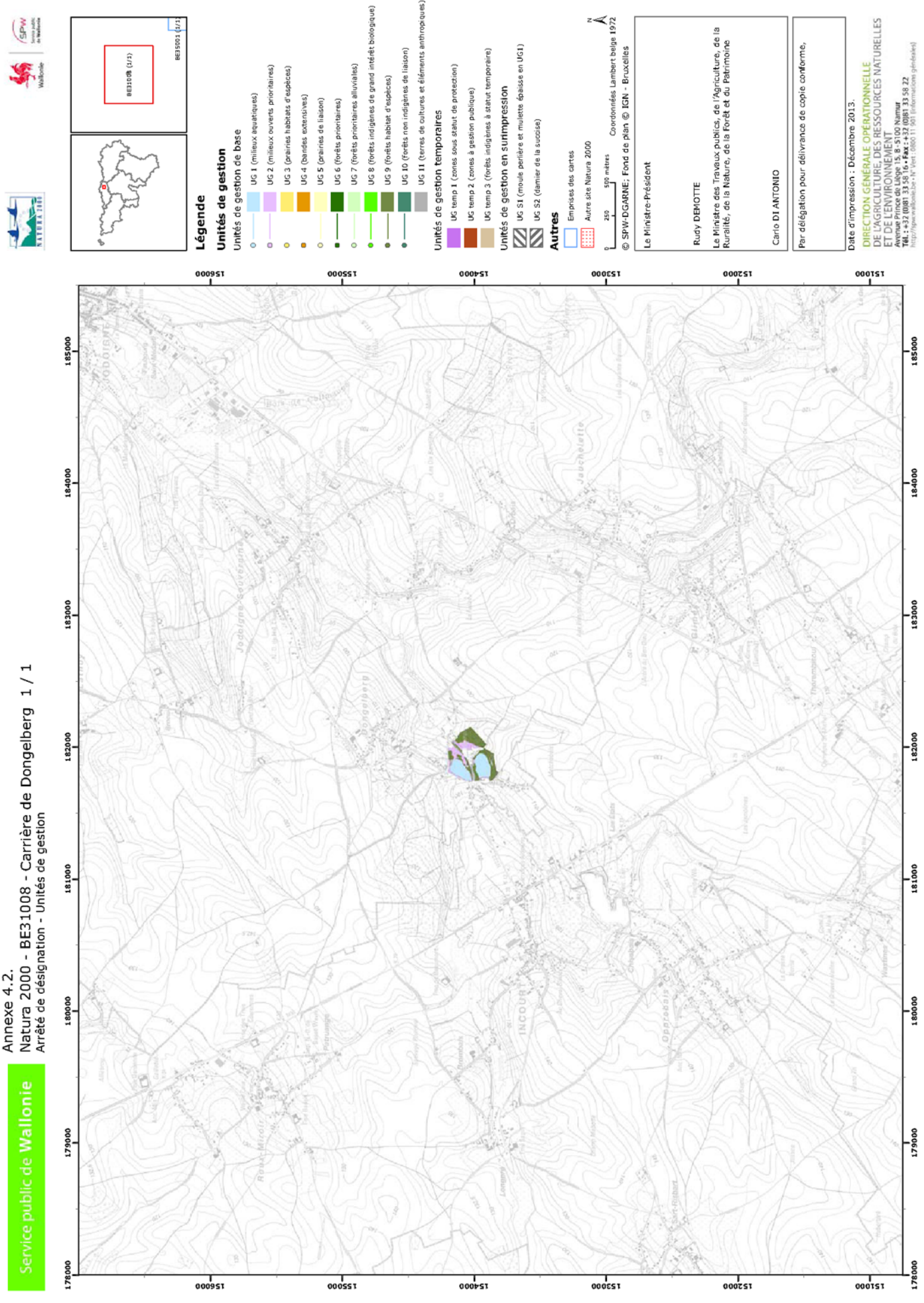
Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine

Carlo DI ANTONIO

Par délégation pour délivrance de copie conforme,

Date d'impression : décembre 2013.

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE
DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES NATURELLES
ET DE L'ENVIRONNEMENT
Avenue Prince de Liège 15, B - 5100 Namur
Tél. : +32 (0)81 33 58 16 • **Fax :** +32 (0)81 33 58 22
http://spw.wallonie.be • N° Vert : 0800 11 901 (informations générales)


Annexe 4.2.
Natura 2000 - BE31008 - Carrière de Dongelberg 1 / 1
Arrêté de désignation - Unités de gestion
Service public de Wallonie
BE31008 (1/1)
BE31001 (1/1)
Légende
Unités de gestion
Unités de gestion de base
UG 1 (milieux aquatiques)
UG 2 (milieux ouverts prioritaires)
UG 3 (prairies habitats d'espèces)
UG 4 (bandes extensives)
UG 5 (prairies de liaison)
UG 6 (forêts prioritaires)
UG 7 (forêts prioritaires alluviales)
UG 8 (forêts indigènes de grand intérêt biologique)
UG 9 (forêts habitat d'espèces)
UG 10 (forêts non indigènes de liaison)
UG 11 (terres de cultures et éléments anthropiques)
Unités de gestion temporaires
UG temp 1 (zones sous statut de protection)
UG temp 2 (zones à gestion publique)
UG temp 3 (forêts indigènes à statut temporaire)
Unités de gestion en surimpression
UG S1 (moule perlière et mulette épaisse en UG1)
UG S2 (damier de la succise)
Autres
Emprises des cartes
Autre site Natura 2000
0 250 500 mètres
Coordonnées Lambert belge 1972
© SPW-DGARNE; Fond de plan © IGN - Bruxelles
Le Ministre-Président
Rudy DEMOTTE
Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine
Carlo DI ANTONIO
Par délégation pour délivrance de copie conforme,
Date d'impression : Décembre 2013.
DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE
DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES NATURELLES
ET DE L'ENVIRONNEMENT
Avenue Prince de Liège 15, B-5100 Namur
Tél. : +32 (0)81 33 58 16 • Fax : +32 (0)81 33 58 22
http://spw.wallonie.be • N° Vert : 0800 11 901 (informations générales)
178000
179000
180000
181000
182000
183000
184000
185000
151000
152000
153000
154000
155000
156000

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C − 2014/27038]

23. JANUAR 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung des Natura 2000-Gebiets BE31008 - ″Carrière de Dongelberg″

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, in seiner das letzte Mal durch das Dekret vom 22. Dezember 2010 abgeänderten Fassung.

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, Artikel D.29-1 ff.;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. Oktober 2008 zur Festlegung bestimmter Modalitäten für die auf die Natura 2000-Gebiete anwendbare Präventivregelung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. März 2011 zur Festlegung der allgemeinen Vorbeugungsmaßnahmen, die auf die Natura 2000-Gebiete sowie auf die um eine Bezeichnung Natura 2000 kandidierenden Gebiete anwendbar sind;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Mai 2011 zur Bestimmung der Kategorien der Bewirtschaftungseinheiten, die sich innerhalb eines Natura 2000-Gebiets befinden können, sowie der dort anwendbaren Verbote und besonderen Vorbeugungsmaßnahmen;

Aufgrund der öffentlichen Untersuchungen, die vom 13. Dezember 2012 bis zum 4. Februar 2013 gemäß den Bestimmungen des Umweltgesetzbuches betreffend die Durchführung öffentlicher Untersuchungen (Art. D.29-1 ff.) auf dem Gebiet der Gemeinde Jodoigne durchgeführt wurden;

Aufgrund des Gutachtens der Erhaltungskommission von Mons, abgegeben am 16. September und am 4. Oktober 2013;

Aufgrund des am 19. September 1979 in Bern getroffenen Übereinkommens über die Erhaltung der europäischen wildlebenden Pflanzen und Tiere und ihrer natürlichen Lebensräume, welches durch Gesetz vom 20. April 1989 gebilligt wurde;

In Erwägung der Richtlinie 92/43/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 26. September 2002, ergänzt durch die Beschlüsse vom 4. Februar 2004 und vom 24. März 2005, durch die die Liste der Gebiete von europäischem Interesse verabschiedet wurde, zwecks Vorschlag an die Europäische Kommission;

In Erwägung der Entscheidungen 2004/798/EG und 2004/813/EG der Kommission vom 7. Dezember 2004 gemäß der Richtlinie 92/43/EWG des Rates zur Verabschiedung der Liste von Gebieten von gemeinschaftlicher Bedeutung in der kontinentalen bzw. atlantischen biogeografischen Region;

Aufgrund der Richtlinie 2009/147/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. November 2009 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten;

Aufgrund der Beschlüsse 2011/63/EU und 2011/64/EU der Kommission vom 10. Januar 2011 gemäß der Richtlinie 92/43/EWG des Rates zur Verabschiedung einer vierten aktualisierten Liste von Gebieten von gemeinschaftlicher Bedeutung in der atlantischen bzw. kontinentalen biogeografischen Region;

Aufgrund der Grundsätze der vorbeugenden Aktion, der Integration und der Vorsicht, wie in den Artikeln D.1, D2, Absatz 3 und D3, 1° des Buches I des Umweltgesetzbuches angedeutet;

In Erwägung der sozialwirtschaftlichen Vermittlung, die gemäß den von der wallonischen Regierung am 30. September 2010 und 7. April 2011 gefassten Beschlüssen vorgenommen wurde;

In der Erwägung, dass der Bezeichnungserlass den Einwänden und Bemerkungen Rechnung trägt, die anlässlich der oben erwähnten öffentlichen Untersuchungen von verschiedenen Beschwerdeführern vorgebracht wurden;

In der Erwägung, dass nur die innerhalb der Fristen der öffentlichen Untersuchung und nach den in Buch I des Umweltgesetzbuches vorgesehenen Modalitäten geäußerten Beschwerden berücksichtigt werden müssen;

In Erwägung der Beschwerden über die angebliche Nichteinhaltung durch die Wallonische Regierung der Regeln für den Zugang zu Informationen, die Öffentlichkeitsbeteiligung und den Zugang zu Gerichten sowie über den Rückgang, der im Bereich der Beteiligung im Verhältnis zu den öffentlichen Untersuchungen vom Jahre 2008 über die am 30. April 2009 verabschiedeten Bezeichnungserlasse stattgefunden habe;

In der Erwägung zunächst, dass nach den in Buch I des Umweltgesetzbuches vorgesehenen Modalitäten, öffentliche Untersuchungen in jeder von einem Bezeichnungserlass gedeckten Gemeinde organisiert wurden; dass jede Person die Möglichkeit hatte, im Rahmen dieser Untersuchungen Beschwerden zu äußern;

In der Erwägung, dass die Verwaltung, neben den gemäß Buch I des Umweltgesetzbuches erforderlichen Modalitäten zur Ankündigung der Organisation der öffentlichen Untersuchung, absichtlich auch andere Aktionen geführt hat, um bei den betroffenen Personen eine optimale Information zu gewährleisten;

In der Erwägung, dass die Verbreitung von Informationen bezüglich des Natura-2000-Netzes in der allgemeinen Öffentlichkeit also vor und während der Untersuchung erfolgt ist, zwar über mehrere Wege: Verteilung von Verwaltungsanleitungen, Artikel in der Fachpresse, Kolloquien, Sendung von Newslettern, Haltung von Bereitschaftsdiensten, Ausstellungen, Ausstrahlung von Radio- bzw. Fernsehspots (Mini-Spots) auf der „Radio Télévision Belge Francophone“ (RTBF) über die verschiedenen Arten Lebensräume sowie über die für ihre Verwaltung und ihren Schutz erforderlichen Auflagen, Information über Internet (Entwürfe der Bezeichnungserlasse, gesetzliche Texte, Kartographie, Muster der Beschwerdefomulare, Kontaktpersonen); dass die hauptsächlichen Dokumente, gesetzlichen und verordnungsmäßigen Texte in deutscher Sprache zur Verfügung gestellt worden sind; dass zweisprachige Informationssitzungen (französisch-deutsch) organisiert wurden; dass diese sehr relevanten Informationen einer Sensibilisierung der Öffentlichkeit für die Wichtigkeit ihrer Teilnahme an der öffentlichen Untersuchung ermöglicht haben;

In der Erwägung, dass aufgrund der Katasterkinformationen und des integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems (InVeKoS), die Eigentümer und Verwalter von in einem Natura 2000-Gebiet liegenden Parzellen ein personalisiertes Schreiben der Verwaltung erhalten haben, durch die sie über die Haltung der öffentlichen Untersuchung informiert wurden, und das die Liste ihrer in einem Natura 2000-Gebiet liegenden Parzellen, der betroffenen Flächen und der entsprechenden Bewirtschaftungseinheiten zur Information enthält: dass vor dieser Sendung eine spezifische Informationskampagne für dieses Publikum organisiert wurde;

In der Erwägung anschließend, dass die Tatsache, dass die Vorbeugungsmaßnahmen und die Erhaltungsziele nicht mehr in dem Bezeichnungserlass sondern in Erlassen mit allgemeiner Tragweite enthalten sind, eine Harmonisierung der Maßnahmen und Zielsetzungen auf Ebene der Wallonischen Region ermöglicht, um die Einhaltung des Grundsatzes der Gleichheit zwischen den betroffenen Bürgern zu sichern, Disparitäten zwischen den verschiedenen Gebieten, die nicht durch örtliche Spezifizitäten gerechtfertigt wären, zu vermeiden, sowie damit die Möglichkeiten, im Rahmen der öffentlichen Untersuchungen zu reagieren, im Verhältnis zu denjenigen, die 2008 für die bezeichneten acht Gebiete organisiert wurden, nicht vermindert werden; dass die Beschwerdeführer nämlich die Möglichkeit haben, über die Auflagen, die aufgrund der Präventivregelung für ihre Parzellen vorliegen, unter Berücksichtigung der Bewirtschaftungseinheit, so wie sie in dem Erlassentwurf abgegrenzt wird, und der vorgeschlagenen Erhaltungsziele ihre Meinung zu geben;

In der Erwägung, dass sich die vorliegende öffentliche Untersuchung offensichtlich nicht auf die Beschlüsse der Wallonischen Regierung vom 26. September 2002 und vom 4. Februar 2004, ergänzt durch den Beschluss vom 24. März 2005 über die Auswahl der Gebiete, sondern auf die Bezeichnungserlasse der Gebiete bezog, die von der Wallonischen Region vorgeschlagen und von der Kommission als Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung (GGB) auserwählt wurden; dass die Kritiken über die angebliche Nichteinhaltung der in der am 21. April 2003 in Belgien in Kraft getretenen Aarhus-Konvention vom 25. Juni 1998 über den Zugang zur Information, die Öffentlichkeitsbeteiligung an Entscheidungsverfahren und den Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten vorgesehenen Verfahrensgarantien im Rahmen des Verfahrens zur Auswahl der Gebiete daher nicht in den Zuständigkeitsbereich der vorliegenden öffentlichen Untersuchung fallen; dass, auch wenn es der Fall wäre, diese Kritiken deutlich unbegründet sind;

In der Erwägung, dass, was den *Zugang zur Information* angeht, die Wallonische Region die einschlägigen Anforderungen der Aarhus-Konvention und des europäischen Rechts in Buch I des wallonischen Gesetzbuches umgesetzt hat, und diese Bestimmungen im Rahmen der Phase der Auswahl der Gebiete eingehalten hat, insbesondere durch die Veröffentlichung im Internet der Liste der Gebiete, die infolge der Beschlüsse vom 26. September 2002, vom 4. Februar 2004 und vom 24. März 2005 als Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung vorgeschlagen wurden, sowie der jedem Gebiet eigenen Standarddatei;

In der Erwägung, dass, was die *Öffentlichkeitsbeteiligung* an diesen Entscheidungsverfahren betrifft, der Gesetzgeber nicht erachtet hat, dass eine solche Beteiligungsmodalität an diesem Stadium vorzusehen ist, da dies durch die Richtlinie "Lebensräume" selbst nicht vorgeschrieben ist; dass der Verfassungsgerichtshof erachtet hat, dass *„es Bestandteil der Ermessensbefugnis des Dekretgebers ist, vor der endgültigen Festlegung von Gebieten, die als besondere Schutzgebiete in Frage kommen, eine öffentliche Untersuchung vorzusehen"* (Schiedshof, Urteil Nr. 31/2004 vom 3. März 2004, Punkt B.3.4);

In der Erwägung, dass unter allen Umständen die Organisation einer öffentlichen Untersuchung im Rahmen der Bezeichnung es den Eigentümern und Benutzern erlaubt, sowohl über den Umkreis des Gebiets als auch der Bewirtschaftungseinheiten - und ebenfalls über die Gründe, die diese Umkreise rechtfertigen - sowie über die Erhaltungsziele des Gebiets, die nämlich die Liste der Arten und Lebensräume, für welche das Gebiet bezeichnet wurde, widerspiegeln, ihre Bemerkungen gelten zu lassen; dass daher die Behauptung, diese Untersuchung sei zu spät im Beschlussverfahren eingeleitet worden, unrichtig ist;

In der Erwägung, dass, was den *Zugang zu Gerichten* betrifft, kein Beschwerdeführer gegen die vorgenannten, im *Belgischen Staatsblatt* vom 30. Juli 2004 (2. Auflage), vom 24. März 2005 und vom 23. Februar 2011 veröffentlichten Beschlüsse der Regierung über die Bezeichnung der vorgenannten Gebiete Einspruch eingelegt hat, was darauf schließen lässt, dass sie davon ausgegangen sind, dass die Auswahl selbst ihnen nicht schade; dass dagegen feststeht, dass es sich bei den Bezeichnungserlassen um Akte handelt, gegen welche Einsprüche vor dem Staatsrat erhoben werden können, insofern als sie durch die Belastungen, die sie Privatpersonen auferlegen, Beschwerdegründe darstellen; dass folglich der Zugang zu Gerichten durch eventuelle Beschwerdeführer, deren Bemerkungen ihrer Ansicht nach nicht genug berücksichtigt wurden, gemäß den Vorschriften der Artikel 9.2 und 9.3 der Aarhus-Konvention garantiert ist;

In der Erwägung, dass die Artikel D.29-7, D.29-8 von Buch I des Umweltgesetzbuches zur Regelung der Ankündigung der öffentlichen Untersuchungen für die Pläne der Kategorie A.2., zu denen die Bezeichnungserlasse gehören, keineswegs erfordern, dass in der Bekanntmachung oder in den Notifizierungen auf die eventuellen Beschwerdewege gegen die Bezeichnungserlasse hingewiesen wird; dass diese Art Information lediglich in den administrativen Beschlüssen der Kategorien B und C gemäß Artikel D.29-22 desselben Buchs anzugeben ist; dass außerdem das den Eigentümern und Verwaltern gesandte Schreiben zur Ankündigung der Haltung der öffentlichen Untersuchungen keineswegs von einem Gesetz oder einer Verordnung vorgeschrieben ist;

In der Erwägung schließlich, dass die Konsultierung irgendeines Rates im Rahmen der Verabschiedung der Bezeichnungserlasse der Natura 2000-Gebiete durch keine Gesetzgebung auferlegt wird:

In der Erwägung jedoch, dass aufgrund von Artikel 30, § 2, Absatz 3 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur die Regierung beschlossen hat, die Erhaltungskommissionen über die anlässlich der öffentlichen Untersuchung über die Entwürfe der Bezeichnungserlasse der Natura 2000-Gebiete zu Rate zu ziehen; dass diese Erhaltungskommissionen zur Aufgabe haben, den Erhaltungszustand der Natura 2000-Gebiete zu überwachen, um ihre Wahrung oder Wiederherstellung in einem günstigen Erhaltungszustand zu gewährleisten, wobei insbesondere die natürlichen prioritären Lebensraumtypen und die prioritären Arten berücksichtigt werden und die wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und kulturellen Anforderungen, sowie die örtlichen Besonderheiten in Betracht gezogen werden.

In der Erwägung, dass die Erhaltungskommissionen aus Mitgliedern zusammengesetzt sind, die die verschiedenen Interessen der zivilen Gesellschaft vertreten, nämlich aus einem von der Regierung ernannten Vorsitzenden, vier Bediensteten der regionalen Verwaltung, nämlich einem Bediensteten aus der für die Naturerhaltung zuständigen Dienststelle, einem Bediensteten aus der für die Raumordnung zuständigen Dienststelle, einem Bediensteten aus der für die Landwirtschaft zuständigen Dienststelle und einem Bediensteten aus der für das Wasser zuständigen Dienststelle; aus einem von dem "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur) vorgeschlagenen Mitglied; aus einem von dem "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region) vorgeschlagenen Mitglied; aus zwei von Vereinigungen mit der Naturerhaltung als Sozialzweck vorgeschlagenen Vertretern, aus zwei von Vereinigungen, die die Eigentümer und Benutzer des betroffenen Gebiets bzw. der betroffenen Gebiete vertreten, vorgeschlagenen Vertretern; aus zwei Vertretern, die von den Berufsvereinigungen, die die Verteidigung der im bzw. in dem(den) betroffenen Gebiet(en) ausgeübten Tätigkeiten im Bereich der Landwirtschaft, der Jagd, der Fischzucht oder der Forstwissenschaft als Gesellschaftszweck haben, vorgeschlagen werden; dass die in diesen Kommissionen vertretenen Zweckverbände die Möglichkeit haben, über ihre Vertreter an der Ausarbeitung der Gutachten der Erhaltungskommissionen und somit an der Überwachung des Erhaltungszustandes der Gebiete unmittelbar teilzunehmen;

In der Erwägung infolgedessen, dass die Regelungsbestimmungen im Bereich des Zugangs zu Informationen, der Öffentlichkeitsbeteiligung an Entscheidungsverfahren und des Zugangs zu Gerichten wohl beachtet wurden und dem Grundsatz des „standstill" entsprechen;

In der Erwägung, dass die Vielfalt der im Natura 2000-Gebiet "BE31008 – Carrière de Dongelberg" angetroffenen Lebensräume und der Arten-Habitate dessen Bezeichnung vollkommen rechtfertigt;

In der Erwägung, dass dieses Gebiet über die für ein Gebiet von gemeinschaftlicher Bedeutung typischen Merkmale im Sinne von Artikel 1*bis*, 13° des Gesetzes vom 12. Juli 1973 verfügt und dass es als solches durch die Europäische Kommission in deren Entscheidung vom 7. Dezember 2004, aktualisiert in deren Entscheidung vom 10. Januar 2011, bezeichnet wurde;

In der Erwägung, dass dieses Gebiet ein bedeutendes Gefüge von mehreren natürlichen Lebensraumtypen von gemeinschaftlichem Interesse beherbergt, die in der Anlage VIII des Gesetzes vom 12. Juli 1973 aufgeführt sind, und die anhand der Kriterien und wissenschaftlichen Daten identifiziert wurden, die in der Anlage 3 des vorliegenden Erlasses zusammengefasst sind;

In der Erwägung, dass dieses Gebiet Populationen mehrerer Arten von gemeinschaftlichem Interesse beherbergt, die in der Anlage IX des Gesetzes vom 12. Juli 1973 aufgeführt sind und die anhand der Kriterien und wissenschaftlichen Daten identifiziert wurden, die in der Anlage 3 des vorliegenden Erlasses zusammengefasst sind;

In der Erwägung, dass dieses Gebiet die Auswahlkriterien erfüllt, die in Artikel 25, §1 und in Anhang X des Gesetzes vom 12. Juli 1973 aufgeführt sind, so wie dies aus Anhang 3 des vorliegenden Erlasses hervor geht, und dass es somit in Form eines "Besonderen Erhaltungsgebietes" als Natura 2000-Gebiet bezeichnet werden muss;

In der Erwägung, dass dieses Gebiet über einen großen ornithologischen Reichtum verfügt und dass es mehrere Vogelarten beherbergt, die in Anhang XI des Gesetzes vom 12. Juli 1973 aufgeführt sind, so wie es sich aus Anlage 3 des vorliegenden Erlasses hervorgeht; dass es über ausreichend Territorien verfügt, sowohl in Bezug auf ihre Anzahl, als auch auf ihre Größe, die den Erhaltungszwecken dieser Arten genüge tun und als Natura-2000 Gebiete in der Eigenschaft als Sonderschutzgebiet zu bezeichnen sind;

In der Erwägung, dass Artikel 26, § 1, Absatz 2, 4° des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur vorsieht, dass jeder Bezeichnungserlass "*die Zusammenfassung der wissenschaftlichen Kriterien, die zu der Auswahl des Gebiets geführt haben*" enthält; dass insbesondere das Gebiet BE31008 aus folgenden Gründen auserwählt wurde: Der Steinbruch von Dongelberg ist ein Gebiet, das sich durch zwei Hauptelemente für die biologische Vielfalt kennzeichnet. Es handelt sich um die Felswände, die die Wasserflächen umgeben und einen günstigen Lebensraum für den Uhu bilden, einerseits; und um feuchte Mähwiesen gemeinschaftlichen Interesses, die sehr selten gewordene Lebensräume auf Ebene des Brabants geworden sind, anderseits;

In Erwägung der in der Anlage 3 aufgeführten Tabellen mit der Liste der Arten und Lebensräumen, für welche das Gebiet bezeichnet wird, der Fläche dieser Lebensräume oder dem auf dem Gebiet geschätzten Bestand dieser Art sowie die Bewertung ihres Erhaltungszustands nach einem Maßstab von A bis C; dass der vorliegende Erlass auf das Internet-Website verweist, wo Einsicht in die vollständigen Daten des der Kommission übermittelten Standarddatenformulars zur Begründung der Bezeichnung des Gebiets genommen werden kann;

In der Erwägung, dass die Auswahl des Gebietes auf Basis der besten zur Verfügung stehenden wissenschaftlichen Kenntnisse und Daten geschehen ist, die insbesondere auf verschiedenen Bestandsaufnahmen, fotografischen und kartografischen Dokumenten, der wissenschaftlichen Literatur und biologischen Datenbanken basieren;

In der Erwägung, dass die Daten bezüglich der Arten natürlicher Lebensräume (Liste, Fläche und Erhaltungszustand) und der Arten (Liste, Bestand und Erhaltungszustand), aufgrund derer das Gebiet bezeichnet wurde, aus den zwischen 2002 und 2005 aufgestellten Standarddatenformularen stammen; dass diese für das Gebiet zum Zeitpunkt dessen Auswahl geschätzten Daten Annäherungswerte enthalten; dass sie aufgrund der besten zur Verfügung stehenden Kenntnisse zum Teil aktualisiert wurden und dass die Aktualisierung dieser Daten aufgrund einer ausführlichen Kartographie der Lebensräume fortzuführen ist;

In der Erwägung, dass 2010 beschlossen wurde, die Bezeichnung von Natura 2000-Gebieten zu beschleunigen und zu vereinfachen; dass, was die Lebensräume gemeinschaftlichen Interesses betrifft, eine ausführliche Kartographie für 132 Gebiete des Netzes vorhanden ist; dass eine vereinfachte Methodik für die Kartographie der Lebensräume auf die restlichen 108 Gebiete angewandt werden musste; dass, was die Arten gemeinschaftlichen Interesses betrifft, eine ausführliche Bestandsaufnahme für 90 Gebiete vorhanden ist und eine vereinfachte Methodik für die Bestandsaufnahme auf die restlichen 150 Gebiete angewandt werden musste;

In der Erwägung, dass das durch den vorliegenden Erlass betroffene Gebiet Gegenstand einer ausführlichen Kartographie der Lebensräume gewesen ist; dass was die in der Anlage zum vorliegenden Erlass aufgeführten Flächen der Lebensräume gemeinschaftlichen Interesses betrifft, die Daten aus seit 2005 wissenschaftlichen Bestandsaufnahmen stammen 2005;

In der Erwägung, dass die in dem vorliegenden Erlass aufgeführten Daten der Bestände von Arten gemeinschaftlichen Interesses aus wissenschaftlichen Bestandsaufnahmen stammen, die innerhalb des Gebiets seit 2005 vorgenommen werden;

In der Erwägung, dass die Daten bezüglich des Erhaltungszustands der Lebensräume und Arten gemeinschaftlichen Interesses aus den zwischen 2002 und 2005 aufgestellten Standarddatenformularen stammen; dass diese für das Gebiet zum Zeitpunkt dessen Auswahl geschätzten Daten Annäherungswerte enthalten, die später genauer bestimmt werden müssen;

In der Erwägung, dass der Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Mai 2011 zur Bestimmung der Kategorien der Bewirtschaftungseinheiten, die sich innerhalb eines Natura 2000-Gebiets befinden können, sowie der dort anwendbaren Verbote und besonderen Vorbeugungsmaßnahmen die Kategorien der Bewirtschaftungseinheiten, die sich innerhalb eines Natura 2000-Gebiets befinden können, ggf. als Überdruck über anderen Kategorien von Bewirtschaftungseinheiten, sowie die dort anwendbaren Verbote und besonderen damit verbundenen Vorbeugungsmaßnahmen enthält;

In der Erwägung, dass im Hinblick auf die Erfüllung der Erhaltungsziele des Gebiets sowie angesichts der Arten von natürlichen Lebensraumtypen von gemeinschaftlichem Interesse, die in der Anlage VIII des Gesetzes vom 12. Juli 1973 aufgeführt sind, der Bestände von gemeinschaftlichem Interesse, die in der Anlage IX des Gesetzes vom 12. Juli 1973 aufgeführt sind und der Vogelarten, die in der Anlage XI des Gesetzes vom 12. Juli 1973 aufgeführt sind, die auf dem Gebiet vorhanden sind, der Anlass besteht, auf dem Gebiet die Bewirtschaftungseinheiten "BE 1 - aquatische Lebensräume", "BE 5 - Verbindungswiesen", "BE 7 - prioritäre Auenwälder", "BE 10 - nicht einheimische Verbindungswälder", "BE 11 - Ackerbauland und anthropische Elemente" abzugrenzen;

In der Erwägung, dass die durch Artikel 26, § 1, Absatz 2, 6° des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die erhaltung der Natur auferlegte Verpflichtung, die wesentlichen natürlichen Lebensraumtypen kartographisch darzustellen, nicht voraussetzt, dass jeder natürliche Lebensraumtyp und jeder Artenbestand innerhalb des Gebiets genau lokalisiert werden soll; dass die in dieser Bestimmung genannten Wörter "natürliche Lebensräume" auf die Definition von Artikel 1*bis*, 2° verweisen, nämlich "*terrestrische oder aquatische Gebiete, deren geographische und abiotische Merkmale und die Möglichkeiten einer natürlichen Besiedlung das Vorkommen oder die Reproduktion von Arten wildlebender Tiere und Pflanzen ermöglichen. Die Lebensräume werden als natürlich bezeichnet, ob ihr Bestehen von einem menschlichen Eingriff abhängt oder nicht*"; dass das Wort "wesentlich" bedeutet, dass es lediglich darum geht, die großen Kategorien natürlicher Lebensräume des Gebiets und nicht jeden genauen natürlichen Lebensraumtyp von gemeinschaftlichen Interesse im Sinne von Artikel 1*bis*, 3° des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur zu lokalisieren; dass die genannte, in dem Bezeichnungserlass stehende Kartographie daher derjenigen der Bewirtschaftungseinheiten entspricht, insofern diese in dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Mai 2011 je nach großem Lebensraumtyp, in welchem jeweils global einheitliche Bewirtschaftungsmaßnahmen begründet sind, definiert sind; dass die auf jede Parzelle anwendbaren Einschränkungen leicht zur Kenntnis genommen werden können, weil es sich nämlich um die auf das ganze Gebiet anwendbaren Einschränkungen handelt, d.h. einerseits diejenigen, die im Erlass der Wallonischen Regierung vom 24. März 2011 zur Bestimmung der Kategorien der Bewirtschaftungseinheiten, die sich innerhalb eines Natura 2000-Gebiets befinden können, sowie der dort anwendbaren Verbote und besonderen Vorbeugungsmaßnahmen, festgelegt sind, und andererseits diejenigen, die auf die betroffene Bewirtschaftungseinheit im Sinne des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Mai 2011 anwendbar sind;

In der Erwägung, dass das System zum Schutz der Natura 2000-Gebiete vorsieht, dass eine Reihe von Handlungen und Arbeiten, die aufgrund anderer Gesetzgebungen keiner Genehmigung bedürfen, einer Abweichung, Genehmigung oder Notifizierung der Zuständigkeit der DNF unterzogen werden, dass es um relative Verbote geht, insofern sie aufgehoben werden können, vorausgesetzt, dass die betroffenen Handlungen der Unversehrtheit des Gebiets gemäß Artikel 29, § 2 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur nicht antasten; dass das Gleiche für die Handlungen gilt, die aufgrund einer anderen Gesetzgebung einer Genehmigung bedürfen; dass auf jeden Fall Arbeiten aus zwingenden Gründen des überwiegenden öffentlichen Interesses, einschließlich sozialer und wirtschaftlicher Art, unter Beachtung der in Artikel 29, § 2, Absätze 4 und 5 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur erwähnten Abweichungsbedingungen, nämlich wenn keine Alternativlösungen vorliegen und Ausgleichsmaßnahmen ergriffen werden, um sicherzustellen, dass die globale Kohärenz von Natura 2000 geschützt ist;

In Erwägung von Artikel 28 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, laut dessen es in den Natura 2000-Gebieten verboten ist, die natürlichen Lebensräume zu verschlechtern und die Arten, aufgrund deren die Gebiete bezeichnet wurden, zu stören, insofern diese Störungen sich im Hinblick auf die Ziele von Natura 2000 beachtlich auswirken könnten; dass dieser Artikel auf die außerhalb der Natura 2000-Gebiete getätigten Handlungen eine potentielle Anwendung findet; dass Artikel 29, § 2 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur betreffend die geeignete Bewertung der Auswirkungen auf die Umwelt ebenfalls auf Projekte und Pläne, die außerhalb der Natura 2000-Gebiete liegen und sich auf ein Natura 2000-Gebiet im Hinblick auf die Ziele der Erhaltung dieses Gebiets beachtlich auswirken könnten, Anwendung findet;

In der Erwägung, dass, was die Verhältnismäßigkeit der Maßnahmen betrifft, die Regierung eine Präventivregelung eingeführt hat, die auf graduellen Einschränkungen je nach der Empfindlichkeit der Lebensräume und der Arten von gemeinschaftlichem Interesse gegen Störungen beruht, in der Form von Verboten, Genehmigungen und Notifizierungen; dass die Ersten die Tätigkeiten betreffen, die in den meisten Fällen bedeutende Auswirkungen auf die geschützten Ökosysteme haben können, während Letztere Tätigkeiten betreffen, die nur unter bestimmten Umständen solche Auswirkungen haben könnten;

In der Erwägung, dass die Wahl der anwendbaren Maßnahmen durch die Regierung in ihren Erlassen vom 24. März 2011 und vom 19. Mai 2011 auf der Grundlage von wissenschaftlichen Erwägungen erfolgte, unter Berücksichtigung der sozialwirtschaftlichen Erfordernisse gemäß dem Europäischen Recht, um die wirtschaftlichen oder gemeinnützigen Aktivitäten so wenig wie möglich zu beeinträchtigen;

In der Erwägung, dass die Möglichkeit für die zuständige Behörde, ihre Genehmigung zu verweigern oder mit Bedingungen zu verbinden, sowie die Möglichkeit, Abweichungen von den Verboten von Fall zu Fall zu gewähren, den Willen der Regierung beweisen, nur die Anforderungen aufzuerlegen, die zur Erfüllung der Erhaltungsziele innerhalb des Natura 2000-Netzes unbedingt notwendig sind;

In der Erwägung, dass die auf die Natura 2000-Gebiete anwendbare Präventivregelung die Erweiterung von solchen Infrastrukturen wie landwirtschaftliche Betriebe, Klärstationen, elektrische Leitungen, Eisenbahnlinien, Straßen, Gasleitungen usw. nicht ausschließt, insofern diese Erweiterung durch die erforderliche(n) Genehmigung(en) gedeckt ist und wenn nötig Gegenstand einer vorherigen geeigneten Bewertung der Ein- und Auswirkungen gemäß den Modalitäten und Bedingungen von Artikel 29, § 2 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur gewesen ist;

In Erwägung der von bestimmten Personen geäußerten Beschwerden über die Unmöglichkeit, ab dem Zeitpunkt der Bezeichnung der Gebiete im Rahmen der für diese Gebiete eingeführten Präventivregelung bei bestimmten Notlagen zu handeln; dass weder die Richtlinien "Vogelschutz" und "Lebensräume"" noch das Gesetz vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur die Notlagen ausdrücklich in Betracht ziehen; dass das in Artikel 28, § 1 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur erwähnte allgemeine Verbot nur die Eingriffe des Bürgermeisters im Rahmen seiner Befugnisse der Allgemeinpolizei von seinem Anwendungsbereich ausschließt; dass die Eingriffe der regionalen und lokalen Verwaltungen, die nicht in diesem Rahmen stattfinden, auch wenn sie durch Notfall begründet sind, diesem Verbot jedoch unterliegen, außer wenn die Bedingungen für die in Artikel 29, § 2, Absätze 4 und 5 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur erwähnte Abweichung beachtet werden, so wie dieses aus der neuen Rechtsprechung des Gerichtshofes über Artikel 6, § 2 der Richtlinie "Lebensräume" (Entscheid Alto Sil) hervorgeht;

In der Erwägung, dass die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 24. März 2011 und vom 19. Mai 2011 verschiedene Hypothesen vorsehen, in denen bestimmte Vorbeugungsmaßnahmen aus Gründen der Sicherheit der Personen keine Anwendung finden (Bäume, die eine Bedrohung für die Sicherheit der Personen darstellen und die sich entlang der Straßen, Wege und Pfade, der Bahngeleise, Strom- und Gasleitungen, in der BE 6 "vorrangiger Wald" zum Beispiel befinden); dass, was die Eingriffe in den Wasserläufen, nämlich im Falle von Hochwasser, betrifft, keine Vorbeugungsmaßnahme Eingriffe zum Entfernen von Verklausungen oder zum Fällen von für die Sicherheit der Personen gefährlich gewordenen Bäumen untersagt oder einer Genehmigung bzw. Notifizierung unterwirft, dass in den Wäldern, die der Forstregelung nicht unterliegen, die abgestorbenen Bäume, die die Sicherheit bedrohen und sich nicht entlang der Straßen, Wege und Pfade im Sinne des Forstgesetzbuches, der Bahngeleise, Strom- und Gasleitungen befinden, gefällt werden können, vorausgesetzt, dass sie an Ort und Stelle liegen bleiben (Artikel 3, 2° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. März 2011); dass in den BE 1 keine Maßnahme diesbezügliche Auflagen vorsieht, außer wenn die Notmaßnahme eine Abänderung des Bodenreliefs verursacht;

In der Erwägung, dass in Artikel 4, § 1, Absatz 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. Oktober 2008 zur Festlegung bestimmter Modalitäten für die auf die Natura 2000-Gebiete anwendbare Präventivregelung ein Schnellverfahren für Abweichungen und Genehmigungen für "Natura 2000"-Akten vorgesehen ist; dass eine andere Möglichkeit darin besteht, dringende Eingriffe zwecks der öffentlichen Sicherheit in einem Verwaltungsplan im Sinne von Artikel 1, 9° des Erlasses der Wallonischen Regierung von 24. März 2011 vorzusehen;

Dass andererseits festzustellen ist, dass weder das Wallonische Gesetzbuch über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie (CWATUPE) noch das Dekret vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung die Handlungen, Arbeiten oder Einrichtungen, die aus dringenden oder mit der öffentlichen Sicherheit verbundenen Gründen notwendig sind, von den anwendbaren Förmlichkeiten befreit; dass es deshalb weder übertrieben noch diskriminierend ist, im Natura 2000-System keine solchen Ausnahmen vorzusehen;

In der Erwägung, dass, was die Zugangseinschränkungen zu den Straßen, Wegen und Pfaden in den Natura 2000-Gebieten oder zu den nichtschiffbaren Wasserstraßen oder zu bestimmten Staudämmen betrifft, keine besondere Zugangsform durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 24. März 2011 und vom 19. Mai 2011 einer Kontrolle unterworfen ist;

In der Erwägung dagegen, dass aufgrund des Kumulierungsprinzips der Verwaltungspolizeivorschriften die Regeln über den Verkehr in den Wäldern oder Wasserläufen in den Natura 2000-Gebieten weiterhin völlig anwendbar sind;

In der Erwägung ebenfalls, dass im Allgemeinen, was den proportionalen Charakter der Maßnahmen betrifft, die Tatsache, dass bestimmte Vorbeugungsmaßnahmen manchmal "positive" Handlungen seitens der Eigentümer und Benutzer anstatt lediglich Enthaltungen erfordern, dennoch nicht voraussetzt, dass diese Maßnahmen unbedingt als Maßnahmen der aktiven Verwaltung angegeben werden müssen;

In der Erwägung nämlich, dass zahlreiche Bestimmungen der Verwaltungspolizei ggf. unter Gefahr einer Strafverfolgung, "Handlungspflichten" im allgemeinen Interesse auferlegen, und dies ohne Entschädigung, wie zum Beispiel in Sachen Distelstechen der Wiesen, Bewirtschaftung der nicht unter Schutz gesetzten Wasserläufe, Ausästen der Bäume über öffentlichen Straßen, Erhaltung in einem zufriedenstellenden Sauberkeitszustand der Randstreifen und Bürgersteige oder aber Reparieren der Vizinalwege;

In der Erwägung, dass im Rahmen der Natura 2000-Regelung, die sich aus den Vorbeugungsmaßnahmen ergebenden Belastungen, einschließlich derjenigen, die bestimmte positive Pflichten für die dadurch betroffenen Personen mit sich bringen können, finanziell durch die Entschädigungen sowie die Steuerbefreiungen ausgeglichen werden;

In der Erwägung, dass die Maßnahmen zum Verbot des Zugangs des Viehs zu den Wasserläufen nicht eigens für Natura 2000 gelten; dass diese bereits ohne finanziellen Ausgleich aufgrund des Gesetzes vom 28. Dezember 1967 über die nichtschiffbaren Wasserläufe sowie des Königlichen Erlasses vom 5. August 1970 zur Festlegung der allgemeinen Polizeiverordnung über nichtschiffbare Wasserläufe auf ungefähr die Hälfte des wallonischen Gebiets angewandt wurden; dass die Auflagen dieser Gesetzgebung kürzlich abgeändert und durch das Dekret vom 10. Juli 2013 über einen Rahmen für die nachhaltige Verwendung von Pestiziden und zur Abänderung des Buches I des Umweltgesetzbuches, des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, durch das Gesetz vom 28. Dezember 1967 über die nichtschiffbaren Wasserläufe und durch das Gesetz vom 12. Juli 2001 über die berufliche Ausbildung in der Landwirtschaft und durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 17. Oktober 2013 zur Regelung der Verpflichtung, die beweideten Ländereien, die sich entlang der Wasserläufe befinden, einzufrieden, und zur Änderung verschiedener Bestimmungen, verstärkt wurden; dass im Erlass der Wallonischen Regierung vom 17. Oktober 2013 über die Einführung einer Subventionsregelung zugunsten der Züchter für die Ausrüstung der Weiden entlang der Wasserläufe und im Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. November 2012 über die Entschädigungen und Zuschüsse in den Natura 2000-Gebieten und in um die Bezeichnung Natura 2000 kandidierenden Gebieten sowie in der ökologischen Hauptstruktur die Möglichkeiten zur Finanzierung der Einrichtung von Umzäunungen vorgesehen sind;

In der Erwägung, dass Artikel 26, § 1, Absatz 2, 11° des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur vorsieht, dass die Bezeichnungserlasse "*unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und kulturellen Anforderungen sowie der örtlichen Besonderheiten, die vorgeschlagenen Mittel angeben müssen, um die Erhaltungsziele zu erreichen*", einschließlich derjenigen, die in dieser Bestimmung erwähnt sind, u.a. der Vertrag zur aktiven Bewirtschaftung; dass der vorliegende Erlass die durch das Gesetz vorgeschlagene Liste aufnimmt, ohne genau anzugeben, welche Mittel je Parzelle oder Bewirtschaftungseinheiten benutzt werden; dass eine solche Genauigkeit von dem Gesetz vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur nicht vorgeschrieben ist;

In der Erwägung, dass, um möglichst umfassende Verhandlungen mit den Eigentümern und Benutzern anlässlich der in Artikel 26, § 3, Absatz 1 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur erwähnten Konzertierung oder den Abschluss jeglicher anderen Vereinbarung gemäß Artikel 26, § 3, Absatz 4 desselben Gesetzes zu erlauben, es vorzuziehen ist, alle Möglichkeiten in dem Bezeichnungserlass offen zu lassen; dass dies der zuständigen Behörde erlauben wird, unter Berücksichtigung der lokalen Bedürfnisse hinsichtlich der Erhaltung, der sozialwirtschaftlichen Anforderungen und der Wünsche der betroffenen Eigentümer und Benutzer die geeignetesten Mittel von Fall zu Fall zu bewerten, um die aktive Verwaltung der Parzellen innerhalb der verschiedenen Bewirtschaftungseinheiten zu gewährleisten;

In der Erwägung, dass das Streben nach diesem Genauigkeitsgrad in dem Bezeichnungserlass dessen Verabschiedung erheblich verzögert hätte, wo doch die Verabschiedung es ermöglichen soll, die Präventivregelung in ihrer Gesamtheit anwendbar zu machen;

In der Erwägung, dass die Eigentümer und Benutzer im Rahmen der öffentlichen Untersuchung die Möglichkeit hatten, Beschwerden über die Abgrenzung der Bewirtschaftungseinheiten und die anwendbaren Erhaltungsziele einzureichen, die es bereits erlauben, die im Rahmen der aktiven Verwaltung zu verfolgenden Ziele zu bestimmen; dass ihr Vertrauen keineswegs missbraucht wurde, insofern die Liste der vorgeschlagenen Mittel ganz offen bleibt, und sie nicht für jede Parzelle einzeln bestimmt worden ist; dass die nützliche Wirkung der Untersuchung nicht beeinträchtigt wird, da die Eigentümer und Benutzer ihre Bemerkungen über die Konfiguration der Bewirtschaftungseinheiten, die weitgehend bestimmt, welche Art Belastungen für die dort gelegenen Parzellen auferlegt werden, bereits gelten lassen können;

In der Erwägung, dass das Wort "Verwaltungsplan" im Sinne des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. März 2011 zur Festlegung der allgemeinen Vorbeugungsmaßnahmen, die auf die Natura 2000-Gebiete sowie auf die um eine Bezeichnung Natura 2000 kandidierenden Gebiete anwendbar sind, und im Sinne vom Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Mai 2011 zur Bestimmung der Kategorien der Bewirtschaftungseinheiten, die sich innerhalb eines Natura 2000-Gebiets befinden können, sowie der dort anwendbaren Verbote und besonderen Vorbeugungsmaßnahmen, entweder den Sonderbewirtschaftungsplan eines domanialen Naturschutzgebiets, den Sonderbewirtschaftungsplan eines anerkannten Naturschutzgebiets, den Sonderbewirtschaftungsplan eines Forstschutzgebiets oder die nach dem 13. September 2009 angenommene Forsteinrichtung, die vor diesem Datum bestehende aber gemäß Artikel 64, Absatz 1 des Forstgesetzbuches überarbeitete Forsteinrichtung, oder das von der DGO3 in Anwendung von Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 über die Gewährung von agrarökologischen Subventionen abgegebene gleichlautende Gutachten für eine biologisch wertvolle Weide betrifft; dass die Verwaltungspläne nicht Teil des vorgeschriebenen Inhalts der Bezeichnungserlasse sind, so wie dieser vom Gesetzgeber festgelegt worden ist;

In der Erwägung, dass die Regelung für den primären Schutz und die Präventivregelung, die jeweils auf die um eine Bezeichnung Natura 2000 kandidierenden Gebiete und auf die aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur als Natura 2000-Gebiete bezeichneten Gebiete anwendbar sind, weder eine Enteignung noch eine Maßnahme, die im Sinne der Rechtsprechung des Verfassungsgerichtshofs einer Enteignung gleichgestellt werden kann, sondern Maßnahmen zur Regelung der Nutzung der Güter bilden, die keineswegs den Entzug des Eigentumsrechts, auch auf indirekte Weise, zur Folge haben; dass sich diese Regelungen unmittelbar in den Rahmen von Absatz 3 des Artikels 1 des ersten Protokolls, das den Staaten erlaubt, die Nutzung der Güter zu gemeinnützigen Zwecken zu regeln, einfügen;

In der Erwägung, dass insbesondere die für die Bewirtschaftung der betreffenden Agrarflächen in den BE 2 und 3 auferlegten Einschränkungen keinesfalls zu einem endgültigen Bewirtschaftungsverbot führen, insbesondere indem sie das Verbot einführen würden, diese Flächen zu beweiden oder den Graswuchs zu ernten, und dass sie lediglich die Pflicht voraussetzen, bestimmte landwirtschaftliche Praktiken zu ändern, um sie mit den ökologischen Anforderungen der betreffenden Arten und Lebensräume zu vereinbaren, insofern diese Arten und Lebensräume per Definition an die Agrargebiete gebunden sind und es sich also nicht um Gebiete handelt, in denen keinerlei menschliche Aktivität vorherrscht; dass das in dem Gesetz vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur vorgesehene Verfahren zur Entschädigung und die den Eigentümern gewährten Steuerbefreiungen zweifellos dazu beitragen, die Mehrkosten und die Einkommensverluste, die zu Lasten mancher Betreiber entstehen könnten, auszugleichen, so dass auf diese Weise ein "ausgewogenes Verhältnis" zwischen den Anforderungen des allgemeinen Interesses und dem in der europäischen Menschenrechtskonvention verankerten Recht auf Wahrung des Eigentums gewährleistet wird, das es zu beachten gilt;

In der Erwägung, dass den Eigentümern und Verwaltern von in Natura 2000-Gebieten gelegenen Geländen finanzielle Vorteile gewährt werden, um die zusätzlichen gesetzlichen und verordnungsmäßigen Auflagen, die aufgrund ihrer Eingliederung in das Netz Natura 2000 auf diese Gelände anwendbar sind, auszugleichen;

In der Erwägung, dass die Entschädigung der landwirtschaftlichen Betriebsinhaber, die in Ausführung von Artikel 31 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur in dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. November 2012 vorgesehen wird, auf der Grundlage einer objektiven wirtschaftlichen Bewertung berechnet wurde; dass diese Entschädigung ermöglicht, die durch diese Regelung der Nutzung der Güter gegebenenfalls entstehenden Mehrkosten und Einkommensverluste auszugleichen, wodurch der proportionale Charakter der Maßnahme gewährleistet wird; dass diese Entschädigung aufgrund der Anforderung, eine Verhältnismäßigkeit zu gewährleisten, im Rahmen der Präventivregelung höher ist, da diese Regelung zu größeren Einschränkungen führt als die Regelung für den primären Schutz in den BE 2 und 3;

In der Erwägung, dass 5 % der Gesamtfläche der wallonischen Wiesen aktuell im Rahmen der Agrarumweltmaßnahme AUM2 "Naturwiese" bewirtschaftet werden; dass in dem Bestreben, ausreichende Entschädigungen anzubieten, das Niveau dieser Entschädigungen weit höher liegt und die in den europäischen Regelungen festgelegten Höchstbeträge von 200 Euro pro ha und Jahr übersteigt;

In der Erwägung, dass zu diesen Entschädigungen noch eine Befreiung vom Immobiliensteuervorabzug, von den Erbschaftssteuern und - seit 2011 – von den Schenkungssteuern zugunsten der Eigentümer hinzukommt;

In der Erwägung, dass daher in keinem Fall die Rede von einer *de facto*-Enteignung die Rede sein kann, die in keinem Verhältnis zu den in Anwendung der europäischen Gesetzgebung verfolgten Erhaltungszielen stehen würde;

In Erwägung der während der öffentlichen Untersuchung erörterten Beschwerden betreffend die angebliche Verletzung des "standstill"-Grundsatzes;

In der Erwägung, dass der Regierung insbesondere vorgeworfen wird, das Schutzniveau der acht bereits am 30. April 2009 von der Regierung bezeichneten Gebiete merklich herabgesetzt zu haben, ohne jedoch allgemeinnützige Gründe anzugeben, die einen solchen wesentlichen Rückgang rechtfertigen könnten.

In der Erwägung, dass "*eine globale Inangriffnahme der Reform notwendig ist, um zu beurteilen, inwiefern die Reform nach Abschluss der Bilanz "Kosten-Vorteile" einen Rückgang bringt oder nicht*" (C.E., n° 187.998, 17. November 2008, Coomans und weitere; siehe ebenfalls C.E., Nr. 191.272, 11. März 2009, *asbl Inter-Environnement Wallonie*);

In der Erwägung, dass im Anschluss an die Verabschiedung der ersten acht Bezeichnungserlasse vom 30. April 2009 beschlossen wurde, das System zu reformieren, um dessen Übersichtlichkeit und somit die Durchführung vor Ort zu verbessern; dass demnach eine neue Strategie zur Bestimmung der gesamten Natura 2000-Gebiete und zu deren Schutz ausgearbeitet wurde und dass somit in diesem Rahmen beschlossen wurde, die Bestimmung der Gebiete (Umkreise, Bezeichnung, Einteilung in Bewirtschaftungseinheiten, Katasterparzellen) von den in diesen anwendbaren Schutz- und Verwaltungsmaßnahmen zu trennen; dass dies es ermöglicht, den Inhalt der Bezeichnungserlasse durch die Schaffung einer gemeinsamen Grundlage zu erleichtern, deren Übersichtlichkeit verbessert wurde.

In der Erwägung, dass die Maßnahmen derart revidiert wurden, dass sie vor Ort besser kontrolliert werden können mit dem Ziel, deren effektive und wirksame Durchführung zu gewährleisten; dass der betreffende Anwendungsbereich mancher Maßnahmen erweitert wurde;

In der Erwägung, dass die acht Gebiete, die am 30. April 2009 bezeichnet wurden, im Allgemeinen nicht weniger als heute geschützt sein werden, da ihre Bezeichnungserlasse im Sinne der Gleichstellung der betroffenen Eigentümer und Benutzer, der Harmonisierung, der Kohärenz und der Wirksamkeit außer Kraft gesetzt und ersetzt werden, ohne dass ein merklicher Rückgang des Schutzes vorgenommen wird;

In der Erwägung, dass die Analyse der auf die am 30. April 2009 bezeichneten Gebiete anwendbaren Regelung und der heutigen Regelung nicht auf ein geringeres allgemeines Schutzniveau schließen lässt, wobei vorausgesetzt wird, dass manche Bestimmungen in den Bezeichnungserlassen vom 30. April 2009 als überflüssig im Vergleich zu den durch andere geltende Gesetzgebungen verabschiedeten Bestimmungen identifiziert werden, wie beispielsweise das Gesetz vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, das Gesetz vom 1e.Juli 1954 über die Flussfischerei und das Forstgesetzbuch;

In der Erwägung, dass der weniger ″spezifische″ Charakter der Vorbeugungsmaßnahmen und der Erhaltungsziele (damals noch ″Ziele der Regelung zur aktiven Verwaltung″ genannt) keinen Rückgang in Sachen Schutz voraussetzt; dass die Erhaltungsziele in der Tat auf Ebene der Region harmonisiert worden sind (jede Art/jeder Lebensraum) ohne jedoch weder in ihrem Inhalt, noch in ihrem juristischen Wert eingeschränkt zu werden; dass durch diese Harmonisierung die Gleichstellung der Eigentümer mit den Benutzern ermöglicht wird und die Schwere der am 30. April 2009 verabschiedeten Bezeichnungserlasse erheblich reduziert wird;

In der Erwägung, dass die geringere Genauigkeit der Kartographie der Lebensräume von gemeinschaftlichem Interesse nicht unbedingt zu irgendeinem Rückgang im Inhalt des auf die betroffenen Arten und Lebensräume anwendbaren Schutzes führen wird; Letztere bleiben weiterhin durch die in Artikel 28 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur und in dessen Durchführungserlassen vorgesehene Präventivregelung geschützt;

In der Erwägung, dass sich der Inhalt der Erhaltungsziele und Vorbeugungsmaßnahmen in den Erlassen der Wallonischen Regierung vom 24. März 2011 und vom 19. Mai 2011 gewiss geändert hat im Verhältnis zu dem Inhalt der Bezeichnungserlasse vom 30. April 2009, jedoch nicht im Sinne eines Rückgangs, geschweige denn eines wesentlichen Rückgangs;

In der Erwägung, dass, was die Kriterien betrifft, auf deren Grundlage die Bezeichnungserlasse erstellt wurden, diese auf die durch die Richtlinien ″Vogelschutz″ und ″Lebensräume″ sowie durch das Gesetz vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur vorgeschriebenen Anforderungen beschränkt sind, dass das durch diese Texte verfolgte Ziel darin besteht, die Erhaltung oder Wiederherstellung der natürlichen Lebensräume und der Arten von gemeinschaftlichem Interesse in einem günstigen Erhaltungszustand zu sichern; dass die Auswahl und Abgrenzung der Gebiete nur aufgrund wissenschaftlicher Kriterien und nicht aufgrund sozialwirtschaftlicher Erwägungen ausgearbeitet werden können;

In der Erwägung, dass die Bewirtschaftungseinheiten aus unterbrochenen oder ununterbrochenen Umkreisen innerhalb eines Natura 2000-Gebiets bestehen, die globale einheitliche Erhaltungsmaßnahmen erfordern und die unter Berücksichtigung ökologischer, technischer und/oder sozialwirtschaftlicher Kriterien abgegrenzt sind;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region Verantwortungen trägt, was die Bewahrung der Lebensräume und Arten von gemeinschaftlichem Interesse in einem günstigen Erhaltungszustand betrifft; dass manche dieser Lebensräume und Arten sich in der Wallonischen Region als gut vertreten erweisen, für die jedoch in Anbetracht ihrer verhältnismäßigen Seltenheit auf europäischer Ebene eine strenge Schutzregelung gerechtfertigt ist;

In der Erwägung, dass momentan kein Anlass besteht, Parzellen im Verhältnis zu dem einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterliegenden Umkreis hinzuzufügen, da Letzterer den durch die Richtlinien ″Vogelschutz″ und ″Lebensräume″ und durch das Gesetz vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur festgelegten Auswahlkriterien genügt;

In der Erwägung, dass manche Parzellen trotz ihrer Eintragung in den dem Bezeichnungserlass beigefügten Karten durch eine dem Bezeichnungserlass beigefügte Liste aus dem Gebiet ausgeschlossen sind (siehe Anlage 2.2); dass diese Vorgehensweise durch Artikel 26, § 1, Absatz 2, 7° des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, laut dem im Falle von Unstimmigkeiten die schriftlichen Vorschriften bezüglich der Abgrenzung des Gebiets und der Bewirtschaftungseinheiten vor den graphischen Vorschriften Vorrang haben, zugelassen wird; dass in praktischer Hinsicht die Größe der bebauten Parzellen gegebenenfalls sehr gering sein kann; dass zur Vermeidung einer ″Durchlöcherung″ der Karten durch die besagten Parzellen die Option der Liste der aus dem Gebiet ausgeschlossenen Parzellen ohne Angabe in der Karte selbst vorgezogen wurde;

In der Erwägung, dass aus Gründen einer zeitlichen Stabilität die Referenzunterlage der vektoriellen IGN-Daten im Maßstab 1/10.000 die Grundlage der Natura 2000-Kartographie bildet; dass es sich wie bei jeder kartographischen Referenzunterlage um eine Wiedergabe der Situation vor Ort handelt; dass sich daraus Ungenauigkeiten im Verhältnis zu der wirklichen Lage oder Änderungen vor Ort, die nicht in der Kartographie berücksichtigt werden, ergeben können;

In der Erwägung, dass die offizielle Referenz in Sachen katastrale Parzellierung die Katastermutterrolle ist und dass die sich daraus ergebenden kartographischen Schichten (CADMap) nicht auf einer besonderen Referenzunterlage gründen, sondern eine Digitalisierung der Parzellenpläne darstellen;

In der Erwägung, dass das integrierte Verwaltungs- und Kontrollsystem (InVeKoS) das Ergebnis der Digitalisierung der gesamten landwirtschaftlichen Parzellen ist, die in der Wallonischen Region auf der Grundlage von orthorektifizierten Luftbildfotografien gemeldet sind;

In der Erwägung, dass die Katasterparzellen und die Elemente der Natura 2000-Schicht nicht genau deckungsgleich sind; dass die Parzellen des integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems (InVeKoS) und die Elemente der Natura 2000-Schicht ebenso nicht genau deckungsgleich sind; dass sich dadurch Verschiebungen ergeben; dass es demnach angebracht ist, die Karten und die Ortslage richtig zu deuten, um die wirklich vorhandenen Abgrenzungen der Parzellen und der Bewirtschaftungseinheiten zu identifizieren, von denen die kartographischen Schichten nur Abbildungen sind;

In der Erwägung, dass, was den Sektorenplan betrifft, die kartographischen Schichten Benutzungsbegrenzungen vorweisen, die auf folgendem Link beschrieben werden und verfügbar sind: http://dgo4.spw.wallonie.be/DGATLP/DGATLP/Pages/DAU/Dwnld/PDS/Note_Diffusion.pdf; dass zwischen dem Sektorenplan und dem IGN, das für die Natura 2000-Kartographie als Referenzunterlage gedient hat, Verschiebungen vorkommen;

In der Erwägung, dass die sachlichen Zuständigkeiten innerhalb unseres Föderalstaates unter Vorbehalt der Beachtung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit und der Beachtung der föderalen Loyalität in Exklusivität ausgeübt werden; dass eine föderierte Gebietskörperschaft die Ausübung ihrer Zuständigkeiten durch den föderalen Staat nicht unmöglich machen oder übertriebenermaßen erschweren darf; dass diesbezüglich die Wallonische Region nicht direkt auf die föderalen Zuständigkeiten übergreift;

In der Erwägung, dass, was insbesondere die Eisenbahn betrifft, das Gesetz vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur lediglich das Ziel der Naturerhaltung verfolgt und nicht die Verwaltung und die Instandhaltung der Eisenbahninfrastrukturen selbst regelt; dass zwischen den beiden Verwaltungspolizeivorschriften eine Kumulierung möglich ist; dass wenn sich aus der Präventivregelung grundsätzlich bestimmte Einschränkungen ergeben können, sie die Wahrung und Instandhaltung der Infrastrukturen nicht unbedingt ″unmöglich macht″ oder ″übertriebenermaßen erschwert″; dass falls die Unversehrtheit des Gebiets gefährdet ist, zum Beispiel durch Baustellenfahrzeuge, immer noch eine Abweichung aus Gründen des überwiegenden öffentlichen Interesses aufgrund des Artikels 29, § 2, Absätze 4 und 5 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur möglich ist;

In der Erwägung, dass manche Beschwerdeführer eventuelle Unvereinbarkeiten zwischen gewissen Bestimmungen der Bezeichnungserlasse und denjenigen der Sonderverwaltungspolizei, mit der sie beauftragt sind, hervorheben (z.B. das Gesetz vom 25. Juli 1891 zur Revision des Gesetzes vom 15. April 1843 über die Eisenbahnpolizei oder das Gesetz vom 12. April 1965 über die Beförderung mittels Rohrleitungen von gasförmigen oder sonstigen Produkten); dass diese Unvereinbarkeiten mit der Normenhierarchie im Widerspruch stehen würden, insofern diese Regeln Gesetzeskraft haben und die Bezeichnungserlasse hingegen nur Verordnungskraft haben;

In der Erwägung, dass diese Aussagen unbegründet sind, da keine konkrete Unvereinbarkeit nachgewiesen werden konnte; dass die in den Polizeigesetzgebungen bezüglich der Infrastrukturen öffentlichen Interesses vorgesehenen gesetzlichen Dienstbarkeiten Einschränkungen hinsichtlich des Eigentumsrechts der Anwohner dieser Infrastrukturen auferlegen, die gemäß dem Kumulierungsprinzip der Verwaltungspolizeivorschriften zu den auf die um eine Bezeichnung Natura 2000 kandidierenden Gebiete anwendbaren Vorschriften der Regelung für den primären Schutz und zu der auf die Natura 2000-Gebiete anwendbaren Präventivregelung hinzukommen;

In der Erwägung, dass die Eigentümer und Benutzer als Landbewirtschafter verpflichtet sind, alle auf ihr Eigentum anwendbaren gesetzlichen Dienstbarkeiten einzuhalten, ohne dass dies jedoch ein Unvereinbarkeitsproblem zwischen dem Bezeichnungserlass und den Vorschriften dieser Polizeigesetzgebungen darstellt;

In der Erwägung, dass die Kumulierung tatsächlich die Verpflichtung für den Verwalter der Infrastruktur voraussetzt, die Regeln einzuhalten, die sich aus der auf die Natura 2000-Gebiete anwendbaren Präventivregelung ergeben, gegebenenfalls einschließlich der Verpflichtung, die in Artikel 29, § 2, Absätze 4 und 5 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur vorgesehene Abweichung zu ersuchen, wenn das Projekt die Unversehrtheit des Gebiets gefährdet; dass dies nicht unbedingt zur Folge hat, dass der Bezeichnungserlass die betroffenen Gesetzgebungen der Verwaltungspolizei verletzt; dass übrigens die Möglichkeit der Beantragung einer Abweichung aus zwingenden Gründen des überwiegenden öffentlichen Interesses, einschließlich sozialwirtschaftlicher Art oder in Verbindung mit der öffentlichen Sicherheit und Gesundheit, den Verwaltern der Infrastrukturen öffentlichen Interesses ermöglicht, Projekte zu Ende zu führen, die durch derartige Gründe gerechtfertigt sind, wenn keine alternativen Lösungen vorliegen und Ausgleichsmaßnahmen vorgesehen sind;

In der Erwägung darüber hinaus, dass die sich aus der Präventivregelung ergebenden Vorbeugungsmaßnahmen, die auf die Gebiete infolge ihrer Bezeichnung als Natura 2000-Gebiete anwendbar sind, außerdem die Aufgaben öffentlichen Dienstes, die den Einrichtungen öffentlichen Interesses, insbesondere den in den Grundgesetzgebungen wie das Gesetz vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen (Artikel 156) erwähnten autonomen öffentlichen Unternehmen, worunter Infrabel, anvertraut werden, nicht in Frage stellen;

In der Erwägung, dass die auf die Natura 2000-Gebiete anwendbare Präventivregelung nur eine sehr beschränkte Anzahl von meist landwirtschaftlichen oder forstwirtschaftlichen Tätigkeiten verbietet, und zwar nur in bestimmten, sehr empfindlichen Bewirtschaftungseinheiten;

In der Erwägung im Übrigen, dass sich die hauptsächliche Einschränkung aus der durch Artikel 28, § 1 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur vorgeschriebenen Verpflichtung für die bewirtschaftende Behörde ergibt, jeweils die Arten und Lebensräume gemeinschaftlichen Interesses, für die das Gebiet als Natura 2000-Gebiet bezeichnet wird, weder erheblich zu stören, noch zu beschädigen, und die Unversehrtheit des Gebiets durch Pläne oder Genehmigungen, die erhebliche Auswirkungen auf das Gebiet haben könnten, gemäß Artikel 29, § 2 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur nicht zu beeinträchtigen;

In der Erwägung, dass diese Einschränkungen durch die in Artikel 29, § 2, Absätze 4 und 5 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur vorgesehene Abweichung aus zwingenden Gründen des überwiegenden öffentlichen Interesses, einschließlich der öffentlichen Sicherheit und Gesundheit, oder sozialwirtschaftlicher Art und nach Begutachtung der Kommission aufgehoben werden können, wenn in dem Gebiet prioritäre Lebensräume oder Arten vorhanden sind; dass dieser Rahmen durch die Richtlinie 92/43 vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen festgelegt wird und nicht abgeändert werden darf, da sonst gegen das europäische Recht verstoßen würde;

In der Erwägung, dass falls ein offensichtlicher Widerspruch zwischen den verordnungsrechtlichen Bestimmungen eines Bezeichnungserlasses und der Bestimmung einer Polizeigesetzgebung oder einer Grundgesetzgebung zur Organisierung der öffentlichen Dienste, die Infrastrukturen in einem oder in der Nähe eines Natura 2000-Gebiets benutzen, festgestellt werden sollte, sich dieser Widerspruch nicht aus dem Bezeichnungserlass, sondern unmittelbar aus den Bestimmungen des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur (Artikel 28 und 28*bis*), in dem die auf die Natura 2000-Gebiete anwendbare Präventivregelung erstellt wird, ergeben würde; dass der Bezeichnungserlass nur ein Bedingungsakt (”act condition”) ist, der hauptsächlich Verordnungskraft hat und dessen Verabschiedung insbesondere die Auslösung des Inkrafttretens innerhalb eines von ihm abgegrenzten Umkreises einer Reihe von Vorbeugungsmaßnahmen mit gesetzlichem Charakter als Auswirkung hat, ebenso wie beispielsweise ein Unterschutzstellungserlass, durch den trotz seines individuellen Wertes die in der Gesetzgebung über den Schutz des kulturellen Erbes vorgesehene Schutzregelung auf das unter Schutz stehende Gebiet anwendbar ist;

In der Erwägung, dass, was die Möglichkeit einer Berücksichtigung im Stadium der Abgrenzung des Gebiets des Vorhandenseins oder der Projekte von gemeinnützigen Infrastrukturen oder Ausrüstungen öffentlichen Dienstes, wie beispielsweise bestehende oder einzurichtende Klärstationen, Eisenbahnlinien, das Straßennetz, Kanalisationen, usw. betrifft, muss daran erinnert werden, dass die Wallonische Regierung ihre Bezeichnungen der Natura 2000-Gebiete nur auf rein wissenschaftliche Kriterien stützen kann, die durch das Gesetz vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur festgelegt sind; dass es demnach unmöglich ist, manche Teile aus dem Umkreis eines Gebiets, das den Kriterien zur Einstufung als Natura 2000-Gebiet genügt, auszuschließen, nur um die Miteinschließung in den Umkreis des Gebiets von Parzellen zu vermeiden, die zur Ansiedlung oder zum Betrieb von Infrastrukturen, wenn auch für gemeinnützige Zwecke, bestimmt sind;

In der Erwägung, dass die in Artikel 29, § 2, Absätze 4 und 5 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 vorgesehenen Möglichkeiten einer Abweichung von der Präventivregelung aus zwingenden Gründen des überwiegenden öffentlichen Interesses den Verwaltern ermöglichen, Tätigkeiten ungeachtet ihrer Auswirkungen auf die Gebiete auszuüben, wenn bestimmte Bedingungen erfüllt sind;

In der Erwägung, dass in Bezug auf den Antrag der operativen Generaldirektion Straßen und Gebäude (DGO1) des Öffentlichen Dienstes der Wallonie (SPW), der VoE ”GRACQ” und der VoE ”Chemins du rail” bezüglich des Wunsches, die Grundflächen der stillgelegten Eisenbahngleise zwecks der Entwicklung des ”RAVeL” oder neuer Eisenbahngleise zu erhalten, und ihres Vorschlags, systematisch Eisenbahngleise in die anthropogene Bewirtschaftungseinheit (UG 11) auf mindestens 12 Meter mit einzuschließen, sowie in Bezug auf den Antrag von Infrabel, den Bereich aus der Eisenbahninfrastruktur und der Gesamtheit oder eines Teils der Parzellen, die sich in einer ab dem Freibord der Eisenbahn gemessenen Zone von 20 Metern befinden, auszuschließen, die Wallonische Regierung die Gebiete nur aufgrund wissenschaftlicher Kriterien und nicht aufgrund sozialwirtschaftlicher Erwägungen auswählen und abgrenzen kann; dass es demnach nicht in Frage kommen kann, ein Straßennetz oder Eisenbahngleise ohne wissenschaftliche Begründung aus einem Gebiet auszuschließen;

In der Erwägung, dass grundsätzlich keine Unvereinbarkeit zwischen der sich aus der Verabschiedung des Bezeichnungserlasses ergebenden Präventivregelung und der Eisenbahnpolizei besteht, was jegliche Regelwidrigkeit in Verbindung mit der angeblichen Nichteinhaltung der besagten Eisenbahnpolizei ausschließt; dass es sich um zwei getrennte Verwaltungspolizeivorschriften handelt, deren Auswirkungen sich kumulieren; dass wenn auch ein Widerspruch hervorgehoben werden kann, was im Rahmen der öffentlichen Untersuchungen nicht der Fall war, sich der Bezeichnungserlass, zumindest wenn er weder spezifische Erhaltungsziele, noch spezifische Vorbeugungsmaßnahmen oder Verbote beinhaltet, das heißt eigens für das Gebiet bestimmte Maßnahmen und Verbote, als ein Bedingungsakt (”act condition”) erweist , dessen Inkrafttreten die Bedingungen für die Anwendung einer Präventivregelung dekretalen Ursprungs gemäß Artikel 28 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur stellt; dass sich zwei Polizeiregeln gleicher Rangordnung zugunsten der einschränkenderen Regel kumulieren;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Gesamtheit der Kataster-Parzellen und der Teile der Kataster-Parzellen, die in der Anlage BE31008 des vorliegenden Erlasses aufgeführt sind und auf dem Gebiet der Gemeinde Jodoigne liegen, wird als Natura 1-Gebiet 2000 - ”Carrière de Dongelberg” bezeichnet.

Der auf einer Karte im Maßstab 1/10.000eabgegrenzte Umkreis des Gebiets sowie die die schriftlichen Vorschriften zur genauen Bestimmung dieses Umkreises werden in der Anlage 2 zu vorliegendem Erlass festgelegt.

Das Natura 2000-Gebiet BE31008 - ”Carrière de Dongelberg” umfasst eine Fläche von 9,64 ha.

Art. 2 - Unter Bezugnahme auf die zur Zeit verfügbaren Daten gibt die Anlage 3.A Folgendes an:

1° die natürlichen Lebensraumtypen von gemeinschaftlicher Bedeutung, die sich im Gebiet befinden, und aufgrund deren das Gebiet bezeichnet worden ist, mit gegebenenfalls die Angabe der im Gebiet vorkommenden prioritären natürlichen Lebensräume;

2° ihre Fläche und ihren Erhaltungszustand, wie sie auf Ebene des Gebiets zum Zeitpunkt seiner Auswahl bewertet worden sind, gegebenenfalls mit Angabe der wichtigsten Bewirtschaftungseinheit(en) mit den im Gebiet vorkommenden prioritären natürlichen Lebensräumen.

Art. 3 - Unter Bezugnahme auf die zur Zeit verfügbaren Daten gibt die Anlage 3.B Folgendes an:

1° die Arten von gemeinschaftlichem Interesse und die Vogelarten, aufgrund deren das Gebiet bezeichnet worden ist, mit gegebenenfalls die Angabe der im Gebiet vorkommenden prioritären Arten;

2° ihre Populationsgröße und ihren Erhaltungszustand, wie sie auf Ebene des Gebiets zum Zeitpunkt seiner Auswahl bewertet worden sind, gegebenenfalls mit Angabe der wichtigsten Bewirtschaftungseinheit(en) mit den im Gebiet vorkommenden prioritären Arten.

Art. 4 - In Bezug auf die Teile des Gebietes, die als ”besondere Erhaltungsgebiete” vorgeschlagen wurden, basieren die wissenschaftlichen Kriterien, die zur Auswahl des Gebietes geführt haben, auf den Kriterien, die in der Anlage X des Gesetzes vom 12. Juli 1973 aufgeführt sind, sowie auf stichhaltigen wissenschaftlichen Informationen.

In Bezug auf die Teile des Gebietes, die als ”besondere Schutzgebiete” vorgeschlagen wurden, basieren die wissenschaftlichen Kriterien, die zur Auswahl des Gebietes geführt haben, auf den Kriterien, die in der Artikel 25, § 2 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 aufgeführt sind, sowie auf stichhaltigen wissenschaftlichen Informationen.

Die Ergebnisse betreffend die Anwendung dieser Kriterien auf das Gebiet sind in der Anlage 3.A und 3.B zum vorliegenden Erlass zusammengefasst.

Art. 5 - Die im Gebiet vorhandenen Bewirtschaftungseinheiten und die Karte zur Abgrenzung ihres Umkreises werden in der Anlage 4 zu vorliegendem Erlass festgelegt.

Die Konturen der Bewirtschaftungseinheiten entsprechen denen der wichtigsten dort vorhandenen natürlichen Lebensraumtypen.

Art. 6 - Unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und kulturellen Anforderungen, sowie der lokalen Besonderheiten, können die vorgeschlagenen Mittel der aktiven Bewirtschaftung, um die Erhaltungsziele im Gebiet zu erreichen, wie folgt aussehen:

— der Abschluss eines Vertrags zur aktiven Bewirtschaftung oder jeglicher anderen Form von Vertrag, der durch die Wallonische Region mit den betroffenen Eigentümern oder Benutzern abgeschlossen wird;

— die Schaffung eines domanialen oder zugelassenen Naturschutzgebiets oder eines Forstschutzgebiets;

— die Abänderung der eventuell gültigen Forsteinrichtungspläne;

— die Verabschiedung eines Abschussplans betreffend die Großwildarten, die es zu kontrollieren gilt (im Verantwortungsbereich des/der betroffenen Hegerings/Hegeringe);

— die Abänderung des Plans zur Verwaltung des Wasserhaushaltes auf landwirtschaftlichen Flächen, so wie durch die Wateringue-Behörden festgelegt, entsprechend der gesetzlichen Anforderungen;

— die Bereitstellung von Geländen an die wallonische Region oder eine gemäß Art. 17, 1° des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Juli 1986 anerkannte Naturschutzvereinigung;

— die Abänderung des Abwassersanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet, der gegebenenfalls in dem Gebiet in Kraft ist und/oder die Anpassung des Programms der Maßnahmen zum Gewässerschutz, das gegebenenfalls aufgrund des Wassergesetzbuches verabschiedet wurde;

— die Abänderung der Programme für Säuberungs- und Unterhaltsarbeiten der Wasserläufe;

— die Annahme von agrarökologischen Maßnahmen;

— jedes andere stichhaltige, im Rahmen der Konzertierung vorgeschlagene Mittel zur aktiven Bewirtschaftung.

Art. 7 - Das Natura 2000-Gebiet BE31008 – ”Carrière de Dongelberg” unterliegt der Erhaltungskommission von Mons.

Art. 8 - Die vorliegende Bezeichnung tritt ab dem 1. Januar 2015 in Kraft.

Art. 9 - Der Minister für Natur wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 23. Januar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

ANLAGE 1

Liste der Kataster-Parzellen und der Teile der Kataster-Parzellen, die innerhalb des Natura 2000-Gebietes BE31008 - ″Carrière de Dongelberg″ liegen

Das Natura 2000-Gebiet BE31008 -″Carrière de Dongelberg″ umfasst die wie folgt katastrierten oder ehemals katastrierten Parzellen:

GEMEINDE: JODOIGNE Gem 2 Flur B: Parzellen 618E (teilw. 23%), 618G (teilw. 94%), 620H (teilw. 5%), 700D (teilw. 89%), 711R (teilw. 11%), 728H (teilw 94%),

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. Januar 2014 zur Bestimmung des Natura 2000-Gebiets BE31008 ″Carrière de Dongelberg″ als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 23. Januar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

ANLAGE 2

Abgrenzung des Umkreises des Natura 2000-Gebiets BE31008 - ″Carrière de Dongelberg″

2.1. Karte zur Abgrenzung des Gebietsumkreises

Die beigefügte Karte hält, ab dem Tage der Bezeichnung des Gebietes, dessen Umkreis im Maßstab 1:10.000 fest (veröffentlicht im Maßstab 1:25.000).

Diese Karte ist ebenfalls verfügbar:

— in elektronischem Format auf der Webseite http://natura2000.wallonie.be;

— in Papierformat bei jeder betroffenen Gemeinde;

— in beiden Formaten bei den territorial zuständigen Außendirektionen der Abteilung Natur und Forstwesen.

2.2. Schriftliche Vorschriften zur genauen Bestimmung des Gebietsumkreises

Liste der Kataster-Parzellen und der Teile der Kataster-Parzellen, die nicht zum Natura 2000-Gebiet BE31008 - ″Carrière de Dongelberg″ gehören

Das Natura 2000-Gebiet BE31008 -″Carrière de Dongelberg″ umfasst nicht die wie folgt katastrierten oder ehemals katastrierten Parzellen:

GEMEINDE: JODOIGNE Gem 2 Flur B: Parzellen 243/02B, 325H, 607W, 612E, 749B, 753E

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. Januar 2014 zur Bestimmung des Natura 2000–Gebiets BE31008 ″Carrière de Dongelberg″ als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 23. Januar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

ANLAGE 3

Liste der natürlichen Lebensräume und Arten, für deren Schutz das Gebiet bestimmt wurde, und einschlägige Angaben; Zusammenfassung der wissenschaftlichen Kriterien, die zur Auswahl des Natura 2000-Gebietes BE31008 - ″Carrière de Dongelberg″ geführt haben

Unter Bezugnahme auf die zur Zeit verfügbaren Daten gibt vorliegende Anlage Folgendes an:

— die Liste der natürlichen Lebensraumtypen und die Liste der Arten, für deren Schutz das Gebiet bestimmt wurde, sowie die Daten betreffend ihre Flächen, Bestände und eine Bewertung ihres Erhaltungszustands; die prioritären Lebensraumtypen und prioritären Arten werden mit einem Sternchen (*) gekennzeichnet;

— eine Zusammenfassung der Ergebnisse der Bewertung der Bedeutung des Gebietes, um die Erhaltung der natürlichen Lebensraumtypen gemeinschaftlichen Interesses aus Anlage VIII und der Arten von gemeinschaftlichem Interesse aus Anlage IX und/oder der Vogelarten aus Anlage XI des Gesetzes vom 12. Juli 1973, die in dem Gebiet anzutreffen sind, zu gewährleisten.

Diese Ergebnisse rechtfertigen die Auswahl des Gebietes als Natura-2000-Gebiet. Die kompletten Daten, welche die Ergebnisse der Anwendung der Auswahlkriterien ausführlich beschreiben, sind bei der Zentralverwaltung der Abteilung Natur und Forstwesen, avenue Prince de Liège 2000 in 7 Jambes erhältlich, sowie unter der Webseite http://natura2000.wallonie.be

Die Daten bezüglich der Arten natürlicher Lebensräume (Liste, Fläche und Erhaltungszustand) und der Arten (Liste, Bestand und Erhaltungszustand), aufgrund derer das Gebiet bestimmt wurde, stammen aus den zwischen 2002 und 2005 aufgestellten Standarddatenformularen. Diese für das Gebiet zum Zeitpunkt seiner Auswahl geschätzten Daten enthalten Annäherungswerte. Sie wurden aufgrund der besten zur Verfügung stehenden Kenntnisse zum Teil aktualisiert und die Aktualisierung dieser Daten wird aufgrund einer ausführlichen Kartographie der Lebensräume fortzuführen sein.

Das Gebiet BE31008 wurde aus folgenden Gründen bestimmt: Der Steinbruch von Dongelberg ist ein Gebiet, das sich durch zwei Hauptelemente für die biologische Vielfalt kennzeichnet. Es handelt sich um die Felswände, die die Wasserflächen umgeben und einen günstigen Lebensraum für den Uhu bilden, einerseits; und um feuchte Mähwiesen gemeinschaftlichen Interesses, die sehr selten gewordene Lebensräume auf Ebene des Brabants geworden sind, anderseits.

Natürliche Lebensraumtypen von europäischem Interesse nach der Anlage VIII des Gesetzes, für deren Schutz das Gebiet bestimmt wurde

Natürliche Lebensräume von gemeinschaftlichem Interesse	Fläche	EZ	BE LGI*
6510	1,48 ha	-	
8220	0,26 ha	-	
3260	0,08 ha	-	

Erklärungen: EZ: Bewertung des Erhaltungszustands zum Zeitpunkt der Auswahl des Gebiets; A: ausgezeichneter Erhaltungszustand; B: guter Erhaltungszustand; C: durchschnittlicher Erhaltungszustand; BE LGI*: Bewirtschaftungseinheit(en), die den prioritären natürlichen Lebensraum von gemeinschaftlichem Interesse beherbergt oder beherbergen kann (wenn genaue Angaben nicht verfügbar sind); "-" nicht verfügbare Angaben

3260: Flüsse der planaren bis montanen Stufe mit Vegetation des Ranunculion fluitantis und des Callitricho-Batrachion

6510: Magere Flachland-Mähwiesen (Alopecurus pratensis, Sanguisorba officinalis)

8220: Silikatfelsen mit Felsspaltenvegetation

B. Arten aus den Anlagen IX und XI des Gesetzes, für deren Schutz das Gebiet bestimmt wurde

Code	Lateinischer Name	Deutscher Name	Population				EZ
			Residente Art (ganzjährig präsent)	Wandernde Art			
				Nistend	Überwinternd	Auf Zwischenstation	
A215	Bubo bubo	Uhu	P				B

Erklärungen: P = präsent; p = Anzahl Pärchen; i = Anzahl Individuen; EZ: Bewertung des Erhaltungszustands zum Zeitpunkt der Auswahl des Gebiets; A: ausgezeichneter Erhaltungszustand; B: guter Erhaltungszustand; C: durchschnittlicher Erhaltungszustand; Bes.: Besucher; gel.: gelegentlich; "-": nicht verfügbare Angaben

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. Januar 2014 zur Bestimmung des Natura 2000-Gebiets BE31008 "Carrière de Dongelberg" als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 23. Januar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

ANLAGE 4

Bestimmung und Abgrenzung des Umkreises der Bewirtschaftungseinheiten des Natura 2000–Gebiets BE31008 - "Carrière de Dongelberg"

4.1. Liste der innerhalb des Gebiets abgegrenzten Bewirtschaftungseinheiten

Das Gebiet umfasst folgende Bewirtschaftungseinheiten:

BE 1 - aquatische Lebensräume

BE 2 - prioritäre offene Lebensräume

BE 9 - Wälder als Lebensraum von Arten

BE 11 - Ackerbauland und anthropische Elemente

Die natürlichen Lebensräume von gemeinschaftlichem Interesse und die Arten von gemeinschaftlichem Interesse, die diese Bewirtschaftungseinheiten beherbergen könnten, werden in dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Mai 2011 zur Bestimmung der Kategorien der Bewirtschaftungseinheiten, die sich innerhalb eines Natura 2000-Gebiets befinden können, sowie der dort anwendbaren Verbote und besonderen Vorbeugungsmaßnahmen bestimmt.

4.2. Karte zur Abgrenzung des Umkreises der Bewirtschaftungseinheiten

Die beigefügten Karten legen im Maßstab 1:10.000 (veröffentlicht im Maßstab 1:25.000) den Umkreis der im Gebiet vorhandenen Bewirtschaftungseinheiten fest. Die Konturen der Bewirtschaftungseinheiten entsprechen denen der wichtigsten dort vorhandenen natürlichen Lebensraumtypen.

Diese Karte ist ebenfalls verfügbar:

— in elektronischem Format auf der Webseite http://natura2000.wallonie.be;

— in Papierformat bei jeder betroffenen Gemeinde;

— in beiden Formaten bei den territorial zuständigen Außendirektionen der Abteilung Natur und Forstwesen.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. Januar 2014 zur Bestimmung des Natura 2000-Gebiets BE31008 "Carrière de Dongelberg" als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 23. Januar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C − 2014/27038]

23 JANUARI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE31008 - "Carrière de Dongelberg"

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, zoals laatst gewijzigd bij het decreet van 22 december 2010;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.29-1 en volgende;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 oktober 2008 tot vaststelling van sommige modaliteiten van de preventieve regeling die van toepassing is op de Natura 2000-locaties;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2011 houdende de algemene preventieve maatregelen die toepasselijk zijn op de Natura 2000-locaties, alsook op de locaties die in aanmerking komen voor het Natura 2000-netwerk;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 mei 2011 tot bepaling van de beheerseenheidstypes die binnen een Natura 2000-locatie afgebakend zouden kunnen worden, alsook tot bepaling van de verbodsmaatregelen en van de bijzondere preventieve maatregelen die erop toepasselijk zijn;

Gelet op de openbare onderzoeken georganiseerd in de gemeente Geldenaken van 13 december 2012 tot 4 februari 2013, overeenkomstig de bepalingen van het Milieuwetboek betreffende de organisatie van openbare onderzoeken, artikelen D. 29-1 en volgende;

Gelet op het advies van de "Commission de la Conservation" (Instandhoudingscommissie) van Bergen, gegeven op 16 september en 4 oktober 2013;

Gelet op het Verdrag inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk leefmilieu van de Raad van Europa, gedaan te Bern op 19 september 1979 en goedgekeurd bij de wet van 20 april 1989;

Gelet op richtlijn 92/43/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 26 september 2002, aangevuld met de beslissingen van 4 februari 2004 en 24 maart 2005, tot goedkeuring van de lijst van de locaties, aan de Europese Commissie voorgesteld als locaties met een communautair belang;

Gelet op de Beslissingen 2004/798/EG en 2004/813/EG van de Commissie van 7 december 2004 tot vaststelling, overeenkomstig Richtlijn 92/43/EEG van de Raad, van de lijst van gebieden met een communautair belang respectievelijk voor de continentale biogeografische regio en voor de Atlantische biogeografische regio;

Gelet op Richtlijn 2009/147/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 inzake het behoud van de vogelstand;

Gelet op de Beslissingen 2011/63/EU en 2011/64/EU van de Commissie van 10 januari 2011 tot vaststelling, overeenkomstig Richtlijn 92/43/EEG van de Raad, van een vierde geactualiseerde lijst van gebieden met een communautair belang respectievelijk voor de continentale biogeografische regio en voor de Atlantische biogeografische regio;

Gelet op de beginselen inzake preventieve, integratie- en voorzorgsactie, zoals bedoeld in de artikelen D. 1, D.2, lid 3, en D.3, 1°, van Boek I van het Milieuwetboek;

Gelet op de sociaal-economische bemiddeling verricht overeenkomstig de beslissingen genomen door de Waalse Regering op 30 september 2010 en 7 april 2011;

Overwegende dat het aanwijzingsbesluit rekening houdt met de bezwaren en bemerkingen door de bezwaarindieners ingediend bij voornoemde openbare onderzoeken;

Overwegende dat enkel de bezwaren geopperd binnen de termijnen van het openbaar onderzoek en volgens de vormen bepaald bij Boek I van het Milieuwetboek in overweging genomen moeten worden;

Gelet op de bezwaren met betrekking tot de zogezegde niet-naleving, door de Waalse Regering, van de regels inzake toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter, evenals de bezwaren in verband met de zogezegde verminderde inspraak ten opzichte van de openbare onderzoeken van 2008 met betrekking tot de aanwijzingsbesluiten aangenomen op 30 april 2009;

Overwegende dat er in de eerste plaats volgens de modaliteiten van Boek I van het Milieuwetboek openbare onderzoeken werden ingericht in alle gemeenten die onder een aanwijzigingsbesluit vallen; dat elke persoon de mogelijkheid had in het kader van die onderzoeken een bezwaarschrift in te dienen;

Overwegende dat de administratie naast de formaliteiten vereist bij Boek I van het Milieuwetboek om de inrichting van het openbaar onderzoek aan te kondigen vrijwillig andere acties heeft ondernomen om belanghebbenden zo goed mogelijk in te lichten;

Overwegende dat de verspreiding van de informatie over Natura 2000 naar het brede publiek op meerdere wijzen voor en tijdens het onderzoek werd verricht: verspreiding van handleidingen over beheerswijzen, artikelen in de gespecialiseerde pers, colloquia, nieuwsbrieven, spreekuren, tentoonstellingen, radio- en televisiespots op de openbare zenders (RTBF) over de verschillende soorten natuurlijke milieus, over de dwingende elementen vereist in de beheers- en beschermingswijze, informatie via internet (ontwerpen van aanwijzingsbesluiten, wetteksten, kaartdocumenten, typeformulieren voor bezwaarschriften, contacten); dat de voornaamste documenten, wetteksten en reglementaire teksten in het Duits beschikbaar werden gesteld; dat er tweetalige (Frans-Duitse) infovergaderingen werden gehouden; dat die zeer pertinente informatie het publiek heeft kunnen sensibiliseren voor het belang om aan het onderzoek deel te nemen;

Overwegende dat de eigenaars en de beheerders van Natura 2000-percelen op grond van kadastergegevens en het geïntegreerde beheers- en controlesysteem een persoonlijk schrijven van de administratie gekregen hebben, waarmee zij werden ingelicht over het te houden onderzoek en waarin ter informatie een lijst werd opgenomen met hun in Natura 2000-gebied gelegen percelen, de betrokken oppervlakten en de dienovereenkomstige beheerseenheden; dat er vóór de verspreiding van dat schrijven een specifieke informatiecampagne werd gevoerd voor dat doelpubliek;

Overwegende dat het feit dat de preventieve maatregelen en de instandhoudingsdoelstellingen niet meer opgenomen worden in het aanwijzigingsbesluit, maar in besluiten met een algemene strekking, voor samenhang in de maatregelen en doelstellingen over het gehele Waalse Gewest zorgt met inachtneming van het gelijkheidsbeginsel tussen de betrokken burgers en voorkomt dat locaties ongelijk behandeld worden zonder dat dit toe te schrijven is aan specifieke lokale kenmerken, dat de mogelijkheden om te reageren in het kader van de openbare onderzoeken ten opzichte van de onderzoeken uit 2008 voor de acht aangewezen locaties er niet minder op werden; dat de bezwaarindieners immers de mogelijkheid hebben om hun mening te uiten over de dwingende elementen die de preventieve regeling voor hun perceel inhoudt in functie van de beheerseenheid zoals afgebakend in het ontwerp-besluit en de voorgestelde instandhoudingsdoelstellingen;

Overwegende dat dit openbaar onderzoek duidelijk niet betrekking had op de beslissingen van de Waalse Regering van 26 september 2002 en 4 februari 2004, aangevuld met de beslissing van 24 maart 2005 met betrekking tot de selectie van de locaties, maar op de aanwijzingsbesluiten van de locaties voorgesteld door het Waalse Gewest en in aanmerking genomen door de Commissie als locaties met een communautair belang (LCB); dat de kritieken op de zogezegde niet-naleving van de procedurewaarborgen bepaald in het Verdrag van Aarhus van 25 juni 1998 betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, in België in werking getreden op 21 april 2003, in het kader van de selectieprocedure van de locaties, dus niet onder dit onderzoek vallen; dat, mocht dit toch het geval zijn, deze kritieken, zoals vastgesteld moet worden, inhoudloos zijn;

Overwegende dat het Waalse Gewest immers, wat *de toegang tot informatie* betreft, de vereisten van het Verdrag van Aarhus en van het Europees recht terzake omgezet heeft in Boek I van het Waals Milieuwetboek en die bepalingen in acht heeft genomen in het kader van de selectiefase van de locaties, meer bepaald door op het internet de lijst bekend te maken van de locaties met een communautair belang, ten gevolgde van de beslissingen van 26 september 2002, 4 februari 2004 en 24 maart 2005, evenals de standaardbestanden met de gegevens eigen aan elke locatie;

Overwegende dat de decreetgever, voor wat de inspraak bij besluitvorming, een dergelijke inspraakregeling niet nodig achtte in dit stadium van het onderzoek, daar de habitat-richtlijn daar niet in voorziet; dat het Grondwettelijk Hof geacht heeft dat "*de decreetgever moet oordelen of een openbaar onderzoek gevoerd moeten worden voor de definitieve aanwijzing van de gebieden die tot bijzondere instandhoudingsgebieden verklaard zouden kunnen worden*" (Arbitragehof, nr. 31/2004, 3 maart 2004, punt B.3.4);

Overwegende dat de organisatie van een openbaar onderzoek in het kader van de aanwijzing hoe dan ook de eigenaars en gebruikers de gelegenheid biedt om hun opmerkingen te laten gelden zowel over de omtrek van de locatie als over die van de beheerseenheden – en over de redenen die deze omtrekken rechtvaardigen – alsook over de instandhoudingsdoelstellingen voor de locatie – die namelijk de lijst met de soorten en habitats weergeven waarvoor de locatie werd aangewezen; dat het dus onjuist is te beweren dat dit onderzoek te laat komt in het besluitvormingsproces;

Overwegende dat geen enkele bezwaarindiener, wat de toegang tot de rechter betreft, een beroep heeft ingediend tegen de beslissingen van de Regering betreffende de selectie van de voornoemde locaties die in het *Belgisch Staatsblad* zijn bekendgemaakt op 30 juli 2004 (ed. 2), op 24 maart 2005 en op 23 februari 2011, wat suggereert dat ze van mening waren dat de selectie op zich hen niet benadeelde; dat er daarentegen geen twijfel is dat de aanwijzingsbesluiten voor beroep vatbare handelingen voor de Raad van State zullen vormen als ze nadeel kunnen opleveren door de beperkingen die ze aan de particulieren opleggen; dat de toegang tot de rechter van de eventuele bezwaarindieners die achten dat ze niet voldoende gehoord worden, dus gewaarborgd wordt, zoals de artikelen 9.2 en 9.3 van het Verdrag van Aarhus vereisen;

Overwegende dat de artikelen D.29-7, D.29-8 van Boek I van het Milieuwetboek die de aankondiging van openbare onderzoeken bepalen voor plannen van categorie A2 waarvan de aanwijzingsbesluiten deel uitmaken, niet eisen dat een verwijzing naar eventuele beroepsmiddelen tegen de aanwijzingsbesluiten vermeld wordt in het bericht of in de kennisgevingen; dat dergelijke informatie slechts in de administratieve beslissingen van categorieën B en C moet vermeld worden, overeenkomstig artikel D.29-22 van hetzelfde Boek; bovendien dat het schrijven gericht aan eigenaars en beheerders dat de verrichting van openbare onderzoeken aankondigt bovendien geen wettelijke of regelgevende eis is;

Overwegende tenslotte dat geen wetgeving het overleg van één of andere raad verplicht in het kader van het aannemen van de aanwijzingsbesluiten van de Natura 2000-locaties;

Overwegende evenwel dat de Regering, op grond van artikel 30, § 2, derde lid, van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, heeft beslist de Commissies voor de instandhouding te raadplegen over de bezwaren en opmerkingen die tijdens een openbaar onderzoek geuit worden, betreffende de ontwerp-besluiten tot aanwijzing van de Natura 2000-locaties; dat de instandhoudingscommissies als opdracht hebben toezicht op de instandhouding van de Natura 2000-locaties te houden om de instandhouding ervan of het herstel ervan in een staat van gunstige instandhouding te waarborgen, met inachtneming van prioritaire types natuurlijke habitats en van prioritaire soorten en rekening houdend met de economische, sociale en culturele eisen alsook met de plaatselijke bijzonderheden;

Overwegende dat de instandhoudingscommissies uit leden bestaan die de verschillende belangen van de burgerlijke maatschappij vertegenwoordigen , namelijk een voorzitter die door de Regering wordt benoemd, vier personeelsleden van de Gewestelijke Administratie, w.o. één behoort tot de dienst bevoegd voor natuurbehoud, één tot de dienst bevoegd voor ruimtelijke ordening, één tot de dienst bevoegd landbouw en één tot de dienst bevoegd voor water; één lid voorgesteld door de "Conseil supérieur wallon de la conservation de la nature" (Waalse Hoge Raad voor de instandhouding van de natuur); één lid voorgesteld door de "Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van Steden, Gemeenten en Provincies van het Waals Gewest); twee vertegenwoordigers voorgesteld door verenigingen die natuurbehoud tot doel hebben, twee vertegenwoordigers voorgesteld door de verenigingen die eigenaars en gebruikers van de bedoelde locatie(s) vertegewoordigen; twee vertegenwoordigers voorgesteld door beroepsverenigingen die de verdediging van landbouw-, jacht-, visteelt- of bosbouwactiviteiten uitgeoefend in de betrokken locatie(s) tot doel hebben; dat de belangengroepen die in deze commissies vertegenwoordigd worden de gelegenheid hebben om rechtstreeks, danzij hun vertegenwoordigers, aan de uitwerking van de adviezen van de instandhoudingscommissies en dus aan het toezicht op de instandhouding van de locaties deel te nemen;

Overwegende bijgevolg dat de reglementeringen inzake toegang tot informatie, inspraak en toegang tot de rechter vervuld zijn en in overeenstemming met het standstillbeginsel zijn;

Overwegende dat de diversiteit van de habitats en van de habitats van soorten binnen de Natura 2000-locatie BE31008 " Carrière de Dongelberg" haar aanwijzing volledig rechtvaardigt;

Overwegende dat deze locatie de kenmerken eigen aan een gebied met een communautair belang vertoont in de zin van artikel 1*bis*, 13°, van de wet van 12 juli 1973, en dat de site als dusdanig door de Europese Commissie is gekozen in haar beslissing van 7 december 2004, bijgewerkt middels haar beslissing van 10 januari 2011;

Overwegende dat de locatie een groot geheel van verschillende types natuurlijke habitats met een communautair belang, bedoeld in bijlage VIII bij de wet van 12 juli 1973, bevat, geïdentificeerd op basis van de in bijlage 3 bij dit besluit samengevatte wetenschappelijke criteria en gegevens;

Overwegende dat de locatie populaties van verschillende soorten met een communautair belang, bedoeld in bijlage IX bij de wet van 12 juli 1973, bevat, geïdentificeerd op basis van de in bijlage 3 bij dit besluit samengevatte wetenschappelijke criteria en gegevens;

Overwegende dat de locatie aan de in artikel 25, § 1, en in bijlage X bij de wet van 12 juli 1973 bedoelde selectiecriteria voldoet, zoals blijkt uit bijlage 3 bij dit besluit, dat ze dienovereenkomstig moet worden aangewezen als Natura 2000-locatie onder de noemer "bijzondere instandhoudingszone";

Overwegende dat de locatie gekenmerkt is door een grote ornithologische rijkdom en dat verschillende soorten vogels bedoeld in bijlage XI bij de wet van 12 juli 1973 op de locatie zijn ondergebracht, zoals blijkt uit bijlage 3 bij dit besluit; dat ze gebieden bevat die naar aantal en oppervlakte tegemoetkomen aan de behoeften inzake de instandhouding van deze soorten, die moeten worden aangewezen als Natura 2000-locatie onder de noemer "bijzonder beschermingsgebied";

Overwegende dat artikel 26, § 1, tweede lid, 4°, van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud bepaalt dat elk aanwijzingsbesluit de "*samenvatting van de wetenschappelijke criteria op grond waarvan de locatie werd uitgekozen*" bevat; overwegende dat, in het bijzonder, de locatie BE31008 om de volgende redenen uitgekozen werd: de steengroeve van Dongelberg is een locatie die gekenmerkt wordt door twee hoofdzakelijke elementen voor de biodiversiteit. Aan de ene kant gaat het om rotswanden rondom watervlakken die een gunstige habitat voor de oehoe vormen; en aan de andere kant, om maaiweiden met een communautair belang. Deze habitats zijn zeer zeldzaam geworden op de schaal van Brabant;

Gelet op de tabellen die als bijlage 3 gaan bij dit besluit en die de lijst van de soorten en habitats waarvoor de locatie wordt aangewezen, de oppervlakte van deze habitats of de populatie van deze soorten geschatte op de locatie alsook de evaluatie volgens een schaal van A tot C, de instandhouding ervan; overwegende dat dit besluit naar de website verwijst waarop inzage verleend wordt in de volledige gegevens van het standaard gegevensformulier dat aan de Commissie meegedeeld werd en die de aanwijzing van de locatie rechtvaardigt;

Overwegende dat de selectie van de locatie op basis van de beste wetenschappelijke kennis en de beste beschikbare gegevens is verricht, die voortvloeien uit verschillende inventariswerkzaamheden, verschillende fotografische en cartografische documenten, wetenschappelijke literatuur en biologische databanken;

Overwegende dat de gegevens over de types natuurlijke habitats (lijst, oppervlakte en instandhouding) en over de soorten (lijst, populatie en instandhouding) waarvoor de locatie wordt aangewezen van de standaard gegevensformulieren komen die tussen 2002 en 2005 werden bepaald; dat deze gegevens die op de schaal van de locatie werden geschat wanneer ze geselecteerd werd benaderingen bevatten; dat ze voor een deel geactualiseerd werden op grond van de beste beschikbare kennis en dat de actualisering van deze gegevens verder ingevoerd moet worden op grond van een gedetailleerde kaart van de habitats;

Overwegende dat in 2010 is beslist de aanwijzing van de Natura 2000-locaties te bespoedigen en te vereenvoudigen; dat een gedetailleerde kaart betreffende de habitats van gemeenschappelijk belang bestaat voor 132 locaties van het netwerk; dat een methodologie van vereenvoudigde cartografie van de habitats toegepast is moeten worden op de overblijvende locaties; dat een gedetailleerde lijst betreffende de soorten met een gemeenschappelijk belang bestaat voor 90 locaties en dat een vereenvoudigde methodologie van de lijsten op de 150 andere locaties toegepast is moeten worden;

Overwegende dat de locatie waarop dit besluit van toepassing is, het voorwerp heeft uitgemaakt van een gedetailleerde cartografie van de habitats; dat de gegevens betreffende de oppervlakten van de habitats met een gemeenschappelijk belang in bijlage bij dit besluit uit de wetenschappelijke inventarissen komen die sinds 2005 worden bijgehouden;

Overwegende dat de gegevens van de populaties van soorten met een gemeenschappelijk belang opgenomen in dit besluit voortvloeien uit de wetenschappelijke inventarissen uitgevoerd in de locatie sinds 2005;

Overwegende dat de gegevens betreffende de instandhouding van de habitats en de soorten met een gemeenschappelijk belang uit standaard gegevensformulieren voortvloeien die tussen 2002 en 2005 bepaald werden; dat deze gegevens die op de schaal van de locatie werden geschat wanneer ze geselecteerd werden benaderingen bevatten die later gepreciseerd moeten worden;

Overwegende dat het besluit van de Waalse Regering van 19 mei 2011 tot bepaling van de beheerseenheidstypes die binnen een Natura 2000-locatie afgebakend zouden kunnen worden, alsook tot bepaling van de verbodsmaatregelen en van de bijzondere preventieve maatregelen die erop toepasselijk zijn, de beheerseenheidstypes bevat die binnen een Natura 2000-locatie afgebakend zouden kunnen worden, in voorkomend geval, als overdruk op andere types beheerseenheden, alsook de bijzondere verbodsbepalingen en andere, daaraan gekoppelde bijzondere preventieve maatregelen;

Overwegende dat de beheerseenheden "UG 1 – Aquatische milieus, UG 2 – Prioritaire open milieus, UG 9 - Bossen habitats van soorten, UG 11 - Teeltgronden en antropogene elementen" afgebakend moeten worden, met het oog op de instandhoudingsdoelstellingen alsook ten opzichte van de types natuurlijke habitats met een gemeenschappelijk belang, bedoeld in bijlage VIII bij de wet van 12 juli 1973, de populaties van de soorten met een gemeenschappelijk belang, bedoeld in bijlage IX bij de wet van 12 juli 1973, en de soorten van vogels aanwezig op de locatie, bedoeld in bijlage XI bij de wet van 12 juli 1973;

Overwegende dat de verplichting de localisatie van de "voornaamste natuurlijke habitats" in kaart te brengen bedoeld in artikel 26, § 1, tweede lid, 6°, van de wet van 12 juli 1973 over het natuurbehoud niet inhoudt dat elk type natuurlijk habitat en elke populatie van soorten binnen de locatie nauwkeurig gelokaliseerd moet worden; dat de termen "natuurlijke habitats" bedoeld in deze bepaling naar de definitie van artikel 1*bis*, 2°, verwijzen die *" de land- en wateroppervlakten"* beoogt *"waarvan de geografische en abiotische kenmerken en de mogelijkheden van natuurlijke kolonisatie de aanwezigheid of de voortplanting van de populaties van soorten van de wilde fauna en flora mogelijk maken. De habitats worden natuurlijk geacht als hun bestaan te wijten of niet te wijten is aan een menselijk ingreep"*; dat de term "voornaamste" aangeeft dat het slechts erom gaat, de grote categorieën van natuurlijke habitats van de locatie en niet om elk exact type van natuurlijke habitat met een gemeenschappelijk belang te lokaliseren in de zin van artikel 1*bis*, 3°, van de wet van 12 juli 1973 over het natuurbehoud; bijgevolg dat deze cartografie overgenomen uit het aanwijzingsbesluit met de cartografie van de beheerseenheden overeenstemt voor zover die worden bepaald, in het besluit van de Waalse Regering van 19 mei 2011, per groot/grote type(s) van milieu(s) die globaal homogene beheersmaatregelen rechtvaardigen; dat de verplichtingen die op elk perceel toepasselijk zijn gemakkelijk gekend kunnen worden; dat het inderdaad enerzijds om verplichtingen gaat die op de hele locatie toepasselijk zijn, namelijk de verplichtingen bedoeld in het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2011 betreffende de algemene verbodsbepalingen, en anderzijds om uitvoeringsmaatregelen in de betrokken beheerseenheid in de zin van het besluit van 19 mei 2011;

Overwegende dat de beschermingsregeling van de Natura 2000-locaties de vergunningsverplichting oplegt aan een reeks handelingen en werken die niet, krachtens andere wetgevingen, aan een vergunning, afwijking, toestemming of kennisgeving van de bevoegdheid van het Departement Natuur en Bossen (DNF) onderworpen zijn; dat het om beperkte verbodsbepalingen gaat aangezien ze opgeheven kunnen worden voor zover de handelingen die ze beogen geen afbreuk doen aan de integriteit van de locatie overeenkomstig artikel 29, § 2, van de wet van 12 juli 1973 over het natuurbehoud; dat hetzelfde geldt voor de handelingen onderworpen aan vergunning krachtens een andere wetgeving; dat werken hoe dan ook toegelaten zouden kunnen worden om dwingende redenen van een hoger openbaar belang, met inbegrip van sociale en economische aard, als de afwijkingsvoorwaarden bedoeld in artikel 29, § 2, vierde en vijfde lid, van de wet van 12 juli 1973 over het natuurbehoud in acht worden genomen, namelijk het gebrek aan alternatieve oplossingen en de aanneming van compenserende maatregelen die noozakelijk zijn om de globale samenhang van het Natura 2000-netwerk te waarborgen;

Gelet op artikel 28 van de wet van 12 juli 1973 over het natuurbehoud die het verbod voorziet om de natuurlijke habitats te vernietigen en de soorten te verstoren waarvoor de locaties worden aangewezen, voor zover deze verstoringen een significant effect zouden kunnen hebben op de Natura 2000-doelstellingen; overwegende dat dit artikel potentieel toepasselijk is op de handelingen die buiten de Natura 2000-locaties worden verricht; dat artikel 29, § 2, van de wet van 12 juli 1973 over het natuurbehoud, betreffende de geschikte beoordeling van de effecten op het milieu, ook van toepassing is op de projecten en plannen die buiten de Natura 2000-locaties gelegen zijn en die geschikt zijn om een relevant effect op een Natura 2000-locatie te hebben t.a.v de doelstellingen inzake de instandhouding van de locatie;

Overwegende dat de Regering, wat de evenredigheid van de maatregelen betreft, een preventieve regeling heeft ingevoerd die berust op geleidelijke beperkingen naar gelang van de gevoeligheid voor storingen van de habitats en soorten met een gemeenschappelijk belang, in de vorm respectievelijk van verbodsbepalingen, toestemmingen en kennisgevingen; dat eerstgenoemden de activiteiten beogen die in de meeste gevallen geschikt zijn om een significant effect te hebben op de beschermde ecosystemen terwijl laatstgenoemden de activiteiten beogen die slechts in bepaalde omstandigheden een dergelijk effect kunnen hebben;

Overwegende dat de keuze van de maatregelen die van toepassing zijn door de Regering in haar besluiten van 24 maart 2011 en 19 mei 2011 wordt gemaakt op grond van wetenschappelijke overwegingen, rekening houdend met de sociaal-economische eisen, in overeenstemming met het Europee s recht, om zo weinig mogelijk effecten op de economische activiteiten of de activiteiten van openbaar nut te hebben.

Overwegende dat de mogelijkheid, voor de bevoegde overheid, om de machtiging te weigeren of laatstgenoemde eenvoudig aan voorwaarden te verbinden, evenals de mogelijkheid voor haar om afwijkingen op verbodsbepalingen enkel geval per geval toe te kennen de wil van de Regering aantonen om slechts de strikt noodzakelijke verplichtingen op te leggen voor de verwezenlijking van de instandhoudingsdoelstellingen in het Natura 2000-netwerk;

Overwegende dat de preventieve regeling die van toepassing is op de Natura 2000-gebieden de uitbreiding niet verbiedt van infrastructuren zoals landbouwbedrijven, waterzuiveringsstations, hoogspanningslijnen, spoorlijnen, wegen, gasleidingen enz. voor zover die infrastructuur aan de vereiste vergunning(en) voldoet en indien nodig op de geschikte wijze een voorafgaande milieubeoordeling heeft gekregen in overeenstemming met de modaliteiten en de voorwaarden bedoeld in artikel 29, § 2, van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud;

Gelet op de bezwaarschriften van sommige personen in verband met de onmogelijkheid om bepaalde noodtoestanden te beheersen in het kader van de preventieve regeling ingevoerd op de locaties als die locaties eenmaal zijn aangewezen; dat noch de vogelrichtlijn noch de habitat-richtlijn, noch de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud uitdrukkelijk op die noodtoestanden ingaan; dat de algemene verbodsbepaling bedoeld in artikel 28, § 1, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud enkel de interventies van de burgemeester in het kader van zijn algemene ordehandhavingsbevoegdheden uit zijn toepassingsgebied uitsluit; dat de interventies van de gewestelijke en plaatselijke besturen die niet onder dat kader vallen, al zouden ze verantwoord zijn door noodtoestanden, onder dat verbod blijven vallen, behoudens indien de afwijkingsvoorwaarden bedoeld in artikel 29, § 2, leden 4 en 5, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud nageleefd worden zoals blijkt uit recente rechtspraak van het Hof van Justitie over artikel 6, § 2, van de richtlijnhabitat (arrest Alto Sil);

Overwegende dat de besluiten van de Waalse Regering van 24 maart 2011 en 19 mei 2011 verschillende hypotheses voorzien waarin sommige preventieve maatregelen geen toepassing behoeven wegens redenen van opebvare veiligheid (kappen van bomen die de openbare veiligheid langs de wegen, paden, spoorlijnen, hoogspanningslijnen en gasleidingen bedreigen in UG 6 "prioritair bos" bijv.); dat, wat de interventies in de waterlopen betreft, meer bepaald bij overstromingsrisico's, geen enkele preventieve maatregel een verbodsbepaling oplegt of een machtiging of kennisgeving verplicht maakt om ijsbanken weg te halen of bomen te kappen die een gevaar geworden zijn voor de openbare veiligheid; dat de dode bomen die de veiligheid bedreigen en niet langs banen, wegen, paden in de zin van het Boswetboek, spoorlijnen, hoogspanningslijnen en gasleidingen gelegen zijn in de bossen buiten de bosregeling omgehakt mogen worden voor zover ze op de grond blijven liggen (artikel 3, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2011); dat er in de UG1 geen enkele maatregel dwingende voorwaarden in dat opzicht oplegt, behalve als de noodmaatregel een wijziging van het bodemreliëf oplegt;

Overwegende dat er hoe dan ook een versnelde afwijkings- en machtigingsprocedure "Natura 2000" is voorzien in artikel 4, § 1, lid 2, van het besluit van de Waalse Regering van 23 oktober 2008 tot vaststelling van sommige modaliteiten van de preventieve regeling die van toepassing is op de Natura-2000 locaties; dat een andere mogelijkheid erin bestaat de noodinterventies wegens redenen van openbare veiligheid door te laten voeren in een "beheersplan" in de zin van artikel 1, 9°, van het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2011;

Overwegende dat overigens opgemerkt dient te worden dat noch het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Erfgoed en Energie noch het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning de handelingen, werken of installaties vrijstelt van de toepasbare formaliteiten wegens redenen in verband met dringende noodzakelijkheid of openbare veiligheid; dat het voorzien van dergelijke uitzonderingen in de Natura 2000-regeling noch buiten proportie noch discriminerend is;

Overwegende dat wat betreft de beperkte toegang tot de banen, wegen of paden in de Natura 2000-locaties of nog tot de onbevaarbare waterlopen of sommige damen geen enkele bijzondere vorm van toegang aan een controle onderworpen wordt door de besluiten van de Waalse Regering van 24 maart 2011 en 19 mei 2011;

Overwegende dat de regels betreffende het verkeer in bossen en waterlopen daarentegen krachtens het beginsel van samenvoeging van de administratieve ordehandhavingsregels geheel van toepassing blijven in de Natura 2000-locaties;

Overwegende vervolgens dat, wat het evenredig karakter van de maatregelen betreft, het feit dat sommige preventieve maatregelen soms "positieve" acties inhouden vanwege de eigenaars en de bezetters, eerder dan enkel zich afzijdig houden, nog niet betekent dat die maatregelen verplicht als actieve beheersmaatregelen uitgelegd moeten worden;

Overwegende dat talrijke administratieve ordehandhavingsmaatregelen die in voorkomend geval strafrechtelijk bestraft worden, immers in het algemeen belang tot tussenkomsten nopen, zonder enigerlei vergoeding, zoals bijvoorbeeld het losrukken van distels uit weilanden, het beheer van ongeklasseerde waterlopen, het snoeien van boomtakken die boven de openbare weg hangen, het rein houden van bermen en voetpaden of nog het herstel van buurtwegen;

Overwegende dat de dwingende verplichtingen die voortvloeien uit de preventieve maatregelen, met inbegrip van de maatregelen die sommige positieve verplichtingen zouden kunnen opleggen aan betrokkenen, in het kader van de Natura 2000-regeling via vergoedingen en fiscale vrijstellingen financieel gecompenseerd worden;

Overwegende dat de verbodsmaatregelen van de toegang van vee tot de waterlopen niet specifiek zijn voor Natura 2000; dat die maatregelen reeds zonder financiële compensatie van toepassing waren op bijna de helft van het Waals grondgebied krachtens de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, evenals krachtens het koninklijk besluit van 5 augustus 1970 houdende algemeen politiereglement van de onbevaarbare waterlopen; dat de verplichtingen uit die wetgeving onlangs gewijzigd en verstrengd werden bij het decreet van 10 juli 2013 tot vaststelling van een kader ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden en tot wijziging van Boek I van het Milieuwetboek, Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen en het decreet van 12 juli 2001 betreffende de beroepsopleiding in de landbouw en bij het besluit van de Waalse Regering van 17 oktober 2013 houdende verplichting om de weidegronden gelegen langs de waterlopen te omheinen en houdende wijziging van verscheidene bepalingen; dat het besluit van de Waalse Regering van 17 oktober 2013 ter invoering van een subsidieregeling ten gunste van veehouders voor het uitrusten van weiden gelegen langs waterlopen en het besluit van 8 november 2012 betreffende de vergoedingen en subsidies toegekend in de Natura 2000-locaties en in de locaties die in aanmerking komen voor het Natura 2000-netwerk en in de ecologische hoofdstructuur financieringsmogelijkheden voorzien voor de omheiningen;

Overwegende dat artikel 26, § 1, lid 2, 11°, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud bepaalt dat de aanwijzingsbesluiten de middelen moeten bevatten om de instandhoudingsdoeleinden te bereiken, rekening houdend met de economische, sociale en culturele eisen alsook met de plaatselijke bijzonderheden, met inbegrip van de bijzonderheden vermeld in die bepaling, waaronder het actieve beheerscontract; dat dit besluit de lijst opneemt voorgesteld bij de wet, zonder in te gaan op de middelen die gebruikt zullen worden per perceel en per beheerseenheid; dat een dergelijke precisering niet vereist wordt bij de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud;

Overwegende dat het, om de ruimst mogelijke onderhandeling met de eigenaars en de bezetters mogelijk te maken in het kader van het overleg bedoeld in artikel 26, § 3, lid 1, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud, of nog het sluiten van elke andere overeenkomst overeenkomstig artikel 26, § 3, lid 4, van dezelfde wet, beter is elke optie in het aanwijzingsbesluit open te laten; dat dit de bevoegde overheid de mogelijkheid zal geven om geval per geval, in functie van de plaatselijke behoeften inzake instandhouding, van de sociaal-economische vereisten en de wensen van de betrokken eigenaars en bezetters, de meest geschikte middelen te beoordelen ten dienste van het actieve perceelbeheer in de verschillende beheerseenheden;

Overwegende dat men door die graad van nauwkeurigheid te willen bekomen in het aanwijzingsbesluit, de aanneming ervan vertraagd zou hebben, terwijl het juist die aanneming ervoor zorgt dat de preventieve regeling in haar geheel van toepassing wordt;

Overwegende dat de eigenaars en bezetters de kans hebben gekregen om in het kader van het openbaar onderzoek bezwaren in te dienen over de afbakening van de beheerseenheden en de toepasselijke instandhoudingsdoelstellingen, waardoor de doelstellingen die nagestreefd dienen te worden in het kader van het actieve beheer reeds bepaald kunnen worden; dat hun vertrouwen dus geenszins is geschaad voor zover de lijst der voorgestelde middelen geheel open blijft en niet perceel per perceel nader is opgegeven; dat het nuttig effect van het onderzoek er niet door is aangetast daar de eigenaars en bezetters reeds hun bemerkingen kunnen laten geworden in verband met de vorm van de beheerseenheden, die ruim bepalend is voor het soort dwingende voorwaarden die de daar gelegen percelen erdoor zullen krijgen;

Overwegende dat de term "beheersplan" in de zin van het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2011 houdende de algemene preventieve maatregelen die toepasselijk zijn op de Natura 2000-locaties, alsook op de locaties die in aanmerking komen voor het Natura 2000-netwerk en in de zin van het besluit van de Waalse Regering van 19 mei 2011 tot bepaling van de beheerseenheidstypes die binnen een Natura 2000-locatie afgebakend zouden kunnen worden, alsook tot bepaling van de verbodsmaatregelen en van de bijzondere preventieve maatregelen die erop toepasselijk zijn ofwel het bijzonder beheersplan van een domaniaal natuurreservaat beoogt, ofwel het beheersplan van een erkend natuurreservaat ofwel het beheersplan van een bosreservaat, ofwel de bosinrichting aangenomen na 13 september 2009, ofwel het eensluidend advies van DG03 voor een biologisch hoogwaardig weiland overeenkomstig artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 24 april 2008 betreffende de toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw; dat de beheersplannen geen onderdeel vormen van de verplichte inhoud van de aanwijzingsbesluiten zoals vastgelegd door de wetgever;

Overwegende dat de primaire beschermingsregeling en de preventieve regeling, van toepassing op, respectievelijk, de kandidaat-locaties en de locaties aangewezen als Natura 2000-locaties krachtens de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud noch een onteigening, noch een maatregel zijn die daarmee gelijk te stellen is in de zin van de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, maar wel degelijk maatregelen zijn die strekken tot de reglementering van het gebruik van goederen die geenszins, al was het in onrechtstreekse zin, eigendomsrechtsberoving zijn; dat die regelingen rechtstreeks passen in het kader van lid 3 van artikel 1 van het Eerste Protocol dat de Staten ertoe machtigt het gebruik van de goederen te regelen met het oog op het algemeen belang;

Overwegende dat, in het bijzonder, de dwingende maatregelen, opgelegd voor de bewerking van de landbouwgronden vallend onder UG2 en UG3 geenszins het definitieve verbod opleggen om die gronden uit te baten - meer bepaald, het weiden van dieren of het oogsten van gras, dat ze enkel de verplichting inhouden om bepaalde landbouwpraktijken te wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de ecologische vereisten van de betrokken soorten en habitats, die per definitie verband houden met de landbouwmilieus en niet met ongerepte milieus; dat het vergoedingsmechanisme bepaald in de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud en de fiscale vrijstellingen voor de eigenaars hoe dan ook bijdragen tot de compensatie van de meerkost en de inkomensderving die sommige landbouwbedrijven zouden kunnen ondervinden, waarbij het "juiste evenwicht" wordt gewaarborgd tussen de inachtneming van de noden van het algemeen belang en het recht op respect voor de goederen, vastgelegd in de Europese Conventie van de Rechten van de Mens;

Overwegende dat er financiële voordelen toegekend worden aan de eigenaars en beheerders van gronden gelegen in Natura 2000-gebieden om de bijkomende dwingende wettelijke of reglementaire bepalingen die van toepassing zijn wegens de ligging van die gronden, te compenseren;

Overwegende dat de vergoeding van de landbouwers, bepaald in het besluit van de Waalse Regering van 8 november 2012 ter uitvoering van artikel 31 van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud, berekend werd op grond van een objectieve economische beoordeling; dat die vergoeding de compensatie mogelijk maakt van de meerkost en de eventuele inkomensderving uit de reglementering van het gebruik van de goederen met waarborg van het evenredig karakter van de maatregel; dat de vergoeding, overeenkomstig de evenredigheidsvereiste, hoger is in het kader van de preventieve regeling, daar laatstgenoemde strenger is dan de primaire regeling in UG2 en UG3;

Overwegende dat 5% van de oppervlakte van Waalse weidegronden voor een aanzienlijk mindere vergoeding heden deel uitmaken van de milieuvriendelijke landbouwmethode MAE2 "natuurlijke weidegrond"; dat de vergoedingsniveaus, met de bekommernis om voldoende compensaties aan te bieden, duidelijk hoger zijn en afwijken van de maximumbedragen waarvan sprake in de Europese verordeningen, vastgelegd op 200 euro per hectare en per jaar;

Overwegende dat er bij die vergoedingen voor de eigenaars een vrijstelling van onroerende voorheffing,van de successierechten en, sinds 2011, van de schenkingsrechten gevoegd wordt;

Overwegende dat er bijgevolg geenszins sprake zou kunnen zijn van een de facto onteigening, die buiten proportie zou zijn met de instandhoudingsdoelstellingen die overeenkomstig het Europees recht nagestreefd worden;

Gelet op de bezwaren die in het openbaar onderzoek werden geuit in verband met de zogezegde schending van het « standstill »-principe;

Overwegende dat de Regering in het bijzonder verweten wordt het beschermingsniveau van de acht reeds door de Regering op 30 april 2009 aangewezen locaties gevoelig verminderd te hebben zonder evenwel redenen van algemeen belang te hebben opgegeven die een dergelijke gevoelige terugzetting zouden kunnen verantwoorden;

Overwegende date en globale aanpak van de hervorming nodig is om te oordelen in welke mate de hervorming op het vlak van kosten-baten-analyse al dan niet "een stap achteruit" is (E.G., nr. 187.998, 17 november 2008, Coomans en csrt; zie eveneens E.G., nr. 191.272, 11 maart 2009, vzw Inter-Environnement Wallonie);

Overwegende dat er ten gevolge van de aanneming van eerste acht aanwijzingsbesluiten op 30 april 2009 beslist werd het systeem te hervormen om er de leesbaarheid van en bijgevolg de uitvoering ervan op het terrein te verhogen; dat er aldus een nieuw aanwijzings- en beschermingsbeleid werd ingevoerd voor de gezamenlijke Natura 2000-locaties, en dat er in dat verband beslist werd de aanwijzing van de locaties (omtrekken, benaming, opsplitsing in beheerseenheden, kadastraal bekende percelen) van de dienovereenkomstige beheers- en beschermingsmaatregelen los te koppelen; dat dit tot een kortere inhoud van de aanwijzingsbesluiten leidt door de invoering van een gemeenschappelijke sokkel met verhoogde leesbaarheid;

Overwegende dat de maatregelen herzien werden om ze op het terrin controleerbaarder te maken met als doel een doeltreffende en doelgerichte uitvoering ervan; dat het territoriale toepassingsgebied van sommige maatregelen uitgebreid werd;

Overwegende dat de acht op 30 april 2009 aangewezen locaties er heden niet minder om bbeschermd zullen aangezien de dienovereenkomstige aanwijzingsbesluiten opgeheven en vervangen werden met zorg voor een gelijke behandeling van de betrokken eigenaars en bezetters, met oog voor eenmaking, samenhang en doeltreffendheid maar zonder gevoelige vermindering van het beschermingsniveau;

Overwegende dat de analyse van het stelsel dat op de locaties, aangewezen op 30 april 2009, van toepassing is en op de huidige regeling niet tot de conclusie leidt dat er een minder globaal beschermingsniveau voorhanden zou zijn met dien verstande dat sommige bepalingen in de aanwijzingsbesluiten van 30 april 2009 als een herhaling worden beschouwd van de bepalingen getroffen krachtens andere vigerende wetgevingen zoals de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud, de wet van 1 juli 1954 op de riviervisvangst en het Boswetboek;

Overwegende dat het minder « specifiek » karakter van de preventieve maatregelen en de instandhoudingsdoelstellingen (indertijd "actieve beheersdoelstellingen" genoemd) geen enkele daling in het beschermingsniveau betekent; dat de instandhoudingsdoelstellingen voortaan immers op eengemaakte gewestelijke schaal staan (soort per soort/habitat per habitat) zonder evenwel een gekorte inhoud of juridische waarde gekregen te hebben; dat die eenmaking een betere inachtneming mogelijk maakt van de gelijke behandeling van eigenaars en bezetters en een aanzienlijke verbetering vormt ten opzichte van de zware aanwijzingsbesluiten aangenomen op 30 april 2009;

Overwegende dat de mindere nauwkeurigheid van de kaartdocumenten voor de habitats van gemeenschappelijk belang evenwel geen vermindering van het beschermingsniveau voor de betrokken soorten en habitats betekent, die beschermd blijven in de preventieve regeling bedoeld in artikel 28 van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud en de uitvoeringsbesluiten ervan;

Overwegende dat de inhoud van de instandhoudingsdoelstellingen en van de preventieve maatregelen weliswaar veranderd is in de besluiten van de Waalse Regering van 24 maart 2011 en 19 mei 2011 ten opzichte van de inhoud van de aanwijzingsbesluiten van 30 april 2009, maar niet in de zin van een minder noch van een, a fortiori, gevoelig verminderd beschermingsniveau;

Overwegende dat wat betreft de criteria op grond waarvan de aanwijzingsbesluiten vastgesteld zijn, laatstgenoemden beperkt werden tot de vereisten oplegd bij de vogel- en de habitatrichtlijn, evenals bij de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud, dat het doel nagestreefd in de teksten ertoe strekt de instandhouding of het herstel van de natuurlijke habitats en de soorten van communautair belang in een gunstige staat van instandhouding te garanderen; dat de selectie en de afbakening van de locaties enkel op grond van wetenschappelijke criteria, en niet van overwegingen van sociaal-economische aard getroffen kunnen worden;

Overwegende dat de beheerseenheden bestaan uit omtrekken al dan niet uit één enkel stuk, gelegen binnen een Natura 2000-locatie die globaal homogene instandhoudingsmaatregelen vereisen die afgebakend worden in functie van ecologische, technische en/of sociaal-economische criteria;

Overwegende dat het Waals Gewest verantwoordelijkheden heeft in termen van behoud in een gunstige staat van instandhouding van habitats en soorten van gemeenschappelijk belang; dat van sommige van die habitats en soorten kan blijken dat ze goed vertegenwoordigd zijn in het Waals Gewest, maar een strikte bescchermingsregeling verantwoorden daar ze zeldzaam zijn op Europees niveau;

Overwegende dat er tot nu geen aanleiding toe bestaat percelen toe te voegen ten opzichte van de omtrek van de locatie die aan een openbaar onderzoek onderworpen is, daar laatstgenoemde voldoet aan de selectiecriteria vastgesteld in de vogel- en de habitatrichtlijn, evenals in de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud;

Overwegende dat sommige percelen, hoewel ze opgenomen zijn in de kaarten gevoegd bij het aanwijzingsbesluit, van de locatie zijn uitgesloten middels een lijst gevoegd bij het aanwijzingsbesluit (zie bijlage 2.2); dat die werkwijze toegelaten is bij artikel 26, § 1, lid 2, 7°, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud waarin bepaald is dat, in geval van tegenstrijdigheid, de letterlijke voorschriften met betrekking tot de afbakening van de locatie en de beheerseenheden de grafische voorschriften overrulen; dat de omvang van de bebouwde percelen op praktisch vlak soms wel heel klein zijn; dat er, om te voorkomen dat de kaarten versnipperd zouden geraken door de afbakening van vernoemde percelen, voor de optie gekozen werd van de lijst van de uitgesloten percelen in de locatie, zonder dat ze eigenlijk op de kaart vermeld staan;

Overwegende dat het kaartdocument Natura 2000 om redenen van stabiliteit in de tijd gegrond is op de vectoriële standaardkaart van het NGI op 1/10.000e; dat dit, zoals het bij elke standaardkaart het geval is, enkel een afbeelding betreft van wat werkelijk op het terrein te vinden is; dat er onduidelijkheden eruit kunnen voortvloeien

Overwegende dat de officiële referentie voor de kadastrale perceelsindeling de kadastrale legger is en dat de verschillende lagen op de kaart (CADMap) niet op één of ander referentiedocument gegrond zijn, maar een digitalisering zijn van de perceelplannen;

Overwegende dat SIGEC het resultaat is van de digitalisering van de gezamenlijke landbouwpercelen, aangegeven in het Waalse Gewest, op grond van georthorectificeerde luchtfoto's;

Overwegende dat de kadasterpercelen en de elementen van de Natura 2000-laag niet nauwkeurig samenvallen; dat de SIGEC-percelen en de elementen van de Natura 2000-laag ook niet nauwkeurig samenvallen; dat daar dus lichte verschillen uit voortvloeien; dat er bijgevolg een cartografische en op het terrein uit te voeren interpretatie nodig is om de werkelijke perceels- en beheerseenheidsgrenzen te kennen, waarvan de verschillende lagen op de kaart enkel afbeeldingen zijn;

Overwegende dat wat het gewestplan betreft, de lagen op de kaart gebruiksbeperkingen vertonen, omschreven en in te kijken op de website http://dgo4.spw.wallonie.be/DGATLP/DGATLP/Pages/DAU/Dwnld/PDS/Note_Diffusion.pdf; dat het gewestplan en het NGI, dat het standaarddocument vormde voor het in kaart brengen van Natura 2000, lichte verschillen vertonen;

Overwegende dat de materiële bevoegheden in onze federale staatsstructuur exclusief zijn, onder voorbehoud van de inachtneming van het evenredigheidsbeginsel en van de federale loyauteit; dat een deelgebied het de federale overheid niet onmogelijk of overdreven moeilijk mag maken in het uitoefenen van diens bevoegdheden; dat het Waalse Gewest in deze niet rechtstreeks in de federale bevoegdheden treedt;

Overwegende dat, wat meer bepaald de spoorwegen betreft, de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud enkel een instandhoudingsdoelstelling van de natuur nastreeft en niet het beheer en het onderhoud van de spoorinfrastructuur op zich regelt; dat een samenvoeging mogelijk is tussen beide administratieve ordehandhavingen; dat, hoewel de preventieve regeling a priori bepaalde dwingende maatregelen oplegt, de instandhouding en het onderhoud van de infrastructuren er daarom niet "onmogelijk" of "overdreven moeilijk" op gemaakt worden; dat er bij bedreiging van aantasting van de integriteit van de locatie, bijvoorbeeld door werfmachines, steeds een afwijking mogelijk is om redenen van hoog openbaar belang krachtens artikel 29, § 2, leden 4 en 5, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud;

Overwegende dat sommige bezwaarindieners op eventuele onverenigbaarheden wijzen tussen sommige bepalingen van de aanwijzingsbesluiten en die van de speciale administratieve ordehandhaving waarmee ze belast zijn (bijv. de wet van 25 juli 1891 tot herziening van de wet van 15 april 1843 op de politie der spoorwegen of de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen); dat die onverenigbaarheden tegen de hiërarchie van de normen zouden indruisen daar die bepalingen wetgevende waarde hebben terwijk de aanwijzingsbesluiten enkel een reglementaire waarde zouden hebben;

Overwegende dat die beweringen ongefundeerd zijn daar er geen enkele concrete onverenigbaarheid wordt aangetoond; dat de wettelijke erfdienstbaarheden, voorzien in de ordehandhavingswetgevingen voor infrastructuren van openbaar nut beperkingen opleggen in het eigendomsrecht van de omwonenden van die infrastructuren die, overeenkomstig het samenvoegingsbeginsel van de administratieve ordehandhavingen, samengevoegd worden met de bepalingen van de primaire beschermingsregeling die van toepassing is op de kandidaat-locaties en op de preventieve regeling die van toepassing is op de Natura 2000-loacties;

Overwegende dat de eigenaars en bezetters, de beheerders van de gronden alle wettelijke erfdienstbaarheden moeten naleven die op hun eigendom van toepassing zijn zonder dat dit ook maar een probleem van onverenigbaarheid vormt tussen het aanwijzingsbesluit en de bepalingen van die ordehandhavingswetgevingen;

Overwegende dat de samenvoeging daadwerkelijk de verplichting voor de beheerder van de infrastructuur inhoudt om de regels na te leven die voortvloeien uit de preventieve regeling die van toepassing is op de Natura 2000-locaties, met inbegrip van de verplichting om, in voorkomend geval, de afwijking aan te vragen bedoeld in artikel 29, § 2, leden 4 en 5, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud wanneer het project een aantasting van de integriteit van de locatie inhoudt; dat dit daarom nog niet betekent dat het aanwijzingsbesluit de betrokken wetgevingen inzake administratieve ordehandhaving zou schenden; dat de mogelijkheid om een afwijking aan te vragen om dwingende redenen van hoger openbaar belang, met inbegrip van sociaal-economische aard of in verband met de openbare veiligheid en de volksgezondheid, overigens de beheerders van de infrastructuren van openbaar nut de mogelijkheid verlenen om projecten in goede banen te leiden die verantwoord zijn door dergelijke redenen wegens het uitblijven van alternatieve oplossingen en mits compensatie;

Overwegende dat de preventieve maatregelen die voortvloeien uit de preventieve regeling die van toepassing is op de locaties ten gevolge van hun aanwijzing als Natura 2000-locatie overigens niet betekent dat de openbare dienstopdrachten, toevertrouwd aan die openbare instellingen en in het bijzonder aan de autonome overheidsbedrijven zoals Infrabel, bedoeld in de organieke wetgevingen zoals de wet van 21 maart 1991 tot hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (artikel 156), ter discussie worden gesteld;

Overwegende dat de preventieve regeling die van toepassing is op de Natura 2000-locaties slechts een zeer beperkt aantal activiteiten verbied, over het algemeen van landbouw- of bosbouwaard en enkel in sommige uitermate broze beheerseenheden;

Overwegende dat de voornaamste dwingende maatregel voor het overige uit de bij artikel 28, § 1, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud bepaalde verplichting voor de beherende overheid voortvloeit om, respectievelijk, de soorten en de habitats van communautair belang waarvoor de locatie is aangewezen niet significant te verstoren of aan te tasten en om de integriteit van de site niet te schaden via plannen of vergunningen die significante effecten zouden kunnen hebben op de locatie overeenkomstig artikel 29, § 2, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud;

Overwegende dat die dwingende maatregelen opgeheven kunnen worden via de afwijking bepaald in artikel 29, § 2, leden 4 en 5, van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud, om dwingende redenen van hoger openbaar belang, met inbegrip van de openbare veiligheid en de volksgezondheid of van sociaal-economische aard en na advies van de Commissie als de locaties prioritaire habitats of soorten bevat; dat dit kader vastgesteld is bij Richtlijn 92/43 van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, en niet gewijzigd mag worden op straffe van schending van het Europees recht;

Overwegende dat, mocht er tegenspraak worden vastgesteld tussen reglementaire bepalingen van een aanwijzingsbesluit en een bepaling van een ordehandhavingswetgeving of een organieke wetgeving van openbare diensten die infrastructuren gebruiken in of in de nabijheid van een Natura 2000-locatie, die tegenstelling niet zou voortvloeien uit het aanwijzingsbesluit maar rechtstreeks uit de bepalingen van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud (art. 28 en 28*bis*) waarbij de preventieve regeling in de Natura 2000-locaties werd vastgelegd; dat het aanwijzingsbesluit enkel een akte van erkenning is met een voornamelijk reglementaire waarde, waarvan de aanneming hoofdzakelijk de inwerkingtreding tot gevolg heeft, in de bij die akte afgebakende omtrek, van een reeks preventieve maatregelen met een wetgevend karakter, zoals bijvoorbeeld een klasseringsakte die ondanks zijn individuele waarde de beschermde loactie onder de toepassing van een beschermingsregeling laat vallen, bepaald bij de wetgeving op de bescherming van het erfgoed;

Overwegende dat wat betreft de mogelijkheid om in het stadium van de afbakening van de locatie het bestaan of de projecten van infrastructuren van openbaar nut of van uitrustingen van openbaar nut in overweging te nemen, zoals bestaande of te bouwen zuiveringsstations, spoorlijnen, wegennetten, leidingen enz. er vooral op gewezen dient te worden dat de Waalse Regering zijn aanwijzingen van loacties enkel kan baseren op zuiver wetenschappelijke criteria bepaald bij de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud, dat het dus niet mogelijk is bepaalde delen van de omtrek van een locatie uit te sluiten die voldoen aan de bescherming als Natura 2000-locatie, enkel en alleen om te voorkomen dat percelen voor de aanleg of de uibating van infrastructuren, al zijn ze van openbaar belang, in de omtrek van een locatie zouden worden opgenomen;

Overwegende dat de mogelijkheden om af te wijken van de preventieve regeling om dwingende redenen van hoger openbaar belang bepaald in artikel 29, § 2, leden 4 en 5, van de wet van 12 juli 1973 de beheerders daarentegen de mogelijkheid biedt om activiteiten te voeren ondanks hun impact op de loacties, mits inachtneming van bepaalde voorwaarden;

Overwegende dat de Regering, wat betreft het verzoek van Operationeel Directoraat–-eneraal 1 Wegen en Gebouwen van de Waalse Overheidsdienst, van vzw GRACQ en vzw Chemins du rail in verband met de wens om de bedding van afgedankte spoorlijnen te behouden voor de aanleg van het RAVel-trage-wegennet of van nieuwe spoorlijnen, en hun suggestie om systematisch de spoorlijnen in de anthropische beheerseenheid UG11 over minstens 12 meter te behouden, evenals het verzoek van Infrabel om geen rekening te houden met het domein van de spoorinfrastructuur en geheel of gedeeltelijk met de percelen die zich in een zone van twintig meter bevinden gemeten vanaf vrije spoorrangn de locaties niet anders mag selecteren of afbakenen dan op grond van wetenschappelijke criteria, en niet wegens sociaal-economische overwegingen; dat er geen sprake van zou kunnen zijn om een wegennet of een spoornet van een locatie uit te sluiten zonder wetenschappelijke verantwoording;

Overwegende dat er geen principiële onverenigbaarheid bestaat tussen de preventieve regeling voortvloeiend uit de aanneming van het aanwijzingsbesluit en de politie der spoorwegen, wat elke onregelmatigheid in verband met de zogezegde niet-naleving van de politie der spoorwegen uitsluit; dat het twee afzonderlijke administratieve ordehandhavingen betreft met samengevoegde effecten; dat, al mocht er een tegenstelling opduiken, wat niet het geval is geweest in de openbare onderzoeken, het aanwijzingsbesluit, ten minste wanneer daar geen specifieke instandhoudingsdoelstellingen of preventieve maatregelen of specifieke verbodsbepalingen in vervat zijn, namelijk locatie-eigen maatregelen en verbodsbepalingen, de aard van een akte van erkenning vertoont waarvan de inwerkingtreding verbonden is aan de toepassing van een preventieve regeling van decreetgevende oorsprong afkomstig van artikel 28 van de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud; dat beide ordehandhavingsregels met éénzelfde hiërarchisch niveau samengevoegd worden ten bate van de strengste van beide;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Besluit :

Artikel 1. Het geheel van de kadastrale percelen en gedeelten van percelen bedoeld in bijlage 1 bij dit besluit en gelegen op het gebied van de gemeente Geldenaken wordt aangewezen als Natura 2000-locatie BE31008 – "Carrière de Dongelberg" (steengroeve van Dongelberg).

De omtrek van de locatie, zoals begrensd op een kaart op schaal 1/10.000e, alsook de schriftelijke voorschriften tot nadere bepaling van deze omtrek, worden vastgesteld bij bijlage 2 van dit besluit.

De Natura 2000-locatie "BE31008– "Carrière de Dongelberg" (steengroeve van Dongelberg) heeft een oppervlakte van 9,64 ha.

Art. 2. Nader bepaald worden in bijlage 3.A., rekening houdend met de thans beschikbare gegevens:

1° de types natuurlijke habitats met een communautair belang die op de locatie voorkomen en waarvoor de locatie wordt aangewezen, met vermelding, in voorkomend geval, van de prioritaire natuurlijke habitats in het gebied;

2° de oppervlakte en de staat van instandhouding ervan, zoals beoordeeld op de schaal van de locatie wanneer ze geselecteerd wordt alsook, in voorkomend geval, de beheerseenheid/-eenheden die de prioritaire natuurlijke habitats in de locatie herbergen.

Art. 3. Nader bepaald worden in bijlage 3.B., rekening houdend met de thans beschikbare gegevens:

1° de soorten van communautair belang en de soorten vogels waarvoor de locatie wordt aangewezen, met vermelding, in voorkomend geval, van de prioritaire soorten die in het gebied aanwezig zijn;

2° hun populatie en de staat van instandhouding ervan, zoals beoordeeld op de schaal van de locatie wanneer ze geselecteerd wordt alsook, in voorkomend geval, de beheerseenheid/-eenheden die de prioritaire soorten in de locatie herbergen.

Art. 4. Wat betreft de als bijzonder instandhoudingsgebied voorgestelde gedeelten van de locatie, zijn de wetenschappelijke criteria op grond waarvan de locatie is gekozen, degene die zijn bedoeld in bijlage X van de wet van 12 juli 1973 alsook de relevante wetenschappelijke gegevens.

Wat betreft de als bijzonder beschermingsgebied voorgestelde gedeelten van de locatie, zijn de wetenschappelijke criteria op grond waarvan de locatie is gekozen, degene die zijn bedoeld in artikel 25, § 2, van de wet van 12 juli 1973 alsook de relevante wetenschappelijke gegevens.

De resultaten betreffende de toepassing van deze critera binnen de locatie worden samengevat in bijlage 3.A en 3.B bij dit besluit.

Art. 5. De beheerseenheden van de locatie en de kaart waarop de omtrek ervan wordt afgebakend, worden vastgesteld in bijlage 4 van dit besluit.

De buitenlijnen van de beheerseenheden stemmen overeen met die van de voornaamste typen natuurlijke habitats die in het gebied voorkomen.

Art. 6. Rekening houdend met de economische, sociale en culturele eisen alsook met de plaatselijke bijzonderheden, kunnen de voorgestelde middelen om de doelstellingen van het stelsel van actief beheer te bereiken, de volgende zijn:

— het afsluiten van een actieve beheersovereenkomst of van elke andere vorm van overeenkomst gesloten door het Waalse Gewest met betrokken eigenaars of gebruikers;

— de oprichting van een domaniaal natuurreservaat of een erkend reservaat of van een bosreservaat;

— de wijziging van de bosinrichtingen die eventueel op de locatie gelden;

— de aanneming van een afschotplan voor de soorten grof wild die dienen te worden gecontroleerd (in het ambtsgebied van de betrokken jachtraad of -raden);

— de wijziging van het beheersplan van de waterbeheersing van de landbouwgronden opgesteld door de Watering overeenkomstig de vigerende wetgeving;

— de terbeschikkingstelling van gronden aan het Waalse Gewest of aan een erkende natuurvereniging overeenkomstig artikel 17, 1°, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 juli 1986;

— de wijziging, in voorkomend geval, van het op de locatie geldend saneringsplan per onderstroomgebied en/of de aanpassing van het programma van waterbeschermingsmaatregelen aangenomen in voorkomend geval krachtens het Waterwetboek;

— de wijziging van de programma's van ruimings- en onderhoudswerken van de waterloop;

— de aanneming van agrovoedingsmaatregelen;

— elk ander relevant actief beheersmiddel voorgesteld tijdens het overleg.

Art. 7. De Natura 2000-locatie "BE31008– "Carrière de Dongelberg" (steengroeve van Dongelberg) ressorteert onder de "Commission de la Conservation" (Instandhoudingscommissie) van Bergen.

Art. 8. Deze aanwijzing heeft uitwerking vanaf 1 januari 2015.

Art. 9. De Minister van Natuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 23 januari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

BIJLAGE 1

Lijst van de kadastrale percelen en gedeelten van percelen opgenomen in de Natura 2000-locatie "BE31008 "Carrière de Dongelberg" (steengroeve van Dongelberg)

De percelen die kadastraal als volgt bekend zijn of waren, liggen binnen de locatie Natura 2000 BE310008 – "Carrière de Dongelberg" (steengroeve van Dongelberg):

GEMEENTE : GELDENAKEN 2e Afd Sectie B: percelen 618E (partim 23 %), 618G (partim 94 %), 620H (partim 5 %), 700D (partim 89 %), 711R (partim 11 %), 728H (partim 94 %),

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 2014 tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE31008 - "Carrière de Dongelberg" (steengroeve van Dongelberg).

Namen, 23 januari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

BIJLAGE 2

Afbakening van de omtrek van de Natura 2000-locatie BE31008 "Carrière de Dongelberg" (steengroeve van Dongelberg)

2.1. Kaart waarop de omtrek van de locatie wordt afgebakend

Deze kaart bepaalt, op de dag van aanwijzing van de locatie, op een schaal van 1/10.000e (bekendgemaakt op een schaal van 1/25.000) de omtrek van de locatie.

Deze kaart is ook beschikbaar:

— Onder elektronisch formaat op de website http://Natura 2000.wallonie.be;

— Op papier in elke betrokken gemeente;

— Op beide wijzen, bij de territoriaal betrokken Buitendiensten van het Departement Natuur en Bossen.

2.2. Schriftelijke voorschriften tot nadere bepaling van de omtrek van de locatie

Lijst van de kadastrale percelen en gedeelten van percelen die in de omtrek van de Natura 2000-locatie BE31008 – "Steengroeve van Dongelberg" niet worden opgenomen

De percelen die kadastraal als volgt bekend zijn of waren, worden niet opgenomen binnen de Natura 2000-locatie BE31008 – "Steengroeve van Dongelberg":

GEMEENTE : GELDENAKEN 2e Afd Sectie B: percelen 243/02B, 325H, 607W, 612E, 749B, 753E

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 2014 tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE31008 - "Steengroeve van Dongelberg".

Namen, 23 januari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

BIJLAGE 3

Lijst van de types natuurlijke habitats en soorten waarvoor de locatie wordt aangewezen en daarbij behorende gegevens; samenvatting van de wetenschappelijke criteria op grond waarvan de Natura 2000-locatie BE31008 – "Steengroeve van Dongelberg" is gekozen

Deze bijlage vermeldt, rekening houdend met de thans beschikbare gegevens:

— de lijst van de types natuurlijke habitats en de lijst van de soorten waarvoor de locatie wordt aangewezen alsook de gegevens betreffende respectievelijk hun oppervlakten, hun populaties en een raming van hun staat van instandhouding; de types natuurlijke habitats en de prioritaire soorten gaan gepaard met een asterisk (*);

— een samenvatting van de resultaten van de beoordeling van het belang van de locatie om de instandhouding te waarborgen van de types natuurlijke habitats met een communautair belang van bijlage VIII en van de soorten met een communautair belang van bijlage IX en/of van de soorten vogels van bijlage XI van de wet van 12 juli 1973 die op de locatie voorkomen.

Deze resultaten verantwoorden de selectie van de locatie als Natura 2000-locatie. De volledige gegevens, die de resultaten van de toepassing van de selectiecriteria omschrijven, zijn beschikbaar bij de centrale diensten van het Departement Natuur en Bossen, 15 avenue Prince de Liège te 5100 Jambes et op de website http://Natura2000.wallonie.be

De gegevens betreffende de types natuurlijke habitats (lijst, oppervlakte en instandhouding) en betreffende de soorten (lijst, populatie en instandhouding) waarvoor de locatie wordt aangewezen, voortvloeien uit standaardformulieren met gegevens opgesteld tussen 2002 en 2005. Deze gegevens, beoordeeld op de schaal van de locatie wanneer ze geselecteerd is, bevatten vergissingen. Ze zijn gedeeltelijk bijgewerkt, in het bijzonder de oppervlakten, op basis van de beste beschikbare kennis en de bijwerking van deze gegevens dient te worden nagestreefd op basis van een gedetailleerde cartographie van deze habitats.

De locatie BE31008 is uitgekozen om de volgende redenen: de steengroeve van Dongelberg is een locatie die door twee voornaamste gegevens voor de biodiversiteit wordt gekenmerkt. Het gaat enerzijds om rotsachtige wanden rondom de watervlakken, die een gunstige habitat voor de oehoe vormt; en het gaat anderzijds om maaiweiden met een communautair belang, van habitats die bijzonder zeldzaam zijn geworden op schaal van Brabant.

Types natuurlijke habitats van communautair belang van bijlage VIII bij de wet waarvoor de locatie wordt aangewezen :

Types natuurlijke habitats van communautair belang	Oppervlakte	EC	UG HIC *
6510	1,48 ha	-	
8220	0,26 ha	-	
3260	0,08 ha	-	

Verklaring : EC : Beoordeling van de staat van instandhouding op het moment van de selectie van de locatie; A : uitstekende instandhouding; B : goede instandhouding; C : gemiddeld instandhouding; UG HIC *; beheerseenheid/-eenheden die de natuurlijke habitat van prioritair communautair belang herbergen of kunnen herbergen (wanneer de nauwkeurige gegevens niet beschikbaar zijn); "-" : gegeven niet beschikbaar

3260 : Submontane en laagland rivieren met vegetaties behorend tot het Ranunculion fluitantis en het Callitricho-Batrachion

6510 : Laaggelegen schraal hooiland (Alopecurus pratensis, Sanguisorba officinalis)

8220 : Kiezelhoudende rotshellingen met chasmofytische vegetatie

B. Soorten van de bijlagen IX en XI van de wet waarvoor de locatie wordt aangewezen

Code	Latijnse naam	Franse naam	Populatie				EC
			residente	treksoorten			
				voortpl.	winter	etappe	
A215	Bubo bubo	Oehoe	P				B

Verklaring : P = aanwezigheid; p = paar; id = eenling; EC : Beoordeling van de staat van instandhouding op het moment van de selectie van de locatie; A : uitstekende instandhouding; B : goede instandhouding; C : gemiddeld bestandhouding; vis. : bezoeker; occ : occasioneel; "-" : gegeven niet beschikbaar

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 2014 tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE31008 - "Steengroeve van Dongelberg".

Namen, 23 januari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

BIJLAGE 4

Aanwijzing en afbakening van de omtrek van de beheerseenheden van de Natura 2000-locatie BE31008 "Steengroeve van Dongelberg"

4.1. Lijst van de neheerseenheden die binnen de locatie worden afgebakend

De volgende beheerseenheden worden herbergd binnen de locatie :

UG 1 – Aquatische milieus

UG 2 – Prioritaire open milieus

UG 9 – Bossen habitats van soorten

UG 11 – Teeltgronden en antropogene elementen

De natuurlijke habitats van communautair belang en de soorten van communautair belang die binnen deze beheerseenheden kunnen worden herbergd, worden nader bepaald bij het besluit van de Waalse Regering van 19 mei 2011 tot bepaling van de beheerseenheidstypes die binnen een Natura 2000-locatie zouden kunnen worden afgebakend, alsook tot bepaling van de verbodsmaatregelen en van de bijzondere preventieve maatregelen die erop toepasselijk zijn.

4.2. Kaart waarop de omtrek van de beheerseenheden wordt afgebakend

De bijgevoegde kaarten bepalen, op een schaal van 1/10.000e (bekendgemaakt op een schaal van 1/25.000e) de omtrek van de beheerseenheden van de locatie. De buitenlijnen van de beheerseenheden stemmen overeen met die van de voornaamste typen natuurlijke habitats die in het gebied voorkomen.

Deze kaart is ook beschikbaar:

— Onder elektronisch formaat op de website http://Natura 2000.wallonie.be;

— Op papier in elke betrokken gemeente;

* Op beide wijzen, bij de territoriaal betrokken Buitendiensten van het Departement Natuur en Bossen.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 2014 tot aanwijzing van de Natura 2000-locatie BE31008 - "Steengroeve van Dongelberg".

Namen, 23 januari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201444]

20 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une dispense de permis de pêche le samedi 24 mai 2014 aux participants à l'activité de pêche organisée par la société de pêche « La Protectrice » de Berzée, dans le cadre de sa journée « fête de la pêche »

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale, l'article 8, alinéa 3;

Vu la demande introduite en date du 20 janvier 2014 par la société de pêche « La Société royale La Protectrice de Berzée »;

Considérant que la manifestation organisée par la société de pêche « La Société royale La Protectrice de Berzée » s'inscrit parfaitement dans la politique de re-dynamisation de la pêche;

Sur la proposition du Ministre qui a la pêche dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article unique. Les participants à l'activité de pêche organisée le samedi 24 mai 2014 par la société de pêche « La Société royale La Protectrice de Berzée » sur son parcours à Berzée, commune de Walcourt, dans le cadre de la journée « fête de la pêche », sont autorisés à pêcher ce jour-là sans être munis d'un permis de pêche régulier de la Région wallonne.

Namur, le 20 février 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/201444]

20. FEBRUAR 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den die Teilnehmer der Fischfangaktion, die von der Fischfanggesellschaft "La Protectrice de Berzée" im Rahmen ihrer Veranstaltung "fête de la pêche" organisiert wird, am Samstag, den 24. Mai 2014 von der Pflicht zum Besitz eines Angelscheins befreit werden

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, insbesondere des Artikels 8, Absatz 3;

Aufgrund des am 20. Januar 2014 von der Fischfanggesellschaft "Société royale La Protectrice de Berzée" eingereichten Antrags;

In der Erwägung, dass die von der Fischfanggesellschaft "Société royale La Protectrice de Berzée" organisierte Veranstaltung sich nahtlos in die Politik der Wiederbelebung des Fischfangs einfügt;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Fischfang gehört;

Nach Beratung,

Beschließt:

Einziger Artikel - Den Teilnehmern der Fischfangaktion, die am Samstag, den 24. Mai 2014 von der Fischfanggesellschaft "Société royale La Protectrice de Berzée" auf ihrer Fischereistrecke in Berzée, Gemeinde Walcourt, im Rahmen der Veranstaltung "fête de la pêche" organisiert wird, wird erlaubt, an diesem Tag ohne gültigen Angelschein der Wallonischen Region zu fischen.

Namur, den 20. Februar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/201444]

20 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Waalse Regering waarbij op zaterdag 24 mei 2014 een vrijstelling van visvergunning wordt verleend aan de deelnemers aan de hengelsportactiviteit die door de hengelvereniging "La Protectrice de Berzée" in het kader van haar dag "fête de la pêche" georganiseerd wordt

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 1 juli 1954 op de riviervisvangst, artikel 8, derde lid;

Gelet op de aanvraag die op 20 januari 2014 door de hengelvereniging "La Société royale La Protectrice de Berzée" ingediend werd;

Overwegende dat de door de hengelvereniging "La Société royale la Protectrice de Berzée" georganiseerde activiteit perfect aansluit op het herdynamiseringsbeleid van de visserij;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor visserij;

Na beraadslaging,

Besluit :

Enig artikel. De deelnemers aan de hengelsportactiviteit die op zaterdag 24 mei 2014 in het kader van de dag "fête de la pêche" door de hengelvereniging "La Société royale la Protectrice de Berzée" georganiseerd wordt op haar traject te Berzée, gemeente Walcourt, mogen die dag zonder regelmatige visvergunning van het Waalse Gewest vissen.

Namen, 20 februari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2014/31176]

28 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2004 houdende samenstelling van de overheidsdelegaties van het sectorcomité XV en van basisoverlegcomités in het gebied van het Sectorcomité Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 5, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen overheid en vakbonden van haar personeel, inzonderheid op de artikelen 19, 21 § 2, 26 en 42, §§ 1 en 4;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 13 december 1990 houdende oprichting van basisoverlegcomités in het gebied van het sectorcomité Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2004 houdende samenstelling van de overheidsdelegaties van het sectorcomité XV en van de basisoverlegcomités in het gebied van het sectorcomité Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Op voorstel van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 6 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2004 houdende samenstelling van de overheidsdelegaties van het sectorcomité XV en van de basisoverlegcomités in het gebied van het sectorcomité Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wordt gewijzgd als volgt:

1° het laatste punt van de bepaling 11° wordt vervangen door een kommapunt;

2° een bepaling onder 12° wordt toegevoegd, luidende:

"12° De Brusselse Maatschappij voor Waterbeleid, de Directeur generaal".

Art. 2. De Minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 november 2013.

De Minister-president,
R. VERVOORT

De Minister van Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

De Minister van Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2014/31176]

28 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2004 portant composition de la délégation de l'autorité du comité de Secteur XV et des comités de concertation de base dans le ressort du Comité de Secteur Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 5, § 5;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment les articles 19, 21 § 2, 26 et 42, § 1er et 4;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 1990 portant création de comité de concertation de base dans le ressort du comité de secteur Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2004 portant composition de la délégation de l'autorité du comité de secteur XV et des comités de concertation de base dans le ressort du comité de secteur Région de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Ministre chargé de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. A l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2004 portant composition de la délégation de l'autorité du comité de secteur XV et des comités de concertation de base dans le ressort du comité de secteur Région Bruxelles-Capitale sont apportées les modifications suivantes :

1° le point final de la disposition 11° est remplacé par un point virgule;

2° il est ajouté une disposition 12° rédigée comme suit :

« 12° La Société Bruxelloise de Gestion de l'Eau, le Directeur général »

Art. 2. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 novembre 2013.

Le Ministre-Président,
R. VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
G. VANHENGEL

La Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2014/31180]

20 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de samenstelling en de werking van het Taxigebruikerscomité van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, gewijzigd bij de ordonnanties van 11 juli 2002 en 20 juli 2006;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 maart 2007 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 oktober 2013;

Gelet op het advies nr. 55.002/4 van de Raad van State, gegeven op 3 februari 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1er, lid 1, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het advies van het Regionaal Comité van Advies voor de taxi's en de verhuurde voertuigen met chauffeur van 22 oktober 2013;

Op voorstel van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Vervoer;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de Minister : de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wiens bevoegdheid de taxidiensten behoren;

2° de Administratie : de Directie Taxi's van het Bestuur Brussel Mobiliteit van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

3° het Gebruikerscomité : het Taxigebruikerscomité van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

HOOFDSTUK I. — *De samenstelling van het Taxigebruikerscomité van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Art. 2. § 1. Het Gebruikerscomité wordt als volgt samengesteld :

1° Een vijftiental regelmatige taxigebruikers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2° Een vertegenwoordiger van de VZW Brussels Hotels Association (B.H.A.);

3° Een afgevaardigdee van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die de Minister of de Staatssecretaris bevoegd voor de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur vertegenwoordigt;

4° Drie afgevaardigden van de directie Taxi's van het Bestuur Brussel Mobiliteit;

De leden van het Gebruikerscomité worden door de Minister aangewezen voor een hernieuwbaar mandaat van twee jaar.

Ten hoogste twee derden van de leden behoren tot hetzelfde geslacht.

Ten hoogste twee derden van de leden behoren tot dezelfde taalrol.

De vertegenwoordigers van de taxigebruikers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangewezen door de Minister, na een openbare oproep.

De vertegenwoordigers van de Administratie worden aangewezen door de Minister onder de personeelsleden van de Directie Taxi's, van minstens niveau B en met minstens twee jaar anciënniteit in de dienst.

Het Gebruikerscomité wordt voorgezeten door de afgevaardigde van de Directie Taxi's, aangewezen door de Minister.

De Minister wijst voor het voorzitterschap een gewoon lid en een plaatsvervangend lid aan.

De leden van het Gebruikerscomité zijn gehouden tot terughoudendheid en discretie wat de tijdens de vergadering behandelde onderwerpen en uitgebrachte adviezen aangaat.

Art. 3. Kunnen niet worden aangewezen als leden van het Gebruikerscomité, de personen wier uittreksel uit het Strafregister melding maakt van een in kracht van gewijsde gegane strafrechtelijke veroordeling en de personen die banden hebben met de taxisector waardoor zij zich in een situatie van belangenconflict kunnen bevinden.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2014/31180]

20 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant la composition et le fonctionnement du Comité des utilisateurs des taxis de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, modifiée par les ordonnances des 11 juillet 2002 et 20 juillet 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 mars 2007, relatif aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 octobre 2013;

Vu l'avis n° 55.002/4 du Conseil d'Etat donné le 3 février 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'avis du Comité consultatif régional des taxis et voitures de location avec chauffeur du 22 octobre 2013;

Sur la proposition de la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée des Transports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° le Ministre : le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui a les services de taxis dans ses attributions;

2° l'Administration : la Direction des Taxis de l'Administration Bruxelles Mobilité du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

3° le Comité des utilisateurs : le Comité des utilisateurs des taxis de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE Ier. — *De la composition du Comité des utilisateurs de taxis de la Région de Bruxelles-Capitale*

Art. 2. § 1er. Le Comité des utilisateurs est composé comme suit :

1° Une quinzaine de clients réguliers des taxis de la Région de Bruxelles-Capitale;

2° Un représentant de l'ASBL Brussels Hotels Association (B.H.A.);

3° Un délégué du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale représentant le Ministre ou le Secrétaire d'Etat qui a les services de taxis et les services de location de voitures avec chauffeur dans ses attributions;

4° Trois délégués de la Direction des Taxis de l'Administration Bruxelles Mobilité;

Les membres du Comité des utilisateurs sont désignés par le Ministre pour un mandat, renouvelable, d'une durée de deux ans.

Les deux tiers au plus des membres appartiennent au même sexe.

Les deux tiers au plus des membres appartiennent au même rôle linguistique.

Les délégués des utilisateurs de taxis de la Région de Bruxelles-Capitale sont désignés par le Ministre après appel public.

Les délégués de l'Administration sont désignés par le Ministre parmi les membres du personnel de la Direction des Taxis au moins de niveau B et ayant une ancienneté d'au moins deux ans dans ce service.

Le Comité des utilisateurs est présidé par le délégué de la Direction des Taxis désigné par le Ministre.

Le Ministre désigne un membre effectif et un membre suppléant pour la présidence.

Les membres du Comité des utilisateurs sont tenus au devoir de réserve et de discrétion quant aux sujets abordés et avis émis lors des réunions.

Art. 3. Ne peuvent être désignées en qualité de membres du Comité des utilisateurs les personnes dont l'extrait de casier judiciaire fait état d'une condamnation judiciaire pénale coulée en force de chose jugée ainsi que les personnes ayant des liens avec le secteur des taxis et pouvant dès lors se retrouver dans une situation de conflit d'intérêts.

Art. 4. De leden van het Gebruikerscomité kunnen door de Minister worden afgezet in geval van kennelijk wangedrag dat afbreuk doet aan de waardigheid van hun functie of in geval van ernstige tekortkomingen bij de uitoefening van hun functie.

Art. 5. Wanneer een lid van het Gebruikerscomité vervangen wordt vóór het verstrijken van zijn mandaat, dan voltooit degene die hem vervangt dit mandaat. Het besluit tot aanwijzing van het vervangend lid vermeldt de naam van het vervangend lid.

In afwachting van de vervanging van een ontslagnemend lid blijft dit laatste in functie tot zijn vervanging.

Voor elk lid van het Gebruikerscomité, dat twee keer zonder reden afwezig is, zal een ontslagprocedure gevoerd worden.

HOOFDSTUK II. — *Werking van het Taxigebruikerscomité van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Art. 6. Het Gebruikerscomité heeft een adviserende taak.

Het Gebruikerscomité heeft tot doel om adviezen en aanbevelingen te doen omtrent het taxibeleid.

Het Gebruikerscomité kan op eigen initiatief adviezen uitbrengen dan wel op initiatief van de Minister of van de Administratie.

Art. 7. Het Gebruikerscomité duidt onder haar leden een effectief en plaatsvervangend lid aan dat zal zetelen als afgevaardigde van de gebruikers in het Gewestelijk Adviescomité voor de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur.

Art. 8. Het Gebruikerscomité komt minstens een keer per kwartaal bijeen.

Ingeval een dringend advies nodig is, kunnen er bijkomend buitengewone vergaderingen worden georganiseerd.

De vergaderingen van het Gebruikerscomité worden achter gesloten deuren gehouden.

Art. 9. De voorzitter stelt de agenda van de vergaderingen vast, zorgt voor de goede werking van het Gebruikerscomité, leidt de debatten en handhaaft de orde.

De leden kunnen vragen om punten op de agenda van de vergadering te zetten.

Art. 10. Het Gebruikerscomité kan alleen geldig beraadslagen indien minstens de helft van zijn leden aanwezig is.

Na een tweede bijeenroeping met betrekking tot dezelfde agenda kan het Gebruikerscomité echter geldig beraadslagen ongeacht het aantal aanwezige leden.

Art. 11. Het secretariaat wordt waargenomen door de ambtenaren van de Directie Taxi's.

Het secretariaat zorgt met name voor de voorbereiding van de vergaderingen en voor het opstellen van de notulen van de vergaderingen. Het secretariaat bezorgt de leden hun uitnodiging twee weken voor de vergadering en de notulen binnen de twee weken na de vergadering.

Art. 12. De adviezen van het Gebruikerscomité worden aan de Minister gezonden.

Art. 13. Met uitzondering van de afgevaardigden van de Administratie en de vertegenwoordiger van de Minister ontvangen de leden van het Gebruikerscomité, telkens als zij aan een vergadering van deze Comité deelnemen, presentiegeld, waarvan het bedrag door de Minister op maximum 70 euro wordt vastgesteld.

Art. 14. Het huishoudelijk reglement wordt opgeheven.

Art. 15. De minister bevoegd voor bezoldigd vervoer van personen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 februari 2014.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

Art. 4. Les membres du Comité des utilisateurs peuvent être révoqués par le Ministre en cas d'inconduite notoire portant préjudice à la dignité de leur fonction ou en cas de manquement grave dans l'exercice de leur charge.

Art. 5. Lorsqu'un membre du Comité des utilisateurs est remplacé avant l'échéance de son mandat, celui qui le remplace achève ce mandat. L'arrêté de désignation du membre remplaçant mentionne le nom du membre remplacé.

En attendant le remplacement d'un membre démissionnaire, celui-ci demeure en fonction jusqu'à son remplacement.

Pour tout membre du Comité des utilisateurs absent deux fois sans justification, une procédure démissionnaire de ce membre sera effectuée.

CHAPITRE II. — *Du fonctionnement du Comité des utilisateurs de taxis de la Région de Bruxelles-Capitale*

Art. 6. Le Comité des utilisateurs a une mission consultative.

Le Comité des utilisateurs a pour but de donner des avis et des recommandations concernant la politique du taxi.

Le Comité des utilisateurs peut donner des avis à sa propre initiative ou à l'initiative du Ministre ou de l'Administration.

Art. 7. Le Comité des utilisateurs désigne parmi ses membres un membre effectif et un membre suppléant qui siège comme représentant des utilisateurs dans le Comité Consultatif régional des taxis et des voitures de location avec chauffeur.

Art. 8. Le Comité des utilisateurs se réunit au moins une fois par trimestre.

En cas de nécessité d'avis urgent, des réunions extraordinaires supplémentaires peuvent être organisées.

Les réunions du Comité des utilisateurs se tiennent à huis clos.

Art. 9. Le président fixe l'ordre du jour des réunions, assure le bon fonctionnement du Comité des utilisateurs, dirige les débats et maintient l'ordre.

Les membres peuvent faire des demandes pour mettre des points à l'agenda des réunions.

Art. 10. Le Comité des utilisateurs ne délibère valablement que si au moins la moitié de ses membres sont présents.

Toutefois, après une deuxième convocation portant sur le même ordre du jour, le Comité des utilisateurs peut délibérer valablement quel que soit le nombre de membres présents.

Art. 11. Le secrétariat est assuré par des agents de la Direction des Taxis.

Le secrétaire assure notamment la préparation des réunions et la rédaction des procès-verbaux des réunions et des convocations. Le secrétaire adresse aux membres les convocations deux semaines avant la réunion et le procès-verbal dans les deux semaines qui suivent la réunion.

Art. 12. Les avis du Comité des utilisateurs sont envoyés au Ministre.

Art. 13. A l'exception des délégués de l'Administration et du représentant du Ministre, les membres du Comité des utilisateurs perçoivent un jeton de présence, fixé par le Ministre à 70 euros maximum, chaque fois qu'ils participent à une réunion de ce Comité.

Art. 14. Le règlement d'ordre intérieur est abrogé.

Art. 15. Le ministre qui a le transport rémunéré des personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 février 2014.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00176]

Algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie Ambtshalve oppensioenstelling

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2014 wordt de heer André DE BEULE, commissaris van politie, ambtshalve op pensioen gesteld met ingang van 1 november 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00176]

Inspection générale de la police fédérale et de la police locale Mise à la retraite d'office

Par arrêté royal du 16 février 2014, M. André DE BEULE, commissaire de police, est mis à la retraite d'office à la date du 1er novembre 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03076]

Patrimoniumdocumentatie. — Rechtszekerheid. — Aanstellingen

Bij ministerieel besluit van 19 februari 2014 wordt Mevr. EECKHOUT, Marie-Paule J.-P., adviseur bij de registratie, 2e kantoor te Halle, bij wijze van interim aangesteld tot de betrekking van hypotheekbewaarder te Antwerpen, 2de kantoor, op datum van 1 augustus 2014.

Bij ministerieel besluit van 19 februari 2014 wordt Mevr. GULDENTOPS, Jeannine J., adviseur bij de inspectie registratie te Mechelen, bij wijze van interim aangesteld tot de betrekking van hypotheekbewaarder te Turnhout 1e kantoor, op datum van 1 maart 2014.

Bij ministerieel besluit van 19 februari 2014 wordt Mevr. THEUNISSEN, Els N. A., adviseur bij de registratie, 1e kantoor te Beringen, bij wijze van interim aangesteld tot de betrekking van hypotheekbewaarder te Tongeren, 1e kantoor, op datum van 1 augustus 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03076]

Documentation patrimoniale. — Sécurité juridique. — Désignations

Par arrêté ministériel du 19 février 2014, Mme EECKHOUT, Marie-Paule J.-P., conseiller auprès de l'enregistrement, 2e bureau à Halle, est désignée par voie d'intérim à l'emploi de conservateur des hypothèques à Anvers, 2e bureau, à la date du 1er août 2014.

Par arrêté ministériel du 19 février 2014, Mme GULDENTOPS, Jeannine J., conseiller auprès de l'inspection enregistrement à Malines, est désignée par voie d'intérim à l'emploi de conservateur des hypothèques à Turnhout 1er bureau, à la date du 1er mars 2014.

Par arrêté ministériel du 19 février 2014, Mme THEUNISSEN, Els N. A., conseiller auprès de l'enregistrement, 1er bureau à Beringen, est désignée par voie d'intérim à l'emploi de conservateur des hypothèques à Tongres, 1er bureau, à la date du 1er août 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14147]

26 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot benoeming van de gedelegeerd bestuurder van de naamloze vennootschap van publiek recht "bpost"

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 20, § 2;

Gelet op het Koninklijk besluit van 26 februari 2008 tot benoeming van de gedelegeerd bestuurder van de naamloze vennootschap van publiek recht De Post (nu bpost);

Gelet op de statuten van bpost, inzonderheid op artikel 32 en op het Corporate Governance Charter van bpost, inzonderheid op artikel 4.1;

Gelet op de raadpleging van de raad van bestuur en zijn voordracht van 24 februari 2014, gedaan na advies van het Bezoldigings- en Benoemingscomité, gegeven op zelfde datum;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 februari 2014;

Gelet op het akkoord van de Minister van begroting gegeven op 25 februari 2014;

Gelet op het profiel voor de gedelegeerd bestuurder, zoals voorgesteld door het Bezoldigings- en Benoemingscomité en goedgekeurd door de raad van bestuur van bpost;

Overwegende dat een open en transparante procedure werd gevoerd met de hulp van een extern rekruteringsbureau;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14147]

26 FEVRIER 2014. — Arrêté royal portant nomination de l'administrateur délégué de la société anonyme de droit public "bpost"

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 20, § 2;

Vu l'arrêté royal du 26 février 2008 portant nomination de l'administrateur-délégué de la société anonyme de droit public La Poste (maintenant bpost);

Vu les statuts de bpost, notamment l'article 32 et la Charte de Gouvernance d'Entreprise de bpost, notamment l'article 4.1;

Vu la consultation du conseil d'administration de bpost et sa proposition, donnée le 24 février 2014, sur avis du Comité Rémunération et de Nomination, donné le même jour;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget obtenu en date du 25 février 2014;

Vu le profil de l'administrateur délégué, comme proposé par le Comité de Rémunération et de Nomination et approuvé par le conseil d'administration de bpost;

Considérant qu'une procédure ouverte et transparente a été menée avec l'aide d'un bureau de recrutement externe;

Overwegende dat voor het mandaat van gedelegeerd bestuurder van bpost een kandidaatoproep werd gepubliceerd op de website van bpost en bekendgemaakt via persbericht;

Overwegende dat alle ontvangen kandidaturen werden onderzocht door het extern rekruteringsbureau;

Overwegende dat de kandidaturen werden doorgelicht en dat een eerste lange lijst van potentiële kandidaten werd geïdentificeerd en dat vervolgens de kandidaten op de lange lijst werden geïnterviewd en geëvalueerd en dat hun referenties (inclusief diploma's) werden nagetrokken;

Overwegende dat het externe aanwervingbureau tenslotte een short list heeft opgesteld van de beste kandidaten die bekwaam werden geacht om de functie van gedelegeerd bestuurder uit te oefenen en een verslag over deze laatste kandidaten heeft opgesteld;

Overwegende dat het verslag van dit bureau een beoordeling geeft van de finale kandidaten, zowel met betrekking tot hun kennis, ervaring en prestaties als met betrekking tot hun leiderschapsstijl;

Overwegende dat Koen Van Gerven volgens dit verslag het beste beantwoordt aan dit profiel, onder meer met betrekking tot de kennis van de sector, zijn huidige verantwoordelijkheden en zijn strategisch inzicht;

Overwegende dat Koen Van Gerven bovendien als interne kandidaat de stabiliteit van de leiding van bpost op korte termijn kan waarborgen;

Overwegende dat de voorzitter van de raad van bestuur tot een andere taalrol behoort dan de gedelegeerd bestuurder;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven en op het advies van Onze in Raad vergaderde ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Koen Van Gerven wordt benoemd tot gedelegeerd bestuurder van de naamloze vennootschap van publiek recht bpost voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang de dag waarop het door de Koning wordt ondertekend.

Art. 3. Onze Minister van Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
J.-P. LABILLE

Considérant qu'un appel à candidatures pour le mandat d'administrateur-délégué de bpost été publié sur le site de bpost et annoncé par communiqué de presse;

Considérant que l'ensemble des candidatures reçues ont été examinées par le bureau de recrutement externe;

Considérant que les candidatures ont été examinées et qu'une liste longue préliminaire de candidats potentiels a été identifiée et qu'ensuite les candidats de la liste longue ont été interviewés et évalués et que leurs références (en ce compris les diplômes) ont été vérifiés;

Considérant que le bureau de recrutement externe a finalement dressé une " short list " des meilleurs candidats jugés aptes à exercer la fonction d'administrateur-délégué et a établi un rapport sur ces candidats finaux;

Considérant que le rapport de ce bureau donne une appréciation des candidats finaux, relative à leurs connaissances, expériences et parcours professionnel, ainsi que leur style de leadership;

Considérant que selon ce rapport, Koen Van Gerven répond le mieux à ce profil, entre autres, concernant sa connaissance du secteur, ses responsabilités actuelles et sa vision stratégique;

Considérant qu'en plus, Koen Van Gerven, en tant que candidat interne, peut garantir à court terme la stabilité de la direction de bpost;

Considérant que le président du conseil d'administration appartient à un autre rôle linguistique que l'administrateur-délégué;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises publiques et de l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Koen Van Gerven est nommé comme administrateur délégué de la société anonyme de droit public bpost pour un terme renouvelable de six ans.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa signature par le Roi.

Art. 3. Notre Ministre des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises publiques,
J.-P. LABILLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/200574]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2014, is Mevr. DESSALES Sarah benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Brussel ter vervanging van de heer BRAUN Fernand wiens mandaat zij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/200574]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 3 février 2014, Mme DESSALES Sarah est nommée juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail de Bruxelles en remplacement de M. BRAUN Fernand dont elle achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/200719]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 14 februari 2014, wordt aan de heer DEL FABBRO Julien, op het einde van de maand maart 2014, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens zal bereiken, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend raadsheer in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij het Arbeidshof van Bergen.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/200719]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 14 février 2014, démission honorable de ses fonctions de conseiller social effectif au titre de travailleur ouvrier à la Cour du travail de Mons est accordée à M. DEL FABBRO Julien à la fin du mois de mars 2014, au cours duquel il atteindra la limite d'âge.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2013/22642]

Technisch comité voor de preventie, ingesteld bij het Fonds voor Arbeidsongevallen. — Ontslag. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 15 december 2013 dat in werking treedt de dag waarop dit uittreksel wordt bekendgemaakt, wordt op zijn verzoek aan de heer DEBUSSCHE J.-C. eervol ontslag verleend uit zijn mandaat van lid van het technisch comité voor de preventie van het Fonds voor Arbeidsongevallen.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer DESSAIN B. tot lid van hetzelfde comité benoemd als vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van de werkgevers, ter vervanging van de heer DEBUSSCHE J.-C., wiens mandaat hij zal voltooien.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2013/22642]

Comité technique de la prévention, institué auprès du Fonds des accidents du travail. — Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 15 décembre 2013 qui entre en vigueur le jour de la publication du présent extrait, démission honorable de son mandat de membre du comité technique de la prévention du Fonds des accidents du travail est accordée , à sa demande, à M. DEBUSSCHE J.-C.

Par le même arrêté, M. DESSAIN B. est nommé membre du même comité, en qualité de représentant des organisations représentatives des employeurs, en remplacement de M DEBUSSCHE J.-C., dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2013/22643]

Technisch comité voor de preventie, ingesteld bij het Fonds voor Arbeidsongevallen. — Ontslag. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 15 december 2013 dat in werking treedt de dag waarop dit uittreksel wordt bekendgemaakt, wordt op zijn verzoek aan de heer DE LANGE H. eervol ontslag verleend uit zijn mandaat van lid van het technisch comité voor de preventie van het Fonds voor Arbeidsongevallen.

Bij hetzelfde besluit wordt Mevr. BRUYNINCKX M. tot lid van hetzelfde comité benoemd als vertegenwoordigster van de representatieve organisaties van de werkgevers, gekozen wegens haar bijzondere bevoegdheid inzake de preventie op het vlak van arbeidsongevallen, ter vervanging van de heer DE LANGE H., wiens mandaat zij zal voltooien.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2013/22643]

Comité technique de la prévention, institué auprès du Fonds des accidents du travail. — Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 15 décembre 2013 qui entre en vigueur le jour de la publication du présent extrait, démission honorable de son mandat de membre du comité technique de la prévention du Fonds des accidents du travail est accordée , à sa demande, à M. DE LANGE H.

Par le même arrêté, Mme. BRUYNINCKX M. est nommée membre du même comité, en qualité de représentante des organisations représentatives des employeurs, choisis pour sa compétence particulière en matière de prévention dans le domaine des accidents du travail, en remplacement de M. DE LANGE H., dont elle achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2014/24054]

5 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot benoeming van een plaatsvervangend lid van de raad van bestuur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de programmawet (I) van 24 december 2002, artikel 270, § 1, alinea 1, 1° en 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 december 2012, waarbij onder andere Mevr. Vinciane Quoidbach tot plaatsvervangende lid van het Raad van bestuur van het KCE werd benoemd,

Besluit :

Artikel 1. Wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de raad van bestuur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, ter vervanging van Mevr. Vinciane Quoidbach waarvan hij het mandaat zal beëindigen :

De heer Colantoni, Claudio, wonende te Ecaussinnes, plaatsvervanger voor de heer Stamatakis, Lambert.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 5 februari 2014.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2014/24054]

5 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel portant nomination d'un membre suppléant du conseil d'administration du Centre fédéral d'expertise des soins de santé

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, article 270, § 1er, alinéa 1er, 1° et 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 11 décembre 2012, portant entre autres la nomination de Mme Vinciane Quoidbach en qualité de membre suppléant du Conseil d'administration du KCE,

Arrête :

Article 1er. Est nommé en qualité de membre suppléant du Conseil d'administration du Centre fédéral d'expertise des soins de santé, en remplacement de Mme V. Quoidbach dont il achèvera le mandat :

M. Colantoni, Claudio, domicilié à Ecaussinnes, suppléant de M. Stamatakis, Lambert.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 février 2014.

La Ministre des Affaires sociales et de la Sante publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2014/201454]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 29 april 2013, dat in werking treedt op 31 maart 2014, is de heer Erauw, P., advocaat-generaal bij het hof van beroep te Brussel, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2014/201454]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 29 avril 2013, entrant en vigueur le 31 mars 2014, M. Erauw, P., avocat général près la cour d'appel de Bruxelles, est admis à la retraite à sa demande.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 10 juni 2013, dat in werking treedt op 31 maart 2014, is de heer Desmet, J.-P., arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Oudenaarde, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 17 juni 2013, dat in werking treedt op 31 maart 2014, is de heer Dunesme, B., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 17 augustus 2013, dat in werking treedt op 31 maart 2014, is de heer Bulthé, B., procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 30 augustus 2013, dat in werking treedt op 31 maart 2014, is de heer Francis, F., voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dinant, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 7 oktober 2013, dat in werking treedt op 31 maart 2014, is Mevr., Tollenaere, M., rechter in de arbeidsrechtbank te Brussel, op haar verzoek, in ruste gesteld.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 18 oktober 2013, dat in werking treedt op 31 maart 2014, is de heer De Meue, A., kamervoorzitter in het hof van beroep te Gent, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 7 januari 2014, dat in werking treedt op 31 maart 2014, is de heer De Baerdemaeker, F., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Leuven eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 januari 2014, dat in werking treedt op 31 maart 2014, is de heer Goethals, E., eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 10 juin 2013, entrant en vigueur le 31 mars 2014, M. Desmet, J.-P., l'auditeur du travail près le tribunal du travail d'Audenarde, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 17 juin 2013, entrant en vigueur le 31 mars 2014, M. Dunesme, B., juge au tribunal de première instance de Bruxelles, est admis à la retraite.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 17 août 2013, entrant en vigueur le 31 mars 2014, M. Bulthé, B., procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 30 août 2013, entrant en vigueur le 31 mars 2014, M. Francis, F., président du tribunal de première instance de Dinant, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 7 octobre 2013, entrant en vigueur le 31 mars 2014, Mme Tollenaere, M., juge au tribunal du travail de Bruxelles, est admis à la retraite à sa demande.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 18 octobre 2013, entrant en vigueur le 31 mars 2014, M. De Meue, A., président de chambre à la cour d'appel de Gand, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 7 janvier 2014, entrant en vigueur le 31 mars 2014, M. De Baerdemaeker, F., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Louvain.

Par arrêté royal du 26 janvier 2014, entrant en vigueur le 31 mars 2014, M. Goethals, E., premier président de la Cour de cassation, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2014/201455]

Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 9 januari 2014 :

— is de heer Erauw, P., advocaat-generaal bij het hof van beroep te Brussel, benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold II;

— is de heer Meue, A., kamervoorzitter in het hof van beroep te Gent, bevorderd tot Grootofficier in de Kroonorde.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2014/201455]

Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 9 janvier 2014 :

— M. Erauw, P., avocat général près la cour d'appel de Bruxelles, est nommé Commandeur de l'Ordre de Léopold II;

— M. Meue, A., président de chambre à la cour d'appel de Gand, est promu Grand Officier de l'Ordre de la Couronne.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C − 2014/11151]

18 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit houdende ontslag en benoeming van de regeringscommissarissen bij de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,

De Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming,

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, artikel 179, § 2, laatst gewijzigd bij de wet van 29 december 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen, artikel 18, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1991,

Besluiten :

Artikel 1. Aan de heer Theofiel VAN RENTERGEM wordt eervol ontslag verleend uit zijn mandaat van regeringscommissaris bij de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen.

Art. 2. De heer Frederik VERHAEGHE wordt benoemd tot regeringscommissaris bij de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen.

Art. 3. Aan de heer Philippe BOUKO wordt eervol ontslag verleend uit zijn mandaat van regeringscommissaris bij de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen.

Art. 4. De heer Pascal VANDERBECQ wordt benoemd tot regeringscommissaris bij de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 18 februari 2014.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

J. VANDE LANOTTE

De Staatssecretaris voor Energie en Leefmilieu,

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C − 2014/11151]

18 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel portant démission et nomination des commissaires du gouvernement auprès de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord,

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, à l'Energie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles,

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, l'article 179, § 2, modifié en dernier lieu par la loi du 29 décembre 2010;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles, l'article 18, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 16 octobre 1991,

Arrêtent :

Article 1er. Démission honorable de son mandat de commissaire du gouvernement auprès de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies est accordée à M. Theofiel VAN RENTERGEM.

Art. 2. M. Frederik VERHAEGHE est nommé comme commissaire du gouvernement auprès de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies.

Art. 3. Démission honorable de son mandat de commissaire du gouvernement auprès de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies est accordée à M. Philippe BOUKO.

Art. 4. M. Pascal VANDERBECQ est nommé comme commissaire du gouvernement auprès de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 février 2014.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,

J. VANDE LANOTTE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et à l'Environnement,

M. WATHELET

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2014/07052]

Leger. — Landmacht
Toekenning van het hogere stafbrevet aan een hoofdofficier

Bij koninklijk besluit nr. 83 van 24 oktober 2013, wordt het hogere stafbrevet verleend aan majoor van het korps van de infanterie C. Billiet.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 september 2013.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2014/07052]

Armée. — Force terrestre
Octroi du brevet supérieur d'état-major à un officier supérieur

Par arrêté royal n° 83 du 24 octobre 2013, le brevet supérieur d'état-major est conféré au major du corps de l'infanterie Billiet, C.

Le présent arrêté produit ses effets le 16 septembre 2013.

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C − 2014/18065]

Personeel. — Pensionering

Bij ministerieel besluit van 6 februari 2014 wordt met ingang van 1 maart 2014, eervol ontslag uit haar functies van Adviseur-generaal verleend aan Mevr. Paulette LOOZE, die aanspraak heeft op een rustpensioen.

Bij hetzelfde besluit wordt de betrokkene ertoe gemachtigd de eretitel van haar ambt te voeren.

Bij ministerieel besluit van 6 februari 2014 wordt met ingang van 1 maart 2014, eervol ontslag uit zijn functies van Adviseur verleend aan de heer Frans VERACHTERT, die aanspraak heeft op een rustpensioen.

Bij hetzelfde besluit wordt de betrokkene ertoe gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C − 2014/18065]

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté ministériel du 6 février 2014, démission honorable de ses fonctions de Conseiller-général est accordée, à partir du 1er mars 2014, à Mme Paulette LOOZE, qui est admise à faire valoir ses droits à la pension de retraite.

Par le même arrêté, l'intéressée est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté ministériel du 6 février 2014, démission honorable de ses fonctions de Conseiller est accordée, à partir du 1er mars 2014, à M. Frans VERACHTERT, qui est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite.

Par le même arrêté, l'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201443]

20 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 octobre 2012 désignant les membres du Conseil supérieur wallon de la Chasse

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, notamment l'article 1er, § 2;

Vu le décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu le décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 1995 fixant le fonctionnement et les modalités de consultation du Conseil supérieur wallon de la Chasse;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 novembre 2003 portant exécution du décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 octobre 2012 désignant les membres du Conseil supérieur wallon de la Chasse;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 octobre 2012 désignant les membres du Conseil supérieur wallon de la Chasse, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, 1°, 1, Mme Brajkovic Blanche, avenue Blonden 58, bte 51, B-4000 Liège, décédée, est remplacée par M. Roussille Patrick, chemin du Happart 7, B-7322 Pommerœul;

2° à l'alinéa 1er, 2°, 1, M. Roussille Patrick, chemin du Happart 7, B-7322 Pommerœul, devenu membre effectif, est remplacé par M. Robert Ponsar, rue de la Gare 158, B-6880 Bertrix.

Art. 2. Conformément à l'article 3 du même arrêté, les deux membres remplaçants tels que visés à l'article 1er achèvent le mandat du membre remplacé, respectivement en tant que membre effectif et en tant que membre suppléant, jusqu'à la date du 15 octobre 2017.

Art. 3. Le Ministre qui a la Chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 20 février 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/201443]

20. FEBRUAR 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Oktober 2012 zur Bezeichnung der Mitglieder des "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Wallonischer hoher Rat für das Jagdwesen)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, insbesondere des Artikels 1, § 2;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Mai 2003 zur Förderung einer ausgeglichenen Vertretung von Mann und Frau in den Beratungsorganen;

Aufgrund des Dekrets vom 6. November 2008 zur Rationalisierung der Beratungsfunktion;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. März 1995 zur Festlegung der Arbeitsweise und der Beratungsmodalitäten des "Conseil supérieur wallon de la Chasse";

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. November 2003 zur Ausführung des Dekrets vom 15. Mai 2003 zur Förderung einer ausgeglichenen Vertretung von Mann und Frau in den Beratungsorganen;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Oktober 2012 zur Bezeichnung der Mitglieder des "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Wallonischer hoher Rat für das Jagdwesen),

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4 Oktober 2012 zur Bezeichnung der Mitglieder des "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Wallonischer hoher Rat für das Jagdwesen) werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° In Absatz 1, 1°, 1 wird Frau Brajkovic Blanche, avenue Blonden 58 BFK 51 in B-4000 Lüttich, verstorben, wird durch Herrn Roussille Patrick, chemin du Happart 7 in B-7322 Pommerœul, ersetzt;

2° In Absatz 1, 2°, wird Herr Roussille Patrick, chemin du Happart 7 in B-7322 Pommerœul, der zum effektiven Mitglied geworden ist, durch Herrn Robert Ponsar, rue de la Gare 158 in B-6880 Bertrix, ersetzt.

Art. 2 - Gemäß Artikel 3 desselben Erlasses entspricht die Mandatszeit der zwei in Artikel 1 angeführten Ersatzmitglieder der verbleibenden Mandatszeit des effektiven bzw. stellvertretenden Mitglieds, das sie ersetzen, und endet am 15. Oktober 2017.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 4 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 20. Februar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/201443]

20 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 oktober 2012 tot aanwijzing van de leden van de ″Conseil supérieur wallon de la Chasse″ (Waalse Hoge Jachtraad)

De Waalse Regering,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 1, § 2;

Gelet op het decreet van 15 mei 2003 tot bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen binnen de adviesorganen;

Gelet op het decreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 1995 tot vaststelling van de werking en de modaliteiten tot raadpleging van de ″Conseil supérieur wallon de la Chasse″ (Waalse Hoge Jachtraad);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 november 2003 tot uitvoering van het decreet van 15 mei 2003 tot bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen binnen de adviesorganen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 oktober 2012 tot aanwijzing van de leden van de ″Conseil supérieur wallon de la Chasse″;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 4 oktober 2012 tot aanwijzing van de leden van de ″Conseil supérieur wallon de la Chasse″ (Waalse Hoge Jachtraad), worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 1°, 1, wordt Mevr. Brajkovic Blanche, avenue Blonden 58, bus 51, B-4000 Luik, overleden, vervangen door de heer Roussille Patrick, chemin du Happart 7, B-7322 Pommercœul;

2° in het eerste lid, 2°, 1, wordt de heer Roussille Patrick, chemin du Happart 7, B-7322 Pommercœul, gewoon lid geworden, vervangen door de heer Robert Ponsar, rue de la Gare 158, B-6880 Bertrix.

Art. 2. Overeenkomstig artikel 3 van hetzelfde besluit, zoals bedoeld in artikel 1, voleindigen de twee vervangende leden het mandaat van het vervangend lid, respectievelijk aks gewoon lid en als plaatsvervangend lid, tot 15 oktober 2017.

Art. 3. De Minister bevoegd voor de Jacht is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 20 februari 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2014/27047]

Pouvoirs locaux

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 27 novembre 2013 réforme comme suit la résolution du 22 octobre 2013, par laquelle le conseil provincial de Hainaut arrête la deuxième série de modifications budgétaires pour l'exercice 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

Recettes globales	406.713.588,00
Dépenses globales	381.384.609,00
Résultat global	25.328.979,00

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	60.429.566,00
Dépenses globales	75.855.495,00
Résultat global	-15.425.929,00

2. Modification des recettes

000/170110 16 000 0000 € au lieu de 0 € soit 16 000 000 € en plus
Exercices antérieurs

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	33.603.062 33.326.867	**Résultats :**	276.195
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	41.912.885 41.802.228	**Résultats :**	110.657
Prélèvements	Recettes Dépenses	913.619 726.400	**Résultats :**	187.219
Global	Recettes Dépenses	76.429.566 75.855.495	**Résultats :**	574.071

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 27 novembre 2013 réforme comme suit la résolution du 21 novembre 2013, par laquelle le conseil provincial de la province de Hainaut arrête le budget pour l'exercice 2014 :

SERVICE ORDINAIRE

Recettes globales	603 777 547.00
Dépenses globales	584 364 536.00
Résultat global	19 413 011.00

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	31.166.110,00
Dépenses globales	46.592.038,00
Résultat global	-15.425.928,00

2. Modifications

000/699200-13	fixé à	0,00 €	au lieu de	15.425.929,00 €	soit	15.425.929,00 €	en moins
000/799200-13	fixé à	574.071,00 €	au lieu de	0 €	soit	574.071,00 €	en plus

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	30.517.158 30.466.109	**Résultats :**	51.049
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	574.071 0	**Résultats :**	574.071
Prélèvements	Recettes Dépenses	648.952 700.000	**Résultats :**	-51.048
Global	Recettes Dépenses	31.740.181 31.166.109	**Résultats :**	574.072

BOUILLON. — Un arrêté ministériel du 7 février 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la ville de Bouillon, voté en séance du conseil communal en date du 19 décembre 2013.

CERFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 7 février 2014 approuve la délibération du conseil communal de Cerfontaine du 23 décembre 2013 relative à la modification des dispositions pécuniaires applicables aux agents non statutaires.

CERFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 7 février 2014 approuve la délibération du conseil communal de Cerfontaine du 23 décembre 2013 relative à la modification des dispositions pécuniaires applicables aux agents statutaires.

CHAUMONT-GISTOUX. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 1014 réforme comme suit le budget pour l'exercice 2014 de la commune de Chaumont-Gistoux voté en séance du conseil communal en date du 16 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	16.690.082,07
Dépenses globales	13.881.983,80
Résultat global	2.808.098,27

2. Modification des dépenses

331/435-01	975.938,91	au lieu de	995.900,03	soit	19.961,12 €	en moins
722/211-01	59.253,81	au lieu de	72.853,81	soit	13.600,00 €	en moins

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	13.851.905,35 13.633.365,64	**Résultats :**	218.539,71
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	2.838.176,72 0,00	**Résultats :**	2.838.176,72
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 215.057,04	**Résultats :**	-215.057,04
Global	Recettes Dépenses	16.690.082,07 13.848.422,68	**Résultats :**	2.841.659,39

4. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après le présent budget :
   - Provisions : 0,00 €
   - Fonds de réserve : 0,00 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	5 946 055.15
Dépenses globales	4 962 823.15
Résultat global	983 232.00

2. Modification des recettes

000/952-51	986.232,00	au lieu de	983.232,00	soit	3.000,00 €	en plus
7223/665-52	0,00	au lieu de	2.040.000,00	soit	2.040.000,00 €	en moins
7223/961-51	0,00	au lieu de	1.360.000,00	soit	1.360.000,00 €	en moins

3. Modification des dépenses

722390/722-60	0,00	au lieu de	3.400.000,00	soit	3.400.000,00 €	en moins

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	1 347 766.11 1 562 823.15	**Résultats :**	-215 057.04
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	986 232.00 0.00	**Résultats :**	986 232.00
Prélèvements	Recettes Dépenses	215 057.04 0.00	**Résultats :**	215 057.04
Global	Recettes Dépenses	2 549 055.15 1 562 823.15	**Résultats :**	986 232.00

5. Solde des fonds de réserve extraordinaires après le présent budget : 0,00 €

COUVIN. — Un arrêté ministériel du 7 février 2014 approuve la délibération du conseil communal de Couvin du 23 décembre 2013 relative à la modification du statut pécuniaire applicable aux grades légaux.

FERNELMONT. — Un arrêté ministériel du 21 janvier 2014 réforme comme suit le budget pour l'exercice 2014 de la commune de Fernelmont voté en séance du conseil communal en date du 19 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	6.779.796,38
Dépenses globales	6.685.234,38
Résultat global	94.562,00

2. Modification des recettes

04001/371-01	0,00	au lieu de	8.638,66	soit	8.638,66 €	en moins
040/371-01	1.444.507,68	au lieu de	1.452.017,60	soit	7.509,92 €	en moins
040/373-01	110.250,57	au lieu de	107.000,00	soit	3.250,57 €	en plus

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	6.610.477,50 6.527.608,57	**Résultats :**	82.868,93
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	0,00 1.204,94	**Résultats :**	-1.204,94
Prélèvements	Recettes Dépenses	156.420,87 156.420,87	**Résultats :**	0,00
Global	Recettes Dépenses	6.766.898,37 6.685.234,38	**Résultats :**	81.663,99

4. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après le présent budget:
   - Provisions : 1.189.217,51 €
   - Fonds de réserve : 271.676,26 € (y compris l'utilisation de 16.500 € au tableau de synthèse)

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats du service extraordinaire

Exercice propre	Recettes Dépenses	1.167.275,39 1.290.588,44	**Résultats :**	-123.313,05
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	0,00 88.053,81	**Résultats :**	-88.053,81
Prélèvements	Recettes Dépenses	269.717,04 58.350,18	**Résultats :**	211.366,86
Global	Recettes Dépenses	1.436.992,43 1.436.992,43	**Résultats :**	0,00

2. Solde des fonds de réserve extraordinaires après le présent budget :
   - Fonds de réserve : 0,00 €

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du conseil communal de Gouvy du 19 décembre 2013 relative à la fixation du barème du directeur général au 1er septembre 2013.

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du conseil communal de Gouvy du 19 décembre 2013 relative aux conditions de recrutement d'un ouvrier D2 sous CDD de 6 mois au service voirie.

HABAY. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du conseil communal d'Habay du 18 décembre 2013 relative à la fixation des conditions de recrutement ouvrier polyvalent contractuel APE, à mi-temps, échelle E2.

HAVELANGE. — Un arrêté ministériel du 10 février 2014 n'approuve pas la délibération du conseil communal d'Havelange du 16 décembre 2013 relative à la modification du statut pécuniaire applicable au directeur général.

HERBEUMONT. — Un arrêté ministériel du 21 janvier 2014 réforme comme suit le budget pour l'exercice 2014 de la commune d'Herbeumont voté en séance du conseil communal en date du 16 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	4.475.963,59 €
Dépenses globales	3.596.293,15 €
Résultat global	879.670,44 €

2. Modification des recettes

000/951-01	1.058.420,99 €	au lieu de	1.096.451,86 €	soit	38.030,87 €	en moins
021/466-01	836.520,67 €	au lieu de	863.817,34 €	soit	27.296,67 €	en moins
02510/466-09	15.268,77 €	au lieu de	15.332,00 €	soit	63,23 €	en moins
040/371-01	272.076,35 €	au lieu de	286.345,00 €	soit	14.268,65 €	en moins
040/372-01	272.851,45 €	au lieu de	270.122,94 €	soit	2.728,51 €	en plus
124/464-01	2.673,28 €	au lieu de	955,00 €	soit	1.718,28 €	en plus
124/664-01	3.363,97 €	au lieu de	927,00 €	soit	2.436,97 €	en plus

3. Modification des dépenses

12101/415-01	2.728,51 €	au lieu de	2.600,00 €	soit	128,51 €	en plus

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	3.344.766,94 € 3.346.421,66 €	**Résultats :**	-1.654,72 €
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	1.058.420,99 € 0,00 €	**Résultats :**	1.058.420,99 €
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 € 250.000,00 €	**Résultats :**	-250.000,00 €
Global	Recettes Dépenses	4.403.187,93 € 3.596.421,66 €	**Résultats :**	806.766,27 €

5. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après le présent budget :

- Provisions : 252.826,08 €
- Fonds de réserve : 623.215,44 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	1.961.633,00 €
Dépenses globales	1.868.843,67 €
Résultat global	92.789,33 €

2. Modification des recettes

060/995-51-2012-20120004	0,00 €	au lieu de	1.000,00 €	soit	1.000,00 €	en moins
060/995-51-00120004	1.000,00 €	au lieu de	0,00 €	soit	1.000,00 €	en plus

3. Modification des dépenses

000/992-51	400.034,51 €	au lieu de	335.714,67 €	soit	64.319,84 €	en plus

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	940.900,00 € 1.435.600,00 €	**Résultats :**	-494.700,00 €
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	495.053,00 € 497.563,51 €	**Résultats :**	-2.510,51 €
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 € 525.680,00 €	**Résultats :**	-525.680,00 €
Global	Recettes Dépenses	1.961.633,00 € 1.933.163,51 €	**Résultats :**	28.469,49 €

HOTTON. — Un arrêté ministériel du 10 février 2014 n'approuve pas la délibération en cause du 23 décembre 2013, par laquelle le conseil communal d'Hotton fixe le régime pécuniaire du directeur général.

HOUFFALIZE. — Un arrêté ministériel du 10 février 2014 proroge jusqu'au 24 février 2014 le délai imparti pour statuer sur le budget de la commune d'Houffalize pour l'exercice 2014 voté en séance du conseil communal en date du 19 décembre 2013.

ITTRE. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2014 réforme comme suit le budget pour l'exercice 2014 de la commune d'Ittre voté en séance du conseil communal en date du 17 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	10.762.272,42
Dépenses globales	10.676.883,34
Résultat global	85.389,08

2. Modification des recettes

000/380-48	0,00	au lieu de	1.000,48	soit	1.000,48 €	en moins
00010/466-48	1.000,48	au lieu de	0,00	soit	1.000,48 €	en plus
040/371-01	3.137.500,60	au lieu de	3.162.302,98	soit	24.802,38 €	en moins

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	10.617.216,07 9.075.808,34	**Résultats :**	1.541.407,73
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	120.253,97 1.075,00	**Résultats :**	119.178,97
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 1.600.000,00	**Résultats :**	-1.600.000,00
Global	Recettes Dépenses	10.737.470,04 10.676.883,34	**Résultats :**	60.586,70

4. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après le présent budget :
   - Provisions : 328.000,00 €
   - Fonds de réserve : 2.590.959,63 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats

Exercice propre	Recettes Dépenses	300.000,00 645.500,00	**Résultats :**	-345.500,00
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	153.902,35 0,00	**Résultats :**	153.902,35
Prélèvements	Recettes Dépenses	345.500,00 153.902,35	**Résultats :**	191.597,65
Global	Recettes Dépenses	799.402,35 799.402,35	**Résultats :**	0,00

2. Solde du fonds de réserve extraordinaire après le présent budget : 408.402,35 €

LA ROCHE-EN-ARDENNE. — Un arrêté ministériel du 5 février 2014 n'approuve pas la délibération du 30 décembre 2013 par laquelle le conseil communal de La-Roche-en-Ardenne fixe l'échelle de traitement de directeur général à 100 % au 1er septembre 2013 avec une amplitude de carrière de 21 ans pour une commune de catégorie 1.

MANHAY. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la commune de Manhay voté en séance du conseil communal en date du 30 décembre 2013.

MEIX-DEVANT-VIRTON. — Un arrêté ministériel du 11 février 2014 approuve la délibération du conseil communal de Meix-devant-Virton du 12 novembre 2013 relative à la fixation du barème du directeur général au 1er septembre 2013.

MESSANCY. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2014 réforme comme suit le budget pour l'exercice 2014 de la commune de Messancy voté en séance du conseil communal en date du 17 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	10.429.876,02
Dépenses globales	10.081.738,41
Résultat global	348.137,61

2. Modification des recettes

040/373-01	111.245,25	au lieu de	107.629,98	soit	3.615,27 €	en plus
10410/465-02	5.313,00	au lieu de	10.956,18	soit	5.643,18 €	en moins

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	10.092.095,93 8.776.438,41	**Résultats :**	1.315.657,52
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	335.752,18 5.300,00	**Résultats :**	330.452,18
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 1.300.000,00	**Résultats :**	-1.300.000,00
Global	Recettes Dépenses	10.427.848,11 10.081.738,41	**Résultats :**	346.109,70

4. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après le présent budget :
- Provisions : 234.893,52€
- Fonds de réserve : 406.847,31€

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats

Exercice propre	Recettes Dépenses	4.743.030,00 7.692.500,00	**Résultats :**	-2.949.470,00
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	0,00 0,00	**Résultats :**	0,00
Prélèvements	Recettes Dépenses	2.959.470,00 10.000,00	**Résultats :**	2.949.470,00
Global	Recettes Dépenses	7.702.500,00 7.702.500,00	**Résultats :**	0,00

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2014 réforme comme suit le budget pour l'exercice 2014 de la ville de Namur voté en séance du conseil communal en date du 12 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	167.051.998,86
Dépenses globales	167.051.998,86
Résultat global	0,00

2. Modification des recettes

02510/466-09	65.705,50	au lieu de	122.600,71	soit	56.895,21 €	en moins

3. Modification des dépenses

831/958-01	1.524.471,88	au lieu de	1.581.367,09	soit	56.895,21 €	en moins

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	166.889.910,28 166.889.910,28	**Résultats :**	0,00
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	0,00 0,00	**Résultats :**	0,00
Prélèvements	Recettes Dépenses	105.193,37 105.193,37	**Résultats :**	0,00
Global	Recettes Dépenses	166.995.103,65 166.995.103,65	**Résultats :**	0,00

5. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après le présent budget :

- Provisions : 1.524.471,88 €
- Fonds de réserve : ordinaire sans affectation : 14.180.417,50 €
  ordinaire affecté au Service social du personnel : 102.000,00 €
  ordinaire pour créances douteuses : 1.501.678,49 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats du service extraordinaire

Exercice propre	Recettes Dépenses	38.829.078,00 42.905.863,35	**Résultats :**	-4.076.785,35
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	0,00 0,00	**Résultats :**	0,00
Prélèvements	Recettes Dépenses	6.036.785,35 1.960.000,00	**Résultats :**	4.076.785,35
Global	Recettes Dépenses	44.865.863,35 44.865.863,35	**Résultats :**	0,00

2. Solde du fonds de réserve extraordinaires après le présent budget : 3.607.243,13 €

NASSOGNE. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du conseil communal de Nassogne du 30 décembre 2013 relative aux conditions de recrutement d'un employé d'administration niveau D4 sous CDI à temps plein.

NASSOGNE. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du conseil communal de Nassogne du 30 décembre 2013 relative à la fixation du barème du directeur général au 1er septembre 2013.

NASSOGNE. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du 30 décembre 2013, par laquelle le conseil communal de Nassogne établit, pour les exercices 2014 et suivants, une taxe sur la délivrance de documents administratifs, à l'exception des mots « 'préparation carte d'identité après rappel frais en plus 3,00 € » de l'article 3.

OHEY. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2014 réforme comme suit le budget pour l'exercice 2014 de la commune d'Ohey voté en séance du conseil communal en date du 16 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	4 747 031.95
Dépenses globales	4 740 601.17
Résultat global	6 430.78

2. Modification des recettes

060/958-01	0,00	au lieu de	20.000,00	soit	20.000,00 €	en moins
330/958-01	20.000,00	au lieu de	0,00	soit	20.000,00 €	en plus

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	4.744.822,00 4.541.505,51	**Résultats :**	203.316,49
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	2.209,95 199.094,66	**Résultats :**	-196.884,71
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 0,00	**Résultats :**	0,00
Global	Recettes Dépenses	4.747.031,95 4.740.601,17	**Résultats :**	6.430,78

5. Solde des provisions et des fonds de réserve après le présent budget 2014 :

- Provisions : 20.000,00 €
- Fonds de réserve ordinaire : 69.600,00 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats extraordinaires

Exercice propre	Recettes Dépenses	2.373.644,00 2.274.255,32	**Résultats :**	99.388,68
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	0,00 147.000,00	**Résultats :**	-147.000,00
Prélèvements	Recettes Dépenses	667.101,32 619.490,00	**Résultats :**	47.611,32
Global	Recettes Dépenses	3.040.745,32 3.040.745,32	**Résultats :**	0,00

2. Fonds de réserve extraordinaire : 444,34 €

RENDEUX. — Un arrêté ministériel du 11 février 2014 approuve la délibération du conseil communal du 18 décembre 2013 relative à la modification du statut pécuniaire, chapitre VI, section 1re, article 19, § 1er, 1°, concernant l'allocation de foyer ou de résidence.

TELLIN. — Un arrêté ministériel du 18 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2013 de la commune de Tellin, votées en séance du conseil communal en date du 29 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	5150136,08
Dépenses globales	5029444,88
Résultat global	120.691,20

2. Modification des recettes

040/372/01	607.532,72	au lieu de	581.411,19	soit	26.121,53 €	en plus

3. Modification des dépenses

421/127/03	17.000,00	au lieu de	15.000,00	soit	2.000,00 €	en plus
421/140/13	14.500,00	au lieu de	10.000,00	soit	4.500,00 €	en plus
722/125/03	36.000,00	au lieu de	32.000,00	soit	4.000,00 €	en plus
84010/127/03	3.500,00	au lieu de	2.500,00	soit	1.000,00 €	en plus
874/127/03	3.000,00	au lieu de	1.500,00	soit	1.500,00 €	en plus
879/127/03	1.746,10	au lieu de	1.246,10	soit	500,00 €	en plus

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	4.630.406,83 4.589.024,81	**Résultats :**	41.382,02
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	545.850,78 253.920,07	**Résultats :**	291.930,71
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 200.000,00	**Résultats :**	-200.000,00
Global	Recettes Dépenses	5.176.257,61 5.042.944,88	**Résultats :**	133.312,73

5. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après les présentes modifications budgétaires :
   - Provisions : 515.084,58 €
   - Fonds de réserve : 986.738,87 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	3.063.884,33
Dépenses globales	3.063.884,33
Résultat global	0,00

2. Modification des recettes

060/995/51 (20130025)	1.000,00	au lieu de	2.000,00	soit	1.000,00 €	en moins
874/961/51 (20120012)	0,00	au lieu de	115.200,00	soit	115.200,00 €	en moins
874/961/51 (20120029)	115.200,00	au lieu de	0,00	soit	115.200,00 €	en plus

3. Modification des dépenses

060/955/51 (sans n° projet)	265.630,90	au lieu de	267.203,20	soit	1.572,30 €	en moins
124/723/60 (20130005)	5.000,00	au lieu de	0,00	soit	5.000,00 €	en plus
124/723/60 (20130009)	5.572,30	au lieu de	10.000,00	soit	4.427,70 €	en moins

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	2.438.244,37 2.356.506,99	**Résultats :**	81.737,38
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	0,00 425.768,21	**Résultats :**	-425.768,21
Prélèvements	Recettes Dépenses	624.639,96 280.609,13	**Résultats :**	344.030,83
Global	Recettes Dépenses	3.062.884,33 3.062.884,33	**Résultats :**	0,00

5. Solde du fonds de réserve extraordinaire après les présentes modifications budgétaires : 423.894,32 €

VERVIERS. — Un arrêté ministériel du 29 novembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 1 (SO-SE) pour l'exercice 2013 de la ville de Verviers votées en séance du conseil communal en date du 14 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	75.546.942,27
Dépenses globales	75.434.992,42
Résultat global	111.949,85

2. Modification des recettes

021/466-01 17.980.744,51 au lieu de 17.934.497,83 soit 46.246,68 € en plus

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes	75.216.150,29	**Résultats :**	1.964.789,36
	Dépenses	73.251.360,93		
Exercices antérieurs	Recettes	377.038,66	**Résultats :**	-1.746.334,58
	Dépenses	2.123.373,24		
Prélèvements	Recettes	0,00	**Résultats :**	-60.258,25
	Dépenses	60.258,25		
Global	Recettes	75.593.188,95	**Résultats :**	158.196,53
	Dépenses	75.434.992,42		

4. Solde des provisions et du fonds de réserves ordinaires après les présentes modifications budgétaires :
   - Provisions : 1.698.500,00 €
   - Fonds de réserves : 124.983,78 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	30.878.974,28
Dépenses globales	30.856.496,99
Résultat global	22.477,29

2. Modification des recettes

060/995-51 20107421	270,00	au lieu de	0,00 soit	270,00 € e
720/661-51-04 20107243	26.043,89	au lieu de	4.443,89 soit	21.600,00 € e
930/961-51 20107125	76.302,39	au lieu de	0,00 soit	76.302,39 € e

3. Modification des dépenses

060/955-51 2012BAT2	12.545,67	au lieu de	0,00 soit	12.545,67 € e
060/955-51 20107421	0,00	au lieu de	270,00 soit	270,00 € e
060/955-51 20117243	190,60	au lieu de	0,00 soit	190,60 € e

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes	29.183.457,98	**Résultats :**	12.253.692,18
	Dépenses	16.929.765,80		
Exercices antérieurs	Recettes	206.707,02	**Résultats :**	-12.388.406,08
	Dépenses	12.595.113,10		
Prélèvements	Recettes	1.586.981,67	**Résultats :**	252.897,31
	Dépenses	1.334.084,36		
Global	Recettes	30.977.146,67	**Résultats :**	108.183,41
	Dépenses	30.868.963,26		

5. Solde du fonds de réserves extraordinaires après les présentes modifications budgétaires : 318.878,17 €

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du conseil commual de Virton du 20 décembre 2013 relative à l'octroi de chèques-cadeau aux membres du personnel pour l'année 2013.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 proroge jusqu'au 21 février 2014 le délai imparti pour statuer sur le budget de la commune de Virton pour l'exercice 2014 voté en séance du conseil communal en date du 20 décembre 2013.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du conseil commual de Virton du 20 décembre 2013 relative à la modification des articles 6 et 44*bis* ainsi que de l'annexe 2.9. du règlement de travail du personnel.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du conseil commual de Virton du 20 décembre 2013 relative à la fixation de l'échelle de traitement du directeur général au 1er septembre 2013.

WALCOURT. — Un arrêté ministériel du 31 janvier 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la ville de Walcourt voté en séance du conseil communal en date du 18 décembre 2013.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2014/27054]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 31 janvier 2014 approuve la délibération du conseil d'administration de l'Association intercommunale pour la Collecte et la Distribution des Immondices de la Région de Charleroi (ICDI) du 30 septembre 2013 relative à la modification du cadre et de l'organigramme du service Etudes et Statistiques (point 6).

Un arrêté ministériel du 21 janvier 2014 approuve la délibération du conseil d'administration de NEOMANSIO du 13 mai 2013 relative à la nomination de personnel et la souscription d'une assurance de groupe « second pilier », à l'exception du point 2 relatif à la nomination d'agents.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 20 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Brabant wallon du 28 novembre 2013 portant abrogation de la résolution du 28 octobre 1999 fixant les montants de la prime du complément de traitement à octroyer aux membres du personnel nommés à titre définitif qui sollicitent le droit de bénéficier des dispositions relatives à la redistribution du travail dans le secteur public.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 20 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Brabant wallon du 28 novembre 2013 modifiant le règlement du 25 septembre 1997 relatif au traitement du receveur provincial.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 20 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Brabant wallon du 28 novembre 2013 modifiant le règlement du 25 septembre 1997 relatif au statut pécuniaire du greffier provincial.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 20 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Brabant wallon du 28 novembre 2013 modifiant le règlement du 4 septembre 1997 portant le statut pécuniaire des agents provinciaux.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 20 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Brabant wallon du 28 novembre 2013 modifiant le règlement du 4 septembre 1997 fixant le cadre.et le régime des agents provinciaux contractuels et des agents provinciaux pouvant bénéficier d'une aide à la promotion de l'emploi conformément au décret du 25 avril 2002.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 20 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Brabant wallon du 28 novembre 2013 modifiant le règlement du 4 septembre 1997 fixant les conditions particulières de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière du personnel non enseignant.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 20 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Brabant wallon du 28 novembre 2013 modifiant le règlement du 4 septembre 1997 portant le statut administratif des agents provinciaux, à l'exception des dispositions suivantes :

- l'article 7, § 2, insérant un Chapitre 2 - Dispositions applicables aux directeurs d'administration (A7);

- l'article 81*quaterdecies* du règlement du 4 septembre 1997 portant le statut administratif des agents provinciaux tel qu'inséré par l'article 7 de la résolution dont question du 28 novembre 2013;

- l'article 102, § 3, du règlement du 4 septembre 1997 portant le statut administratif des agents provinciaux tel qu'inséré par l'article 21 de la résolution dont question du 28 novembre 2013.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Hainaut du 22 octobre 2013 relative au règlement administratif et pécuniaire : modification pour le recrutement du personnel ouvrier D1 et D4, du personnel administratif D1 et D4 et du personnel technique D1.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Hainaut du 19 novembre 2013 relative à la modification de l'article 19 du statut du personnel non enseignant provincial définitif et stagiaire.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2014 approuve la résolution du conseil provincial du Hainaut du 19 novembre 2013 relative à la modification de l'article 75 du statut du personnel non enseignant provincial définitif et stagiaire.

ANTOING. — Un arrêté ministériel du 28 janvier 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la ville d'Antoing, voté en séance du conseil communal en date du 12 décembre 2013.

ARLON. — Un arrêté ministériel du 5 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2013 de la ville d'Arlon votées en séance du conseil communal en date du 3 septembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	49 425 682.73
Dépenses globales	48 610 900.78
Résultat global	814 781.95

2. Modification des recettes

021/466/01 11.500.884,77 au lieu de 11.611.740,53 soit 110.855,76 € en moins

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	47.329.870,22 47.438.971,85	**Résultats :**	-109.101,63
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	1.984.956,75 1.171.928,93	**Résultats :**	813.027,82
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 0,00	**Résultats :**	0,00
Global	Recettes Dépenses	49.314.826,97 48.610.900,78	**Résultats :**	703.926,19

4. Solde des provisions et du fonds de réserve ordinaire après les présentes modifications budgétaires :

- Provisions : 0,00 €

- Fonds de réserve : 2.197.895,70 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats

Exercice propre	Recettes Dépenses	20.865.107,05 21.643.445,89	**Résultats :**	-778.338,84
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	11.831.174,20 11.058.288,21	**Résultats :**	772.885,99
Prélèvements	Recettes Dépenses	1.043.420,20 7.085,00	**Résultats :**	1.036.335,20
Global	Recettes Dépenses	33.739.701,45 32.708.819,10	**Résultats :**	1.030.882,35

2. Solde du fonds de réserve extraordinaire après les présentes modifications budgétaires : 2.960.127,42 €.

ATH. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du 26 septembre 2013, reçue au Gouvernement wallon le 8 janvier 2014, par laquelle le conseil communal d'Ath a décidé d'approuver les statuts de l'ASBL « Agence immobilière sociale du Val de Dendre ».

AUBEL. — Un arrêté ministériel du 12 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2013 de la commune d'Aubel, votées en séance du conseil communal en date du 28 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	8.351.524,25
Dépenses globales	6.296.058,13
Résultat global	2.055.466,12

2. Modification des dépenses

351/435-01/2007	5.782,81	au lieu de	0,00	soit	5.782,81 €	en plus
351/435-01	92.217,19	au lieu de	98.000,00	soit	5.782,81 €	en moins

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	6.119.465,17 6.102.472,80	**Résultats :**	16.992,37
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	2.232.059,08 193.585,33	**Résultats :**	2.038.473,75
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 0,00	**Résultats :**	0,00
Global	Recettes Dépenses	8.351.524,25 6.296.058,13	**Résultats :**	2.055.466,12

4. Solde des provisions et du fonds de réserves ordinaires après les présentes modifications budgétaires :
   - Provisions : 33.000,00 €
   - Fonds de réserves : 34.915,74 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	4.814.218,02
Dépenses globales	4.814.218,02
Résultat global	0,00

2. Modification des dépenses

060/955-51	2.902,74	au lieu de	3.400,00	soit	497,26 €	en moins
060/955-51/20120011	25.497,26	au lieu de	25.000,00	soit	497,26 €	en plus

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	4.143.850,00 4.465.818,02	**Résultats :**	-321.968,02
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	325.000,00 320.000,00	**Résultats :**	5.000,00
Prélèvements	Recettes Dépenses	345.368,02 28.400,00	**Résultats :**	316.968,02
Global	Recettes Dépenses	4.814.218,02 4.814.218,02	**Résultats :**	0,00

4. Solde du fonds de réserves extraordinaires après les présentes modifications budgétaires : 207.121,10 €

BEYNE-HEUSAY. — Un arrêté ministériel du 11 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2013 de la commune de Beyne-Heusay votées en séance du conseil communal du 4 novembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	10.453.779,37 11.043.823,61	**Résultats :**	-590.044,24
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	2.272.666,39 13.527,09	**Résultats :**	2.259.139,30
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 25.688,45	**Résultats :**	-25.688,45
Global	Recettes Dépenses	12.726.445,76 11.083.039,15	**Résultats :**	1.643.406,61

2. Solde des provisions et du fonds de réserves ordinaires après les présentes modifications budgétaires :
   - Provisions : 0,00 €
   - Fonds de réserves : 421.133,42 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	2.684.563,10
Dépenses globales	2.291.701,34
Résultat global	392.861,76

2. Modification des recettes

421/761-53				
20130034	0,00	au lieu de	-45.000,00 soit	45.000,00 € en plus
421/761-53	0,00	au lieu de	45.000,00 soit	45.000,00 € en moins

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	2.630.353,98 2.030.280,45	**Résultats :**	600.073,53
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	2.000,00 184.901,99	**Résultats :**	-182.901,99
Prélèvements	Recettes Dépenses	52.209,12 76.518,90	**Résultats :**	-24.309,78
Global	Recettes Dépenses	2.684.563,10 2.291.701,34	**Résultats :**	392.861,76

4. Solde du fonds de réserves extraordinaires après les présentes modifications budgétaires : 265.896,13 €

CERFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 31 janvier 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la commune de Cerfontaine voté en séance du conseil communal en date du 23 décembre 2013.

CRISNEE. — Un arrêté ministériel du 12 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2013 de la commune de Crisnée votées en séance du conseil communal en date du 28 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	3.926.518,10
Dépenses globales	3.287.550,71
Résultat global	638.967,39

2. Modification des recettes

021/466-01 515.047,75 au lieu de 517.510,59 soit 2.462,84 € en moins

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	2.924.055,26 2.879.606,53	**Résultats :**	44.448,73
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	1.000.000,00 7.944,18	**Résultats :**	992.055,82
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 400.000,00	**Résultats :**	-400.000,00
Global	Recettes Dépenses	3.924.055,26 3.287.550,71	**Résultats :**	636.504,55

4. Solde des provisions et du fonds de réserves ordinaires après les présentes modifications budgétaires :
   - Provisions : 180.000 €
   - Fonds de réserves : 48.958,17 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	1.516.827,30 1.119.862,00	**Résultats :**	396.965,30
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	32.275,23 2.005,32	**Résultats :**	30.269,91
Prélèvements	Recettes Dépenses	778.867,32 1.203.827,30	**Résultats :**	-424.959,98
Global	Recettes Dépenses	2.327.969,85 2.325.694,62	**Résultats :**	2.275,23

2. Solde du fonds de réserves extraordinaires après les présentes modifications budgétaires : 826.011,48 €

ELLEZELLES. — Un arrêté ministériel du 3 février 2014 approuve la délibération du 3 décembre 2013 par laquelle le conseil communal d'Ellezelles vote le budget de l'ADL pour l'exercice 2014.

FLORENVILLE. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du 30 décembre 2013, reçue au Gouvernement wallon le 8 janvier 2014, par laquelle le conseil communal de Florenville modifie l'article 4.1. des statuts de l'Association de projet « Parc naturel de Gaume ».

GERPINNES. — Un arrêté ministériel du 4 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2013 de la commune de Gerpinnes votées en séance du conseil communal en date du 22 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	18.967.531,67 €
Dépenses globales	12.376.996,03 €
Résultat global	6.590.,535,64 €

2. Modification des recettes

021/466-01 1.488.991,70 au lieu de 1.501.341,26 soit 12.349,56 € en moins

3. Modification des dépenses

Néant

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	12.089.018,00 12.139.805,65	**Résultats :**	-50.787,65
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	6.866.164,11 237.190,38	**Résultats :**	6.628.973,73
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 0,00	**Résultats :**	0,00
Global	Recettes Dépenses	18.955.182,11 12.376.996,03	**Résultats :**	6.578.186,08

5. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après les présentes modifications budgétaires :
- Provisions : 625.708,91 €
- Fonds de réserve : 9.326,94 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	9.353.506,12
Dépenses globales	8.617.112,80
Résultat global	736.393,32

2. Modification des recettes

Néant

3. Modification des dépenses

Néant

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	7.153.654,12 7.395.172,07	**Résultats :**	-241.517,95
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	1.730.986,97 753.075,70	**Résultats :**	977.911,27
Prélèvements	Recettes Dépenses	468.865,03 468.865,03	**Résultats :**	0,00
Global	Recettes Dépenses	9.353.506,12 8.617.112,80	**Résultats :**	736.393,32

5. Solde du fonds de réserve extraordinaire après les présentes modifications budgétaires : 1.177.336,50 €

HERBEUMONT. — Un arrêté ministériel du 4 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2013 de la commune d'Herbeumont votées en séance du conseil communal en date du 28 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	4.921.988,21 €
Dépenses globales	3.861.631,85 €
Résultat global	1.060.356,36 €

2. Modification des recettes

021/466-01	795.073,58 €	au lieu de	797.008,95 €	soit	1.935,37 €	en moins

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	3.635.340,96 € 3.306.188,58 €	**Résultats :**	329.152,38 €
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	1.284.711,98 € 89.337,66 €	**Résultats :**	1.195.374,32 €
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 € 466.105,61 €	**Résultats :**	-466.105,61 €
Global	Recettes Dépenses	4.920.052,84 € 3.861.631,85 €	**Résultats :**	1.058.420,99 €

5. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après les présentes modifications budgétaires :
- Provisions : 250.345,28 €
- Fonds de réserve : 773.215,44 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	3.749.838,84 €
Dépenses globales	3.654.345,24 €
Résultat global	95.493,60 €

2. Modification des recettes

124/961-51/2006	50.566,26 €	au lieu de	0,00 €	soit	50.566,26 €	en plus
124/961-51/2010-201002LO	21.197,09 €	au lieu de	54.893,09 €	soit	33.696,00 €	en moins
421/961-51/2011-200110015	0,00 €	au lieu de	80.770,25 €	soit	80.770,25 €	en moins
060/995-51/2012-20110004	0,00 €	au lieu de	631,51 €	soit	631,51 €	en moins
060/995-51-20110004	631,51 €	au lieu de	0,00 €	soit	631,51 €	en plus

3. Modification des dépenses

060/955-51-200901LO	2.550,63 €	au lieu de	0,00 €	soit	2.550,63 €	en plus
060/955-51-20120023	573,49 €	au lieu de	0,00 €	soit	573,49 €	en plus

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	915.550,00 € 1.175.899,03 €	**Résultats :**	-260.349,03 €
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	2.462.408,24 € 2.375.622,20 €	**Résultats :**	86.786,04 €
Prélèvements	Recettes Dépenses	307.980,61 € 103.124,12 €	**Résultats :**	204.856,49 €
Global	Recettes Dépenses	3.685.938,85 € 3.654.645,35 €	**Résultats :**	31.293,50 €

5. Solde du fonds de réserve extraordinaire après les présentes modifications budgétaires : 168.840,67 €

JUPRELLE. — Un arrêté ministériel du 27 novembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2013 de la commune de Juprelle votées en séance du conseil communal en date du 21 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	8.128.296,87
Dépenses globales	7.659.013,06
Résultat global	469.283,81

2. Modification des recettes

021/466-01 1.183.974,08 au lieu de 1.185.126,43 soit 1.152,35 € en moins

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	7.097.796,66 7.279.232,91	**Résultats :**	-181.436,25
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	1.029.347,86 75.269,78	**Résultats :**	954.078,08
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 304.510,37	**Résultats :**	-304.510,37
Global	Recettes Dépenses	8.127.144,52 7.659.013,06	**Résultats :**	468.131,46

4. Solde des provisions et du fonds de réserves ordinaires après les présentes modifications budgétaires :
- Provisions : 0,00 €
- Fonds de réserves : 0,00 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	847.315,23 1.422.773,73	**Résultats :**	-575.458,50
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	2.244.151,22 1.776.328,84	**Résultats :**	467.822,38
Prélèvements	Recettes Dépenses	241.609,12 79.671,85	**Résultats :**	161.937,27
Global	Recettes Dépenses	3.333.075,57 3.278.774,42	**Résultats :**	54.301,15

2. Solde du fonds de réserves extraordinaires après les présentes modifications budgétaires : 142.573,10 €

LEGLISE. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la décision du 23 novembre 2013, reçue au Gouvernement wallon le 8 janvier 2014, par laquelle le conseil communal de Léglise modifie les statuts de la Régie communale autonome de Léglise.

LIMBOURG. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du 27 décembre 2013, reçue au Gouvernement wallon le 7 janvier 2014, par laquelle le conseil communal de Limbourg a décidé d'adhérer à l'ASBL « Pays de Herve-Futur » et d'en approuver les statuts.

MALMEDY. — Un arrêté ministériel du 27 novembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2013 de la ville de Malmedy votées en séance du conseil communal en date du 24 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	16.498.992,13
Dépenses globales	16.497.549,58
Résultat global	1.442,55

2. Modification des dépenses

351/301-02/2007 801.314,99 au lieu de 764.935,37 soit 36.379,62 € en plus

3. Modification des recettes

060/994-01 36.379,62 au lieu de 0,00 soit 36.379,62 € en plus

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	16.498.992,13 15.732.614,21	**Résultats :**	766.377,92
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	0,00 801.314,99	**Résultats :**	-801.314,99
Prélèvements	Recettes Dépenses	36.379,62 0,00	**Résultats :**	36.379,62
Global	Recettes Dépenses	16.535.371,75 16.533.929,20	**Résultats :**	1.442,55

5. Solde des provisions et du fonds de réserve ordinaire après les présentes modifications budgétaires :
   - Provisions : 0,00 €
   - Fonds de réserve : 560.635,14 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats

Exercice propre	Recettes Dépenses	5.400.711,16 5.308.674,44	**Résultats :**	92.036,72
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	5.969.336,76 5.869.808,36	**Résultats :**	99.528,40
Prélèvements	Recettes Dépenses	756.634,82 948.199,94	**Résultats :**	-191.565,12
Global	Recettes Dépenses	12.126.682,74 12.126.682,74	**Résultats :**	0,00

2. Solde du fonds de réserve extraordinaire après les présentes modifications budgétaires : 431.212,09 €

RENDEUX. — Un arrêté ministériel du 29 janvier 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la commune de Rendeux voté en séance du conseil communal en date du 18 décembre 2013.

RUMES. — Un arrêté ministériel du 25 novembre 2013 modifie comme suit les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2013 de la commune de Rumes votées en séance du conseil communal en date du 8 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1 . Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	4 707 999.76 4 854 662.25	**Résultats :**	-146 662.49
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	1 433 146.48 114 175.56	**Résultats :**	1 318 970.92
Prélèvements	Recettes Dépenses	0.00 479 867.63	**Résultats :**	-479 867.63
Global	Recettes Dépenses	6 141 146.24 5 448 705.44	**Résultats :**	692 440.80

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1 . Situation avant réformation

Recettes globales	6829917,85
Dépenses globales	6517118,71
Résultat global	312.799,14

2 . Modification des dépenses

000/992-51 727.711,13 au lieu de 727.703,60 soit 7,53 € en plus

3 . Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	6.275.887,21 5.594.551,43	**Résultats :**	681.335,78
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	74.163,01 922.574,81	**Résultats :**	-848.411,80
Prélèvements	Recettes Dépenses	479.867,63 0,00	**Résultats :**	479.867,63
Global	Recettes Dépenses	6.829.917,85 6.517.126,24	**Résultats :**	312.791,61

TINTIGNY. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du 19 décembre 2013, reçue au Gouvernement wallon le 7 janvier 2014, par laquelle le conseil communal de Tintigny décide de modifier l'article 4.1. des statuts de l'Association de projet « Parc naturel de Gaume ».

TOURNAI. — Un arrêté ministériel du 4 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2013 de la ville de Tournai votées en séance du conseil communal en date du 14 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Récapitulatif des résultats

Exercice propre	Recettes Dépenses	96.320.423,45 96.043.921,28	**Résultats :**	276.502,17
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	8.720.487,13 1.226.959,00	**Résultats :**	7.493.528,13
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 1.800.000,00	**Résultats :**	-1.800.000,00
Global	Recettes Dépenses	105.040.910,58 99.070.880,28	**Résultats :**	5.970.030,30

2. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après les présentes modifications budgétaires :
- Provisions : 6.168.810,38 €
- Fonds de réserve : 3.574.591,90 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	27.216.158,61
Dépenses globales	22.542.745,58
Résultat global	4.673.413,03

2. Modification des recettes

060/995-51 2.517.922,55 au lieu de 2.167.922,55 soit 350.000,00 € en plus

3 Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	19.151.500,66 20.258.861,80	**Résultats :**	-1.107.361,14
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	5.896.735,40 2.283.883,78	**Résultats :**	3.612.851,62
Prélèvements	Recettes Dépenses	2.517.922,55 0,00	**Résultats :**	2.517.922,55
Global	Recettes Dépenses	27.566.158,61 22.542.745,58	**Résultats :**	5.023.413,03

4. Solde des fonds de réserve extraordinaires après les présentes modifications budgétaires : 348.138,60 €.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2014/27045]

Pouvoirs locaux

ANTHISNES. — Un arrêté ministériel du 5 février 2014 approuve la délibération du conseil communal d'Anthisnes du 23 décembre 2013 relative au statut pécuniaire des grades légaux, à l'exception de l'article 4, § 1er, 2°, en ce qu'il inclut les prestations effectuées dans le secteur privé, et de l'article 4, § 2.

BERTRIX. — Un arrêté ministériel du 3 février 2014 approuve définitivement le budget 2012 de la mosquée Eyup Sultan, sise à Bertrix.

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	6.293,00 €
Dépenses :	6.293,00 €
Solde budgétaire :	0,00 €

BIEVRE. — Un arrêté ministériel du 7 février 2014 approuve la délibération du 6 janvier 2014 par laquelle le conseil communal de Bièvre a décidé de souscrire des parts « G » dans le capital de l'intercommunale Inasep pour un montant de 11.165,78 € pour les travaux d'égouttage de la rue du Point d'Arrêt à Bièvre.

BRUNEHAUT. — Un arrêté ministériel du 29 janvier 2014 approuve, à l'exception de son article 5, la délibération du conseil communal de Brunehaut du 19 novembre 2013 relative à la modification du statut pécuniaire des grades légaux.

BRUNEHAUT. — Un arrêté ministériel du 29 janvier 2014 approuve, à l'exception des dispositions de l'article 20, 4 § 6, la délibération du conseil communal de Brunehaut du 19 décembre 2013 relative à la modification du statut administratif des grades légaux.

CINEY. — Un arrêté ministériel du 18 novembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2013 de la ville de Ciney votées en séance du conseil communal en date du 14 octobre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	19.915.305,62
Dépenses globales	19.753.991,56
Résultat global	161.314,06

2. Modification des recettes

021/466-01 2.648.950,19 au lieu de 2.661.183,00 soit 12.232,81 € en moins

3. Modification des dépenses

Néant

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	17.130.191,66 17.201.532,37	**Résultats :**	-71.340,71
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	2.772.881,15 548.561,16	**Résultats :**	2.224.319,99
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 2.003.898,03	**Résultats :**	-2.003.898,03
Global	Recettes Dépenses	19.903.072,81 19.753.991,56	**Résultats :**	149.081,25

5. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après les présentes modifications budgétaires :

- Provisions : 0,00 €
- Fonds de réserve : 52.319,32 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	31.645.312,47
Dépenses globales	31.645.312,47
Résultat global	0,00

2. Modification des recettes

Néant

3. Modification des dépenses

Néant

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	12.177.431,37 13.878.393,99	**Résultats :**	-1.700.962,62
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	12.593.128,22 12.211.063,63	**Résultats :**	382.064,59
Prélèvements	Recettes Dépenses	6.874.752,88 5.555.854,85	**Résultats :**	1.318.898,03
Global	Recettes Dépenses	31.645.312,47 31.645.312,47	**Résultats :**	0,00

5. Solde des fonds de réserve extraordinaires après les présentes modifications budgétaires : 948.400,00 €

DISON. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du 16 décembre 2013 par laquelle le conseil communal de Dison a décidé de céder à Ecetia Intercommunale l'action dans le capital d'Ecetia Finances pour le prix de 453,07 € et d'accepter le bénéfice de la cession, à titre gratuit, par Ecetia Intercommunale à la commune de Dison d'une part du capital A d'Ecetia Collectivités d'une valeur unitaire de 25 €.

FLEMALLE. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du 27 décembre 2013 par laquelle le conseil communal de Flémalle a décidé de la prise de participation dans le capital de l'intercommunale Interseniors pour un montant de 1.000.000 €.

HANNUT. — Un arrêté ministériel du 31 janvier 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la ville de Hannut voté en séance du conseil communal en date du 12 décembre 2013.

LA BRUYERE. — Un arrêté ministériel du 18 novembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2013 de la commune de La Bruyère votées en séance du conseil communal en date du 25 septembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	9.379.286,09
Dépenses globales	9.279.286,09
Résultat global	100.000,00

2. Modification des recettes

021/466-01 1.196.883,43 au lieu de 1.204.019,39 soit 7.135,96 € en moins

3. Modification des dépenses

Néant

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	8.220.360,66 8.327.994,88	**Résultats :**	-107.634,22
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	268.573,54 597.045,87	**Résultats :**	-328.472,33
Prélèvements	Recettes Dépenses	883.215,93 354.245,34	**Résultats :**	528.970,59
Global	Recettes Dépenses	9.372.150,13 9.279.286,09	**Résultats :**	92.864,04

5. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après les présentes modifications budgétaires :

- Provisions : 125.000,00 €
- Fonds de réserve : 999.990,64 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	19.887.605,43
Dépenses globales	19.887.605,43
Résultat global	0,00

2. Modification des recettes

060/995-51/ ss n° proj	3.442,32	au lieu de	0,00	soit	3.442,32 €	en plus
060/995-51/20087001	0,00	au lieu de	22.329,34	soit	22.329,34 €	en moins

3. Modification des dépenses

060/955-51/20107601	3.000,00	au lieu de	30.000,00	soit	27.000,00 €	en moins
060/955-51/20094012	13.639,98	au lieu de	0,00	soit	13.639,98 €	en plus
060/955-51/20107902	0,00	au lieu de	12.407,44	soit	12.407,44 €	en moins
060/955-51	6.880,44	au lieu de	0,00	soit	6.880,44 €	en plus

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	16.177.309,60 17.281.900,10	**Résultats :**	-1.104.590,50
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	2.462.541,27 2.490.669,96	**Résultats :**	-28.128,69
Prélèvements	Recettes Dépenses	1.247.754,56 115.035,37	**Résultats :**	1.132.719,19
Global	Recettes Dépenses	19.887.605,43 19.887.605,43	**Résultats :**	0,00

5. Solde du fonds de réserve extraordinaire après les présentes modifications budgétaires : 949.079,17 €

LA ROCHE-EN-ARDENNE. — Un arrêté ministériel du 3 février 2014 approuve les articles 1er à 4 et 9 à 11 de la délibération du 30 décembre 2013 par lesquels le conseil communal de La Roche-en-Ardenne établit, à partir de l'exercice 2014, une redevance sur la location des aubettes et des chapiteaux communaux, à l'exception de la phrase « Les cas non prévus par ledit règlement seront tranchés par le collège communal » de l'article 10.

LEGLISE. — Un arrêté ministériel du 6 février 2014 approuve la délibération du 23 novembre 2013 par laquelle le conseil communal de Léglise a décidé de la prise de participation au capital de la Régie communale autonome pour un montant de 50.000 €.

MARCHE-EN-FAMENNE. — Un arrêté ministériel du 9 janvier 2014 réforme comme suit le budget pour l'exercice 2014 de la ville de Marche-en-Famenne voté en séance du conseil communal en date du 9 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	28 915 776.61
Dépenses globales	27 320 148.91
Résultat global	1 595 627.70

2. Modification des recettes

872/998-01	110.000,00	au lieu de	55.000,00	soit	55.000,00 €	en plus

3. Modification des dépenses

332/435-01	1.036.682,15	au lieu de	982.803,10	soit	53.879,05 €	en plus
424/958-01	0,00	au lieu de	37.500,00	soit	37.500,00 €	en moins
060/955-01	37.500,00	au lieu de	0,00	soit	37.500,00 €	en plus

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	25.877.779,24 25.834.657,12	**Résultats :**	43.122,12
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	3.092.997,37 87.870,84	**Résultats :**	3.005.126,53
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 1.451.500,00	**Résultats :**	-1.451.500,00
Global	Recettes Dépenses	28.970.776,61 27.374.027,96	**Résultats :**	1.596.748,65

5. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après le présent budget :
   - Provisions : 555.742,67 €
   - Fonds de réserve : 2.934.809,62 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats

Exercice propre	Recettes Dépenses	6.324.500,00 9.169.867,00	**Résultats :**	-2.845.367,00
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	178.000,00 50.000,00	**Résultats :**	128.000,00
Prélèvements	Recettes Dépenses	2.875.367,00 158.000,00	**Résultats :**	2.717.367,00
Global	Recettes Dépenses	9.377.867,00 9.377.867,00	**Résultats :**	0,00

2. Solde du fonds de réserve extraordinaire après le présent budget : 585.498,16 €

MARCHE-EN-FAMENNE. — Un arrêté ministériel du 3 février 2014 approuve définitivement le budget 2012 de la mosquée Ulu Camii, sise à Marche-en-Famenne.

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	15.900,00 €
Dépenses :	15.900,00 €
Solde budgétaire :	0,00 €

MARCHIN. — Un arrêté ministériel du 7 février 2014 approuve la délibération du 18 décembre 2013 par laquelle le conseil communal de Marchin a décidé de céder à Ecetia Intercommunale l'action dans le capital d'Ecetia Finances pour le prix de 453,07 € et d'accepter le bénéfice de la cession, à titre gratuit, par Ecetia Intercommunale à la commune de Marchin d'une part du capital A d'Ecetia Collectivités d'une valeur unitaire de 25 €.

OLNE. — Un arrêté ministériel du 15 janvier 2014 réforme comme suit le budget 2014 de la commune d'Olne voté en séance du conseil communal en date du 9 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	4.530.995,98
Dépenses globales	4.300.456,19
Résultat global	230.539,79

2. Modification des recettes

040/371-01	589.931,59	au lieu de	594.545,10	soit	4.613,51 €	en moins

3. Modification des dépenses

351/435-01	62.050,36	au lieu de	58.324,74	soit	3.725,62 €	en plus
831/435-01	340.327,70	au lieu de	330.000,00	soit	10.327,70 €	en plus
872/435-02	4.568,54	au lieu de	0,00	soit	4.568,54 €	en plus
					18.621,86 €	

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	4.082.813,70 3.939.112,56	**Résultats :**	143.701,14
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	443.568,77 5.612,42	**Résultats :**	437.956,35
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 374.353,07	**Résultats :**	-374.353,07
Global	Recettes Dépenses	4.526.382,47 4.319.078,05	**Résultats :**	207.304,42

5. Solde des provisions et du fonds de réserves ordinaires après le présent budget :

- Provisions : 48.642,41 €
- Fonds de réserves : 0,00 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	3.049.172,58
Dépenses globales	3.049.172,58
Résultat global	0,00

2. Modification des recettes

060/995-51 20148720 0,00 au lieu de 4.568,00 soit 4.568,00 € en moins

3. Modification des dépenses

872/812-51 20148720 0,00 au lieu de 4.568,00 soit 4.568,00 € en moins

4. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	2.559.819,51 2.904.604,58	**Résultats :**	-344.785,07
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	0,00 0,00	**Résultats :**	0,00
Prélèvements	Recettes Dépenses	484.785,07 140.000,00	**Résultats :**	344.785,07
Global	Recettes Dépenses	3.044.604,58 3.044.604,58	**Résultats :**	0,00

5. Solde du fonds de réserves extraordinaires après le présent budget : 128.905.43 €.

OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE. — Un arrêté ministériel du 13 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 3 pour l'exercice 2013 de la ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve votées en séance du conseil communal en date du 12 novembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation inchangée

Recettes globales	41.399.187,16
Dépenses globales	38.849.347,36
Résultat global	2.549.839,80

2. Récapitulation des résultats

Exercice propre	Recettes Dépenses	37.497.929,52 38.376.681,71	**Résultats :**	-878.752,19
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	3.901.257,64 472.665,65	**Résultats :**	3.428.591,99
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 0,00	**Résultats :**	0,00
Global	Recettes Dépenses	41.399.187,16 38.849.347,36	**Résultats :**	2.549.839,80

3. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après les présentes modifications budgétaires :

- Provisions : 352.500,00 €
- Fonds de réserve : 2.100.000,00 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	37.797.067,77
Dépenses globales	37.797.067,77
Résultat global	0,00

2. Modification des dépenses

421/95551.2013	0,00	au lieu de	377.581,00	soit	377.581,00 €	en moins
060/95551.2013	2.916.415,28	au lieu de	2.538.834,28	soit	377.581,00 €	en plus

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	29.751.565,09 33.090.160,62	**Résultats :**	-3.338.595,53
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	1.268.996,19 1.790.491,87	**Résultats :**	-521.495,68
Prélèvements	Recettes Dépenses	6.776.506,49 2.916.415,28	**Résultats :**	3.860.091,21
Global	Recettes Dépenses	37.797.067,77 37.797.067,77	**Résultats :**	0,00

4. Solde du fonds de réserve extraordinaire après les présentes modifications budgétaires réformées :

- Fonds de réserve : 3.223.199,66 €

SAINTE-ODE. — Un arrêté ministériel du 14 janvier 2014 réforme comme suit le budget pour l'exercice 2014 de la commune de Sainte-Ode voté en séance du conseil communal en date du 11 décembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	4.246.527,76
Dépenses globales	3.739.050,26
Résultat global	507.477,50

2. Modification des recettes

000/466-48	0,00	au lieu de	68.726,80	soit	68.726,80 €	en moins
00010/466-48	69.433,14	au lieu de	0,00	soit	69.433,14 €	en plus
00070/464-01	40.725,35	au lieu de	47.772,93	soit	7.047,58 €	en moins
040/373-01	36.056,97	au lieu de	35.756,18	soit	300,79 €	en plus

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	3.685.614,63 3.517.809,77	**Résultats :**	167.804,86
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	554.872,68 41.240,49	**Résultats :**	513.632,19
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 180.000,00	**Résultats :**	-180.000,00
Global	Recettes Dépenses	4.240.487,31 3.739.050,26	**Résultats :**	501.437,05

4. Solde des provisions et des fonds de réserve ordinaires après le présent budget :

- Provisions : 684.000,23 €
- Fonds de réserve : 4.957,87 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats

Exercice propre	Recettes Dépenses	0,00 182.000,00	**Résultats :**	-182.000,00
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	1.741.046,46 1.888.837,02	**Résultats :**	-147.790,56
Prélèvements	Recettes Dépenses	359.720,00 0,00	**Résultats :**	359.720,00
Global	Recettes Dépenses	2.100.766,46 2.070.837,02	**Résultats :**	29.929,44

2. Solde du fonds de réserve extraordinaire après le présent budget : 58.142,51 €

TUBIZE. — Un arrêté ministériel du 3 février 2014 approuve définitivement le compte 2011 de la mosquée Attaoubah, sise à Tubize, tel qu'il a été arrêté par l'Exécutif des Musulmans de Belgique en date du 4 juillet 2013, moyennant les corrections suivantes :

Titre 2 : Chapitre II - Dépenses ordinaires :

Article 2.2.08, intitulé « Sonorisation », porté de 1.791,27 € à 1.791,28 €;

Article 2.2.10, intitulé « Entretien parking », porté de 0,00 € à 2.210,00 €;

Article 2.2.22, intitulé « Assurances incendie et accident », porté de 479,98 € à 822,82 €.

Ce compte présente dès lors le résultat définitif suivant :

Recettes : 24.698,02 €

Dépenses : 18.477,75 €

Solde du compte : 6.220,27 €

VERLAINE. — Un arrêté ministériel du 8 décembre 2013 réforme comme suit les modifications budgétaires n° 3 pour l'exercice 2013 de la commune de Verlaine votées en séance du conseil communal en date du 5 novembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	4.741.326,43
Dépenses globales	4.699.728,27
Résultat global	41.598,16

2. Modification des dépenses

351/435-01/2007 2.708,98 au lieu de 0,00 soit 2.708,98 € en plus

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes Dépenses	3.880.935,63 3.877.973,09	**Résultats :**	2.962,54
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	860.390,80 152.070,55	**Résultats :**	708.320,25
		0,00		
Prélèvements	Recettes Dépenses	0,00 672.393,61	**Résultats :**	-672.393,61
Global	Recettes Dépenses	4.741.326,43 4.702.437,25	**Résultats :**	38.889,18

4. Solde des provisions et du fonds de réserves ordinaires après les présentes modifications budgétaires :

- Provisions : 0,00 €
- Fonds de réserves : 5.605,49 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

1. Récapitulation des résultats

Exercice propre	Recettes Dépenses	2.581.094,87 3.255.238,48	**Résultats :**	-674.143,61
Exercices antérieurs	Recettes Dépenses	134.233,24 0,00	**Résultats :**	134.233,24
Prélèvements	Recettes Dépenses	674.143,61 0,00	**Résultats :**	674.143,61
Global	Recettes Dépenses	3.389.471,72 3.255.238,48	**Résultats :**	134.233,24

2. Solde du fonds de réserves extraordinaires après les présentes modifications budgétaires :

1.106.583,80 €

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 7 février 2014 approuve la délibération du 20 décembre 2013 par laquelle le conseil communal de Virton décide de modifier l'article 4.1. des statuts de l'Association de projet « Parc naturel de Gaume ».

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201426]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2014/453/3/4 délivré à la SA Sablières De Rossart

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SA Sablières De Rossart, rue Jean-Louis Adam 314, à 4400 Flémalle le 11 décembre 2013;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. La SA Sablières De Rossart, sise rue Jean-Louis Adam 314, à 4400 Flémalle, est enregistrée sous le nº 2014/453/3/4.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 100202LD, 100202EAF, 100202S, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201 et 100998 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 5. Le déchet repris sous le code 190112 est admis pour le mode d'utilisation repris dans le tableau ci-dessus moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 6. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 7. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 8. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 14 janvier 2014 et expirant le 13 janvier 2024.

Art. 9. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés" de la PTV 406	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés" de la PTV 406	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés" de la PTV 406	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés" de la PTV 406	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Couches de revêtement - Accotements
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Couches de revêtement - Accotements
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
190112	Mâchefers	X	X	Matériaux solides produits par une installation effectuant le criblage, la séparation des métaux et la maturation de mâchefers bruts provenant d'unités autorisées d'incinération de déchets et n'ayant pas été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières et répondant au test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Matières répondant au cahier des charges type RW99 et d'autre part au test de conformité prévu à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de sous-fondation
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202S	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (AGW) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (AGW) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	- Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des Directives CEE 79/409 et 92/43
010413i	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la SNCB	- Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
100998	Sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation des sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant au cahier des charges type RW99	- Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements

Namur, le 14 janvier 2014.

Le Directeur, L'inspecteur général, Cachet de l'Office

Ir A. GHODSI Ir A. HOUTAIN

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2014/453/3/4 délivré à la SA Sablières De Rossart

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

1° les numéros des lots;

2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

3° les quantités livrées;

4° les dates de livraison;

5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;

6° l'origine et/ou la destination des lots selon le cas.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition du Département de la Police et des Contrôles et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la SA Sablières De Rossart pendant dix ans à partir du 1er janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots

III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

III.1. § 1er. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

IIII.4. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

IIII.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

III.6. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

III.7. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

III.8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donné à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2014/453/3/4 délivré à la SA Sablières De Rossart.

Namur, le 14 janvier 2014.

Le Directeur, L'inspecteur général, Cachet de l'Office

Ir A. GHODSI Ir A. HOUTAIN

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2014/31174]

20 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende benoeming van leden, van de voorzitter en van de ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Haven van Brussel

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 3 december 1992 betreffende de exploitatie en de ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden ervan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op de artikelen 8 en 11;

Gelet op de statuten van de Haven van Brussel, zoals deze waren aangenomen door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 15 januari 1993, zoals gewijzigd door de besluiten van 23 juni 1994, 5 oktober 1995, 10 juli 1997, 7 september 2000 en 29 maart 2006, inzonderheid op artikel 14 en 16;

Gelet op het ontslag als lid van de raad van bestuur van de Haven van Brussel van de heer Philippe Itschert, vertegenwoordiger van de Stad Brussel;

Gelet op het einde van het mandaat van de heer Etienne Noël, vertegenwoordiger van de gemeente Schaarbeek;

Gelet op de voorstellen gedaan door de algemene vergadering van de Haven van Brussel op 18 februari 2014;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2014/31174]

20 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant nomination de membres, du président et du vice-président du conseil d'administration du Port de Bruxelles

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 3 décembre 1992 relative à l'exploitation et au développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 8 et 11;

Vu les statuts du Port de Bruxelles, tels qu'ils ont été adoptés par l'arrêté de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 janvier 1993, tel que modifié par les arrêtés du 23 juin 1994, 5 octobre 1995, 10 juillet 1997, 7 septembre 2000 et 29 mars 2006, notamment l'article 14 et 16;

Vu la démission comme membre du conseil d'administration du Port de Bruxelles de Monsieur Philippe Itschert, représentant de la Ville de Bruxelles;

Vu la fin du mandat de Monsieur Etienne Noël, représentant de la commune de Schaerbeek;

Vu les propositions faites le 18 février 2014 par l'assemblée générale du Port de Bruxelles;

Op voordracht van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Openbare Werken, Vervoer, Haven van Brussel en Informaticabeleid,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt eervol ontslag verleend uit zijn functie van bestuurder van de Haven van Brussel, met ingang op 1 februari 2014, aan de heer Philippe Itschert.

Art. 2. Wordt benoemd tot bestuurder van de Haven van Brussel op de Franse taalrol, met ingang op 2 februari 2014, Mevr. Morgane Lobjois.

Art. 3. Er wordt eervol ontslag verleend uit zijn functie van bestuurder van de Haven van Brussel, met ingang op 15 februari 2014, aan de heer Etienne Noël.

Art. 4. Wordt benoemd tot bestuurder van de Haven van Brussel op de Franse taalrol, met ingang op 16 februari 2014, de heer Thierry Van Campenhout.

Brussel, 20 februari 2014.

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

R. VERVOORT

De Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Werken, Vervoer, Haven van Brussel en Informaticabeleid,

Mevr. B. GROUWELS

Sur la proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Travaux publics, des Transports, du Port de Bruxelles et de l'Informatique,

Arrête :

Article 1er. Démission honorable de sa fonction d'administrateur du Port de Bruxelles est accordée, avec effet au 1er février 2014, à M. Philippe Itschert.

Art. 2. Est nommée administrateur du Port de Bruxelles dans le rôle linguistique français, avec effet au 2 février 2014, Mme Morgane Lobjois.

Art. 3. Démission honorable de sa fonction d'administrateur du Port de Bruxelles est accordée, avec effet au 15 février 2014, à M. Etienne Noël.

Art. 4. Est nommé administrateur du Port de Bruxelles dans le rôle linguistique français, avec effet au 16 février 2014, M. Thierry Van Campenhout.

Bruxelles, le 20 février 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Travaux publics, du Transport, du Port de Bruxelles et de l'Informatique,

Mme B. GROUWELS

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/201492]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige adviseurs europese strategie en coördinatie (m/v) (niveau A3) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG14162)

De lijst van geslaagden, zonder rangschikking, bestaat uit de kandidaten die het meest aansluiten bij de functiebeschrijving en het competentieprofiel. Deze lijst wordt door SELOR verstuurd naar de voorzitter van het directiecomité van de FOD Economie die de finale beslissing neemt.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;

- getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : Een relevante professionele ervaring van minstens 6 jaar binnen de context van de Europese instellingen en binnen het domein van Europese onderhandelingen op Europees niveau, inzake de behandeling van socio-economische dossiers (bijvoorbeeld binnen de kaders van de strategie EU2020 van de Interne Markt, van het industrieel beleid of naar aanleiding van het Belgisch voorzitterschap van de EU).

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/201492]

Sélection comparative de conseillers stratégie européenne et coordination (m/f) (niveau A3), francophones, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG14165)

La liste des lauréats, sans classement, est composée des candidats qui correspondent le mieux à la description de fonction et au profil de compétences. Cette liste est envoyée par SELOR au pésident du comité de direction du SPF Economie qui prend la décision finale.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou l'une des Communautés;

- certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : minimum six années d'expérience professionnelle pertinente dans le contexte des institutions européennes et dans le domaine de la négociation au niveau européen, pour le traitement de dossiers socio-économiques (par exemple dans les cadres de la stratégie "UE 2020", du marché intérieur, de la politique industrielle ou le cas échéant d'une Présidence belge de l'UE).

3. Deze functie is ook toegankelijk via promotie of mobiliteit voor federale ambtenaren die aan volgende voorwaarden voldoet :

- Via promotie :
  - o hetzij minstens vier jaar ancienniteit in de klasse A2;
  - o hetzij met een ancienniteit van zes jaar in klasses A1 en A2 en benoemd geweest zijn op datum van 1 december 2004;
- via mobiliteit :
  - o hetzij benoemd zijn in klasse A3;
  - o hetzij minstens vier jaar ancienniteit in de klasse A2;
  - o hetzij minstens een ancienniteit van zes jaar in klasses A1 en A2 en benoemd geweest zijn op datum van 1 december 2004.

Federale ambtenaren van niveau A3 die werken voor de rekruterende instelling, kunnen niet deelnemen aan de selectie.

Als je al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laad je je bewijs van benoeming op niveau A1, A2 of A3 (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van je werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vul je volledige professionele ervaring in, inclusief je huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in je online-CV, moet je dit niet opnieuw doen. Als je twijfelt, kan je contact opnemen met de contactpersoon van SELOR die vermeld wordt bij "Contactgegevens SELOR".

Federale ambtenaren die zich kandidaat stellen via mobiliteit dienen de diplomavoorwaarden niet in te vullen.

Federale ambtenaren die zich kandidaat stellen via mobiliteit dienen de diplomavoorwaarden niet in te vullen.

Solliciteren kan tot 14 maart 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

3. Cette fonction est également accessible par promotion ou par mobilité aux fonctionnaires fédéraux remplissant les conditions suivantes :

- Promotion :
  - soit minimum quatre ans d'ancienneté dans la classe A2;
  - osoit une ancienneté de six ans dans les classes A1 et A2 et être nommé à la date du 1er décembre 2004;
- Mobilité :
  - o soit être nommé en classe A3;
  - o soit minimum quatre ans d'ancienneté dans la classe A2;
  - o soit une ancienneté de size ans dans la classe A1 et A2 et être nommé à la date du 1er décembre 2004.

Les fonctionnaires fédéraux de niveau A3 qui travaillent pour l'organisme recruteur ne peuvent pas participer à cette sélection.

Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A1, A2 ou A3 (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération. Si vous ne parvenez pas à télécharger votre preuve de nomination, vous pouvez contacter la personne de contact mentionnée sous "Données de contact SELOR".

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 14 mars 2014 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/201524]

Vergelijkende selectie van Franstalige attachés, fonction juriste (m/v) (niveau 1) voor het Ministerie van de Franse Gemeenschap (AFG13196)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 80 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten:

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum:

- licentiaat/master in de rechten of doctor in de rechten.

Solliciteren kan tot 21 maart 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/201524]

Sélection comparative d'attachés, fonction juriste (m/f) (niveau 1), francophones, pour le Ministère de la Communauté française et les O.I.P. qui en dépendent (AFG13196)

Une liste de 80 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- licence/master ou doctorat en droit.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 21 mars 2014 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/201149]

Vergelijkende selectie van Franstalige industrieel ingenieurs (m/v) (niveau NA) voor het Koninklijk Meteorologisch Instituut (AFG13213)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 5 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- houder zijn van een diploma van industrieel ingenieur/master in de industriële wetenschappen.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/201149]

Sélection comparative d'ingénieurs industriels (m/f) (niveau NA), francophones, pour l'Institut royal météorologique de Belgique (AFG13213)

Une liste de 5 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- vous êtes titulaire d'un diplôme d'ingénieur industriel/master ingénieur industriel.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau NA (niveau van de selectie) (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 17 maart 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau NA (niveau de la sélection) (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*), preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 17 mars 2014 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/201150]

Vergelijkende selectie van Franstalige IT-deskundigen (m/v) (niveau NBI) voor het Koninklijk Meteorologisch Instituut (AFG13211)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 5 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- houder zijn van een diploma van het hoger onderwijs van het korte type of van het hoger onderwijs van één cyclus (b.v. gegradueerde, professionele bachelor, technisch ingenieur) behaald in een afdeling informatica, elektronica of programmering.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau B (niveau van de selectie) (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 17 maart 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/201150]

Sélection comparative d'experts ICT (m/f) (niveau NBI), francophones, pour l'Institut royal météorologique de Belgique (AFG13211)

Une liste de 5 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- vous êtes titulaire d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type court (ex : gradué, bachelier professionnalisant, ingénieur technicien) dans le domaine de l'informatique, de l'électronique ou de la programmation.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau B (niveau de la sélection) (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 17 mars 2014 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2014/201486]

Vergelijkende selectie van Franstalige administratief assistant immobilier

De vergelijkende selectie van Franstalige administratief assistant immobilier (m/v) (niveau B) voor de Regie der Gebouwen (AFG13116) werd afgesloten op 21 februari 2014.

Er zijn 5 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2014/201486]

Sélection comparative d'expert administratif immobilier, francophones

La sélection comparative d'expert administratif immobilier (m/f) (niveau B), francophones, pour la Régie des Bâtiments (AFG13116) a été clôturée le 21 février 2014.

Le nombre de lauréats s'élève à 5.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/201511]

Vergelijkende selectie van Franstalige wetenschappelijk administratief deskundigen

De vergelijkende selectie van Franstalige wetenschappelijk administratief deskundigen (m/v) (niveau B) voor het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (AFG13117) werd afgesloten op 4 december 2013.

Er zijn 9 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/201511]

Sélection comparative d'experts administratifs scientifiques, francophones

La Sélection comparative d'experts administratifs scientifiques (m/f) (niveau B), francophones, pour l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFG13117) a été clôturée le 4 décembre 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 9.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/201488]

Vergelijkende selectie van Franstalige controleurs weg transport

De vergelijkende selectie van Franstalige controleurs weg transport (m/v) (niveau B) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer (AFG13146) werd afgesloten op 20 februari 2014.

Er zijn 14 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/201488]

Sélection comparative de contrôleurs du transport routier, francophones

La sélection comparative de contrôleurs du transport routier (m/f) (niveau B), francophones, pour le SPF Mobilité et Transports (AFG13146) a été clôturée le 20 février 2014.

Le nombre de lauréats s'élève à 14.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2014/201434]

Examens waarbij de licentiaten in het notariaat in de gelegenheid worden gesteld te bewijzen dat zij in staat zijn de voorschriften van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken na te leven. — Gewone zittijd van april 2014

De Federale Overheidsdienst Justitie zal binnenkort taalexamens organiseren ten behoeve van licentiaten in het notariaat (grondige kennis of voldoende kennis van de Nederlandse taal of van de Franse taal) overeenkomstig de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken.

De aanvragen tot inschrijving moeten ten laatste op 3 april 2014, bij middel van een kopie van het hierbij gevoegd inschrijvingsformulier opgestuurd worden bij aangetekende zending aan de FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, ROJ/taalexamens - licentiaten in het notariaat, Waterloolaan 115, te 1000 Brussel. Aanvragen na die datum ingediend, komen niet in aanmerking. De postdatum geldt als bewijs. De examinandus voegt een fotokopie recto verso van de identiteitskaart en van het diploma van licentiaat in het notariaat bij.

Het examengeld bedraagt 5 EUR. Dit bedrag dient bij de inschrijving gestort te worden op prk. BE22 679-2005522-47 van de Federale Overheidsdienst Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken ROJ/taalexamens - licentiaten in het notariaat, Diverse en toevallige Ontvangsten.

Het examen over de grondige kennis of over de voldoende kennis van één van hoger vermelde talen omvat een mondeling en een schriftelijk gedeelte. Het mondeling gedeelte geschiedt in het openbaar en gaat het schriftelijk gedeelte vooraf.

I. Het mondeling gedeelte van het examen over de grondige kennis van de ene of de andere van die talen bestaat in :

1. het luidop lezen van één of meer wetteksten, gesteld in de taal waarover het examen loopt. Die teksten kunnen betrekking hebben op het notarieel recht, het burgerlijk recht en het handelsrecht;

2. een ondervraging in dezelfde taal over die teksten;

3. een onderhoud over een onderwerp in verband met het dagelijks leven.

Het schriftelijk gedeelte van hetzelfde examen bestaat in :

1. het opstellen van een notariële akte en van een uiteenzetting van ongeveer dertig regels betreffende een actueel vraagstuk in verband met het notarisambt;

2. het schriftelijk beantwoorden van een vraag :

a) over burgerlijk recht;

b) over notarieel recht;

c) over handelsrecht;

d) over bestuurlijk recht;

e) over burgerlijke rechtsvordering in verband met het notarisambt.

II. Het mondeling gedeelte van het examen over de voldoende kennis van de ene of de andere van die talen bestaat in :

1. een onderhoud over een onderwerp uit het dagelijks leven;

2. het luidop lezen van een dagelijks toegepaste tekst betreffende het notarieel recht, het burgerlijk recht of het handelsrecht, gevolgd door een ondervraging betreffende die tekst.

Het schriftelijk gedeelte van hetzelfde examen bestaat in :

1. een opstel van ongeveer dertig regels waarvan het onderwerp aan de dagelijkse praktijk van het notarisambt is ontleend;

2. het beantwoorden van één of meer vragen welke betrekking hebben op de gewone praktijk inzake het notarisambt.

De examinandi mogen zich van juridische boeken en woordenboeken alsmede van wetboeken bedienen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2014/201434]

Examens permettant aux licenciés en notariat de justifier qu'ils sont à même de se conformer aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire. — Session ordinaire d'avril 2014

Le Service public fédéral Justice organisera prochainement, conformément aux dispositions de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, des examens linguistiques pour licenciés en notariat (connaissance approfondie ou connaissance suffisante de la langue française ou de la langue néerlandaise).

Les demandes d'inscription doivent être adressées par lettre recommandée, au plus tard le 3 avril 2014, au moyen d'une copie du formulaire d'inscription ci-joint au SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du personnel ROJ/examens linguistiques - licenciés en notariat, boulevard de Waterloo 115, à 1000 Bruxelles. Celles qui seront introduites après cette date ne seront plus prises en considération. La date de la poste faisant foi. Le récipiendaire joint une photocopie recto-verso de la carte d'identité et du diplôme de licencié en notariat.

Les frais d'examen s'élèvent à 5 EUR. Cette somme doit être versée, au moment de l'inscription, au C.C.P. BE22 679-2005522-47 du Service public fédéral Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du personnel ROJ/examens linguistiques - licenciés en notariat, Recettes diverses et accidentelles.

L'examen sur la connaissance approfondie ou sur la connaissance suffisante de l'une ou de l'autre des langues susvisées comprend une épreuve orale et une épreuve écrite. L'épreuve orale est publique et précède l'épreuve écrite.

I. L'épreuve orale de l'examen sur la connaissance approfondie de l'une ou l'autre de ces langues consiste :

1. en la lecture à haute voix d'un ou de plusieurs textes de loi rédigés dans la langue faisant l'objet de l'examen. Ces textes peuvent se rapporter au droit notarial, au droit civil et au droit commercial;

2. en un interrogatoire relatif à ces textes, subi dans la même langue;

3. en une conversation sur un sujet de la vie courante.

L'épreuve écrite du même examen consiste :

1. en la rédaction d'un acte notarial et d'un exposé d'une trentaine de lignes sur une question d'actualité intéressant le notariat;

2. en la réponse écrite à une question :

a) de droit civil;

b) de droit notarial;

c) de droit commercial;

d) de droit administratif;

e) de procédure civile notariale.

II. L'épreuve orale de l'examen sur la connaissance suffisante de l'une ou de l'autre de ces langues consiste :

1. en une conversation sur un sujet de la vie courante;

2. en la lecture à haute voix d'un texte d'application courante se rapportant au droit notarial, au droit civil ou au droit commercial, suivie d'un interrogatoire relatif à ce texte.

L'épreuve écrite du même examen consiste :

1. en la rédaction d'un exposé d'une trentaine de lignes dont le sujet est emprunté à la pratique journalière du notariat;

2. en la réponse écrite à une ou plusieurs questions en rapport avec les usages courants en matière de notariat.

Les récipiendaires peuvent se servir de livres et de dictionnaires juridiques, ainsi que de codes.

INSCHRIJVINGSFORMULIER VOOR HET TAALEXAMEN (**FRANS**) VAN **LICENTIAAT IN HET NOTARIAAT**, HOUDER VAN EEN DIPLOMA IN DE NEDERLANDSE TAAL **(aangetekend te verzenden)**

NAAM :	
VOORNAMEN :	
GEBOORTEPLAATS :	GEBOORTEDATUM :
STRAAT :	NR. :
POSTNUMMER :	GEMEENTE :
GESLACHT : M/V (*)	RIJKSREGISTERNUMMER :
HUIDIGE TEWERKSTELLING :	
TELEFOONNUMMER PRIVE :	
TELEFOONNUMMER BUREAU :	
0 Ik heb 5 EUR gestort op prk. BE22 679-2005522-47	
0 Ik wens over de voldoende kennis ondervraagd te worden	
0 Ik wens over de grondige kennis ondervraagd te worden	
BIJLAGEN : 0 fotokopie identiteitskaart recto-verso 0 Fotokopie diploma licentiaat in het notariaat	
	DATUM :
	HANDTEKENING :
(*) SCHRAPPEN WAT NIET PAST	

Voor elke inlichting gelieve U te wenden tot Sterckx, Heidi : 02-552 25 29.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION POUR L'EXAMEN LINGUISTIQUE (**NEERLANDAIS**) DE **LICENCIE EN NOTARIAT**, PORTEUR D'UN DIPLOME EN LANGUE FRANÇAISE **(envoi recommandé)**

NOM :	
PRENOMS :	
LIEU DE NAISSANCE :	DATE DE NAISSANCE :
RUE :	Nº :
CODE POSTAL :	LIEU :
SEXE : M/F (*)	Nº REGISTRE NATIONAL :
EMPLOI ACTUEL :	
Nº DE TELEPHONE PRIVE :	
N° DE TELEPHONE BUREAU :	
0 J'ai versé la somme de 5 EUR sur le compte BE22 679-2005522-47	
0 Je souhaite être interrogé sur la connaissance appronfondie de la langue	
0 Je souhaite être interrogé sur la connaissance suffisante de la langue	
EN ANNEXE : 0 photocopie de la carte d'identité recto-verso 0 photocopie du diplôme de licencié en notariat	
	DATE :
	SIGNATURE :
(*) BIFFER LA MENTION INUTILE	

Pour tous renseignements : Veuillez contacter M. Van Overtfelt, Frédéric : 02-552 25 35.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/201527]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een senior beleidsondersteuner (m/v)

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een senior beleidsondersteuner (m/v) Cel Internationaal met standplaats Brussel - statutaire functie, rang A2, graad Adviseur-ingenieur voor het Departement Mobiliteit en Openbare Werken, Selectienummer 18110.

1. Functiecontext

Het Departement Mobiliteit en Openbare Werken staat voor een duurzame ontwikkeling van de mobiliteit in Vlaanderen en van de Vlaamse economische poorten, inclusief hun ontsluiting via diverse modi. De afdeling Haven- en Waterbeleid (HVB) is één van de beleidsafdelingen van het Departement Mobiliteit en Openbare Werken. De afdeling Haven- en Waterbeleid plant het havenbeleid en de Lange Termijnvisie voor de Schelde, en werkt aan het integraal waterbeleid, het logistiek beleid en het scheepvaartbeleid, dit alles in regionale en internationale context.

Meer informatie kan je terugvinden in het selectiereglement op www.jobpunt.be

2. Takenpakket

• Je ondersteunt de beleidsbepaler(s) (bv. Vlaamse Regering, functionele ministers) bij de beleidsvoorbereiding teneinde goed onderbouwde en kwalitatieve beleidsplannen te leveren die politiek gedragen kunnen worden en mee in te staan bij de implementatie ervan.

• Je staat in voor het voorbereiden, toelichten en bespreken van beleidsplannen inzake internationaal haven- en waterbeleid om een visie, een plan van aanpak en bijhorend instrumentarium voor te leggen.

• Je betrekt de relevante actoren bij de beleidsontwikkeling en toetst de voorstellen op regelmatige basis met hen af teneinde pro-actief behoeften te capteren en het draagvlak te vergroten. Je zet hiertoe goede formele en informele contacten op met de beleidsuitvoering en met andere betrokken actoren (havens,...) om (neven)effecten, opportuniteiten, of structurele knelpunten in de uitvoering te identificeren en te vertalen in bijsturing.

• De jaarlijkse realisaties, zoals opgenomen in de beleidsbrief en afdelings-doelstellingen, vergelijk je met de intenties en formuleert zo nodig voorstellen voor bijsturing of wijziging in het beleid om de beleidsintenties te realiseren.

• Actief bijhouden en uitwisselen van kennis en ervaring inzake internationaal haven- en waterbeleid (via overleg, studiedagen, opleidingen,...) m.b.t. het vakgebied/beleidsdomein/sector om - via integratie van de nieuwste evoluties - de kwaliteit en inhoud van de beleidsvoorbereiding continu te verbeteren.

3. Profiel

Diploma

Je beschikt over een master of science in de ingenieurswetenschappen bouwkunde (of over het gelijkwaardige diploma van burgerlijk ingenieur bouwkunde)

Werkervaring

Je hebt minstens zes jaar relevante werkervaring in de materie internationaal haven- en waterbeleid en beleidsvoorbereiding.

Voor meer informatie omtrent de toelatingsvoorwaarden en de gevraagde competenties, zie selectiereglement op www.jobpunt.be

4. Aanbod

• Je komt terecht in een dynamische organisatie die oog heeft voor ambtelijke innovatie en die een permanente verbetering van de dienstverlening nastreeft.

• Je krijgt ruime mogelijkheden wat vorming, bijscholing en ondersteuning met moderne ICT-middelen betreft.

• Je werkdruk kan hoog zijn, maar er worden ernstige inspanningen geleverd om de combinatie privé-werk zo optimaal mogelijk te laten verlopen : zo bieden wij je 35 dagen verlof per jaar en een systeem van glijdende werktijden. Tijdens de schoolvakanties is er in de hoofdkantoren (vijf locaties in Vlaanderen) een professionele opvang voor kinderen tussen 3 en 14 jaar.

• Je woon-werkverkeer met het openbaar vervoer is gratis alsook je hospitalisatieverzekering.

• Je ontvangt maaltijdcheques van 7 euro per gepresteerde dag. 5,91 euro wordt door de werkgever betaald, 1,09 euro door de werknemer, via een maandelijkse inhouding op het nettoloon.

• Je wordt aangeworven in de graad van adviseur-ingenieur met de bijhorende salarisschaal A221. Op http://www.werkenvoorvlaanderen.be/ kun je met de salarissimulator je loon raadplegen.

• Relevante beroepservaring in de private sector of als zelfstandige kan worden erkend door de lijnmanager op basis van de functievereisten en kan tot maximaal negen jaar verloond worden.

• Je eerste twaalf maanden vormen een proefperiode met een individueel vormingsprogramma. Dit is niet van toepassing wanneer je reeds als Vlaamse ambtenaar in de graad van de vacature werkt.

• De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor ze zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap. Als je een handicap hebt, laat ons dat vooraf weten. We zorgen ervoor dat je in de best mogelijke omstandigheden kunt deelnemen aan de selecties. Krijg je de baan ? Dan passen we de werkplek zo goed mogelijk aan jouw handicap aan.

Voor meer informatie over de bijbehorende salarisschaal en de arbeidsvoorwaarden bij de Vlaamse overheid kan je terecht op http://www.werkenvoorvlaanderen.be

5. Toelatingsvoorwaarden

Op datum van aanwerving dien je te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° Je hebt een gedrag dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking.

2° Je geniet van de burgerlijke en politieke rechten.

3° Je voldoet aan de dienstplichtwetten.

4° Je bent medisch geschikt voor deze functie.

5° Je slaagt in de selectieprocedure.

6° Je voldoet aan de formele deelnemingsvoorwaarden.

7° Je bent burger van een lidstaat van de Europese Unie (EU) of van Zwitserland, Noorwegen, IJsland of Liechtenstein.

6. Hoe kan je solliciteren ?

Indien je geïnteresseerd bent in deze vacature solliciteer dan uiterlijk **op zondag 9 maart 2014.**

Je stuurt een ingevuld standaard-cv en standaardvragenlijst bij voorkeur via mail naar sollicitatiesVO@jobpunt.be of per post naar :

Jobpunt Vlaanderen

Boudewijnlaan 30, bus 42

1000 Brussel

Vermeld in het onderwerp van je mail of brief het selectienummer 18110.

Je kandidatuur wordt enkel in aanmerking genomen als :

- je het standaard-cv gebruikt;
- je de standaardvragenlijst invult en mee opstuurt bij inschrijving;
- je je kandidatuur uiterlijk op de uiterste inschrijvingsdatum naar ons stuurt (de datum van poststempel of datum verzending mail geldt hiervoor als bewijs)

Het standaard-CV en de standaardvragenlijst die je moet invullen vind je op www.jobpunt.be

Indien je geen pc hebt, kan je dit document ook opvragen Krista De Baerdemaeker (tel : 02-553 61 51).

7. **Selectieprocedure**

1. CV-screening

Aan de hand van het door jou ingevulde standaard-CV gaan we na of je al dan niet aan de formele deelnemingsvoorwaarden (diploma en werkervaring) voldoet.

Enkel de kandidaten die aan deze voorwaarden voldoen, kunnen deelnemen aan het vervolg van de selectieprocedure. De CV-screening zal worden afgerond in de week van 10 maart 2014.

2. Volgende stappen in de selectieprocedure

De Vlaamse overheid vindt het bijzonder belangrijk dat al haar personeelsleden, los van het opleidingsniveau of de concrete vacature, een aantal basiscompetenties heeft. Generiek betekent dit dan ook dat elke kandidaat minstens voldoende scoort voor deze competenties zoals zij op het niveau I worden gedefinieerd. Deze waardegebonden competenties zijn :

- klantgerichtheid;
- betrouwbaarheid;
- samenwerken;
- voortdurend verbeteren.

Kandidaten die op een hoger niveau dan dit niveau I voor een welbepaalde competentie worden getest en hiervoor geschikt worden bevonden, worden automatisch geschikt bevonden op het niveau I.

2.1 Standaardvragenlijst

Op basis van de standaardvragenlijst, die meegestuurd werd met de kandidatuur, gaan we na of je een goede motivatie hebt voor de functie, of je het juiste inzicht hebt in de functie, of je het correcte beeld hebt van de functie en in welke mate je affiniteit (kennis en ervaring) hebt met de materie.

Deze fase van de selectie is eliminerend. Om te slagen moet je minimaal 60 % behalen. Enkel de 5 beste kandidaten worden toegelaten tot de volgende fase van de selectie. Wie in deze fase zijn kandidatuur intrekt, wordt vervangen door de volgende best scorende kandidaat. Bij een ex aequo worden alle kandidaten met de 5 beste score toegelaten.

Deze fase zal in de week van 17 maart 2014 worden afgerond.

2.2 Jurygesprek met technische case

De jury bestaat uit een of meerdere vertegenwoordigers van de entiteit waar de vacature zich situeert en de selectieverantwoordelijke. Tijdens deze selectiefase worden volgende criteria beoordeeld :

- Je motivatie voor de functie.
- Je beeld van de functie.
- Je verwachtingen.
- Je technische competenties.
- Visie.
- Overtuigingskracht.
- Netwerken.
- Organisatiesensitiviteit.
- Je inzetbaarheid in de functie en de organisatie.

Deze selectiefase is eliminerend. Je krijgt een beoordeling 'niet voldoende' of 'minstens voldoende'. Wanneer je 'minstens voldoende' bevonden wordt, mag je doorgaan naar de volgende ronde van de selectieprocedure.

Deze selectiefase vindt plaats op vrijdag 4 april 2014 (datum onder voorbehoud).

2.3 Psychotechnische screening

Op basis van een competentiegericht interview en persoonlijkheidsvragenlijst worden volgende competenties in kaart gebracht :

- Samenwerken.
- Betrouwbaarheid.
- Voortdurend verbeteren.

- Klantgerichtheid.

- Initiatief.

- 360º inlevingsvermogen.

Deze fase is adviserend. De afname neemt ongeveer 2 uur in beslag en zal plaatsvinden op 21 april 2014 (datum onder voorbehoud).

2.4 Eindbeslissing

Op basis van de resultaten uit elke fase in de selectieprocedure wordt er door een jury een pool van geschikten voor de concrete functie aangelegd. Het is de lijnmanager die beslist wie in aanmerking komt voor een concrete vacature.

Als je meer informatie wenst over de selectieprocedure kan je contact opnemen met Krista De Baerdemaeker (krista.debaerdemaeker@jobpunt.be) of op het telefoonnummer 02-553 61 51.

8. Aanpassingen aan de selectieprocedure voor mensen met een handicap

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Je wordt geselecteerd op basis van je kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht je geslacht, afkomst, leeftijd of handicap. Als je een handicap hebt, laat ons dat vooraf weten. We zorgen ervoor dat je in de best mogelijke omstandigheden kunt deelnemen aan de selecties. Krijg je de baan ? Dan passen we de werkplek zo goed mogelijk aan jouw handicap aan.

Indien je ten gevolge van een handicap gebruik wenst te maken van aanpassingen om te kunnen deelnemen aan deze selectieprocedure, moet je dit in het standaard-CV aangeven. De selectieverantwoordelijke zal dan contact met jou opnemen om verdere afspraken te maken.

9. Feedback

Wij verwachten dat deze procedure kan worden afgerond in mei 2014. Je kan binnen de drie maanden die volgen op de kennisgeving van je resultaat feedback vragen.

Je doet dit telefonisch op het nummer tel. 02-553 51 55

of per mail naar :

heidi.verkeyn@jobpunt.be

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/201411]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de functiespecifieke selectie van gezinsondersteuners bij Kind en Gezin

In uitvoering van het personeelsplan wil het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin een aantal contractuele betrekkingen van gezinsondersteuner (C1) statutair invullen.

K&G organiseert een functiespecifieke selectie en legt een wervingsreserve voor K&G aan van Nederlandstalige gezinsondersteuners (m/v) (niveau C).

De selectie omvat een potentieelinschatting door de leidinggevende van de kandidaat en een selectiegesprek t.a.v. een jury met 2 onderdelen: kennisvragen en een gedragsgericht interview.

Na de selectie wordt voor Kind en Gezin een wervingsreserve aangelegd die twee jaar geldig blijft.

Deelnemingsvoorwaarden waaraan voldaan moet zijn bij de kandidaatstelling :

— beschikken over een diploma dat toegang geeft tot niveau C :

— beschikken over minstens één jaar professionele ervaring als gezinsondersteuner of gelijkwaardig.

Kind en Gezin organiseert een infosessie op **21** en **27 maart**. Het aantal deelnemers per sessie is beperkt.

Wie een infosessie wil bijwonen kan inschrijven met e-mail hrm@kindengezin.be

Solliciteren kan tot **3 april 2014** via e-recruitment.

Het functieprofiel GO, de toelichting bij het functieprofiel GO en het selectiereglement kunnen de kandidaten met e-mail aanvragen bij hrm@kindengezin.be

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2014/201366]

AANKONDIGING OPENBAAR ONDERZOEK

Op 7 februari 2014 heeft de Vlaamse Regering een besluit genomen waarin ze het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan voor het Historisch gegroeid bedrijf "NV Drukkerij Verstraete te Knesselare" voorlopig heeft vastgesteld.

Voor dat ruimtelijk uitvoeringsplan wordt nu een openbaar onderzoek georganiseerd. Vanaf 18 maart 2014 tot en met 16 mei 2014 ligt het plan ter inzage op het gemeentehuis van Knesselare. U kunt het plan in die periode ook inkijken bij de Vlaamse overheid, Departement Ruimte Vlaanderen, afdeling Gebieden en Projecten, in het Phoenixgebouw, Koning Albert II-laan 19, 1210 Brussel. Tevens kan U het plan volledig bekijken op onze website www.vlaanderen.be/ruimtevlaanderen.

Adviezen, opmerkingen of bezwaren over dit plan kunt u schriftelijk indienen tot uiterlijk 16 mei 2014. Overhandig uw brief tegen ontvangstbewijs bij de betrokken gemeente of verstuur de brief aangetekend naar Ruimte Vlaanderen, afdeling Gebieden en Projecten, Koning Albert II-laan 19 bus 16, 1210 Brussel. Houd er wel rekening mee dat uw adviezen, opmerkingen of bezwaren alleen betrekking kunnen hebben op de gebieden die in het ruimtelijk uitvoeringsplan werden opgenomen.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29159]

Jury de la Communauté française organisant l'épreuve préparatoire aux études d'Enseignement supérieur paramédical de type court A1. — Sessions de 2014. — Appel aux candidats

La première session s'ouvrira le 23 mai 2014.

La deuxième session s'ouvrira le 22 août 2014.

Conditions d'admission aux épreuves et modalités d'inscriptions :

1. Les candidats doivent être âgés de 18 ans au moins au 31 décembre 2014.

2. Les inscriptions seront obligatoirement établies selon le modèle figurant dans le présent appel aux candidats et adressées par envoi recommandé à l'adresse suivante :

Ministère de la Communauté française,

Jury préparatoire paramédical - Direction générale de l'Enseignement obligatoire,

Rue Adolphe Lavallée 1 - Bureau 1F140,

1080 Bruxelles.

Pour être pris en considération, le dossier d'inscription devra impérativement être envoyé :

— Au plus tard le 4 avril 2014 pour la 1er session.

— Au plus tard le 5 juillet 2014 pour la 2e session.

(Le cachet de la poste faisant foi)

3. Le formulaire d'inscription sera obligatoirement accompagné des documents suivants :

1. une copie de la carte d'identité ou à défaut un extrait de l'acte de naissance;

2. deux photos récentes format carte d'identité;

3. la preuve du versement de la somme de 50 euros qui sera versée sur le compte suivant :

IBAN : BE50 091 2110515 18

BIC : GKCC BEBB

A l'attention du Ministère de la Communauté française, rue Adolphe Lavallée 1, 1080 Bruxelles.

Veuillez indiquer en communication votre nom, prénom et la mention "jury A1".

Seuls les payements versés sur ce compte pourront être pris en considération, ni l'argent liquide, ni les chèques ne seront acceptés.

Programme :

Le programme de l'examen peut être envoyé sur simple demande.

Nous invitons à prendre contact avec les personnes suivantes :

En priorité à Mme BAILLET :

— Delphine BAILLET : 02-690 84 59 - delphine.baillet@cfwb.be

— David BRANCALEONI : 02-690 82 75 - david.brancaleoni@cfwb.be

— Pascale COENEN : 02-690 82 49 - pascale.coenen@cfwb.be

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE
DIRECTION GENERALE DE L'ENSEIGNEMENT OBLIGATOIRE
JURY DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

DEMANDE DE PARTICIPATION AUX EPREUVES DU JURY DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE
A1- 1ère session 2014

NOM :----------

PRENOM :----------

DATE DE NAISSANCE :----------

LIEU DE NAISSANCE :----------

ADRESSE COMPLÈTE :----------

TÉLÉPHONE/GSM :----------

ADRESSE EMAIL : ----------

(En lettres majuscules svp)

☐ **Souhaite présenter devant le Jury de la Communauté française l'épreuve préparatoire aux études d'accoucheuse, d'infirmier gradué hospitalier, d'infirmière graduée hospitalière, d'infirmier gradué psychiatrique ou d'infirmière graduée, psychiatrique, d'infirmier gradué de pédiatrie ou d'infirmière graduée de pédiatrie, d'infirmier gradué social ou d'infirmière graduée sociale. (Accès à l'enseignement supérieur).**

☐ **Souhaite également présenter devant le Jury de la Communauté française l'épreuve préparatoire à l'enseignement professionnel secondaire complémentaire-section « soins infirmiers ». (Accès à l'enseignement secondaire)**
(Dans ce cas, le candidat ne doit pas s'acquitter à nouveau du droit d'inscription)

DATE

SIGNATURE

☒ **Cocher la (les) rubrique(s) qui vous concerne(nt)**

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE
DIRECTION GENERALE DE L'ENSEIGNEMENT OBLIGATOIRE
JURY DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

DEMANDE DE PARTICIPATION AUX EPREUVES DU JURY DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE – A1 -2ème session 2014

NOM :----------

PRENOM :----------

DATE DE NAISSANCE :----------

LIEU DE NAISSANCE :----------

ADRESSE COMPLÈTE :----------

TÉLÉPHONE/GSM :----------

ADRESSE EMAIL : ----------

(En lettre majuscules svp)

☐ **Souhaite présenter devant le Jury de la Communauté française l'épreuve préparatoire aux études d'accoucheuse, d'infirmier gradué hospitalier, d'infirmière graduée hospitalière, d'infirmier gradué psychiatrique ou d'infirmière graduée, psychiatrique, d'infirmier gradué de pédiatrie ou d'infirmière graduée de pédiatrie, d'infirmier gradué social ou d'infirmière graduée sociale. (Accès à l'enseignement supérieur).**

LE CANDIDAT EST EN SITUATION :

☐ **D'ajournement partiel**

- **Branches à représenter :** ----------
- **Numéro de dossier 1ère session:** ----------

(Pas de droit d'inscription à payer)

☐ **D'ajournement général**

- **Numéro de dossier 1ère session :** ----------

(Droit d'inscription à payer)

☐ **Nouvelle inscription**

(Droit d'inscription à payer)

☐ **Souhaite également présenter devant le Jury de la Communauté française l'épreuve préparatoire à l'enseignement professionnel secondaire complémentaire-section « soins infirmiers ». (Accès à l'enseignement secondaire)**
(Dans ce cas, le candidat ne doit pas s'acquitter à nouveau de droit d'inscription.)

DATE

SIGNATURE

☒ **Cocher la (les) rubrique(s) qui vous concerne(nt)**

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29171]

Jury de la Communauté française organisant l'épreuve préparatoire à l'Enseignement professionnel secondaire complémentaire - section "soins infirmiers" (A2). — Sessions de 2014. — Appel aux candidats

La première session s'ouvrira le 4 juin 2014.

La deuxième session s'ouvrira le 2 septembre 2014.

Conditions d'admission aux épreuves et modalités d'inscriptions :

1. Les candidats doivent être âgés de 18 ans au moins au 31 décembre 2014.

2. Les inscriptions seront obligatoirement établies selon le modèle figurant dans le présent appel aux candidats et adressées par envoi recommandé à l'adresse suivante :

Ministère de la Communauté française,

Jury préparatoire paramédical- Direction générale de l'Enseignement obligatoire,

Rue Adolphe Lavallée 1 - Bureau 1F140

1080 Bruxelles

Pour être pris en considération, le dossier d'inscription devra impérativement être envoyé :

— Au plus tard le 4 avril 2014 pour la 1re session.

— Au plus tard le 5 juillet 2014 pour la 2e session.

(Le cachet de la poste faisant foi)

3. Le formulaire d'inscription sera obligatoirement accompagné des documents suivants :

1. une copie de la carte d'identité ou à défaut un extrait de l'acte de naissance;

2. deux photos récentes format carte d'identité;

3. la preuve du versement de la somme de 50 euros qui sera versée sur le compte suivant :

IBAN : BE50 091 2110515 18

BIC : GKCC BEBB

A l'attention du Ministère de la Communauté française, rue Adolphe Lavallée 1, 1080 Bruxelles.

Veuillez indiquer en communication votre nom, prénom et la mention "jury A2".

Seuls les payements versés sur ce compte pourront être pris en considération, ni l'argent liquide, ni les chèques ne pourront être acceptés.

Programme :

Le programme de l'examen peut être envoyé sur simple demande.

Nous invitons à prendre contact avec les personnes suivantes :

En priorité à Mme BAILLET :

— Delphine BAILLET : 02-690 84 59 - delphine.baillet@cfwb.be

— David BRANCALEONI : 02-690 84 75 - david.brancaleoni@cfwb.be

— Pascale COENEN : 02-690 82 49 - pascale.coenen@cfwb.be

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE
DIRECTION GENERALE DE L'ENSEIGNEMENT OBLIGATOIRE
JURY DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

DEMANDE DE PARTICIPATION AUX EPREUVES DU JURY DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE – A2- 1ère session 2014

NOM :----------

PRENOM :----------

DATE DE NAISSANCE :----------

LIEU DE NAISSANCE :----------

ADRESSE COMPLÈTE :----------

TÉLÉPHONE/GSM :----------

ADRESSE EMAIL : ----------

(En lettres majuscules svp)

☐ **Souhaite présenter devant le Jury de la Communauté française l'épreuve préparatoire à l'enseignement professionnel secondaire complémentaire-section « soins infirmiers ». (Accès à l'enseignement secondaire)**

DATE

SIGNATURE

☒ **Cocher la (les) rubrique(s) qui vous concerne(nt)**

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE
DIRECTION GENERALE DE L'ENSEIGNEMENT OBLIGATOIRE
JURY DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

DEMANDE DE PARTICIPATION AUX EPREUVES DU JURY DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE
A2 - 2ème session 2014

NOM :----------

PRENOM :----------

DATE DE NAISSANCE :----------

LIEU DE NAISSANCE :----------

ADRESSE COMPLÈTE :----------

TÉLÉPHONE/GSM :----------

ADRESSE EMAIL : ----------

(En lettres majuscules svp)

☐ **Souhaite présenter devant le Jury de la Communauté française l'épreuve préparatoire à l'enseignement professionnel secondaire complémentaire-section « soins infirmiers ».**

LE CANDIDAT EST EN SITUATION :

☐ **D'ajournement partiel**

- **Branches à représenter :** ----------
- **Numéro de dossier :** ----------

(Pas de droit d'inscription à payer)

☐ **D'ajournement général**

- **Numéro de dossier :** ----------

(Droit d'inscription à payer)

☐ **Nouvelle inscription**

(Droit d'inscription à payer)

DATE

SIGNATURE

☒ **Cocher la (les) rubrique(s) qui vous concerne(nt)**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201429]

IWEPS - Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique
Mobilité interne d'office Emploi de gestionnaire comptable en finances publiques de niveau B
Appel à candidatures

Conformément aux dispositions de l'article 75, § 1er, et 76, § 1er, du Code de la Fonction publique wallonne, un emploi de gestionnaire en finances publiques (niveau B) déclaré vacant à l'IWEPS est proposé à la mobilité interne d'office. Le profil de fonction est annexé au présent arrêté.

La mobilité interne est le passage d'un agent :

1° soit d'un service du Gouvernement wallon vers un organisme d'intérêt public wallon dont le personnel est soumis au Code de la Fonction publique wallonne;

2° soit d'un organisme d'intérêt public wallon dont le personnel est ou n'est pas soumis au Code de la Fonction publique wallonne vers un service du Gouvernement wallon ou un organisme d'intérêt public wallon soumis au Code de la Fonction publique wallonne.

L'autorité peut recourir à la mobilité interne d'office notamment que dans les cas suivants :

1° modification des missions de services;

2° nécessité de faire appel à un agent ayant des qualifications et une expérience précises correspond au profil de la fonction.

En application des dispositions de l'article 75 du Code de la Fonction publique wallonne, le bénéficiaire de la mobilité interne est intégralement soumis au statut d'agent régional, notamment pour ce qui concerne tant la carrière administrative que la carrière pécuniaire (grades et échelles de traitement).

1) Conditions de mobilité et d'accès à chaque emploi

Pour pouvoir prétendre à la mobilité dans le cadre de la présente procédure, l'agent doit satisfaire aux conditions suivantes qui doivent être réunies le jour de la mobilité :

a) être titulaire d'un grade du niveau B;

b) justifier du métier de l'emploi déclaré vacant ou réunir les conditions exigées par l'article 119*ter* du Code de la Fonction publique wallonne pour exercer le métier en question, à savoir, être titulaire d'un diplôme ou certificat d'études qui donne accès à ce métier ou qu'il ait réussi un concours d'accession valable pour le niveau et le métier considéré.

La mobilité produira ses effets le premier jour du mois qui suit la décision.

2) Forme et délais prescrits pour l'introduction des candidatures

L'acte de candidature doit être introduit au moyen du formulaire joint en annexe et adressé à M. Sébastien Brunet, administrateur général a.i., IWEPS, route de Louvain-la-Neuve 2, 5001 Belgrade.

Il sera uniquement pris en considération s'il :

a) est dûment complété et signé;

b) est accompagné des motivations du candidat destinées à éclairer quant à l'adéquation du candidat avec le profil de fonction, et d'un *curriculum vitae* conforme au modèle figurant à l'annexe VI du Code de la Fonction publique wallonne;

c) est déposé sous peine de nullité, dans un délai de dix jours à compter de la publication du présent appel au *Moniteur belge*.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus au numéro de téléphone 081-46 84 45.

IWEPS - Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique

ACTE DE CANDIDATURE A LA MOBILITE INTERNE D'OFFICE

EMPLOIS DE NIVEAU B

I. IDENTITE

Nom - Prénom :

Adresse et N° de téléphone :

Date de naissance :

E-mail :

II. EMPLOI ACTUEL

Ministère/Organisme :

Direction générale :

Département :

Direction :

Résidence administrative :

N° de téléphone profess.

Métier :

Niveau :

Rang :

Grade :

III. EMPLOI POSTULE

Date

Le candidat qui postule inscrit une croix dans la colonne à droite du métier.

Niveau B	IWEPS - Direction des Services Généraux	**44** : gestionnaire comptable en finances publiques • Nationalité : Sans restriction • Ecran de visualisation • Connaissance des matières financières et budgétaires en vigueur dans les services publics • Connaissance du Système européen de comptabilité (SEC) • L'emploi étant défini comme écran de visualisation, l'agent devra avoir été reconnu apte lors de l'évaluation de santé préalable effectuée par le SPMT(Service de prévention et de médecine du travail)	

Date et signature

MODELE DE CURRICULUM VITAE

I. IDENTITE

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL

Ministère/Organisme :

Département :

Résidence administrative :

Métier :

Niveau : Rang Grade

Emploi d'encadrement : OUI-NON

Description de l'activité :

III. EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

Période :

Ministère/Organisme/Société :

Grade/Fonction :

Description de l'activité :

IV. FORMATION(S)

Diplôme au recrutement :

Année :

Etablissement :

Autre(s) diplôme(s) :

Année :

Etablissement :

V. FORMATION (S) COMPLEMENTAIRE(S)

Signature

MOTIVATIONS

SIGNATURE[1]

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Cellule RH. Le maître du fichier est l'IWEPS. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de l'Administrateur général. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

PROFIL DE FONCTION

Arrêté du Gouvernement wallon du 15 février 2007

Annexe D - Modèle de description des fonctions et des tâches

DESCRIPTION DE LA FONCTION - CANEVAS COMMUN

Fiche d'emploi

IWEPS				
Résidence administrative :	NAMUR (Belgrade)			
Direction :	Services Généraux			
Titulaire de l'emploi :	...			
	Statutaire		**Contractuel (CDI)**	
A.	**Description de l'emploi :**		**Gestionnaire Comptable en Finances Publiques**	
B.	**Niveau :**	**A**	**X B**	**C**	**D**

Description de l'emploi

Missions/responsabilités :

Sous la responsabilité de la Direction des Services généraux et en collaboration avec l'Administrateur général a.i. :

Etablir, exécuter, suivre et contrôler les opérations budgétaires et comptables en matières de finances publiques pour un organisme d'intérêt public de type A.

Activités correspondantes :

Assurer la gestion budgétaire et comptable

Animer le cycle budgétaire interne de la préparation du budget et ce jusqu'au contrôle de l'exécution budgétaire

Soutenir l'Administrateur en matière de contrôle administratif et budgétaire et participer à l'analyse budgétaire des dossiers de marchés publics

Mettre en œuvre une comptabilité analytique permettant d'évaluer l'enveloppe budgétaire nécessaire au fonctionnement de l'institut

Etablir les dossiers d'engagement et d'ordonnancement

Procéder à l'encodage des demandes d'engagements

Contrôler l'ensemble des documents, informations comptables et pièces justificatives relatives aux paiements

Procéder aux paiements de factures/remboursement de frais qui ont fait l'objet d'un visa

Préparer et mettre en forme les comptes et virements à approuver par l'Ordonnateur

Contrôler, valider et exécuter les opérations de paiement

Rédiger les bons de commande, suivre les inventaires

Gérer les archives et les pièces comptables

Relations avec les entreprises, l'organisme de paiement, la Cour des Comptes...

Elaborer la programmation pluriannuelle

Etablir des plans financiers et des prévisions budgétaires

Tenir à jour et développer les tableaux budgétaires relatifs à la situation budgétaire des engagements et des ordonnancements

Assurer le suivi de la consommation de la programmation

Etablir des rapports comptables à l'attention de la hiérarchie

Coordonner et préparer les opérations de clôture d'exercice

Etablir les comptes annuels dans les formes requises par la législation comptable pour les organismes d'intérêt public.

Produire des statistiques budgétaires et financières

Pouvoir comprendre, analyser et présenter la situation comptable d'un organisme d'intérêt public de type A

Contrôler l'application des règles en vigueur en matière budgétaire et financière pour ce qui est des paiements

Assurer la gestion financière des dossiers de subsides et conventions diverses (justifications, suivi de l'avancement du dossier,....)

Etablir les déclarations et paiements T.V.A., cotisations sociales

Traitement des opérations bancaires

Gestion administrative et financière des réductions de charges patronales

Traiter les données comptables/budgétaires et veiller aux aspects techniques de la comptabilité et de la gestion budgétaire

Contrôler le respect de l'arrêté de délégation de compétence et de signature

Contrôler le respect de l'arrêté relatif au contrôle administratif et budgétaire

Veiller à la régularité et à l'exactitude des opérations comptables de manière à assurer la production des états comptables dans les délais et formes requis

Elaborer avec l'Administrateur et mettre à jour les outils permettant de prévoir la gestion de l'institut (coût salarial, trésorerie, amortissement,....)

Etablir des fiches fiscales

C. Profil de l'emploi

Exigences de l'emploi : (en plus des obligations prévues par les articles 2 et 3 du Code de la Fonction publique wallonne et celles inscrites dans la Charte de bonne conduite administrative).

Métier : Comptable (nº 44) Niveau B - échelle barémique B2

Etre titulaire d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type court de plein exercice ou de promotion sociale ou d'une licence dans une des orientations suivantes, par ordre de préférence :

- Comptabilité

- Secrétariat de direction

- Commerce, Commerce extérieur

- Politique économique et sociale ou sciences économiques et de gestion

Quel que soit le diplôme détenu selon la liste ci-dessus, une priorité sera donnée aux candidats disposant d'une expérience professionnelle avérée en gestion comptable en finances publiques.

Compétences pratiques/Aptitudes :

Expérience professionnelle de six ans minimum dont deux ans dans une fonction analogue.

Connaissances spécifiques

. Connaissance en informatique : suite MS Office ainsi qu'un logiciel de comptabilité générale du secteur privé (Bob, Ciel, Popsy, SAP,...)

. Connaissance des matières financières et budgétaires en vigueur dans les services publics et en particulier la loi du 16/3/1954 et ses arrêtés d'application

. Connaissance de l'arrêté royal du 10 novembre 2009 fixant le plan comptable applicable à l'Etat fédéral, aux communautés, aux régions et à la Commission communautaire commune

. Connaissance du Système européen de comptabilité (SEC)

. Une connaissance de la comptabilité en partie double et aussi de type public constituerait un atout supplémentaire

Compétences génériques

. **Organiser et planifier** : définir des objectifs de manière proactive, mettre en place des processus simples.

. **Synthétiser et intégrer l'information** : synthétiser et manier correctement les données chiffrées et comptables.

. **Communication écrite et orale** : s'exprimer de manière claire et compréhensible, s'adapter à son interlocuteur, transmettre son message de manière concise et précise.

. **S'auto-développer** : planifier et gérer de manière active son propre développement en fonction de ses possibilités, intérêts et ambition, en remettant en question de façon critique son propre fonctionnement et en s'enrichissant continuellement par de nouvelles idées et approches, compétences et connaissances.

. **Faire preuve de fiabilité** : agir de manière intègre, conformément aux attentes de l'organisation, respecter la confidentialité et les engagements et éviter toute forme de partialité.

Comportement/attittudes :

Vis-à-vis du travail :

Aptitude à travailler en équipe

Efficacité, orientation du travail vers les objectifs fixés et les résultats attendus

Souci de la précision, méthodique dans la réalisation du travail

Esprit d'initiative

Ethique (respect de la confidentialité, objectivité...)

Vis-à-vis du public cible :

Sens du service public et de l'intérêt général

Clarté

Vis-à-vis des collègues de travail :

Respect et capacité d'écoute

Franchise, confiance

Esprit de collaboration

Commission de sélection	
Assesseur 1	Monsieur Sébastien BRUNET, Administrateur général - IWEPS
Assesseur 2	Madame Fabienne BEGASSE, Attachée Expert Responsable RH
Assesseur 3	Madame Bianca SCHMIDT, Comptable - CWAPE
Assesseur 4	Madame Anne BAUWENS, Directrice - Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Universiteiten - Hogescholen - Faculteiten

—

Université - Hautes Ecoles - Facultés

Université de Mons

—

Thèse de doctorat en Sciences appliquées

Madame Christelle DECAMPS, défendra, en séance publique le vendredi 14 mars 2014, à 15 heures, à la salle académique (boulevard Dolez 31, à Mons), sa thèse de doctorat intitulée :

« Stratégies de synthèse des molécules de la famille des Bastadine – Analyse des étapes critiques et proposition de schémas réactionnels. »

(7673)

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Tielt-Winge

—

Bekendmaking openbaar onderzoek - Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Sportaccomodatie Tielt »

Het college van burgemeester en schepenen van Tielt-Winge brengt, overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van het publiek dat vanaf 10 maart 2014 een openbaar onderzoek wordt ingesteld met betrekking tot het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Sportaccommodatie Tielt », voorlopig aanvaard door de gemeenteraad in zitting van 20 februari 2014.

Het dossier ligt, tijdens de openingsuren, ter inzage van het publiek van 10 maart 2014 tot 8 mei 2014, op de dienst ruimtelijke ordening, Kruisstraat 2, 3390 Tielt-Winge en kan tevens geraadpleegd worden op de gemeentelijke website www.tielt-winge.be.

Al uw bezwaren en opmerkingen moeten uiterlijk op 8 mei 2014, bij een ter post aangetekende brief worden toegestuurd aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), p/a Kruisstraat 2, 3390 Tielt-Winge of afgegeven tegen ontvangstbewijs op hetzelfde adres.

(7674)

Stad Dendermonde

—

Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt overeenkomstig de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening ter kennis dat volgend ontwerp van ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) ter inzage ligt : RUP « Eegene *bis* ».

Het ontwerp van RUP werd voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad op 19 februari 2014.

Het dossier wordt onderworpen aan een openbaar onderzoek van maandag 10 maart 2014 tot en met vrijdag 9 mei 2014.

Inzage van het dossier is mogelijk, elke werkdag van 9 tot 12 u. 30 m. en woensdagnamiddag van 14 tot 19 uur, op het administratief centrum, dienst stedenbouw, Franz Courtensstraat 11, 9200 Dendermonde. Het RUP is gedurende de loop van het openbaar onderzoek eveneens te consulteren op www.dendermonde.be.

Eventuele bezwaren of opmerkingen kunnen uiterlijk op 9 mei 2014 per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs ingediend worden bij de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Franz Courtensstraat 11, 9200 Dendermonde.

(7793)

Gemeente Vorselaar

—

Bekendmaking openbaar onderzoek ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "RUP kern"

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat het ontwerp RUP kern, dat de gemeenteraad voorlopig vaststelde op 24 februari 2014, ter inzage ligt tijdens het openbaar onderzoek vanaf 7 maart 2014 tot en met 5 mei 2014, in het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening, Markt 14, 2290 Vorselaar, tijdens de openingsuren.

Adviezen, opmerkingen of bezwaren moeten uiterlijk op 5 mei 2014, per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs toekomen bij de GECORO, p.a. Markt 14, te 2290 Vorselaar.

(7797)

Algemene vergaderingen

—

Assemblées générales

K.A. & P. Holding, naamloze vennootschap, Jagersdreef 16, 9100 Sint-Niklaas

Ondernemingsnummer : 0440.285.176

—

Jaarvergadering op 17 maart 2014 om 16 uur op de zetel. Dagorde : Goedkeuring van de jaarrekening per 31-12-2013. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoeming. Varia.

(7794)

"C+F", société d'investissement à capital variable de droit belge, organisme de placements collectifs en instruments financiers et liquidités, société anonyme, sise à 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 184

Numéro d'entreprise : 0463.755.911

—

Pour tous les compartiments ensemble et également pour chaque compartiment séparément, c'est à dire Optimum, Balanced Dynamic, Euro Equities, Global Line, Global Route, Global Opportunities, European Equity, Euro Bonds, Immo Rente, Vega Equity, Diversified Currencies (ex euro), Euro Cash et Belgian Growth, les actionnaires sont invités à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le mardi 18 mars 2014, à 16 h, au siège social à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant et sur les propositions de décision suivantes :

• Rapport du Conseil d'Administration et du commissaire concernant les comptes annuels de l'exercice 2013.

• Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2013.

Proposition de décision : L'assemblée décide d'approuver les comptes annuels au 31 décembre 2013 y compris l'affectation du résultat de l'exercice 2013.

• Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de décision : L'assemblée décide de donner décharge aux administrateurs et au commissaire des mandats exercés durant l'année écoulée. L'assemblée donne également décharge aux administrateurs et aux commissaires des sociétés Athena SA et Hermes SA qui ont été reprises par C+F SA par fusion le 18 avril 2013.

• (Re)nomination des administrateurs

Proposition de décision : L'assemblée décide, sous réserve de l'approbation de la FSMA, de renommer les administrateurs Michel Vandenkerckhove, Patrick François, Philippe de Spirlet, Antoine de Séjournet de Rameignies, Christian Callens, Jean-Pierre Wellens et la société Vertem Conseil (représenté par Marc Verteneuil) pour une nouvelle période de 4 ans jusqu'à l'assemblée générale de 2018. Leur mandant n'est pas rémunéré.

L'assemblée décide également, sous réserve de l'approbation de la FSMA, de nommer Anne Duchateau en tant qu'administrateur indépendant pour une période de 4 ans jusqu'à l'assemblée générale de 2018. La rémunération de l'administrateur indépendant a été déterminée à 800 euros par compartiment par exercice comptable.

• Questions & réponses.

Pour participer à cette assemblée, les actionnaires veilleront à se conformer aux dispositions des statuts. Le prospectus, les Informations Clés pour l'investisseur et les rapports périodiques peuvent êtres obtenus gratuitement auprès du service financier : Banque Delen SA.

Afin de pouvoir participer à cette assemblée, ou de s'y faire représenter, chaque détenteur de titres sera tenu de déposer ses actions auprès de la Banque Delen, au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de l'assemblée générale.

Les actionnaires détenteurs d'actions nominatives devront quant à eux, dans les mêmes temps et par écrit, informer le Conseil d'Administration (Jan Van Rijswijcklaan 184, 2020 Antwerpen) de leur intention de participer à l'assemblée en précisant le nombre de titres pour lequel ils participeront au vote.

(7795)

"C+F", beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal naar Belgisch recht, instelling voor collectieve beleggingen in financiële instrumenten en liquide middelen, naamloze vennootschap, te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 184

Ondernemingsnummer : 0463.755.911

—

Voor alle compartimenten samen en tevens telkens voor elk compartiment afzonderlijk, met name Optimum, Balanced Dynamic, Euro Equities, Global Line, Global Route, Global Opportunities, European Equity, Euro Bonds, Immo Rente, Vega Equity, Diversified Currencies (ex euro), Euro Cash en Belgian Growth worden de aandeelhouders uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op dinsdag 18 maart 2013, te 16 uur, ten maatschappelijke zetel met volgende agenda en voorstellen tot besluit :

• Verslag van de Raad van Bestuur en van de commissaris betreffende de jaarrekening over het boekjaar 2013.

• Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel van besluit : De vergadering besluit de jaarrekening per 31 december 2013 met inbegrip van de resultaatbestemming goed te keuren.

• Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris.

Voorstel van besluit : De vergadering besluit over het door hen uitgeoefende mandaat tijdens het afgelopen boekjaar kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris. De vergadering geeft ook kwijting aan de bestuurders en de commissarissen van de vennootschappen Athena NV en Hermes NV welke bij fusie werden overgenomen door C+F NV op 18 april 2013.

• (Her)Benoeming bestuurders

Voorstel van besluit : De vergadering besluit onder voorbehoud van goedkeuring door de FSMA om de bestuurders Michel Vandenkerckhove, Patrick François, Philippe de Spirlet, Antoine de Séjournet de Rameignies, Christian Callens, Jean-Pierre Wellens en de vennootschap Vertem Conseil (vertegenwoordigd door Marc Verteneuil) te herbenoemen voor een periode van 4 jaar tot aan de algemene vergadering van 20 maart 2018. Hun functie is onbezoldigd.

De vergadering besluit ook, onder voorbehoud van goedkeuring door de FSMA, om mevrouw Anne Duchateau als onafhankelijk bestuurder te benoemen voor een periode van 4 jaar tot aan de algemene vergadering van 20 maart 2018. De functie van onafhankelijk bestuurder is bezoldigd en bedraagt 800 euro per compartiment per boekjaar.

• Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Het prospectus, de Essentiële Beleggersinformatie en de periodieke verslagen zijn gratis beschikbaar bij de financiële dienst : Bank Delen NV.

Om te kunnen deelnemen aan of zich te kunnen laten vertegenwoordigen op deze vergadering, dient elke aandeelhouder uiterlijk 5 werkdagen voor de datum van de vergadering zijn aandelen neer te leggen bij Bank Delen.

De aandeelhouders op naam moeten binnen dezelfde periode, de Raad van Bestuur (Jan Van Rijswijcklaan 184, 2020 Antwerpen) schriftelijk op de hoogte te brengen van hun intentie om de vergadering bij te wonen en van het aantal effecten waarvoor ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen.

(7795)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

—

Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Code civil - article 793

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Blijkens akte opgemaakt door de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 20 februari 2014 onder nr. 14-259 (rep. nr. 14-515), heeft Liesbeth Homans, voorzitter OCMW Antwerpen, met zetel te Antwerpen, Lange Gasthuisstraat 33, handelend in haar hoedanigheid van voogd over de minderjarigen 1. Jongeheer DIERICKX, Miladin, geboren te Antwerpen op 18 december 2000, wonende te 2850 Boom, Conscienceplein 6, en 2. Juffrouw DIERICKX, Maja, geboren te Antwerpen op 25 mei 2005, wonende te 2850 Boom, Conscienceplein 6, de nalatenschap van wijlen mevrouw DIERICKX, Sandra Eliane Charles, geboren te Antwerpen op 31 december 1967, overleden te Antwerpen op 13 maart 2013, in leven laatst wonend te 2060 Antwerpen, Violetstraat 55, bus 32, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter te Boom d.d. 21 januari 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Dick Van Laere, en Ann Van Laere, te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 162, bus 2.

Voor de verzoeker : (get.) Ann Van Laere, notaris te Antwerpen.

(7675)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op vijfentwintig februari tweeduizend veertien, blijkt dat :

VAN ENGELAND, Anja Joanna M., geboren te Lommel op 17 september 1973, wonende te 3920 Lommel, Konijnenpijp 25, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

- VAN DE WIELE, Emma, geboren te Lommel op 2 december 2004;

- VAN DE WIELE, Jo, geboren te Overpelt op 4 oktober 2006;

- VAN DE WIELE, Tim, geboren te Overpelt op 1 februari 2009;

allen wonende te 3920 Lommel, Konijnenpijp 25, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het vredegerecht Neerpelt-Lommel, met zetel te Lommel, d.d. 21 oktober 2013 (Rolnr.

13B157 - rep. nr. 2398/2013), in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen :

VAN DE WIELE, Ivan Julien Liliane, geboren te Wetteren op 3 juni 1975, in leven laatst wonende te 3920 LOMMEL, Konijnenpijp 25, en overleden te Lommel op 21 september 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van mr. Jean FLEMINGS, notaris met standplaats te 3920 Lommel, Koning Leopoldlaan 23.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* , hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 25 februari 2014.

De hoofdgriffier, (get.) N. LUYPAERTS.

(7676)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Op vierentwintig februari tweeduizend veertien.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.

Voor ons, P. Servranckx, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

VERMEULEN, Yvette Mariette M., geboren te Tienen op 4 april 1955, wonende te te 3320 Hoegaarden, Begijnenweg 6*A*, handelend in haar hoedanigheid van voogdes over de verlengd minderjarig verklaarde (bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven d.d. 14 maart 2011) :

VERMEULEN, Dirk Georges, geboren te Tienen op 17 juli 1964, wonende te 3320 Hoegaarden, Begijnenweg 6*A*.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen TAVERNIERS, Joanna Maria, geboren te Meldert op 26 juli 1925, in leven laatst wonende te 3320 HOEGAARDEN, Begijnenweg 6*A*, en overleden te Hoegaarden op 6 december 2013.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Tienen, verleend op 13 februari 2014, waarbij zij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde Vermeulen, Dirk, de nalatenschap van wijlen TAVERNIERS, Joanna Maria, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van meester Marc Honorez, notaris te 3300 Tienen, Nieuwstraat 42, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

Leuven, 24 februari 2014.

De griffier, (get.) P. Servranckx.

(7677)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op eenentwintig februari tweeduizend veertien, heeft :

Mr. D'Hollander Jean, advocaat, kantoorhoudende te 1780 Wemmel, De Limburg Stirumlaan 62, handelend in zijn hoedanigheid van voogd over de minderjarige kinderen, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Meise d.d. 16/01/2002, voor en in naam van :

DEQUEKER, Marcus, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 24 augustus 1996, wonende te 8300 Knokke-Heist, Acht Meilaan 23;

DEQUEKER, Arnaud, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 8 november 1998, wonende te 8300 Knokke-Heist, Acht Meilaan 23;

hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Meise d.d. 05/02/2014;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen KUHN, Jean Baptiste Tony, geboren te Lier op 20 september 1935, in leven laatst wonende te 2500 LIER, Oud-Strijderslaan 16, en overleden te Lier op 8 januari 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Verreth, te 2500 Lier, Mechelsesteenweg 92.

Mechelen, 21 februari 2014.

De griffier, (get.) Stock, Karin.

(7678)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren op vierentwintig februari tweeduizend veertien, heeft :

FRANSEN, Jürgen Frans Jo, geboren te Hasselt op 28.01.1972, ongehuwd, wonende te 3800 Sint-Truiden, Montenakenweg 55/101, in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen FRANSEN, Jozef Victor, geboren te Antwerpen op 27 januari 1950, in leven laatst wonende te 3740 BILZEN, Abdijstraat 2, en overleden te Bilzen op 21 december 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Katharina PRAGT, met zetel te 3700 Tongeren, Leopoldwal 26.

Tongeren, 24 februari 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Yvan Kielich.

(7679)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

—

Bij verklaring afgelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren d.d. 7 februari 2014, heeft de heer SCHOENMAKERS, Jeroen Wilhelmus, geboren te Gennep, in Nederland, op 24 september 1961, wonende te 3680 Maaseik, Frederik Maldersstraat 55, in zijn hoedanigheid van langstlevende ouder en wettelijke vertegenwoordiger van zijn minderjarige zoon, de heer SCHOENMAKERS, Sander, geboren te Genk, op 17 mei 1999, wonende te 3680 Maaseik, Frederik Maldersstraat 55, verklaard de nalatenschap van wijlen mevrouw VAN de VONDEL, Elisabeth Alice Edmond Maria, geboren te Willebroek, op 7 mei 1964, in leven wonende te 3680 Maaseik, Frederik Maldersstraat 55, en overleden te Maaseik, op 16 november 2013 te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun vorderingen bij aangetekende brief toe te zenden aan notaris Anita lndekeu, te 3680 Maaseik (Neeroeteren), Maaseikerlaan 30, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor notaris A. Indekeu : (get.) Ruth Moors.

(7680)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

—

Bij akte nummer 5191 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne d.d. 25 februari 2014, werd door DE TROYER, Gina Valentina, geboren te Veurne op 14 augustus 1961, wonende te 8630 Veurne, Spiekerstraat 45;

DE TROYER, René Guy, geboren te Veurne op 14 januari 1960, wonende te 8000 Brugge, Predikherenrei 51;

in deze hoedanigheid verklaard te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBESCHRIJVING, de nalatenschap van wijlen :

JACQUES, Robert Désiré Corneille, geboren te Veurne op 15 juni 1928, laatst wonende te Veurne, overleden te Veurne op 23 juni 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan notaris Frank Heyvaert, met kantoor te 8630 Veurne, Lindendreef 6.

Veurne, 25 februari 2014.

De griffier, (get.) D. ACKERMAN.

(7681)

Tribunal de première instance d'Arlon

—

L'an deux mil quatorze, le vingt-cinq février.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, province de Luxembourg, et par devant Nous, Isabelle GOBERT, greffier-chef de service, ONT COMPARU :

1) Monsieur LAURENT, José-Maurice, oncle du défunt, né à Habay-la-Neuve le 19 février 1940, domicilié à 6769 Meix-devant-Virton, rue de Gérouville, 103, en son nom personnel ;

2) Monsieur LEFEBVRE, Didier, clerc de notaire, domicilié à 6747 Saint-Léger, rue du Château 8, agissant en vertu d'une procuration lui délivrée :

Le 13 janvier 2013 par :

Madame HECK, Rita-Luzia, mère du défunt, née à Recht le 26 novembre 1946, domiciliée à 4820 Dison, rue Albert Ier 106, en son nom personnel;

lesquels comparants ont déclaré :

Le premier en son nom personnel;

Le deuxième au nom de sa mandante;

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de Monsieur LAURENT, Miguel José Giovanni Roger, né à Saint-Mard le 21 décembre 1968, de son vivant domicilié à Meix-devant-Virton, rue de Gérouville 103, et décédé le 30 septembre 2005 à Arlon.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Maître Rodolphe DELMEE, notaire à 6700 Arlon, avenue Nothomb 30.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signé) I. Gobert.

(7682)

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

Suivant acte (n° 14-348) passé au greffe du Tribunal de première instance de Bruxelles le vingt-quatre février deux mille quatorze, par :

- Madame Fabienne Madeleine C. DUMAY, domiciliée à 1367 Ramillies, rue du Piroy 12;

- Monsieur Michel Didier DUMAY, domicilié à 1785 Merchtem, Reedijk 56,

agissant en leur nom personnel,

déclarent accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de DUMAY, Michel, né à Woluwe-Saint-Lambert le 8 mars 1942, de son vivant domicilié à WOLUWE-SAINT-LAMBERT, avenue Georges Henri 374/b41, et décédé le 8 février 2014 à Woluwe-Saint-Lambert.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Maître Jean-François POELMAN, notaire à 1030 Schaerbeek, avenue Eugène Plasky 144/1.

Le greffier, (signé) Dimitri Sturbois.

(7683)

Tribunal de première instance de Charleroi

—

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance de Charleroi, en date du vingt-quatre février deux mille quatorze :

« Aujourd'hui le VINGT-QUATRE FEVRIER deux mille quatorze, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et pardevant Nous, Hamelmal SEMEREAB, greffier chef de service,

- Madame MEUNIER, Nathalie, née à Chimay le deux octobre mil neuf cent septante-trois, domiciliée rue des Trappistes 61, à 6464 BOURLERS,

agissant en qualité de mandataire spécial de Monsieur COLLEE, David, domicilié rue des Marcheurs 25*A*, à 6461 VIRELLES, et conjointemenent avec lui et ce, en vertu d'une procuration donnée par Monsieur COLLEE, David, le treize février deux mille quatorze,

Madame Nathalie MEUNIER et Monsieur David COLLEE agissant, dûment autorisés, en vertu de l'ordonnance du juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château du douze février deux mille quatorze, en leurs qualités de père, mère, titulaires de l'autorité parentale à l'égard de leur enfant mineur d'âge, à savoir COLLEE, Thomas, né à Chimay le vingt-quatre mai deux mille deux, domicilié avec sa mère, MEUNIER, Nathalie, ci-avant qualifiée, laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de MEUNIER, Bernard ALBERT GHISLAIN, né le 23 avril 1950 à CHIMAY, de son vivant domicilié à CHIMAY, rue de la Station 177, et décédé le 9 décembre 2013 à CHIMAY (Forges).

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante qu'après lecture faite Nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les délais de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Madame Nathalie MEUNIER, rue des Trappistes 61, à 6464 BOURLERS.

Charleroi, le 24 février 2014.

Le greffier chef de service, (signé) Hamelmal Semereab.

(7684)

Tribunal de première instance de Dinant

—

L'an 2014, le 6 février, au greffe du tribunal de première instance de Dinant, a comparu, Madame Anne BERNARD, née à Wardin le 5 janvier 1961, domiciliée à Rochefort, rue de Ciney 9, agissant en qualité de tutrice de Monsieur Christian BERNARD, né le 20 juin 1965, domicilié à 6600 Bastogne, Bizory « La Source » 5, désignée par ordonnance du 18 août 2008 et avec l'autorisation de Monsieur le Juge de Paix du canton de Bastogne, en date du 8 janvier 2014, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame Mathure Marie Ghislaine JACOBY, née à Tenneville, le 3 décembre 1931, domiciliée à Rochefort, rue Victor Fabri 1, décédée le 5 décembre 2013 à Rochefort.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude des notaires Michel LONCHAY et Jean-François LAPAILLE, notaires associés à Sibret, rue du Centre 24.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signatures illisibles.)

(7685)

Tribunal de première instance de Liège

—

Avis rectificatif

—

Au Moniteur belge du 20 février 2014, deuxième édition, à la page 13957, n° de publication 6454 :

« L'acte d'acceptation sous bénéfice d'inventaire de la succession de Monsieur LE, Anh Chuong, dressé le 13 février 2014, et publié au *Moniteur belge* du 20 février 2014, doit être rectifié en ce sens que la date du décès est le 20 mars 2011, et non le 20 novembre 2011 ».

(7686)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille quatorze, le huit janvier, au greffe du tribunal de première instance de LIEGE, A COMPARU : GREGOIRE, BEATRICE, née le 27 juin 1958 à Liège, domiciliée rue des Hêtres 15, à 4870 Fraipont, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des bien de madame LEROY, FLORENCE, née le 16 septembre 1933 à Seraing, domiciliée rue du Fort 354, à Seraing, mais résidant actuellement route de l'Abbaye 72, à 4052 Chaudfontaine, désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron rendue le 25 juillet 2013, ordonnance qui est produite en simple copie et qui restera annexée au présent acte, et à ce autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron rendue le 21 novembre 2013, ordonnance qui est produite en simple copie et qui restera annexée au présent acte, laquelle comparante a déclaré ès qualités : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de GREGOIRE, Marcel Ignace Emile Ghislain, né à Dochamps le 17 novembre 1927, de son vivant domicilié à SERAING, rue du Fort 354, et décédé le 8 mai 2013 à Sprimont.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Paul-Xavier Nollet, notaire, rue des Quatre-Grands 11, à 4101 Jemeppe.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(7687)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille quatorze, le vingt-quatre février, au greffe du tribunal de première instance de LIEGE, A COMPARU :

MALEMPREE, Brigitte, née le 30 septembre 1972 à Liège, domiciliée rue Sous l'Eau 56, bte 11, à Liège, agissant en sa qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge :

LALLEMAND, Kelly, née le 23 mai 1999 à Seraing;

LALLEMAND, Kevin, né le 1er janvier 1998 à Seraing,

tous deux domiciliés rue des Coteaux 76, à Ougrée,

et à ce autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 19 juin 2013, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte, laquelle comparante a déclaré ès qualités ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de LALLEMAND, Dominique Emmanuel Nicolas, né à Ougrée le 2 décembre 1965, de son vivant domicilié à OUGREE, rue des Coteaux 50, et décédé le 22 mars 2012 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Robert Meunier, notaire, rue de la Province 15, à 4100 Seraing.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(7688)

Tribunal de première instance de Namur

—

L'an deux mil quatorze, le vingt-quatre février, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant Nous, Fabienne LISSOIR, greffier chef de service, a comparu : Maître Marlène LAURENT, avocat à 5340 Faulx-les-Tombes, La Taillette 1, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens appartenant à Madame DE COEIJER, Babette (sans lien de parenté avec la défunte), née à Gand le 27 mai 1963, domiciliée et résidant à 5340 Haltinne, rue des Basses Arches 11*B*, désignée à cette fonction en vertu d'une ordonnance rendue par Monsieur Jean-Pierre VAN LAETHEM, juge de paix du canton d'Andenne, en date du quatre mai deux mil dix et dûment autorisée en vertu d'une ordonnance rendue par ledit juge de paix, en date du dix-huit février deux mil quatorze.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame DEHERTOGH, Jeanine, née à Etterbeek le vingt-cinq mai mil neuf cent vingt-sept, domiciliée en son vivant à 5100 Wépion, rue des Prisonniers de Guerre 10, et décédée à Namur en date du vingt-deux décembre deux mil treize.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec Nous, Fabienne LISSOIR, greffier chef de service.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maîtres Etienne de FRANCQUEN et Frédéric DUCHATEAU, notaires associés à 5000 Namur, rue Godefroid 27.

Namur le 24 février 2014.

Le greffier chef de service, (signé) Fabienne Lissoir.

(7689)

Tribunal de première instance de Tournai

—

L'an deux mille quatorze, le vingt-quatre février, par devant Nous, Marina Beyens, greffier au tribunal de première instance de TOURNAI, province de Hainaut, A COMPARU : Maître JOLY, NATHALIE, avocat, dont les bureaux sont sis à LESSINES, Grand rue 26, agissant en qualité d'administrateur provisoire de MARCHAND, ERIC, né à Rocourt le 2 août 1962, domicilié à 7860 Lessines, Paradis des Chevaux 2/*B*, désignée par ordonnance rendue le 3 mai 2007 et autorisée par ordonnance rendue le 13 décembre 2013 par Monsieur le juge de paix du canton d'ATH-LESSINES, siège de Lessines, laquelle comparante agissant comme dit ci-dessus a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de MARCHAND, Marcel Henri Julien, né à Ans le 4 janvier 1934, en son vivant domicilié à LESSINES, chaussée de Renaix 155/2, et décédé le 16 novembre 2013 à Lessines.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître D'HARVENG, Donatienne, de résidence à 7860 Lessines, rue de Grammont 37.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BEYENS, Marina.

(7690)

Tribunal de première instance de Tournai

—

L'an deux mille quatorze, le vingt-cinq février, par devant Nous, Claudine Verschelden, greffier au tribunal de première instance de TOURNAI, province de Hainaut, A COMPARU : Maître VLOEBERGS, MARTINE, avocat, dont les bureaux sont sis à 7500 TOURNAI, rue de la Justice 5, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de KROUPCHENKA, CHRISTEL, née à Mouscron le 24 septembre 1965, domiciliée à 7700 Mouscron, rue Achille Bettens 76, désignée à cette fonction par ordonnance rendue le 6 mars 2000 par Monsieur le Juge de Paix du canton de MOUSCRON-COMINES-WARNETON, siège de Mouscron, et autorisée par ordonnance rendue le 23 janvier 2014 par Madame le Juge de Paix du canton de MOUSCRON-COMINES-WARNETON, siège de Mouscron, laquelle comparante agissant comme dit ci-dessus a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de DELPORTE, Arlette Marie Anne, née à Mouscron le 2 mars 1943, en son vivant domiciliée à MOUSCRON, rue du Nord 64, et décédée le 27 octobre 2013 à Mouscron.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître MAHIEU, Alain, notaire, de résidence à 7700 MOUSCRON, rue de Tourcoing 86.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(7691)

Verwerping nalatenschap
Burgerlijk Wetboek - artikel 784

—

Renonciation de la succession
Code civil - article 784

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent van 24 februari 2014, heeft advocaat Frank van Vlaenderen, kantoorhoudende te 9000 Gent, Krijgslaan 47, in zijn hoedanigheid van voogd over YEBOAH, Nadia, geboren te Sint-Joost-ten-Node op 24 november 2000, wonende te 9000 Gent, krijgslaan 47, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent d.d. 27 november 2012, verklaard de nalatenschap van wijlen mevrouw YEBOAH, Naomi, geboren te Kusi (Ghana) op 4 april 1969, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Francisco Ferrerlaan 181, overleden te Gent op 5 november 2012, zuiver en eenvoudig te verwerpen, daartoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent op 11 februari 2014.

(Get.) Frank Van Vlaenderen, advocaat.

(7692)

Gerechtelijke reorganisatie

—

Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis d.d. 24/02/2014 van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, werd de procedure tot gerechtelijke reorganisatie met collectief akkoord open verklaard ingevolge het verzoekschrift neergelegd ter griffie op 14/02/2014, door CVBA DUPLICOAT, met zetel te 9160 Lokeren, Spieveldstraat 47, met ondernemingsnummer 0833.146.559.

Gedelegeerd rechter : de heer Bruno Vuylsteke.

Einddatum van de opschorting : 30 juni 2014 om haar toe te laten een collectief akkoord af te sluiten en eventuele homologatie in de zin van artikel 44.

Stelt de zaak op de terechtzitting van maandag 24 maart 2014 voor toezicht op de naleving van de verplichtingen zoals bedoeld in artikel 17, § 2.

Het reorganisatieplan dient ten laatste op 26 mei 2014 te worden neergelegd op de griffie.

De stemming van de schuldeisers over het herstelplan zal plaats hebben op de terechtzitting van maandag 16 juni 2014 te 9 u. 30 m., zesde kamer.

Dendermonde, 25 februari 2014.

De griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.

(7693)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, vijfde kamer, d.d. 20 februari 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van BVBA ALLROUND FOOD, met vennootschapszetel gevestigd te 9000 Gent, Kraanlei 1, met ondernemingsnummer 0836.919.364, de duur van de opschorting verlengd om te verstrijken op 23 mei 2014.

Bepaalt dat gestemd zal worden over het reorganisatieplan op de terechtzitting van de vijfde kamer van donderdag 24 april 2014 om 12 uur in zittingszaal 1.2 van het gerechtsgebouw te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 401/*E*.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) A. Bruynooghe, griffier.

(7694)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, vijfde kamer, d.d. 20 februari 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van BVBA DENAMI, voorheen met zetel te 9032 Wondelgem, Vrouwenstraat 79, bus *A*, en thans te 9031 Drongen, Antoon Catriesstraat 11, bus *C*, met ondernemingsnummer 0807.489.861, het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 23 januari 2014, gehomologeerd.

Beveelt de sluiting van de reorganisatieprocedure, onder voorbehoud van de betwistingen die voortvloeien uit de uitvoering van het plan.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) A. Bruynooghe, griffier.

(7695)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, derde kamer, d.d. 18 februari 2014, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van TURANO BVBA, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9040 Gent, Doornakkerstraat 51, met ondernemingsnummer 0894.029.796, met als doelstelling het bekomen van een minnelijk akkoord open verklaard en de duur van opschorting bepaald op drie maanden vanaf 18 februari 2014, tot en met 18 mei 2014.

Bevestigt de aanwijzing van de heer Danny Bracke (dannybracke@telenet.be), rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid In gedelegeerd rechter.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : A. Bruynooghe, griffier.

(7696)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, eerste kamer, d.d. 21 februari 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van Nic HILLEWIG, loodgieter, geboren op 9 oktober 1973, wonende te 9860 Oosterzele, Hundelgemse steenweg 8, met ondernemingsnummer 0642.315.489, de duur van de opschorting verlengd vanaf 25 februari 2014 tot en met 25 maart 2014.

Bepaalt de zitting waarop gestemd zal worden over het reorganisatieplan op vrijdag 21 maart 2014, om 8.45 uur, in de zittingszaal nr. 1.3, van het gerechtsgebouw te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 401.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) A. Bruynooghe, griffier.

(7697)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, vijfde kamer, d.d. 13 februari 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de BVBA PROFPRESS, met vennootschapszetel gevestigd te 9080 Beervelde, Brandstraat 7*b*, met ondernemingsnummer 0817.583.108, de terechtzitting bepaald waarop zal worden gestemd over het reorganisatieplan op donderdag 27 maart 2014, 12 uur, in de zittingszaal nr. 1.2, van het gerechtsgebouw te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 401.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) A. Bruynooghe, griffier.

(7698)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt op datum van 24 februari 2014.

IN ZAKE :

NV DE KLOK, ingeschreven in de KBO onder het nummer 0440.115.823, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3800 Sint-Truiden, Grote Markt 11;

Gezien het verzoekschrift en de bijhorende stukken strekkende tot het bekomen van een gerechtelijke reorganisatie ontvangen ter griffie op 6 februari 2014.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank, rechtdoende op tegenspraak verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond;

Verklaart dienvolgens de procedure tot gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord voor open;

Zegt dat er aan verzoekster een opschorting wordt verleend tot en met 20 augustus 2014;

Bepaalt dat op woensdag 13 augustus 2014, om 11 uur, in het gerechtshof te Hasselt, Parklaan 25, zaal 0/2, gelijkvloers, de schuldeisers zullen overgaan tot stemming over het door verzoekster ter griffie neergelegde reorganisatieplan;

Zegt dat verzoekster gehouden is ter griffie een schriftelijk verslag neer te leggen waarbij inlichtingen worden verstrekt omtrent de evolutie van haar financiële toestand middels ondermeer het bijbrengen van een tussentijdse balans, een tussentijdse resultatenrekening, een tussentijdse proef- en saldibalans, een actuele stand van de inkomsten (klanten) en schulden (leveranciers), alsook omtrent het bereiken van het doel waarvoor de procedure tot gerechtelijke reorganisatie werd geopend en dit op 24 april en 24 juni 2014;

Beveelt dat huidig vonnis door toedoen van de griffier bij uittreksel zal worden bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad*;

Legt de kosten van voornoemde publicatie ten laste van verzoekster;

Bij beschikking van 6 februari 2014 werd, in toepassing van art.18WCO, de heer Buteneers, p/a Rechtbank van Koophandel, Parklaan 25/6 te Hasselt, (g.buteneers@pandora.be) aangesteld als gedelegeerd rechter.

Hasselt, 24 februari 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7699)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren heeft op 21/02/2014 een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/14/00021 i.z de gerechtelijke reorganisatie op naam van METAALWERKEN MARCO VOF, met maatschappelijke zetel te 3630 MAASMECHELEN, HEIRSTRAAT 80, RPR (Tongeren) : 0829.593.092. Het kent, overeenkomstig art. 38 W.C.O. een verlenging van de opschorting toe tot 13/06/2014, thans met het oog op een collectief akkoord met de schuldeisers.

Het beveelt verzoekster de verbeterde lijst van schuldeisers voorzien in art. 46, § 6 W.C.O. en het plan bedoeld in art. 47.1 W.C.O. neer te leggen ter griffie uiterlijk op 12/05/2014.

Het bepaalt verder dat zal gestemd worden over het reorganisatieplan op de zitting van de 4e kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22 (zaal C, gelijkvloers), op 06/06/2014, om 9 uur.

Het beveelt verzoekster tenslotte binnen de 14 dagen vanaf heden de schuldeisers individueel in kennis te stellen van de gegevens vermeld in art. 261 W.C.O., met bijvoeging van de in art. 17, § 2, 7° W.C.O. bedoelde lijst van schuldeisers en hiervan, alsook van alle ontvangstbewijzen en de nadien ontvangen opmerkingen van de schuldeisers, de griffie op de hoogte te brengen.

De griffier, (get.) P. Dumoulin.

(7700)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 25.02.2014, le tribunal de commerce de Liège a :

- prorogé le sursis accordé à Monsieur Daniel DETALLE, domicilié à 4000 Liège, rue de la Chaîne 60, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0599.528.096, jusqu'au 10 juin 2014;

- fixé une nouvelle date au mardi 27 mai 2014, à 9 heures, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce (salle COA), Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. Heselmans.

(7701)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 25.02.2014, le tribunal de commerce de Liège a :

- prorogé le sursis accordé à la SPRL LE ROBUST ayant son siège social à 4460 Grâce-Hollogne, rue de Jemeppe 20, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0449.583.914, jusqu'au 10 avril 2014;

- fixé une nouvelle date au mardi 25 mars 2014, à 11 heures 30, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce (salle COA), Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. Heselmans.

(7702)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 25.02.2014, le tribunal de commerce de Liège a :

- prorogé le sursis accordé à la SCS IL NUOVO FORNO, ayant son siège social à 4040 Herstal, place de la Licourt 73, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0827.688.726, jusqu'au 8 juillet 2014;

- fixé une nouvelle date au mardi 24 juin 2014, à 10 heures, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce (salle COA), Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. Heselmans.

(7703)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 25.02.2014 le tribunal de commerce de Liège a :

- déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord amiable et accorde à la SPRL KAREEM, ayant son siège social à 4460 Grâce-Hollogne, rue Mahay 28, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0472.600.232, un sursis d'une durée de trois mois prenant cours ce 25.02.2014 pour se terminer le 25 mai 2014.

Juge délégué : Madame Anne-Michèle FASTRE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. Heselmans.

(7704)

Tribunal de commerce de Namur

—

Par jugement du 25/02/2014 le tribunal de commerce de Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par accord collectif, et en a octroyé le bénéfice à la SPRL HEDIGER, ayant son siège social à 5060 Sambreville, rue de Velaine 86, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0871.452.948, ayant pour activité le traitement de la lumière artificielle.

La durée du sursis est de cinq mois prenant cours le 25/02/2014, pour se terminer le 25/07/2014.

Le même jugement fixe au mardi 08/07/2014, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du Tribunal de Commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. J.-L. MASSION, juge consulaire, désigné par ordonnance du 11/02/2014.

Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(7705)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

—

Par jugement du 25 février 2014, le tribunal de commerce de Neufchâteau, a homologué le plan de réorganisation judiciaire présenté par la SPRL TRAINS TOURISTIQUES DE BOUILLON, dont le siège social est sis actuellement à 6830 BOUILLON, rue de Laitte 12, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0446.533.857, pour exercer l'activité principale renseignée de transport terrestre de voyageurs et a prononcé la clôture de la procédure en réorganisation judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) WANLIN.

(7706)

Faillissement

—

Faillite

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij bevelschrift van mevrouw Marianne Buyse, rechter-commissaris, worden de schuldeisers van het faillissement NV Van der Eecken & C°, spinnerij en bewerking van textielvezels, met maatschappelijke zetel te 9240 Zele, Lokerenbaan 98, O.N. 0400.182.705, in faillissement sinds 13 september 2000, opgeroepen om aanwezig te zijn op vrijdag

14 maart 2014, te 9.00 uur, in de Rechtbank van Koophandel Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde, dit voor het doen van rekeningen door de curatele, waarna wordt overgegaan tot sluiting van dit faillissement en tot ontbinding van de vennootschap.

(Get.) Mr. Ph. Baillon; Mr. M. Pieters; Mr. Jozef Dauwe, curators.
(7707)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/02/2014, werd VAN MECHELEN, GUY, CARROSSERIE, TERLICHT 26*A*, 9450 HAALTERT, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0734.153.606.

- Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

- Curator : Mr. RUDY COBBAERT, 9400 NINOVE, BRUSSELSE-STEENWEG 88.

- Datum staking van betaling : 24/02/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 04/0412014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, Smet, Ellen.
(7708)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24102/2014, werd GEERINCK, GUNTHER, VENNOOT VOF GEERINCK-VAN DAM, POTAARDESTRAAT 51, 9250 WAASMUNSTER, in staat van faillissement verklaard.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. FREDERIC LELEUX, 9220 HAMME (O.-VL.) KAPELLESTRAAT 33.

- Datum staking van betaling : 24/02/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 04/04/2014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, Smet, Ellen.
(7709)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/02/2014, werd VAN DAM, KRIS, VENNOOT VOF GEERINCK-VAN DAM, HUIS TEN HALVEN 36*G*, 9140 TIELRODE, in staat van faillissement verklaard.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. FREDERIC LELEUX, 9220 HAMME (O.-VL.), KAPELLESTRAAT 33.

- Datum staking van betaling : 21/02/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvormis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 04/04/2014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, Smet, Ellen.
(7710)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 25/02/2014, werd E/MC BELGIUM BVBA, ADVIESBUREAU, LEEDSESTEENWEG 61, 9420 ERPE-MERE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0822.041.940.

- Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

- Curator : Mr. ERIC CREYTENS, 9400 NINOVE, CENTRUMLAAN 48.

- Datum staking van betaling : 11/02/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvormis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 04104/2014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, Smet, Ellen.
(7711)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 25/02/2014, werd C-INTERIOR BVBA, INTERIEURARCHITECTUUR, LEO DE BETHUNELAAN 48, 9300 AALST, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0822.300.375.

- Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

- Curator : Mr. ERIC CREYTENS, 9400 NINOVE, CENTRUMLAAN 48.

- Datum staking van betaling : 07/01/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 04/04/2014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, Smet, Ellen.
(7712)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/02/2014, werd GEERINCK - VAN DAM VOF, HORECA - DANSCAFE, HUIS TEN HALVEN 36*G*, 9140 TIELRODE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0464.221.907.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. FREDERIC LELEUX, 9220 HAMME (O.-VL.), KAPELLESTRAAT 33.

- Datum staking van betaling : 23/02/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 04/04/2014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, Smet, Ellen.
(7713)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 21/02/2014, OP BEKENTENIS, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake NINO CVBA, winkel geschenkartikelen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, KONINGIN ELISABETHLAAN 18, hebbende als ondernemingsnummer 0441.677.028.

Rechter-commissaris : mevrouw LACAYSE, ANNICK.

Datum staking der betalingen : 15/02/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 21/03/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Meester DE SCHRYVER, HELENA, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, RIJSENBERGSTRAAT 37.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. Bruynooghe.
(7714)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 21/02/2014, OP BEKENTENIS, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake NEED AN ARTIST BVBA, reclamebureau, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, DOK-NOORD 4*E*/201, hebbende als ondernemingsnummer 0836.922.433.

Rechter-commissaris : de heer HALLYNCK, KENNETH.

Datum staking der betalingen : 20/02/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 4011*E*, 9000 Gent, vóór 21/03/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Meester GESQUIERE, MATTHIAS, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, RIJSENBERGSTRAAT 148.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. Bruynooghe.
(7715)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 21/02/2014, OP BEKENTENIS, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake DEPREITERE & VAN GOETHEM VOF, adviesbureau, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9052 GENT, HEINDRIESSTRAAT 2, hebbende als ondernemingsnummer 0462.036.140.

Rechter-commissaris : mevrouw VEREECKEN, NOELLE.

Datum staking der betalingen : 20/02/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 21/03/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 09/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Meester DE SCHRYVER, HELENA, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, RIJSENBERGSTRAAT 37.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. Bruynooghe.

(7716)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 21/02/2014, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake ANDERSON EUROPE LTD, VENNOOTSCHAP ENGELS RECHT, handelsbemiddeling in hout en bouwmaterialen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9990 MALDEGEM, URSELWEG 29, hebbende als ondernemingsnummer 0886.103.017.

Rechter-commissaris : de heer BULTE, FIRMIN.

Datum staking der betalingen : 21/02/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 21/03/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Meester DE VLIEGHER, FERNAND, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, BEGIJNHOFLAAN 460-458.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. Bruynooghe.

(7717)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van JASSA BVBA, LINKHOUTSTRAAT 147, te 3560 LUMMEN, ondernemingsnummer 457.152.288, dossiernummer 7620, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Janssen, Olivier.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7718)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van NIGLI ESTHETICA BVBA, TURFSTRAAT 8, te 3550 HEUSDEN (LIMB.), ondernemingsnummer 828.596.566, dossiernummer : 7791, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Cools, Nadia.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7719)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van M.C.S. BVBA, PRINS ALBERTLAAN 8, te 3800 SINT-TRUIDEN, ondernemingsnummer 466.641.858, dossiernummer 4679, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Gerrits, Lode.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7720)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van FITNESS BODY-VISION BVBA, DORP 1, te 3920 LOMMEL, ondernemingsnummer 883.869.245, dossiernummer 6115, gesloten verklaard, sluiting bij vereffening ?

Wordt als vereffenaar beschouwd : Kuypers, Hubertus.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7721)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van SULINA BVBA, PEERDERBAAN 2/1, te 3940 HECHTEL-EKSEL, ondernemingsnummer 891.039.327, dossiernummer : 8030, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Broeken, Lidwina.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7722)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van DEVA SCHILDERWERKEN BVBA, KONINGSSTRAAT 58/1, te 3970 LEOPOLDSBURG, ondernemingsnummer 0811.071.042, dossiernummers 7864, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Vanherck, Jozef.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7723)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van CF TRANS BELGIUM BVBA, CENTRUM-ZUID 2407, te 3530 HOUTHALEN, ondernemingsnummer 0889.744.673, dossiernummer : 6496, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Claudio, Russo.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7724)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van AY GOKKAN, VOORHEEN te 3970 LEOPOLDSBURG, KONINGSSTRAAT 35/2, AFGEVOERD VAN AMBTSWEGE d.d. 12/11/2010, ondernemingsnummer 0808.772.934, dossiernummers 7217, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief-niet-verschoonbaar, art. 73 FW).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7725)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van JOACHIMS, FRANK, 6 SEPTEMBERSTRAAT 56, te 3560 LUMMEN, ondernemingsnummer 0895.517.856, dossiernummer : 7381, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief-verschoonbaar (art. 73 FW).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7726)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

—

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 20/02/2014, het faillissement op naam van VERBEEK, PETRUS, BOEKWEITSTRAAT 79, te 3920 LOMMEL, ondernemingsnummer 0865.887.425, dossiernummer : 7509, gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief-verschoonbaar (art. 73 FW).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(7727)

Rechtbank van koophandel te Ieper

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, enige kamer, de dato vierentwintig februari tweeduizend en veertien, werd op aangifte het faillissement vastgesteld inzake DE VIER KONINGEN BVBA, met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8900 Ieper, Dikkebusseweg 148, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0478.171.495, voor de volgende activiteiten : « Verkoop van dranken voor, in het algemeen, consumptie ter plaatse, eventueel combinatie met enigerlei vorm van amusement door cafés, bar, bierhallen, enz. - Café-restaurants (tavernen) - Restaurants gespecialiseerd in de organisatie van gastronomische weekends, exotische eethuizen, enz. - Restaurant van het traditionele type - Eetgelegenheden met volledige bediening ».

Rechter-Commissaris : de heer F. Dequeker, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Meester M. Smout, advocaat te 8900 Ieper, Ter Olmen 8.

Datum staking der betalingen : maandag, vierentwintig februari tweeduizend en veertien.

Indienen der schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor maandag, zeventien maart tweeduizend en veertien.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag, twee april tweeduizend en veertien, om 10.30 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Melsens.

(7728)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

—

Bij vonnis van de Rechtbank van koophandel te Oudenaarde, eerste kamer, d.d. 25 februari 2014, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van de VOF VD.W.S., met zetel te 9600 Ronse, Scheldekouter 616, met ondernemingsnummer 0527.920.025, met als activiteit het vervaardigen van metaalschrijnwerk.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 2 januari 2014 (zoals opgegeven bij aangifte staking van betaling).

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken : de heer Jo VAN DEN DAELE.

Curator : Mr. Pascal HOOREMAN, advocaat te 9600 Ronse, Coupl'Voie 87.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de Rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 25 maart 2014.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 15 april 2014, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 15 augustus 2014, 15 december 2014, 15 apri1 2015 en 15 augustus 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72*ter* en art. 72*bis* F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid Verheyen, griffier.

(7729)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 24/02/2014 op dagvaarding het faillissement uitgesproken van DE KLOK BVBA, te 3550 HEUSDEN (LIMB.), HERDERSPAD 33/6, ondernemingsnummer : 0864.816.762, voornaamste handelswerkzaamheid : CAFE, handeldrijvende te 3550 HEUSDEN-ZOLDER, BIESTSTRAAT 243.

Als curators werden aangesteld Mrs. SCHEEPERS, JEF, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN; NATENS, ELKE, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 11/10/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 26/03/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10/04/2014, om 11.00 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72*ter* Fail. W.

Ref. Rechtbank 7088.

De griffier, (get.) J. Tits.

(7730)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 24/02/2014 op dagvaarding het faillissement uitgesproken van KOSMOS TRADING BVBA, te 3690 ZUTENDAAL, 15 AUGUSTUSSTRAAT 50, ondernemingsnummer : 0832.566.836, voornaamste handelswerkzaamheid : DETAILHANDEL IN AUTO'S EN LICHTE BESTELWAGENS, handeldrijvende te 3690 ZUTENDAAL, 15 AUGUSTUSSTRAAT 50.

Als curators werden aangesteld Mrs. SCHEEPERS, JEF, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN; NATENS, ELKE, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 19/11/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 26/03/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10/04/2014, om 11.00 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72*ter* Fail. W.

Ref. Rechtbank 7089.

De griffier, (get.) J. Tits.

(7731)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 24/02/2014 op aangifte het faillissement uitgesproken van BOELEN SCHILDERWERKEN BVBA, te 3600 GENK, SCHEPERSWEG 18, ondernemingsnummer : 0455.481.712, voornaamste handelswerkzaamheid : SCHILDERSBEDRIJF, handeldrijvende te 3600 GENK, OUDASSERSTRAAT 33/2.

Als curators werden aangesteld Mrs. SCHEEPERS, JEF, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN; NATENS, ELKE, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 17/02/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 26/03/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10/04/2014, om 11.00 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72*ter* Fail. W.

Ref. Rechtbank 7092.

De griffier, (get.) J. Tits.

(7732)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 24/02/2014 op aangifte het faillissement uitgesproken van VANLANGENAKKER, GEERT (geboren te SINT-TRUIDEN op 03/11/1984), te 3700 TONGEREN, GROTE MARKT 34/B2, ondernemingsnummer : 0847.265.108, voornaamste handelswerkzaamheid : TUINAANLEGBEDRIJF, handeldrijvende onder de benaming GST & CO, te 3870 HEERS, KIEZELSTRAAT 36.

Als curators werden aangesteld Mrs. TOPPET-HOEGARS, BERNARD, BILZERSTEENWEG 263, 3700 TONGEREN; GHESQUIERE, PHILIPPE, BILZERSTEENWEG 263, 3700 TONGEREN (tgv curator).

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 12/02/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 26/03/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10/04/2014, om 11.00 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72*ter* Fail. W.

Ref. Rechtbank 7093.

De griffier, (get.) J. Tits.

(7733)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 24/02/2014 op aangifte het faillissement uitgesproken van LICATA, MARIA (geboren te GENK op 05/10/1976), te 3600 GENK, DIEPLAAN 43/55, ondernemingsnummer : 0870.656.063, voornaamste handelswerkzaamheid : SCHOENWINKEL, handeldrijvende onder de benaming AVANCE, te 3630 MAASMECHELEN, KONINGINNELAAN 115.

Als curators werden aangesteld Mrs. TOPPET-HOEGARS, BERNARD, BILZERSTEENWEG 263, 3700 TONGEREN; GHESQUIERE PHILIPPE, BILZERSTEENWEG 263, 3700 TONGEREN (tgv curator).

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 18/02/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 26/03/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10/04/2014, om 11.00, uur in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72*ter* Fail. W.

Ref. Rechtbank 7091.

De griffier, (get.) J. Tits.

(7734)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 24/02/2014 op aangifte het faillissement uitgesproken van BAZAR BIZAR ENTERTAINMENT BVBA, te 3600 GENK, GIETERIJSTRAAT 149/5, ondernemingsnummer : 0464.730.562, voornaamste handelswerkzaamheid : RECLAMEBUREAU, handeldrijvende te 3600 GENK, GIETERIJSTRAAT 149/5.

Als curators werden aangesteld Mrs. TOPPET-HOEGARS, BERNARD, BILZERSTEENWEG 263, 3700 TONGEREN; GHESQUIERE, PHILIPPE, BILZERSTEENWEG 263, 3700 TONGEREN (tgv curator).

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 24/01/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 26/03/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10/04/2014, om 11.00 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72*ter* Fail. W.

Ref. Rechtbank 7090.

De griffier, (get.) J. Tits.

(7735)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 24.02.2014, le tribunal de commerce de Liège a reporté au 09.03.2013 la date de cessation de paiement de la SA ATELIERS GEORIS, B.C.E. 0417.860.558.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. Schenkelaars.

(7736)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 24.022014, le tribunal de commerce de Liège a reporté au 17.12.2013 la date de cessation de paiement de la SPRL CJ RESTO, B.C.E. 0452.649.015.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. Schenkelaars.

(7737)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

—

Par jugement du 25 février 2014, le Tribunal de Commerce de Neufchâteau, a prononcé, sur AVEU, la faillite de la SPRL TOUTAUTO, dont le siège social est sis à 6870 SAINT-HUBERT, avenue des Chasseurs Ardennais 18, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0818.343.369, pour exercer l'activité principale renseignée de garagiste.

Curateur : Maître Jean-Charles MOTTET, avocat à 6870 SAINT-HUBERT, place du Fays 12.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 27 MARS 2014.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce Tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 25 AVRIL 2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, KIEFFER.

(7738)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

—

Par jugement du 25 février 2014, le Tribunal de Commerce de Neufchâteau, a prononcé, SUR ASSIGNATION, la faillite de Monsieur OTJACQUES, Jonathan Maurice Béatrice Ghislain, né à LIBRAMONT-CHEVIGNY le 6 août 1982, domicilié à 6890 LIBIN, section OCHAMPS, rue des Combattants 30, inscrit au registre de la Banque- Carrefour des Entreprises sous le n° 0694.492.284, pour exercer l'activité principale renseignée de travaux d'isolation et d'électricité.

Curateur : Maître Patrick DAVREUX, avocat à 6920 WELLIN, rue de la Station 17.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 27 MARS 2014.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce Tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 25 AVRIL 2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, KIEFFER.

(7739)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/02/2014 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de VAN GOETHEM, DAVID, né à Ath le 19/03/1975, domicilié à 7822 MESLIN-L'EVEQUE, RUE DE LA SILLE 60 (M.E), inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0666.305.668, et ayant pour activité commerciale un débit de boissons.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/03/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/04/2014.

Curateur : Maître DEHAENE, JOHN, RUE DE LA HALLE 20, 7860 LESSINES.

Juge-commissaire : COPPENS, PAUL.

Tournai, le 24 février 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(7740)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/02/2014 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de VOLSACK, ALAIN, né à Juvelize le 02/10/1975, domicilié à 7500 TOURNAI, RUE DU PALAIS SAINT-JACQUES 4/11 (TOU), inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0793.063.288, et ayant pour activité commerciale la transformation et conservation de viande.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/03/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/04/2014.

Curateur : Maître MERCIER, OLIVIER, RUE DES VILLAS 6, 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : BEAUJEAN, GABRIEL.

Tournai, le 24 février 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(7741)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/02/2014 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de GIBON, SANDRINE, née à Villeneuve d'Ascq le 03/02/1972, exploitant à 7900 LEUZE-EN-HAINAUT, RUE DU DIX NOVEMBRE 6 (L), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0821.066.101, et ayant pour activité commerciale un stock américain « LE BIVOUAC ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/03/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/04/2014.

Curateur : Maître DESBONNET, CAROLINE, RUE LEON DESMOTTES 12, 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Juge-commissaire : DEGAUQUIER, BERNARD.

Tournai, le 24 février 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(7742)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/02/2014 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de CELIMMO (SPRL), ayant son siège social à 7900 LEUZE-EN-HAINAUT, RUE DU REMPART 5A/9 (L), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0866.884.743, et ayant pour activité commerciale les travaux de menuiserie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/03/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/04/2014.

Curateur : Maître VAN MALLEGHEM, HENRY, ROUTE D'HACQUEGNIES 3, 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Juge-commissaire : COPPENS, PAUL.

Tournai, le 24 février 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(7743)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/02/2014 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de HANSSENS, JOSIANE, née à Watermael-Boitsfort le 06/10/1956, domiciliée à 7601 ROUCOURT, RUE DE LA VICAIRIE 14 (ROU), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0717.449.711, et ayant pour activité commerciale la ferronnerie sous la dénomination « DECOTOUR ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/03/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/04/2014.

Curateur : Maître PARIS FREDERIC, rue de Monnel 17, 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : CELENZA, MICHEL.

Tournai, le 24 février 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(7744)

Intrekking faillissement

—

Faillite rapportée

———

Cour d'appel de Mons

—

Par arrêt du 24 février 2014, la première chambre de la cour d'appel de Mons rapporte la faillite prononcée le 23 décembre 2013 par le tribunal de commerce de Charleroi de la SPRL All 4 Clean, dont le siège social est établi à 6040 Charleroi (Jumet), 4e Rue 1, Zoning de Jumet, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0813.218.009, grossiste en produits et matériels de nettoyage professionnel.

Le greffier-chef de service, (signé) Cl. Chevalier.

(7745)

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

—

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

———

Bij akte van 24 februari 2014, verleden voor notaris Thibault Van Belle, te Zomergem, hebben de echtgenoten MUYLAERT, Cyriel Eduard Hilaire, geboren te Zomergem op 10 mei 1925, en zijn echtgenote, mevrouw BLOMME, Gabriëlla Maria Mathildis, geboren te Aalter op 21 oktober 1929, samenwonende te 9930 Zomergem, Kruisstraat 65, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende de inbreng door de echtgenoot, de heer Muylaert, Cyriel, van onroerende goederen en de inbreng door de echtgenoten van roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen, de inlassing van een keuzebeding en contractuele erfstelling bij de ontbinding van het huwelijk door overlijden.

Zomergem, 26 februari 2014.

(Get.) Thibault Van Belle, notaris te Zomergem.

(7746)

Er blijkt uit een akte verleden op 6 februari 2014 voor meester Luc VAN EECKHOUDT, notaris, met standplaats te Halle, dat de heer DEVOS, André Henri, nationaal nummer 39.03.31-343.52, geboren te Etterbeek op 31 maart 1939, en zijn echtgenote mevrouw VAN SANDE, Ann Maria, nationaal nummer 55.06.11-314.68, geboren te Herentals op 11 juni 1955, samenwonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Jérôme Ameysstraat 16.

Gehuwd te Sint-Pieters-Leeuw op 27 oktober 1989, hun oorspronkelijk huwelijksvermogenstelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Geregistreerd 5 bladen, 1 renvooien, te Halle-I, op 11 februari 2014, boek 727, folio 76, vak 15, ontvangen, vijftig euro. De Ontvanger-Adviseur, (getekend) C. DEVILLE.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Luc VAN EECKHOUDT, notaris.

(7747)

Bij akte verleden voor Jean FLEMINGS, notaris te Lommel, op 24 februari 2014, hebben de heer Segers, Bart Henri, geboren te Lommel op 21 maart 1984, en zijn echtgenote mevrouw Sarip, Cristy, geboren te Isulan S Kud (Filipijnen) op 23 maart 1987, samenwonende te 3920 Lommel, Lijsterstraat 5, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht waarbij hun huwelijksvermogensstelsel is gewijzigd van wettelijk stelsel naar Belgisch recht naar stelsel scheiding van goederen naar Belgisch recht.

Voor de verzoekers, (get.) Jean Flemings, notaris.

(7748)

Bij akte verleden voor notaris Maria Neven, te Riemst (Kanne), Statiestraat 36, op datum van 25 februari 2014, hebben de heer JACOBS, Pierre Jean Joseph, geboren te Stokkem op 30/11/1947, en zijn echtgenote mevrouw BECKERS, Hendrika Anna Maria, geboren te Meeswijk op 02/03/1950, wonende te 3630 Maasmechelen, Het Gatsken 12, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, doch waarbij hun huidig wettelijk stelsel behouden bleef.

Namens de echtgenoten Beckers-Jacobs, (get.) Mieke Neven, notaris.

(7749)

Bij akte van 10 februari 2014, verleden voor notaris Filip Michoel, te Hoogstraten, hebben de heer FRANSEN, Stijn Alfons Roza, geboren te Turnhout op 14 oktober 1986, en zijn echtgenote mevrouw LEEMANS, Kathleen Frans Josée, geboren te Turnhout op 16 februari 1989, samenwonende te 2320 Hoogstraten, Groenewoud 20, gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract, met behoud van het basisstelsel, door inbreng van een onroerend goed en toevoeging van een keuzebeding.

Voor de verzoekers, (get.) Jan Michoel, notaris te Hoogstraten.

(7750)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Bernard VAN STEENBERGE, notaris, ter standplaats LAARNE, op 18 februari 2014, dat de heer BUYLE, Gustaaf Donatus, rijksregisternummer 31.06.01-145.33, geboren te Wetteren op 01 juni 1931, en zijn echtgenote mevrouw DE SMET, Agnès Mathilde Victoria, rijksregisternummer 31.10.11-128.69, geboren te Laarne op 11 oktober 1931, samenwonende te 9270 Laarne, Bulstraat 14, gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Laarne op 08 februari 1958, onder het stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een vennootschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Marcel Daelman, destijds te Laarne, op 29 januari 1958, waaraan geen wijzigingen werden aangebracht, gebruik hebben gemaakt van de voordelen ingevoerd door de wet van 14 juli 1976, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel om hun huwelijksstelsel te wijzigen als volgt : 1. het afschaffen van hun voormeld huwelijkscontract en het aannemen van een nieuw houdende het wettelijk stelsel, 2. de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw DE SMET Agnès van een woonhuis met aanhorigheden gelegen te Laarne, Bulstraat 14 en 3. het afsluiten van een keuzebeding met betrekking tot het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Bernard Van Steenberge, notaris.

(7751)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Liesbeth Muller, te Waasmunster, op 7 februari 2014, hebben de heer Frans Isidoor Clementine Hoens, geboren te Temse op 11 mei 1961, en mevrouw Carine Maria Louise Eduard Peirsman, geboren te Sint-Niklaas op 15 augustus 1964, samenwonend te 9140 Temse, Bergstraat 2, gehuwd onder het wettelijke stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jan Muller, te Waasmunster, op 28 augustus 1997, wijzigingen aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende inbreng van een persoonlijke goederen van de heer en mevrouw Hoens-Peirsman in de gemeenschap, en wijziging keuzebeding, waarbij het wettelijk stelsel behouden bleef.

(Get.) Liesbeth Muller, notaris te Waasmunster.

(7752)

Bij akte verleden voor notaris Liesbeth Muller, te Waasmunster, op 12 februari 2014, hebben de echtgenoten Albert Elza Bart Daelman - Greet Van Dender, wonend te 9220 Hamme, Meerstraat 112, hun huwelijkscontract gewijzigd, waarbij voornoemde echtgenoten overeenkomstig artikelen 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, het wettelijk stelsel hebben aangenomen ter vervanging van het stelsel van scheiding van goederen verleden voor het ambt van notaris Paul Flies, te Hamme, op 20 september 1996.

(get.) Liesbeth Muller, geassocieerd notaris te Waasmunster.

(7753)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Liesbeth Muller, te Waasmunster, op 14 januari 2014, hebben de heer Daniel Polydoor Elodie Van Damme, geboren te Lokeren op 3 november 1939, en mevrouw Martha Maria Smet, geboren te Waasmunster op 1 oktober 1937, samenwonend te 9250 Waasmunster, Henri de Lovinfossestraat 14, gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris André Muller, te Waasmunster, op 17 januari 1964, doch waarbij het stelsel ongewijzigd is gebleven, wijzigingen aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende inbreng van persoonlijke goederen van de heer en mevrouw Van Damme-Smet in de gemeenschap, en toevoeging keuzebeding, waarbij het wettelijk stelsel behouden bleef.

(Get.) Liesbeth Muller, notaris te Waasmunster.

(7754)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Jan Muller, te Waasmunster, op 9 januari 2014, hebben de heer Erik Van Laere, geboren te Lokeren op 16 maart 1956, en mevrouw Véronique Van Damme, geboren te Lokeren op 26 april 1958, samenwonend te 9160 Lokeren, Doorslaarstraat 52, gehuwd onder het wettelijke stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Leon De Brabander, te Lokeren, op 25 juli 1978, gewijzigd bij akte verleden voor geassocieerd notaris Jan Muller, te Waasmunster, op 15 maart 2010, doch waarbij het stelsel ongewijzigd is gebleven, wijzigingen aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende inbreng van een persoonlijke goed van de heer Van Laere in de gemeenschap, en toevoeging keuzebeding, waarbij het wettelijk stelsel behouden bleef

(get.) Liesbeth Muller, notaris te Waasmunster.

(7755)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Christophe KINT, te Staden, op 11 februari 2014, geregistreerd, dat de heer HONDEGHEM, Gerdy Stefaan Bert, geboren te Roeselare op 12 januari 1973, echtgenoot van mevrouw HANDSCHOEWERKER, Martine Hortensia, geboren te Roeselare op 15 juli 1976, samenwonende te 8840 Staden (Westrozebeke), Drevestraat 35, die huwden voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Staden op 8 april 2006, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, welk stelsel niet gewijzigd werd.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd. De wijziging omvat het behoud van het bestaande huwelijksstelsel, doch met inbreng door de heer Gerdy Hondeghem van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijke vermogen.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Christophe Kint, notaris te Staden.

(7756)

Bij akte van 10 februari 2014 verleden voor notaris Olivier Bremans, te Hoogstraten, hebben de heer HELLINGS, Tim, geboren te Breda op 5 september 1985, en zijn echtgenote, mevrouw GEENEN, Ellen Karine Alfons, geboren te Turnhout op 6 augustus 1985, samenwonende te 2960 Brecht, Molenstraat 8*B*, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jan Michoel, te Hoogstraten, op 23 juli 2009 een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract, met behoud van het basisstelsel, door toevoeging van een beperkt gemeenschappelijk vermogen, inbreng van onroerende goederen in de beperkte gemeenschap en toevoeging van een keuzebeding.

Voor de verzoekers, (get.) Jan Michoel, notaris te Hoogstraten.

(7757)

Bij akte verleden voor notaris Maria Neven, te Riemst (Kanne), Statiestraat 36, op datum van 24/02/2014, hebben de heer VARLAMOFF, Daniel Maria Nicolas, geboren te Haccourt op vierentwintig mei negentienhonderd negenenveertig, en zijn echtgenote mevrouw HOLTZEM, Julia Josephina Hubertina, geboren te Kanne op negen februari negentienhonderd zevenenveertig, wonende te 3620 Lanaken, Boonakkerstraat 12.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel van gemeenschap der goederen bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd met behoud van stelsel blijkens akte verleden voor notaris Boes te Lanaken op zeven mei tweeduizend en negen, ongewijzigd tot op heden, zoals zij het verklaren, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd doch waarbij het wettelijk stelsel behouden is gebleven.

Namens de echtgenoten VARLAMOFF-HOLTZEM, (get.) Maria Neven, notaris te Riemst (Kanne).

(7758)

Bij akte wijziging huwelijkse voorwaarden, verleden voor notaris Frédéric Bauwens te Haaltert, op 21 februari 2014 hebben VAN IMPE, Dirk (geboren te Kerksken op 17 mei 1953), en zijn echtgenote, DE COOMAN, Lutgarde (geboren te Nederhasselt op 16 januari 1954), wonend te 9451 Haaltert (Kerksken), Terlicht 166, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd, met behoud van het wettelijk stelsel, door inbreng in de huwgemeenschap door heer Dirk Van Impe, van het woonhuis met hangar te 9451 Haaltert (Kerksken), Hofstraat 31 en +31.

(Get.) Frédéric Bauwens, notaris.

(7759)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Pieter Van Hoestenberghe, met standplaats te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenberghe, Dewagtere & Dewagtere », op 27.01.2014 (Geregistreerd te Brugge, tweede kantoor, bevoegd voor REGISTRATIE, twee bladen, een verzending, op 04-02-2014, boek 280, blad 48, vak 18, ontvangen : vijftig euro (50 euro). P. BAILLEUL adviseur (getekend)),

blijkt dat :

de heer ANDRIES, Yves Rudy, geboren te Oostende op 27/04/1969, en zijn echtgenote mevrouw LOGGHE, Melissa Huguette, geboren te Oostende op 01/03/1984, samenwonende te 8460 Oudenburg, Dorpsstraat 2;

gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Oudenburg op 12/07/2013, zonder voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken; een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarin de heer Yves Andries, voornoemd, o.a. een onroerend goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Pieter Van Hoestenberghe, notaris.

(7760)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Karlos Dewagtere, te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenberghe, Dewagtere & Dewagtere », op 27.01.2014, (Geregistreerd te Brugge, tweede kantoor, bevoegd voor REGISTRATIE, twee bladen, een verzending, op 04-02-2014, boek 280, blad 49, vak 4, ontvangen : vijftig euro (50 euro). P. BAILLEUL, adviseur (getekend)),

blijkt dat :

de heer MAENE, Koen, geboren te Oostende op 22 april 1972 (rijksregister nummer 72.04.22-309.86), en zijn echtgenote mevrouw ARICKX, Annick Nancy, geboren te Oostende op 16 februari 1968 (rijksregister nummer 68.02.16-232.51), samenwonende te 8211 Zedelgem (Aartrijke), Brugsestraat 69, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Ichtegem op 7 september 1991, zonder voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarin door de voornoemde echtgenoten aandelen werden ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Karlos Dewagtere, notaris.

(7761)

Bij akte verleden voor notaris Kristien PUYPE, te Poperinge, op 21 februari 2014, hebben de echtgenoten, de heer HOORNHAERT, Frank Peter Corneel, geboren te Poperinge op 15 juli 1960, en zijn echtgenote mevrouw LIGNEL, Ingrid Renilde Marcella, geboren te Ieper op 12 juni 1962, samenwonende te 8954 Heuvelland (Westouter), Poperingestraat 24, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van het wettelijk stelsel tussen hen bestaande ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Albert Van Eecke, destijds te Poperinge, op 17 augustus 1982, van eigen roerende goederen van de heer Hoornaert, Frank.

Poperinge, 25 februari 2014.

(Get.) Kristien Puype, notaris.

(7762)

Er blijkt uit een akte verleden voor het ambt van meester Christiaan Van den Bossche, geassocieerd notaris, lid van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « VAN dEN BOSSCHE & VAN dEN BOSSCHE, geassocieerde notarissen », met zetel te Buggenhout, op achtentwintig januari tweeduizend veertien, geregistreerd « vier bladen geen verz., te Dendermonde-1, op 12 februari 2014, reg. 5, boek 129, blad 10, vak 06, ontvangen vijftig euro (€ 50) e.a. inspecteur, (getekend) M. KINDERMAMS », dat de heer DALEMANS, Hugo Lodewijk, geboren te Buggenhout op twintig april negentienhonderd drieëndertig, en zijn echtgenote, mevrouw HAMERYCKX, Maria Clementina, geboren te Buggenhout op zeventien februari negentienhonderd zevenendertig, samenwonende te Buggenhout, Kasteelstraat 146, gehuwd te Buggenhout op dertig april negentienhonderd negenenvijftig, onder het beheer der wettige gemeenschap van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor meester Aimé Van den Bossche, notaris te Buggenhout, op twee april negentienhonderd negenenvijftig, een minnelijke wijziging huwelijksstelsel hebben aangegaan, door afschaffing van de erin vervatte gifte tussen echtgenoten, invoeging van een keuzebeding betreffende het gemeenschappelijk vermogen en inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Buggenhout, 25 februari 2014.

Voor uittreksel : (get.) Christiaan Van den Bossche, geassocieerd notaris.

(7763)

Blijkens akte verleden voor meester Joel VANGRONSVELD, geassocieerd notaris te Eigenbilzen (Bilzen), op 20 februari 2014, hebben de heer STOCKMAN, Etienne Frans, geboren te Haaltert op 19 april 1945, nationaal nummer 45.04.19-291.15, en zijn echtgenote, mevrouw VAN DER TAELEN, Godelieve Angelique Therese, geboren te Haaltert op 16 juli 1944, nationaal nummer 44.07.16-270.29, wonende te 9450 Haaltert, Hoogstraat 142, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging houdt in : toevoeging van een keuzebeding en inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Deze wijziging heeft de vereffening van het vorig stelsel niet tot gevolg.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Joel Vangronsveld, geassocieerd notaris.

(7764)

Ondergetekende, Meester Leen COPPEJANS, notaris te Oudenaarde, bevestigt dat op tien februari tweeduizend veertien voor haar de akte houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel is verleden, in onderlinge overeenstemming van de heer BRANSWYCK, Lucas Bruno, geboren te Oudenaarde op vierentwintig januari negentienhonderd achtenvijftig, en zijn echtgenote mevrouw STICHELBAUT, Tilly Clementine Prosper, geboren te Oudenaarde op vijfentwintig februari negentienhonderd tweeënzestig, wonende te Wortegem-Petegem, Peperstraat 4, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Wortegem-Petegem op vijf september negentienhonderd zevenentachtig, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd, waarbij thans wijzigingen werden aangebracht aan dit huwelijksvermogensstelsel zonder dat het stelsel zelf veranderd werd.

Oudenaarde, 25 februari 2014.

Voor getrouw beknopt uittreksel : (get.) Leen Coppejans, notaris.

(7765)

Ondergetekende, VAN ROOSBROECK, Jan, notaris te Beerse, verklaart en bevestigt hetgeen volgt :

Uit een akte verleden voor notaris Jan Van Roosbroeck, te Beerse, op 21 oktober 2013

Geregistreerd : vijf blad, één verzending, te Turnhout, registratie op 04 november 2013, boek 698, folio 67, vak 04 ,ontvangen vijftig euro.

Blijkt dat :

1. de heer VANPARIJS, Edouard Gabriel, geboren te Leuven op 15 december 1954, wonende te 4280 Hannut, rue des Prés 12, en zijn echtgenote,

2. mevrouw DE VRIJ, Anny Irene Christiana, geboren te Brecht op 16 mei 1951, wonende te 4280 Hannut, rue des Prés 12.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Bierbeek op 8 november 2008 onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Luc Talloen, te Leuven, op 25 augustus 2008, gewijzigd ingevolge akte verleden voor notaris Carl Maere, te Leuven, op 7 mei 2013, inhoudende de toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen en een verblijvingsbeding met betrekking tot het intern gemeenschappelijk vermogen ingeval van ontbinding van het huwelijk door overlijden.

Hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd als volgt :

Partijen hebben hun huwelijksstelsel van scheiding van goederen gewijzigd naar het wettelijk stelsel met inbreng van een onroerend goed en roerende goederen.

Dit uittreksel is opgemaakt na ontleding van de vermelde akte en door mij Notaris, ondertekend.

Beerse, op 21 februari 2014.

(Get.) Jan Van Roosbroeck, notaris.

(7766)

Uit een akte verleden voor Marijke MELLAERTS, geassocieerd notaris, met standplaats te Paal, op 14.01.2014, hebben de heer MULLENS, Freddy L. M., geboren te Hasselt d.d. 01.01.1971, NN 71.01.01 243-61, en zijn echtgenote, BASTEN, Kristien E., geboren te Hasselt op 29.02.1972, NN 72.02.29-078.93, samenwonende te 3550 Heusden-Zolder, Alice Nahonlaan 16, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap, zonder huwelijkscontract te hebben gemaakt, een wijziging aan hun huwelijksstelsel aangebracht door inbreng van mevrouw Baeten van onroerend in de gemeenschap.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Marijke MELLAERTS, geassocieerd notaris.

(7767)

Uit een akte verleden voor Stefan D'HUYS, notaris, met standplaats te Kortessem, op 21 februari 2014, blijkt dat de heer ROSMEULEN, Nico Marie-Joseph Camille Ghislain, NN 67.09.21-061.03, en zijn echtgenote, mevrouw WATIONG, Myriam Noëlla Louisa, NN 68.10.25-222.41, samenwonende te 3700 Tongeren, Oude Blaarstraat 100, gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, krachtens artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun huwelijksvermogensstelsel te hebben gewijzigd door inbreng van roerende goederen en van een onroerend goed door de heer Nico ROSMEULEN en werd er tevens een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Stefan D'HUYS, notaris.

(7768)

Bij akte verleden voor notaris Stefan Smets, te Glabbeek, op vijfentwintig februari tweeduizend veertien, hebben de echtgenoten GENOE, Gerardus René, geboren te Bunsbeek op 13 april 1936, en NAGELS, Maria Elza, geboren te Wommersom op 1 oktober 1935, samenwonende te 3471 Kortenaken (Hoeleden), Grootveldstraat 19, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende ondermeer wijziging in de samenstelling van de vermogens.

(Get.) Stefan SMETS, notaris.

(7769)

Krachtens akte verleden voor notaris Peter JOOSSENS, te Lanaken, op 5 februari 2014, geregistreerd te Maasmechelen op 18 februari 2014, boek 289, blad 98, vak 3, vier bladen, geen verzendingen, hebben de heer NICOLAES, Matheus Petrus Gerardus, van Belgische nationaliteit, geboren te Maastricht (Nederland) op 11 december 1947, nationaal nummer 47.12.11 247-09, en zijn echtgenote mevrouw HERTOGEN, Maria Henricus Theodora Francisca, van Nederlandse nationaliteit, geboren te Maastricht (Nederland) op 8 november 1957, nationaal nummer 57.11.08-366.86, samenwonende te 3770 Riemst, Maastrichtersteenweg 198, verklaard hun huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

De echtgenoten NICOLAES-HERTOGEN zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Maastricht (Nederland) op 16 augustus 1979, onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Lucien BARTHELS, destijds te Kanne, op 13 augustus 1979.

De huidige wijziging van het huwelijksvermogensstelsel houdt de inbreng in van een persoonlijk onroerend goed door de heer NICOLAES, Matheus, in het bestaand gemeenschappelijk huwelijksvermogen, en verder verdelingsbedingen. De echtgenoten, NICOLAES-HERTOGEN, verklaren vanaf heden, gehuwd te zijn onder het wettelijk stelsel, zoals geregeld bij artikelen 1398 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Voor ontledend uittreksel : Peter JOOSSENS, notaris.

(7770)

Uit een akte verleden voor meester Mireille BEDERT notaris, optredende voor de burgerlijke vennootschap die de vorm heeft aangenomen van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid notaris Mireille BEDERT, waarvan de zetel gevestigd is te 1740 Ternat, Van Cauwelaertstraat 54, op éénendertig januari tweeduizend veertien, blijkt dat de heer PAUWELS, Guido Francis Léon, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 26 december 1952, identiteitskaart nummer 591-4341571-50, en zijn echtgenote mevrouw SCHETS, Annie Henriette Jeanine, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 17 juli 1959, identiteitskaartnummer 591-4341560-39, samenwonende te 1700 Dilbeek, Kerselaarstraat 36, tot de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel zijn overgegaan, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van onroerende goederen door de heer Pauwels Guido, voornoemd.

(Get.) Mireille Bedert, notaris.

(7771)

Er blijkt uit een akte verleden voor mij, Nicolas Moyersoen, notaris te Aalst, op 5 februari 2014, geregistreerd te Aalst-I, op 12.02.2014, drie bladen, geen verzending, boek 934, blad 82, vak 06, ontvangen : vijftig euro (50 EUR), de ontvanger (getekend) a.i. K. Danau, dat :

de heer MATHIAS, Carlo Marie-Jacques, geboren te Aalst op twintig maart negentienhonderdnegenenveertig (NN : 49.03.20-077.82, IK 591-3327090-92), en zijn echtgenote mevrouw GOETHALS, Christine Marthe Augustine, geboren te Gent op zevenentwintig september negentienhonderdvierenvijftig (NN : 54.09.27-440.44, IK 591-6937629-97), wonend te 9300 Aalst, Varenlaan 18.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Lede op 14 december 1979, onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jean-Marie Wambacq, te Aalst, op 12 december 1979, niet gewijzigd sindsdien.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, zonder vereffening van het stelsel maar met inbreng door :

- Mathias, Carlo, van een onroerend goed gelegen te Aalst;

- Goethals, Christine, van een onroerend goed gelegen te Heist-aan-Zee en met toevoeging van een optionele toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Dit uittreksel werd opgemaakt door ondergetekende notaris Nicolas Moyersoen, op 24 februari 2014, in uitvoering van artikel 1396, § 1 van het Burgerlijk Wetboek, teneinde te worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Aalst, 24 februari 2014.

(Get.) Nicolas Moyersoen, notaris.

(7772)

Er blijkt uit een akte verleden voor mij, Nicolas Moyersoen, notaris te Aalst, op 29 januari 2014, geregistreerd te Aalst-I, op 5 februari 2014, drie bladen, één verzending, boek 942, blad 48, vak 15, ontvangen : vijftig euro (50 EUR), de ontvanger (getekend) a.i. K. Danau, dat :

De heer KNOPS, Marsel Patrik Hubertus Frederik Jozef, geboren te Walshoutem op veertien februari negentienhonderd drieendertig, nationaal nummer : 33.02.14-143.47 (identiteitskaart 591-8155556-92), en zijn echtgenote mevrouw DU CAJU, Simonne Rosa Jozefa, geboren te Dendermonde op dertien juni negentienhonderd zesendertig, nationaal nummer : 36.06.13-122.92 (identiteitskaart 591-6858705-34), samenwonende te Sint-Martens-Bodegem, Oosthoekstraat 13.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Buggenhout op 8 juli 1960, onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Marie Gyselinck, te Brussel, op 30 juni 1960. Dat dit contract werd gewijzigd door toevoeging van een beperkt intern gemeenschappelijk vermogen ingevolge akte verleden voor notaris Nicolas Moyersoen, te Aalst, op 21 november 2013, niet gewijzigd sindsdien.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, zonder vereffening van het stelsel maar met inbreng door Knops, Marsel, in het beperkt gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed gelegen te Sint-Martens-Bodegem.

Dit uittreksel werd opgemaakt door ondergetekende notaris Nicolas Moyersoen, op 24 februari 2014, in uitvoering van artikel 1396, § 1 van het Burgerlijk Wetboek, teneinde te worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Aalst, 24 februari 2014.

(Get.) Nicolas Moyersoen, notaris.

(7773)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Bart Van de Keere, geassocieerd notaris, zaakvoerder van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « WYLLEMAN - VAN DE KEERE, geassocieerde notarissen », met zetel te Evergem (Sleidinge), Sleidinge-dorp 102, op 17 februari 2014, tussen :

de heer SCHELFHOUT, Geert, geboren te Assenede op 27 mei 1964, met rijksregisternummer 64.05.27-455.17, en zijn echtgenote,

mevrouw DE COCK, Christina Leona, geboren te Aalst op 14 februari 1966, met rijksregisternummer 66.02.14-250.51, samenwonende te 9940 Evergem, Kapellestraat 60.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Leuven op 9 juli 1994.

Dat zij gehuwd zijn onder het stelsel van scheiding van goederen met een bijkomende beperkte vennootschap van aanwinsten, blijkens de bepalingen van hun huwelijkscontract, verleden voor notaris Claude Hollanders de Ouderaen, te Leuven, op 1 juli 1994.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd in het wettelijk stelsel van gemeenschap van aanwinsten met inbreng door beide echtgenoten van enkele roerende goederen en van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor beredeneerd uittreksel, opgemaakt te Evergem (Sleidinge), 17 februari 2014.

(Get.) Bart VAN DE KEERE, geassocieerd notaris.

(7774)

D'un acte modificatif du régime matrimonial dressé par Me Frantz Gilmant, notaire associé à Huy, le 14 février 2014, et portant les mentions d'enregistrement suivantes :

« Enregistré à Huy 1, le 20 février 2014 », volume 769, folio 63, case 10, 2 rôles 0 renvoi « Reçu cinquante euros (50,00 EUR). L'inspecteur principal, Ch. Ph. Berrewaerts », il résulte que M. Guarano, Mario, fonctionnaire, né à Rocourt le 8 mars 1963 (NN 63.03.08-259.69), domicilié à Villers-le-Bouillet, rue Tribarbia 1C, et Mme Abraham, Véronique Marthe Célestine Ghislaine, infirmière, née à Andenne le 19 novembre 1960 (NN 60.11.19-046.42), domiciliée à Villers-le-Bouillet, rue Tribarbia 1C, mariés à Huy le 20 novembre 2010, sous le régime de la séparation de biens, aux termes de leur contrat de mariage reçu par ledit Me Gilmant le 30 août 2010, ont modifié conventionnellement leur régime matrimonial.

Huy, le 25 février 2014.

Pour extrait analytique : (signé) Frantz Gilmant, notaire susvanté.

(7775)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Damien Le Clercq, à Namur, le 10 février 2014 M. Parmentier, Robert Paul Ghislain, né à Vedrin (Namur) le 24 juin 1947 (NN 47.06.24-079.36) et son épouse Mme Leclercq, Josette Fiorella Maria, née à L'Escaillère (Chimay) le 5 mai 1948 (NN 48.05.05-058.59), demeurant et domiciliés ensemble à Namur (Nannine), rue Neuve 14, ont apporté une modification à leur régime matrimonial par l'adjonction d'une clause d'attribution de la communauté au survivant.

(Signé) Damien Le Clercq, notaire..

(7776)

D'un acte reçu le trente janvier deux mille quatorze par Me Laetitia Haÿez, notaire résidant à Jauche, commune d'Orp-Jauche et portant la mention d'enregistrement suivante : « Enregistré trois rôle, sans renvoi au bureau de l'Enregistrement de Jodoigne, le 4 octobre 2012, volume 802, folio 58, case 3. Reçu cinquante euros (50,00 EUR). L'inspecteur principal, (signé) D. Vandenhoofden », il résulte que :

1. M. Poumay, André Ernest, né à Schaerbeek, le 10 mars 1928 (NN 28.03.10-295.14), de nationalité belge, domicilié à 1350 Marilles (Orp-Jauche), rue Léon Gramme 49; et son épouse

2. Mme Meuwis, Lucienne Clothilde, née à Etterbeek, le 26 juin 1930 (30.06.26-312.65), de nationalité belge, domiciliée à 1350 Marilles (Orp-Jauche), rue Léon Gramme 49, mariés devant l'officier de l'Etat civil de la commune de Saint-Gilles, en date du 29 mai 1954, sous le régime de la séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Paul Englebert ayant résidé à Bruxelles, le 26 mai 1954; modifié suivant acte reçu par le notaire Jean Dandoy ayant résidé à Jodoigne le 1er décembre 1994, pour adopter le régime de la communauté universelle, ont, conformément à l'article 1394, alinéa 4 et 1395, § 1er du Code civil, modifié leurs conventions matrimoniales :

1. Suppression pure et simple du régime matrimonial préexistant.

2. Adoption du régime légal conformément aux articles 1398 à 1450 du Code civil belge (loi du 14 juillet 1976).

3. Ajout du texte suivant :

Article 7. Attribution optionnelle.

En cas de dissolution du patrimoine commun par le décès de l'un des époux, et dans ce cas seulement, les parties stipulent, à titre de convention de mariage, qu'il y ait ou non descendance issue du mariage, que le patrimoine commun appartiendra au conjoint survivant, rétroactivement à la date du décès, au choix du conjoint survivant :

- soit pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit;

- soit pour la totalité en pleine propriété;

- soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens meubles au sens large, comprenant également les avoirs bancaires, et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit en ce qui concerne les biens immeubles;

- soit pour la totalité en pleine propriété de l'immeuble familial et de ses meubles meublants, et moitié en pleine propriété et moitié en usufruit du solde du patrimoine commun.

Le conjoint survivant sera tenu de faire connaître le mode d'attribution qu'il choisit par déclaration faite par acte notarié dans les trois mois du décès du prémourant.

Passé ce délai, il ne sera plus admis à choisir et le patrimoine commun lui appartiendra pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit, la moitié en nue-propriété restante revenant à la succession du prémourant.

Article 8. Convention de mariage.

A titre de convention de mariage, mais pour le cas seulement de dissolution du mariage par le décès de l'un d'entre eux, et à condition que les époux ne soient pas, au moment du décès du prémourant, séparés de corps ou de fait, les époux se font donation entre vifs et irrévocable, le prémourant au profit du survivant, moyennant également le respect des règles relatives à la réserve d'éventuels descendants :

- soit de la pleine propriété de tous leurs biens;

- soit de l'usufruit de tous les biens meubles et immeubles dépendant de la succession du prémourant;

- soit de la plus grande quotité disponible, tant en pleine propriété qu'en usufruit, de tous les biens meubles et immeubles dépendant de la succession du prémourant et permise par la loi;

- soit de la pleine propriété des meubles meublants et autres objets garnissant qui se trouveront dans les habitations occupées ensemble par les époux au décès, et en outre de l'usufruit de tous les autres biens meubles et immeubles, qui composeront la succession.

Le survivant étant dispensé de fournir caution pour jouir de cet usufruit et de faire emploi.

Le conjoint survivant sera tenu de faire connaître le mode d'attribution qu'il choisit par déclaration faite par acte notarié un mois avant l'échéance de rentrée de la déclaration de succession. Passé ce délai, il ne sera plus admis à choisir et les règles de dévolution légale s'appliqueront. »

Telles sont les conventions des parties, dont l'extrait des modifications conventionnelles du régime matrimonial sera publié au *Moniteur belge* , conformément aux dispositions légales en la matière.

Pour extrait conforme : (signé) Laetitia Haÿez, notaire à Jauche.

(7777)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Jean-François Cayphas à Jauche (commune d'Orp-Jauche), le 24 mai 2013, portant à la suite la mention d'enregistrement suivante : Enregistré à Jodoigne le 4 juin 2013, volume 802, folio 84, case 16, 3 rôles 1 renvois, reçu 50 euros. Le receveur, (signé) D. Vandenhoofden, que M. Duchene, Edgard Jules Joseph Ghislain, né à Jauche le 22 août 1938 (RN 38.08.22-211.80), domicilié à Orp-le-Grand (1350 Orp-le-Grand) rue Cyrille Dewael 5, et son épouse Mme Lefevre, Nelly Marthe, née à Jodoigne le 12 janvier 1939 (RN 39.01.12-200.72), domicilié à Orp-le-Grand (1350 Orp-Jauche) rue Cyrille Dewael 5, lesquels ont contracté mariage à Orp-Jauche le 24 octobre 1980, sous le régime de la séparation des biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Serge Dupont, alors à Jauche le 10 octobre 1980.

Usant de la faculté leur accordée par l'article 1394 du Code civil, les époux Edgard Duchene-Nelly Lefevre ont apporté à leur régime matrimonial, une modification qui n'entraîne pas liquidation du régime existant.

Aux termes de cette modification, les époux ont adjoint à leur régime matrimonial, une communauté d'acquêts et M. Edgard Duchenne a fait apport à ladite société d'acquêts du bien suivant :

Commune d'Orp-Jauche (25082), première division Orp-le-Grand (article 2692)

Une maison d'habitation avec garage, l'ensemble, sis rue Cyrille Dewael 5, cadastré selon titre et extrait récent section B n°s 194/Z, d'un are vingt centiares (1 a 20 ca) et 244/W d'un are trente-cinq centiares (1 a 35 ca).

Pour extrait analytique conforme : (signé) Jean-François Cayphas, notaire à Jauche.

(7778)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Jean-François Cayphas à Jauche, commune d'Orp-Jauche, le 29 janvier 2014, portant à la suite la mention d'enregistrement suivante : « Enregistré à Jodoigne le 4 février 2014, volume 804, folio 59, case 09, 2 rôles 0 renvois. Reçu 50 euros. Le receveur, (signé) D. Vandenhoofden, que M. Detombes, René Jean Ghislain (RN 49.06.17-169.04), né à Tirlemont le 17 juin 1949, et son épouse Mme Gignot, Solange Adelina Ernestine Ghislaine (RN 51.03.26-206.09), née à Thorembais-Saint-Trond le 26 mars 1951, domiciliés ensemble à Orp-Jauche (Enines), rue de l'Eglise 73, lesquels ont contracté mariage à Thorembais-Saint-Trond le 16 septembre 1972, sous le régime du patrimoine commun à défaut de contrat de mariage.

Usant de la faculté leur accordée par l'article 1394 du Code civil, les époux René Detombes-Solange Gignot ont apporté à leur régime matrimonial, une modification qui n'entraîne pas liquidation du régime existant.

Aux termes de cette modification, les époux ont adjoint à leur régime matrimonial, une communauté d'acquêts et M. René Detombes a fait apport à ladite société d'acquêts du bien suivant :

Commune d'Orp-Jauche 25028 quatrième division Enines, article 1373.

Une maison d'habitation, sise rue de l'Eglise 73, cadastrée section A n. 320/T, d'une contenance d'un are trente-trois centiares (1 a 33 ca).

Pour extrait analytique conforme : (signé) Jean-François Cayphas, notaire à Jauche.

(7779)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Jean-François Cayphas, à Jauche (commune d'Orp-Jauche), le 30 septembre 2013, portant à la suite la mention d'enregistrement suivante : « Enregistré à Jodoigne le 8 octobre 2013, volume 804, folio 24, case 10, 3 rôles 2 renvois, reçu 50 euros. Le receveur, (signé) D. Vandenhoofden, que M. Quertemont, Michel Louis Jules, né à Tirlemont le 16 mai 1948 (RN 48-05-16 307-62), et son épouse Mme Stas, Nicole Christine Marie Arthur, née à Saint-Jean-Geest le 13 août 1947 (RN 47.08.13-260.05), domiciliés ensemble à Jodoigne, rue Saint-Médard 20, lesquels ont contracté mariage à Andenne le 7 octobre 1968 sous le régime de la séparation des biens avec société d'acquêts, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Fernand Charlot alors à Jodoigne, le 2 octobre 1968. Usant de la faculté leur accordée par l'article 1394 du Code civil, les époux Michel Quertemont-Nicole Stas ont apporté à leur régime matrimonial, une modification qui n'entraîne pas liquidation du régime existant.

Aux termes de cette modification, les époux ont adjoint à leur régime matrimonial, une communauté d'acquêts et Monsieur Michel Quertemont a fait apport à ladite société d'acquêts du bien suivant :

Commune de Jodoigne première division (25048) Jodoigne :

Une maison d'habitation avec jardin située rue Saint-Médard 20-22, et reprise selon extrait de matrice récent sous le numéro de police 22, cadastrée selon le même extrait récent section G, n° 443 S 2, pour une contenance de 11 a 49 ca et, d'après titre, section G, n° 443 h 2 pour 2 a 30 ca et section G, n°s 443 z et 443 w pour 9 a 19 ca, selon extrait de l'époque et 8 a 30 ca, selon titre.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Jean-François Cayphas, notaire à Jauche.

(7780)

Monsieur COUSIN, Géry Georges Albert Marie Ghislain, né à Uccle le treize mars mil neuf cent cinquante-quatre (N.N. 54.03.13-173.10), et son épouse Madame DE CROP, Laurence Odile Anne, née à Etterbeek le vingt-neuf décembre mil neuf cent cinquante-sept (N.N. 57.12.29-020.03), domiciliés à 6972 Tenneville (Erneuville), Wyompont, Erneuville 12 /A000.

Mariés devant l'officier de l'état civil à Ostende le onze février mil neuf cent quatre-vingt-un sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Michel COLLIGNON, notre prédécesseur, le vingt-quatre janvier mil neuf cent quatre-vingt-un, régime non modifié ainsi déclaré, ont par acte du sept février deux mil quatorze reçu par le notaire Etienne PAUL, notaire à La Roche-en-Ardenne, enregistré à Marche, le dix-sept février suivant, volume 510, folio 60, case 15, modifié leur régime matrimonial, par adjonction d'une société à leur régime matrimonial et apport à la communauté, d'immeubles appartenant en propre à Monsieur COUSIN, Géry.

Pour les époux, (signé) Etienne Paul, notaire à La Roche-en-Ardenne.

(7781)

D'un acte modificatif de régime matrimonial reçu par le notaire Roland MOUTON, notaire à la résidence de Bastogne (Sibret), associé de la société « TONDEUR et MOUTON - notaires associés », ayant son siège à Bastogne, rue de Neufchâteau 39, le dix-neuf février deux mil quatorze, en cours d'enregistrement à Bastogne, par lesquels :

1. Monsieur WINDESHAUSEN, Stefan Jean Pol, né à Bastogne le vingt-six juin mil neuf cent soixante-six, inscrit dans le registre national des personnes physiques sous le numéro 66.06.26-053.13,

Et son épouse,

2. Madame WAUTHIJ, Isabelle Edith, née à Huy le dix-huit juin mil neuf cent soixante-sept, inscrite dans le registre national des personnes physiques sous le numéro 67.06.18-324.03,

Ensemble domiciliés à 6723 Habay-la-Vieille, rue du Maupassage 36.

Ont fait dresser la modification conventionnelle de leur régime matrimonial.

La convention modificative comporte l'adoption du régime légal de droit belge, un apport de biens propres en communauté et une attribution optionnelle.

Bastogne, le 24 février 2014.

Pour extrait conforme : (signé) Roland Mouton, notaire associé.

(7782)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Charles DASSELEER, à Boussu, le 11 février 2014, enregistré à Saint-Ghislain le 18 février 2014, quatre rôles, un renvoi, volume 137, folio 49, case 16, reçu cinquante euros, le Receveur, (signé) FRETIN, Ch., Monsieur FILLEUL, Geoffrey, né à Mons le 21 septembre 1977, et son épouse, Madame DIBENEDETTO, Rosalba Joséphine, née à Mons le 19 mars 1977, demeurant et domiciliés ensemble à 7033 Mons (Cuesmes), rue de l'Etang Derbaix 144, mariés à Mons le 6 janvier 2001 sous le régime légal de communauté à défaut de contrat de mariage, modifié aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Louis VAN BOXSTAEL, ayant résidé à Boussu, le 16 décembre 2008, sans modification toutefois du régime initial, ont modifié le régime matrimonial existant entre eux.

Le contrat modificatif prévoit l'apport par Monsieur FILLEUL à la communauté des biens suivants lui appartenant en propre :

- une parcelle de terrain en nature de jardin sise à Mons (6e division-Cuesmes), en arrière de la rue de l'Etang Derbaix, cadastrée section B, numéro 323 F 2 pour quarante-six centiares,

- les droits indivis possédés, soit un quart en nue-propriété, dans une maison sise à Mons (6e division - Cuesmes), rue de l'Etang Derbaix 146, cadastrée section B, numéro 323 E 2, pour deux ares nonante-neuf centiares.

(Signé) Jean-Charles Dasseleer, notaire.

(7783)

Par acte reçu le 30 janvier 2014 par Maître Liliane Panneels, notaire à Woluwe-Saint-Pierre, substituant Maître Olivier Waterkeyn, notaire à Waterloo, légalement empêché, Monsieur HOMMELEN, Jacques Richard Auguste, né à Etterbeek le douze juin mil neuf cent trente-deux, inscrit au registre national sous le numéro 32.06.12-409.42, et son épouse Madame VARLEZ, Marie Anne Lucie Marthe Thérèse, née à Gand le vingt-trois janvier mil neuf cent vingt-neuf, inscrite au registre national sous le numéro 29.01.23-288.26, domiciliés ensemble à 1150 Bruxelles, avenue Edmond Parmentier 124, appartement A207, ont modifié leur régime matrimonial de séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts en un régime de séparation de biens pure et simple.

(Signature illisible.)

(7784)

Par acte reçu le 21 février 2014 par Maître Olivier Waterkeyn, notaire à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 109, Monsieur PENNE, Vincent Claude Olga Valentin, né à Uccle le 14 février 1981 (numéro national 810214.221.07), et son épouse Madame GAVRILUK, Natalya Valerevna, née à Yoshkar Ola le quinze juin mil neuf cent quatre-vingt-un (numéro national : 810615.454.63), de nationalité belge, domiciliés à 1410 Waterloo, avenue des Sorbiers 11, boîte 3, ont modifié leur régime matrimonial de séparation de biens pure et simple pour y adjoindre une société d'acquêts accessoire.

(Signé) Olivier Waterkeyn, notaire.

(7785)

Onbeheerde nalatenschap

—

Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Op 3 februari 2014 verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij meester A. Catsoulis, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grote Steenweg 638, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Yvonne Jules Josephina Schrauwen, geboren te Antwerpen op vijf september negentienhonderd zesentwintig, weduwe van Hermanus Alfridus Van den Broeck, laatst wonende te 2170 Antwerpen (Merksem), De Lunden 2, en overleden te Antwerpen, district Merksem, op dertien juni tweeduizend en twaalf.

Antwerpen, 24 februari 2014.

De griffier, (get.) A. Rasschaert.

(7786)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Op 3 februari 2014 verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij meester Isabel Goris, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Lange Gasthuisstraat 27, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Maria Hilda Octavia Domen, geboren te Borsbeek op 1 augustus 1937, weduwe van Speeckaert, Karel Léonie Jozef, laatst wonende te 2060 Antwerpen, August Sniedersstraat 47, en overleden te Antwerpen, district Wilrijk, op 27 januari 2013.

Antwerpen, 24 februari 2014.

De griffier, (get.) A. Rasschaert.

(7787)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

—

Bij beschikking d.d. 18.02.2014 van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk werd Mr. Lieve MAES, advocaat te 8500 KORTRIJK, Noordstraat 50, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Bart DEFOUR, geboren te ROESELARE op 14.06.1957 en overleden te KORTRIJK op 12.08.2012, in leven laatst wonende te 8500 KORTRIJK, Nieuwstraat 38/0021. De aangiftes van schuldvorderingen dienen binnen de twee maanden na huidige publicatie ten kantore van de curator aangegeven.

(Get.) Lieve Maes qq Curator on.

(7788)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

—

Bij beschikking d.d. 18.2.2014 van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, vijfde kamer, werd Mr. Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer VERHEIJEN, Josephus Jacobus Franciscus, geboren te Breda (Nederland) op 7.12.1948, in leven wonende te 8780 Oostrozebeke, Tieltsteenweg 29/A000, en overleden te Oostrozebeke op 13.9.2012.

Aangiftes van schuldvordering dienen binnen de twee maand na publicatie ten kantore te zijn ontvangen.

(Get.) Hilde VER ELST, advocaat.

(7789)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

—

Bij beschikking d.d. 18.2.2014 van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, vijfde kamer, werd Mr. Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer DHONDT, John Jules Camilla, geboren te Gavere op 10.12.1937, in leven wonende te 8790 Waregem, Stormestraat 89, bus 34, en overleden te Waregem op 24.11.2009.

Aangiftes van schuldvordering dienen binnen de twee maand na publicatie ten kantore te zijn ontvangen.

(Get.) Hilde VER ELST, advocaat.

(7790)

Tribunal de première instance de Liège

—

Par décision prononcée le 14 février 2014 par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, R.Q. 14/259/B, Me Adrien Absil, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4020 Liège, rue des Vennes 38, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de M. Alex Jules Omer Ghislain Vandeloise, né à Tilff le 25 juin 1936, en son vivant domicilié à 4130 Esneux, domaine du Pont de Méry 18/*G*, et décédé à Esneux, le 21 juin 2011.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Adrien Absil.

(7791)

Tribunal de première instance de Namur

—

Par ordonnance du 21 février 2014 (RR 476/2014), Mme le président du tribunal de première instance de Namur a désigné Me Emmanuel Boulet, avocat à 5100 Jambes (Namur), rue du Paradis 51, en qualité d'administrateur judiciaire de la succession de Mme Sandrine Vangangel, née le 4 juin 1980, domiciliée en dernier lieu à 5300 Andenne, rue Camus 60*a*, décédée le 3 décembre 2013.

Les personnes intéressées sont invitées à contacter le soussigné.

(Signé) Emmanuel Boulet.

(7792)